

جدید عربی ایسے بولے

تالیف

بدر الزماں قاسمی کیرانوی

مکتبہ المدینہ

کتاب مصنف کی اجازت سے شائع کی جا رہی ہے

نام کتاب : جدید عربی ایسے بولے

تالیف : مولانا بدر الزماں قاسمی کیرانوی
(فاضل دیوبند)

سن اشاعت : 2009ء

باہتمام : عبدالقدیر

0300-4339699

ناشر : مکتبۃ الحسن

042-7241355

بسم اللہ الرحمن الرحیم

مقدمہ طبع قدیم

حمداً و صلوةً

موجودہ دور میں عربی زبان کی اہمیت کسی بھی دوسری بین الاقوامی زبان سے کم نہیں۔ آج یہ زبان دنیا کے ہر گوشہ اور ہر حصہ میں سیکھی اور سکھائی جاتی ہے بالخصوص تیل پیدا کرنے والے عرب ممالک سے دنیا کا کاروباری رابطہ بڑھتا جا رہا ہے۔ سرکاری اور نجی میدانوں میں کام کرنے والے ان ممالک کا قصد کر رہے ہیں، قدرتی طور پر انہیں عربی زبان سے شناسا ہونا ضروری ہوتا ہے۔ یوں بھی ہندوپاک میں عربی زبان سیکھنے اور بولنے کا شوق بڑھتا جا رہا ہے، اس ضرورت کو پورا کرنے کے لئے عربی اُردو اور انگریز میں بہت سی مختصر اور رہنما کتابیں لکھی گئی ہیں، لیکن یہ میدان اتنا وسیع ہے کہ کتابوں کی کثرت کے باوجود نئی کتاب لکھنے کی ضرورت باقی ہی رہتی ہے۔ پیش نظر کتاب ”جدید عربی ایسے بولنے“ اسی نوع کی حقیر کوشش ہے، اس مختصر کتاب کو زیادہ سے زیادہ جامع اور مفید بنانے کی سعی کی گئی ہے۔ اس موضوع پر ہندوپاک میں شائع ہونے والی تقریباً تمام کتابوں کا انچوڑ اس کتاب میں آ گیا ہے۔ امید ہے کہ مختصر سے وقت میں اس کتاب کے ذریعہ زندگی کے تمام ضروری شعبوں اور گوشوں سے متعلق بول چال اور ضروری الفاظ و اصطلاحات سے شائقین عربی واقفیت حاصل کر سکیں گے۔

مؤلف کی یہ پہلی کاوش ہے ناظرین کرام کا تعاون اور مفید مشورہ حاصل رہا تو انشاء اللہ اس سلسلہ کو آگے بڑھایا جاسکتا ہے۔ وما توفیقی الا باللہ۔

بدر الزماں قاسمی کیرانوی ابن مولانا وحید الزماں کیرانوی

مقدمہ طبع جدید

زیر نظر کتاب ”جدید عربی ایسے بولنے“ اب سے تقریباً دس سال قبل لکھی گئی تھی۔ خدا تعالیٰ کا شکر ہے کہ یہ کتاب توقع سے زیادہ کامیاب ثابت ہوئی، چنانچہ اب تک اس کے متعدد ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں۔ قارئین کرام نے جس طرح اس کتاب کو پسند فرمایا اس سے مؤلف کی ہمت افزائی ہوئی اور آئندہ اس سلسلے کو جاری رکھنے کا حوصلہ ملا۔

زمانے کی تیز رفتار ترقی کے ساتھ ساتھ عربی زبان کی تعبیرات اور اصطلاحات میں بھی ترقی اور تبدیلیاں ہوئی ہیں، اس لئے کافی عرصے سے ضرورت محسوس ہو رہی تھی کہ اس کتاب میں بھی بعض ترمیمات اور اضافے کئے جائیں۔ اب الحمد للہ یہ ترمیم اور اضافہ شدہ ایڈیشن قارئین کی خدمت میں پیش ہے۔ اس میں بہت سے نئے عنوانات کے تحت بی شمار اصطلاحات، تعبیرات اور الفاظ کے مفید ترین اضافے کے ساتھ ضروری ترمیمات بھی کر دی گئی ہیں اور بعض مشتبہ الفاظ کی تحقیق اور تنقیح کا کام بھی کیا گیا ہے۔

یہ کتاب دراصل ان لوگوں کے لئے لکھی گئی ہے جو عربی زبان اور اس کی نحو و صرف سے کسی قدر واقفیت رکھتے ہیں لیکن ان کو عربی بول چال میں دشواری ہوتی ہے، اس لئے اس میں نحو و صرف کو شامل نہیں کیا گیا ہے بلکہ مختلف مواقع پر گفتگو کرنے کا طریقہ بتایا گیا ہے۔ ہر موضوع سے متعلق کچھ جملے دئے گئے ہیں اور موضوع کے آخر میں اس سے متعلق الفاظ کا ایک مجموعہ دیا گیا ہے تاکہ اوپر دئے گئے جملوں کی مدد سے ان الفاظ کو بھی حسب ضرورت استعمال کیا جاسکے۔

اللہ تعالیٰ سے دعاء ہے کہ وہ مؤلف کو عربی زبان سیکھنے والوں کی مزید خدمت کرنے

کا موقع عطا فرمائے۔ آمین!

بدر الزماں قاسمی کیرانوی

۱۳/ اکتوبر ۱۹۹۶ء

نئی دہلی

الفہرست

فہرست

الرقم نمبر شمار	المَوْضُوعُ	موضوع	الصفحة صفحہ
۱	الِلِّقَاءُ	ملاقات	۱۳
۲	التَّعَارُفُ	تعارف	۱۴
۳	التَّعْلِيمُ	تعلیم	۱۸
۴	التَّعْلُمُ فِي الْمَدْرَسَةِ	مدرسہ میں تعلیم حاصل کرنا	۲۰
۵	الذَّهَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ وَالْعَوْدَةُ مِنْهَا	مدرسہ جانا اور وہاں سے واپسی	۲۱
۶	التِّلْمِيزُ	طالب علم	۲۳
۷	الْقِرَاءَةُ	مطالعہ	۲۴
۸	الْمَدْرَسَةُ	اسکول	۲۵
۹	مُعَادَاةُ بَيْنَ صَدِيقَيْنِ	دو دوستوں کے درمیان گفتگو	۲۸
۱۰	الْمُقَابَلَةُ لِلْوُظَيْفَةِ	ملازمت کے لئے انٹرویو	۲۹
۱۱	فِي مَجَالِ الْعَمَلِ	کام کے میدان میں	۳۱
۱۲	فِي الْمَكْتَبِ	دفتر میں	۳۳
۱۳	مِهْنٌ / وَظَائِفٌ	پیشے	۳۴
۱۴	لِقَاءُ تِجَارِيٍّ	ایک کاروباری ملاقات	۳۸

۱۵	عِبَارَاتٌ شَائِعَةٌ	۳۹	کچھ عام تعبیرات
۱۶	جُمْلٌ شَائِعَةٌ	۴۲	عام طور پر استعمال ہونے والے جملے
۱۷	أَسْئَلَةٌ مُفِيدَةٌ	۴۶	کام آنے والے سوالات
۱۸	تَعَابِيرٌ مَالُوفَةٌ	۴۷	روزمرہ استعمال میں آنے والی تعبیرات
۱۹	مَعَ الطَّبِيبِ	۵۰	ڈاکٹر کے پاس
۲۰	طَبِيبُ أَسْنَانٍ	۵۳	دانتوں کا ڈاکٹر
۲۱	أَجْزَاءُ جِسْمِ الْإِنْسَانِ	۵۶	انسانی جسم کے حصے
۲۲	الْأَمْرَاضُ	۶۱	بیماریاں
۲۳	الْعَاقَاتُ	۶۵	نقص
۲۴	الْفَضَائِلُ	۶۶	خوبیاں
۲۵	الرُّذَائِلُ	۷۰	برائیاں
۲۶	الصِّفَاتُ	۶۷	اوصاف
۲۷	فِي الْمُسْتَشْفَى	۶۸	ہسپتال میں
۲۸	حَادِثَةٌ فِي الطَّرِيقِ	۷۰	سڑک پر ایک حادثہ
۲۹	تَعْطُلُ السَّيَّارَةُ	۷۱	کار کی خرابی
۳۰	أَلْفَاظُ الْمُتَعَلِّقَةِ بِالسَّيَّارَةِ	۷۳	کار سے متعلق الفاظ
۳۱	السَّفَرُ	۷۴	سفر
۳۲	فِي السَّفَارَةِ	۷۵	سفارت خانہ میں
۳۳	السَّفَرُ بِالطَّائِرَةِ	۷۷	ہوائی جہاز کا سفر

۸۱	ریل کا سفر	السَّفَرُ بِالْقِطَارِ	۳۴
۸۴	بس کا سفر	السَّفَرُ بِالْأَتُوبِيسِ	۳۵
۸۵	زمینی سفر	السَّفَرُ بَرًّا	۳۶
۸۶	سمندری سفر	السَّفَرُ بِطَرِيقِ الْبَحْرِ	۳۷
۸۸	کسٹم آفس	فِي مَكْتَبِ الْجَمَارِكِ	۳۸
۸۹	ٹیکسی ڈرائیور کے ساتھ	مَعَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأَجْرَةِ	۳۹
۹۱	ہوٹل	الْفُنْدُقُ	۴۰
۹۴	فلٹ کرایہ پر لینا	اِسْتِئْجَارُ شَقَّةٍ	۴۱
۹۶	ریسٹورنٹ	الْمَطْعَمُ	۴۲
۹۸	شہر میں	فِي الْمَدِينَةِ	۴۳
۱۰۲	شہر	الْمَدِينَةِ	۴۴
۱۰۴	قانون	الْقَانُونُ	۴۵
۱۰۵	فائر بریگیڈ اور طبی خدمات	الْإِطْفَاءِيَّةُ وَالْخِدْمَاتُ الْطَبَّيَّةُ	۴۶
۱۰۶	قومی دفاع	الدِّفَاعُ الْوَطَنِيُّ	۴۷
۱۰۸	تعمیری ساز و سامان	مَوَادُّ الْبِنَاءِ	۴۸
۱۰۹	بڑھئی کے اوزار	أَدْوَاتُ النِّجَارِ	۴۹
۱۱۰	ٹیلیفون	الْهَاتِفُ	۵۰
۱۱۲	ڈاک خانہ میں	فِي مَكْتَبِ الْبَرِيدِ	۵۱
۱۱۶	بینک	الْبَنْكُ	۵۲

۱۱۸	۵۳	النُّقُودُ وَاصْطِلَاحَاتُ تِجَارِيَّة.	سکے اور تجارتی اصطلاحات
۱۲۰	۵۴	الْمَالُ	روپیہ پیسہ
۱۲۱	۵۵	مُحَادَثَةٌ عَنْ سَرِقَةِ الْبَنْكِ	بینک ڈکیتی کے بارے میں گفتگو
۱۲۲	۵۶	فِي السُّوقِ	بازار میں
۱۲۳	۵۷	التَّسَوُّقُ فِي الْمَكْتَبَةِ	کتابوں کی دکان پر خریداری
۱۲۵	۵۸	فِي مَحَلِّ الْقُرْطَاسِيَّةِ	اسٹیشنری کی دکان پر
۱۲۸	۵۹	شِرَاءُ الْأَقْمِشَةِ	کپڑوں کی خریداری
۱۲۹	۶۰	الْمَلَابِسُ الرَّجَالِيَّةُ وَالنِّسَائِيَّةُ	مردانہ اور زنانہ ملبوسات
۱۳۱	۶۱	الْحِلْيُ وَالْمُجَوَّهَرَاتُ	زیورات اور گہنے
۱۳۲	۶۲	أَشْيَاءٌ يَسْتَعْمِلُهَا الرِّجَالُ وَالنِّسَاءُ.	عورتوں اور مردوں کے استعمال کی اشیاء
۱۳۳	۶۳	فِي مَحَلِّ الْخِيَّاطِ	درزی کی دکان پر
۱۳۴	۶۴	الْخِيَّاطَةُ	سلائی
۱۳۵	۶۵	فِي صَالُونِ الْحِلَاقَةِ	ٹائی کی دکان پر
۱۳۶	۶۶	فِي الْمَلْحَمَةِ	گوشت کی دکان پر
۱۳۷	۶۷	فِي مَحَلِّ الْأُخْدِيَةِ	جوتوں کی دکان پر
۱۳۷	۶۸	فِي الْمَفْسَلَةِ	لائڈری میں
۱۳۹	۶۹	فِي مَحَلِّ السَّاعَاتِ	گھڑیوں کی دکان پر

۷۰	فِي مَحَلِّ ادْوَابِ كَهْرَبَائِيَّةِ الْيَكْتَرُونِكِ اور بجلی کے سامان کی	۱۴۱
	وَالْكَتْرُونِيَّةِ	دکان پر
۷۱	فِي الصَّيْدَلِيَّةِ	انگریزی دواؤں کی دکان پر
۷۲	فِي مَحَلِّ النُّظَارَاتِ	چشموں کی دکان پر
۷۳	فِي مَحَلِّ الْفَوَاكِهِ	پھلوں کی دکان پر
۷۴	فِي مَحَلِّ الْخَضِرَوَاتِ	سبزیوں کی دکان پر
۷۵	الْفَوَاكِهِ وَالْخَضَارُ	پھل اور سبزیاں
۷۶	الْأَزْهَارُ	پھول
۷۷	ذِكَاكُنُ الْبُقَالِ	پر چون فروش کی دکان پر
۷۸	الْمَأْكُولَاتِ	کھانے کی چیزیں
۷۹	التَّوَابِلُ	مسالاجات
۸۰	الْبَيْتُ وَالْعَائِلَةُ	گھر اور خاندان
۸۱	مُحَادَثَةٌ فِي الْمَنْزِلِ	گھر میں ایک گفتگو
۸۲	الذَّهَابُ إِلَى الْفِرَاشِ	بستر پر جانا
۸۳	النُّهُوضُ مِنَ النَّوْمِ	سو کر اٹھنا
۸۴	الْإِفْطَارُ	ناشتہ
۸۵	الْعَدَاءُ	دوپہر کا کھانا
۸۶	شَاؤُ السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ	پانچ بجے کی چائے
۸۷	الْأَقَارِبُ	رشتہ دار
۸۸	الْإِنْسَانُ وَحَيَاتُهُ	انسان اور اس کی زندگی
۸۹	مَرَاحِلُ الْحَيَاةِ	زندگی کے مرحلے

۱۶۷	منگلی اور شادی	۹۰	خُطُوبَةُ وَزَّوَاِجٍ
۱۶۷	گھر اور فرنیچر	۹۱	الْبَيْتُ وَالْأَثَاثُ
۱۷۱	باورچی خانہ کا سامان	۹۲	أَدَوَاتُ الْمَانِدَةِ وَالْمَطْبَخِ
۱۷۲	گھریلو سامان	۹۳	الْأَدَوَاتُ الْمَنْزِلِيَّةُ
۱۷۳	سامان رکھنے والی چیزیں	۹۴	الْأَوْعِيَّةُ
۱۷۴	شادی	۹۵	الزَّوَاِجُ
۱۷۵	پکنک	۹۶	رِحْلَةُ خَلَوِيَّةُ
۱۷۶	سیاحتی مقامات کی سیر	۹۷	التَّجَوُّلُ فِي أَمَاكِنَ سِيَاحِيَّةٍ
۱۷۸	سینما	۹۸	السِّنِمَا
۱۸۰	موسیقی کے آلات	۹۹	آلَاتُ الْمَوْسِيقَى
۱۸۱	تفریح اور مشغلے	۱۰۰	التَّسْلِيَةُ وَالْهَوَايَا
۱۸۳	نائب پارٹی	۱۰۱	سَهْرَةٌ
۱۸۳	ایک پارٹی میں شرکت	۱۰۲	الْحُضُورُ فِي حَفْلَةٍ
۱۸۴	دعوت	۱۰۳	دَعْوَةٌ
۱۸۵	ساحل سمندر پر	۱۰۴	عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ
۱۸۷	چڑیا گھر	۱۰۵	حَدِيقَةُ الْحَيَوَانِ
۱۸۸	جنگلی جانور	۱۰۶	حَيَوَانَاتُ بَرِّيَّةٍ
۱۸۹	جنگلی پرندے	۱۰۷	طُيُورُ بَرِّيَّةٍ
۱۸۹	پالتو جانور	۱۰۸	حَيَوَانَاتُ الْبَيْتِ
۱۹۰	پالتو پرندے	۱۰۹	طُيُورُ دَاجِنَةٍ
۱۹۰	کیڑے اور ریچکٹے والے جانور	۱۱۰	حَشَرَاتُ وَزَّوَاِجِفْ

۱۹۱	الْأَسْمَاكُ وَالْحَيَوَانَاتُ	مچھلیاں اور دوسرے جانور
	الْأُخْرَى	
۱۹۲	فِي الْقَرْيَةِ	گاؤں میں
۱۹۳	الْقَرْيَةُ	گاؤں
۱۹۴	مَوَارِدُ الْمِيَاهِ	ذرائع آب
۱۹۴	أَنْوَاعُ الْمِيَاهِ	پانی کی قسمیں
۱۹۴	النَّارُ	آگ
۱۹۵	الْأَشْجَارُ وَأَجْزَاءُهَا	درخت اور ان کے حصے
۱۹۶	أَحْجَارٌ كَرِيمَةٌ	قیمتی پتھر
۱۹۶	الْمَعَادِنُ	معدنیات
۱۹۷	الْحَيَوُوتُ وَتَقْلِبَاتُهَا	موسم اور اس کی تبدیلیاں
۲۰۱	الْفُصُولُ	موسم
۲۰۱	الْهَوَايَةُ	شوق
۲۰۲	عَادَةُ سَبَّةٍ	بری عادت
۲۰۳	التَّعْبِيرُ عَنِ الْمَشَاعِرِ	جذبات کا اظہار کرنا
۲۰۴	الْمُجَامَلَاتُ	تواضع اور خاطر داری کے لئے
		بولے جانے والے جملے
۲۰۶	الْأَوْقَاتُ	اوقات
۲۰۷	كَيْفَ نَعْرِفُ الْوَقْتَ	وقت کیسے معلوم کریں
۲۰۸	أَيَّامُ الْأَسْبُوعِ	ہفتہ کے دن
۲۰۹	أَشْهُرُ السَّنَةِ	سال کے مہینے

۲۱۲	کَلِمَاتٌ تُبْدَأُ بِهَا الْخِطَابَاتُ	وہ الفاظ جن سے خطوط شروع کئے جاتے ہیں	۱۳۰
۲۱۳	کَلِمَاتٌ تُخْتَمُ بِهَا الْخِطَابَاتُ	وہ کلمات جن سے خطوط کا اختتام ہوتا ہے	۱۳۱
۲۱۴	الْإِسْتِيفَاسُ عَنِ الطَّرِيقِ	راستہ پوچھنا	۱۳۲
۲۱۵	الْإِشَارَاتُ وَالتَّحْذِيرَاتُ	علامات اور نوٹس	۱۳۳
۲۱۶	حُكُومَاتُ وَإِدَارَاتُ	حکومتیں اور شعبے	۱۳۴
۲۱۷	الْأَعْدَادُ	گنتی	۱۳۵
۲۲۱	الْأَلْوَانُ	رنگ	۱۳۶
۲۲۱	الْعَالَمُ	دنیا	۱۳۷
۲۲۲	بِلَادٌ وَجَنَسِيَّاتُ	ممالک اور اقوام	۱۳۹

اللقاء / ملاقات

صبح بخیر۔	صَبَاحَ الْخَيْرِ.
کیا حال ہے، کیسا مزاج ہے؟	كَيْفَ خَالِكَ؟
میں خیریت سے ہوں۔	أَنَا بِخَيْرٍ.
آپ کی طبیعت کیسی ہے؟	كَيْفَ صِحَّتِكَ؟
میری طبیعت ٹھیک ہے۔	صِحَّتِي جَيِّدَةٌ.
آپ کے والد صاحب کا کیا حال ہے؟	كَيْفَ خَالُ وَالِدِكَ؟
میرے والد صاحب بخیر ہیں۔	وَالِدِي بِخَيْرٍ.
آپ کا دن مبارک ہے۔	نَهَارُكَ سَعِيدٌ.
شام بخیر۔	مَسَاءُ الْخَيْرِ.
پھر ملیں گے۔	إِلَى الْلِقَاءِ.
دن بخیر۔	طَابَ يَوْمُكُمْ.
شب بخیر۔	طَابَتْ لَيْلَتُكُمْ.
خوش آمدید۔	أَهْلًا وَسَهْلًا مَرَحَبًا.
میں آپ کا استقبال کرتا ہوں۔	أَنَا أَرْحَبُ بِكُمْ.
میں آپ سے مل کر بہت خوش ہوں۔	إِنِّي سَعِيدٌ جَدًّا بِلِقَائِكَ.
میں بھی آپ سے مل کر بہت خوش ہوں۔	أَنَا أَيْضًا سَعِيدٌ بِرُؤْيُوتِكَ.
کیا خوب اتفاق ہے!	يَا لَهَا مِنْ مُفَاجَأَةٍ سَارَةٍ.
آپ سے مل کر کتنی خوشی ہوئی!	كَمْ تُسْعِدُنِي رُؤْيُوتُكَ!

لَمْ أَرَكَ مِنْذُ مُدَّةٍ طَوِيلَةٍ. میں نے آپ کو بہت عرصے سے نہیں دیکھا
لَقَدْ افْتَقَدْتُكَ كَثِيرًا. میں نے آپ کی کمی بہت محسوس کی۔
لَقَدْ اسْتَقَمْتُ حَقًّا إِلَى رُؤْيِكَ. واقعی آپ سے ملنے کی بڑی خواہش تھی۔
أَبْلِغْ تَحِيَّاتِي إِلَى جَمِيعِ أَفْرَادِ عَائِلَتِكَ. اپنے تمام گھر والوں کو میرا سلام کہئے۔

أَشْكُرُكَ. میں آپ کا شکریہ ادا کرتا ہوں۔
شُكْرًا. شکریہ۔
شُكْرًا جَزِيلًا. بہت بہت شکریہ۔
عَفْوًا. کوئی بات نہیں (شکریہ کے جواب میں)
الْعَفْوُ. معاف کیجئے۔
فِي رِعَايَةِ اللَّهِ. خدا حافظ۔
وَأَفَقْتُكَ السَّلَامَةَ. خدا حافظ۔

التَّعَارُفُ / تعارف

مَا اسْمُكَ؟ آپ کا کیا نام ہے؟
اسْمِي رَاشِدٌ. میرا نام راشد ہے۔
مَا اسْمُ وَالِدِكَ؟ آپ کے والد صاحب کا نام کیا ہے؟
اسْمُ وَالِدِي حَنِيفٌ. میرے والد صاحب کا نام حنیف ہے۔
أَيْنَ تَسْكُنُ؟ آپ کہاں رہتے ہیں؟

أَسْكُنُ فِي دِلْهِیْ.

میں دہلی میں رہتا ہوں۔

مَا هُوَ عَنْوَانُكَ؟

آپ کا پتہ کیا ہے؟

عَنْوَانِیْ

میرا پتہ ہے۔۔۔۔

كَمْ عُمْرُكَ؟

آپ کی عمر کیا ہے؟

عُمْرِیْ عِشْرُونَ سَنَةً.

میری عمر بیس سال ہے۔

مَا هِیَ جَنْسِیَّتُكَ؟

آپ کی قومیت کیا ہے؟

أَنَا هِنْدِیْ.

میں ہندوستانی ہوں۔

مَا دِیْنُكَ؟

آپ کا مذہب کیا ہے؟

أَنَا مُسْلِمٌ.

میں مسلمان ہوں۔

مَا هِیَ مِهْنَتُكَ؟

آپ کا پیشہ کیا ہے؟

أَنَا تِلْمِیْذٌ.

میں طالب علم ہوں۔

أَقْدِمُ لَكَ صَدِیْقِیْ خَالِدًا.

یہ ہیں میرے دوست خالد۔

أَحِبُّ أَنْ تُقَابِلَ صَدِیْقَالِیْ.

میں آپ کو اپنے ایک دوست سے ملانا

چاہتا ہوں۔

مُنْذُ مَتَى وَأَنْتَ هُنَا؟

آپ یہاں کب سے ہیں؟

أَنَا هُنَا مُنْذُ أُسْبُوعٍ.

میں یہاں ایک ہفتہ سے ہوں۔

هَلْ هَذِهِ أَوَّلُ زِیَارَةٍ لَكَ؟

کیا آپ پہلی مرتبہ آئے ہیں؟

لَا : أَتِیْتُ فِی السَّنَةِ الْمَاضِیَةِ

نہیں، میں گزشتہ سال بھی آیا تھا۔

أَيْضًا.

هَلْ أَنْتَ مَبْسُوطٌ هُنَا؟

کیا آپ یہاں مزے میں ہیں؟

نَعَمْ : هَذِهِ الْمَدِیْنَةُ تُعْجِبُنِیْ جَدًّا.

ہاں! یہ شہر مجھے بہت پسند ہے۔

- ہَلْ أَنْتَ لَوْ خَدِكَ؟ کیا آپ تنہا ہیں؟
 لَا : أَنَا مَعَ زَوْجَتِي. نہیں! میں اپنی بیوی کے ساتھ ہوں۔
 مِنْ أَيْنَ أَتَيْتَ؟ آپ کہاں سے آئے ہیں؟
 أَتَيْتُ مِنْ حَيْدَرِ آبَادٍ. میں حیدر آباد سے آیا ہوں۔
 لِمَاذَا أَتَيْتَ هُنَا؟ آپ یہاں کیوں آئے ہیں؟
 أَتَيْتُ هُنَا لِشُغْلٍ. میں یہاں ایک کام سے آیا ہوں۔
 هَلْ تَعْرِفُنِي؟ کیا آپ مجھے جانتے ہیں؟
 نَعَمْ : أَنَا أَعْرِفُكَ. ہاں! میں آپ کو جانتا ہوں۔
 هَلْ تَتَذَكَّرُ إِسْمِي؟ کیا آپ کو میرا نام یاد ہے؟
 أَظُنُّ أَنَّ إِسْمَكَ كَمَالٌ. میرا خیال ہے آپ کا نام کمال ہے۔
 أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟ کیا ایسا نہیں ہے؟
 لَا إِسْمِي جَمَالٌ. نہیں میرا نام جمال ہے۔
 آسِفُ يَا جَمَالُ! نَسِيتُ إِسْمَكَ. معافی چاہتا ہوں جمال! مجھے آپ کا نام یاد نہیں رہا۔
 فِي الْوَاقِعِ رَأَيْتُكَ بَعْدَ مُدَّةٍ وَرَاصِلٌ مِیں نے آپ کو بہت عرصے کے بعد دیکھا۔
 وَلَمْ أَتَذَكَّرِ الْإِسْمَ جَيِّدًا. اور مجھے نام اچھی طرح یاد نہیں رہا۔
 لَكِنِّي أَتَذَكَّرُ إِسْمَكَ. لیکن مجھے آپ کا نام یاد ہے۔
 إِسْمُكَ وَسَيِّمٌ أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟ آپ کا نام وسیم ہے۔ کیا ایسا نہیں ہے؟
 هَذَا صَحِيحٌ. یہ صحیح ہے۔

- مَاذَا عَنْ شُقَّتِكَ الْجَدِيدَةِ؟
ہی شُقَّةٌ مُنَاسِبَةٌ۔
فِي أَيِّ طَائِقٍ تَسْكُنُ؟
أَسْكُنُ فِي الطَّائِقِ الثَّانِي۔
هَلْ أَنْتَ مُتَزَوِّجٌ؟
نَعَمْ : أَنَا مُتَزَوِّجٌ۔
هَلْ عِنْدَكَ أَوْلَادٌ؟
نَعَمْ : عِنْدِي ثَلَاثَةُ أَوْلَادٍ۔
إِبْنَانِ وَبِنْتٌ۔
كَمْ عُمْرُ الْوَلَدِ الْأَكْبَرِ؟
عُمْرُهُ عَشْرُ سَنَوَاتٍ۔
كَمْ عُمْرُ الْوَلَدِ الْأَصْغَرِ؟
عُمْرُهُ أَرْبَعُ سَنَوَاتٍ۔
كَمْ عُمْرُ الْبِنْتِ؟
عُمْرُهَا سَبْعُ سَنَوَاتٍ۔
أَيْنَ يَذْرُسُ أَوْلَادُكَ؟
إِنَّهُمْ يَذْرُسُونَ فِي مَدْرَسَةٍ
إِسْلَامِيَّةٍ۔
أَيْنَ يَلْعَبُ أَوْلَادُكَ؟
هَذِهِ مُشْكَلَةٌ۔
أَنَا لَا أَحِبُّ أَنْ يَلْعَبَ الْأَوْلَادُ فِي الشَّارِعِ۔
آپ کا نیا فلیٹ کیسا ہے؟
وہ ایک مناسب فلیٹ ہے۔۔
آپ کوئی منزل پر رہتے ہیں؟
میں دوسری منزل پر رہتا ہوں۔
کیا آپ شادی شدہ ہیں؟
جی ہاں! میں شادی شدہ ہوں۔
کیا آپ کے بچے ہیں؟
ہاں میرے تین بچے ہیں۔
دو بیٹے اور ایک بیٹی۔
بڑے لڑکے کی کیا عمر ہے؟
اس کی عمر دس سال ہے۔
چھوٹے لڑکے کی کیا عمر ہے؟
اس کی عمر چار سال ہے۔
بیٹی کی عمر کیا ہے؟
اس کی عمر سات سال ہے۔
آپ کے بچے کہاں پڑھتے ہیں؟
وہ ایک اسلامی مدرسے میں پڑھتے
ہیں۔
آپ کے بچے کہاں کھیلتے ہیں؟
یہ ایک مسئلہ ہے۔
مجھے بچوں کا سڑک پر کھیلنا پسند نہیں۔

لَا فِي الشَّارِعِ سَيَّارَاتٌ كَثِيرَةٌ
هَذَا أَمْرٌ خَطِرٌ.
کیوں کہ سڑک پر ٹریفک بہت ہوتا ہے۔
یہ تو خطرناک بات ہے۔

أَنَا أَفْضَلُ أَنْ يَلْعَبَ أَوْلَادِي فِي
مَيْدَانٍ.
میں پسند کرتا ہوں کہ میرے بچے میدان
میں کھیلیں۔

أَسْتَأْذِنُكَ الْآنَ.
أَرْجُو أَنْ أَرَاكَ قَرِيبًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ.
اب میں اجازت چاہتا ہوں۔
انشاء اللہ جلد ہی پھر ملاقات ہوگی۔

تعلیم

التَّعْلِيمُ

مَتَى بَدَأْتَ حَيَاتَكَ الدِّرَاسِيَّةَ؟
كَانَ سِنِّي سِتَّ سَنَوَاتٍ آنَذَاكَ
أَوَّلًا ذَهَبْتُ إِلَى رَوْضَةِ الْأَطْفَالِ
وَبَعْدَ رَوْضَةِ الْأَطْفَالِ
ذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ.
ثُمَّ ذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ.
مَا هِيَ الْكُلِّيَّاتُ فِي الْجَامِعَةِ؟
كُلِّيَّةُ الْآدَابِ.
كُلِّيَّةُ الْعُلُومِ.
كُلِّيَّةُ التِّجَارَةِ.
كُلِّيَّةُ الطِّبِّ.
آپ نے اپنی تعلیمی زندگی کب شروع کی؟
اس وقت میری عمر چھ سال تھی،
پہلے میں نرسری میں گیا،
اور نرسری کے بعد
میں پرائمری اسکول میں گیا،
پھر میں ہائی اسکول میں گیا۔
یونیورسٹی میں کونسے کالج ہیں؟
آرٹس کالج۔
سائنس کالج۔
کامرس کالج۔
میڈیکل کالج۔

كَلِيَّةُ الْهَنْدَسَةِ.	انجینئرنگ کالج۔
كَلِيَّةُ الْحُقُوقِ.	لاء کالج۔
كَلِيَّةُ الزَّرَاعَةِ.	ایگری کلچرل کالج۔
كَلِيَّةُ الصِّحَافَةِ.	کالج آف جرنلزم۔
مَا هِيَ الْمَعَاهِدُ فِي الْجَامِعَةِ؟	یونیورسٹی میں کون سے ادارے ہیں؟
مَعْهَدُ الْعُلُومِ الْاِقْتِصَادِيَّةِ.	ادارہ اقتصادیات۔
مَعْهَدُ الْعُلُومِ الشَّرْقِيَّةِ.	ادارہ علوم شرقیہ۔
مَعْهَدُ الْاَثَارِ.	ادارہ آثار قدیمہ۔
مَا هِيَ الدَّرَجَاتُ فِي الْجَامِعَةِ؟	یونیورسٹی میں کنسی ڈگریاں ہیں؟
الْبَكَالوريوس.	بی۔ اے
الْمَاجِسْتِير.	ایم۔ اے
الدُّكْتُورَاه.	ڈاکٹریٹ۔
دِبْلُوم.	ڈپلوما۔
شَهَادَةٌ.	سرٹیفکیٹ۔

اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ

التَّعَلُّمُ فِي الْمَدْرَسَةِ

مدرسہ میں تعلیم حاصل کرنا

- أَيْنَ تَتَعَلَّمُ؟ تم کہاں پڑھتے ہو؟
 أَتَعَلَّمُ فِي الْمَدْرَسَةِ. میں مدرسہ میں پڑھتا ہوں۔
 مَاذَا تَتَعَلَّمُ؟ تم کیا پڑھتے ہو؟
 أَتَعَلَّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ. میں عربی زبان پڑھتا ہوں۔
 مَتَى تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ تم مدرسہ کب جاتے ہو؟
 أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي الصُّبْحِ. میں مدرسہ صبح کو جاتا ہوں۔
 أَيْنَ تَجْلِسُ فِي الْفَصْلِ؟ تم درسگاہ میں کہاں بیٹھتے ہو؟
 أَجْلِسُ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ. میں پہلی صف میں بیٹھتا ہوں۔
 هَلْ تَسْمَعُ إِلَى أَسَاطِذِكْ؟ کیا تم اپنے استاذ کی بات سنتے ہو؟
 نَعَمْ أَسْمَعُ إِلَى أَسَاطِذِي. ہاں! میں اپنے استاذ کی بات سنتا ہوں۔
 كَيْفَ يُعَلِّمُكَ الْأُسْتَاذُ؟ تمہیں استاذ کیسے پڑھاتے ہیں؟
 الْأُسْتَاذُ يَنْطِقُ كَلِمَةً وَأَنَا أَرَدِّدُهَا. استاذ ایک لفظ کا تلفظ کرتے ہیں، اور میں اس کو دہراتا ہوں۔
 ثُمَّ يَتَقَدَّمُ الْأُسْتَاذُ فِي الدَّرْسِ، پھر استاذ سبق میں آگے بڑھتے ہیں،
 وَيَشْرَحُ الْكَلِمَاتِ الْجَدِيدَةَ. اور نئے الفاظ کی تشریح کرتے ہیں۔
 مِنْذُ كَمْ مُدَّةٍ تَتَعَلَّمُ فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ؟ تم اس مدرسہ میں کب سے پڑھ رہے ہو؟

أَنَا اتَعَلَّمُ فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ مُنْذُ
سَنَتَيْنِ. میں اس مدرسہ میں دو سال سے پڑھ رہا ہوں۔

هَلْ تَذَاكُرُ دَرْسَكَ يَوْمِيًّا؟ کیا تم اپنا سبق روزانہ یاد کرتے ہو؟
نَعَمْ : أَذَاكِرُ الدَّرْسَ يَوْمِيًّا. جی ہاں! میں سبق روزانہ یاد کرتا ہوں۔

مَتَى تَذَاكِرُ الدَّرْسَ؟ تم سبق کب یاد کرتے ہو؟
أَذَاكِرُ الدَّرْسَ فِي اللَّيْلِ. میں سبق رات میں یاد کرتا ہوں۔

أَيْنَ تَذَاكِرُ الدَّرْسَ؟ تم سبق کہاں یاد کرتے ہو؟
أَذَاكِرُهُ فِي الْبَيْتِ. میں گھر میں یاد کرتا ہوں۔

هَلْ تَقْرَأُ الْكُتُبَ فِي الْمَسَاءِ؟ کیا تم شام کو کتابوں کا مطالعہ کرتے ہو؟
لَا : أَنَا لَا أَقْرَأُ الْكُتُبَ فِي الْمَسَاءِ. نہیں میں شام کو کتابوں کا مطالعہ نہیں کرتا۔
لِمَاذَا؟ کیوں؟

لَأَنِّي أَلْعَبُ فِي الْمَسَاءِ مَعَ کیونکہ شام کو میں اپنے دوستوں کے
أَصْدِقَائِي. ساتھ کھیلتا ہوں۔

الذَّهَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ وَالْعَوْدَةُ مِنْهَا

مدرسہ جانا اور وہاں سے واپسی

كَيْفَ تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ تم مدرسہ سے کیسے جاتے ہو؟
أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ رَاكِبًا. میں مدرسہ سوار ہو کر جاتا ہوں۔
مَاذَا تَرْكَبُ؟ تم کس چیز پر سوار ہو کر جاتے ہو؟

- أَرْكَبُ الْأَتُوبِيسَ . میں بس میں سوار ہوتا ہوں۔
- لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ رَاكِبًا؟ تم مدرسہ سوار ہو کر کیوں جاتے ہو؟
- لَأنَّ مَدْرَسَتِي تَقَعُ عَلَى بُعْدٍ . کیونکہ میرا مدرسہ دوری پر واقع ہے۔
- كَمْ يَبْعُدُ بَيْتُكَ عَنِ الْمَدْرَسَةِ؟ تمہارا گھر مدرسہ سے کتنا دور ہے؟
- بَيْتِي يَبْعُدُ عَنِ الْمَدْرَسَةِ حَوَالِي خَمْسَةِ كِيلُو مِتْرَاتٍ . میرا گھر مدرسہ سے تقریباً پانچ کلومیٹر دور ہے۔
- كَمْ يُكَلِّفُ رُكُوبُ الْأَتُوبِيسِ؟ بس کی سواری پر کتنا خرچ آتا ہے؟
- إِنَّ رُكُوبَ الْأَتُوبِيسِ يُكَلِّفُ رَوْبِعَيْنِ فَقَطْ . بس کی سواری پر صرف دو روپے کا خرچ آتا ہے۔
- مَتَى تَعُودُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟ تم مدرسہ سے کب واپس آتے ہو؟
- أَعُودُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ ظَهْرًا . میں دوپہر کو دو بجے مدرسہ سے واپس آتا ہوں۔
- هَلْ تُؤَدِّي صَلَاةَ الظُّهْرِ فِي الْمَدْرَسَةِ؟ کیا تم ظہر کی نماز مدرسہ میں ادا کرتے ہو؟
- كَلَّا! وَلَكِنْ أُؤَدِّيهَا بَعْدَ الْعُودَةِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ . نہیں، میں ظہر کی نماز مدرسہ سے واپسی کے بعد ادا کرتا ہوں۔
- مَتَى تَتَنَاوَلُ الْغَدَاءَ؟ تم دوپہر کا کھانا کب کھاتے ہو؟
- أَتَغْدِي فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ . میں دوپہر کا کھانا تین بجے کھاتا ہوں۔
- وَمَاذَا تَعْمَلُ بَعْدَ الْغَدَاءِ؟ اور دوپہر کے کھانے کے بعد تم کیا کرتے ہو؟
- أُسْتَرِيحُ حَتَّى السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ . میں پانچ بجے تک آرام کرتا ہوں۔

پھر کھیل کے میدان میں جاتا ہوں۔

تمہارا پسندیدہ کھیل کیا ہے؟

مجھے فٹ بال پسند ہے۔

ثُمَّ أَذْهَبُ إِلَى الْمَلْعَبِ.

مَا هِيَ اللَّعْبَةُ الْمُفْضَلَةُ لَدَيْكَ؟

أَحِبُّ لَعْبَةَ كُرَةِ الْقَدَمِ.

طالب علم

التِّلْمِيزُ

کیا تم طالب علم ہو؟

جی ہاں! میں ایک طالب علم ہوں۔

تم کہاں پڑھتے ہو؟

میں مدرسہ میں پڑھتا ہوں۔

وہ کون ہے؟

وہ میرے استاذ ہیں۔

وہ کہاں پڑھاتے ہیں؟

وہ ہمارے مدرسہ میں پڑھاتے ہیں۔

تمہارے استاذ کیسے ہیں؟

میرے استاذ مہربان ہیں۔

تمہارا مدرسہ کیسا ہے؟

میرا مدرسہ بڑا ہے اور مشہور ہے۔

کیا استاذ تمہیں پسند کرتے ہیں۔

جی ہاں! میرے استاذ مجھے پسند کرتے ہیں

استاذ تمہیں کیوں پسند کرتے ہیں؟

هَلْ أَنْتَ تِلْمِيزٌ؟

نَعَمْ : أَنَا تِلْمِيزٌ.

أَيْنَ تَعْلَمُ؟

أَتَعْلَمُ فِي الْمَدْرَسَةِ.

مَنْ هُوَ؟

هُوَ أَسَاطِيزِي.

أَيْنَ يَعْلَمُ هُوَ؟

هُوَ يَعْلَمُ فِي مَدْرَسَتِنَا.

كَيْفَ أَسَاطِيزِي؟

أَسَاطِيزِي شَفِيقٌ.

كَيْفَ مَدْرَسَتُكَ؟

مَدْرَسَتِي كَبِيرَةٌ وَمَشْهُورَةٌ.

هَلِ الْأَسَاطِيزِي يُحِبُّكَ؟

نَعَمْ : أَسَاطِيزِي يُحِبُّنِي.

لِمَاذَا يُحِبُّكَ الْأَسَاطِيزِي؟

لَأَنْبِي تَلْمِذٌ مُّجْتَهِدٌ۔ کیونکہ میں ایک محنتی طالب علم ہوں۔
 هَلِ الْأُسْتَاذُ يُحِبُّ التَّلْمِذَ الْمُهِمِلَ؟ کیا استاذ کام چور طالب علم کو پسند کرتے ہیں؟
 لَا: الْأُسْتَاذُ لَا يُحِبُّ التَّلْمِذَ الْمُهِمِلَ۔ نہیں: استاذ کام چور طالب علم کو پسند نہیں کرتے۔
 هَلْ تَحْتَرِمُ أُسْتَاذَكَ؟ کیا تم اپنے استاذ کا احترام کرتے ہو؟
 نَعَمْ: أَنَا أُحْتَرِمُ أُسْتَاذِي۔ جی ہاں: میں اپنے استاذ کا احترام کرتا ہوں۔
 مَاذَا تَدْرُسُ؟ تم کیا پڑھتے ہو؟
 أُدْرُسُ كُتُبًا عَرَبِيَّةً۔ میں عربی کتابیں پڑھتا ہوں۔
 هَلْ تَقْرَأُ كُتُبًا إِنْكِلِيزِيَّةً؟ کیا تم انگریزی کتابیں پڑھتے ہو؟
 نَعَمْ: أَقْرَأُ كُتُبًا إِنْكِلِيزِيَّةً أَيْضًا۔ جی ہاں میں انگریزی کتابیں بھی پڑھتا ہوں۔

مطالعہ

الْقِرَاءَةُ

مَاذَا تَقْرَأُ يَا كَمَالُ؟ کمال تم کیا پڑھ رہے ہو؟
 أَقْرَأُ قِصَّةً۔ میں ایک کہانی پڑھ رہا ہوں۔
 هَلْ تُحِبُّ قِرَاءَةَ الْقِصَصِ؟ کیا تمہیں کہانیاں پڑھنا پسند ہے؟
 نَعَمْ فِي أَوْقَاتِ الْفَرَاغِ۔ ہاں، خالی اوقات میں۔
 مَا اسْمُ الْقِصَّةِ الَّتِي تَقْرَأُهَا؟ جو کہانی تم پڑھ رہے ہو اس کا کیا نام ہے؟
 قِصَّةُ الْحَرْبِ وَالسَّلَامِ۔ جنگ اور امن کی کہانی۔

هَلْ قَرَأْتَهَا. کیا تم نے اس کو پڑھ لیا؟
 نَعَمْ: قَرَأْتُهَا وَقَدْ أُعْجِبْتَنِي ہاں میں نے اس کو پڑھ لیا ہے اور مجھے
 کَثِيرًا. بہت پسند آئی ہے۔
 أَنَا أَحِبُّ السَّلَامَ وَأَكْرَهُ الْحَرْبَ. مجھے امن پسند ہے اور جنگ سے نفرت ہے
 كُلُّ إِنْسَانٍ يُحِبُّ السَّلَامَ وَيَكْرَهُ ہر انسان امن پسند کرتا ہے اور جنگ سے
 الْحَرْبَ. نفرت کرتا ہے۔
 لَوْ كَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ لَمَا كَانَتْ اگر ایسا ہوتا تو جنگیں نہ ہوتیں، فوجیں
 هُنَاكَ حُرُوبٌ وَجُيُوشٌ وَأَسَاطِيلُ اور جنگی بیڑے نہ ہوتے۔
 هَذَا صَحِيحٌ۔ مَعَكَ حَقٌّ۔ صحیح ہے۔ تم ٹھیک کہتے ہو۔

مَدْرَسَةٌ ثَانَوِيَّةٌ سیکندری اسکول
 مَدْرَسَةٌ عَالِيَّةٌ ہائی اسکول
 كَلِيَّةٌ کالج
 جَامِعَةٌ یونیورسٹی
 مَعْهَدٌ انسٹی ٹیوٹ
 فِصْلٌ کلاس
 مُعَلِّمٌ استاذ
 مُدَرِّسٌ مدرس
 اُسْتَاذٌ پروفیسر
 طَالِبٌ طالب علم

الْمَدْرَسَةُ اسکول

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ چلڈرن گارٹن
 (نرسری اسکول)
 مَدْرَسَةٌ اسکول
 مَدْرَسَةٌ اِبْتِدَائِيَّةٌ پرائمری اسکول
 مَدْرَسَةٌ مُتَوَسِّطَةٌ مڈل اسکول
 مَدْرَسَةٌ اِعْدَادِيَّةٌ پرائمری اسکول

تَلْمِیْذٌ	شاگرد	قَامُوسٌ	ڈکشنری
مَدِیْنٌ	ہیڈ ماسٹر / مہتمم	مِمْحَاةٌ / مَحَايَةٌ	ربر
رَئِیْسٌ	ڈائریکٹر	بَرَايَةٌ	قلم تراش / شاپنر
عَمِیْدٌ	چانسلر	مِخْبَرَةٌ	دوات
مُقْتَبَشٌ	ڈین / پرنسپل	حِجْرٌ	روشنائی
مُسَجِّلٌ	انسپکٹر	نَشَافَةٌ	سیاہی چوس، جاذب، (بلائنگ پیپر)
إِبْتِدَائِيٌّ	رجسٹرار	لَوْحٌ حَجَرٌ	سلیٹ
إِعْدَادِيٌّ	ابتدائی (پرائمری)	سَبُورَةٌ	تختہ سیاہ
ثَانَوِيٌّ	اعدادی	طَبَشُورٌ	چاک
مَكْتَبَةُ الْمَدْرَسَةِ	ثانوی / سیکنڈری	(جَمْعُ طَبَاشِيرٍ)	
مَعْمَلٌ	اسکول لائبریری	مَقْعَدٌ	بیچ
مَعْهَدٌ فَنِّيٌّ	لیبارٹری	خَرِيْطَةٌ	نقشہ
مَجْمَعٌ عِلْمِيٌّ	تکنیکی ادارہ	الْكُرَةُ الْأَرْضِيَّةُ	گلوب
سِجِلٌ	اکیڈمی	رَفٌّ	شیلف
كُرَاسَةٌ	رجسٹر	وَرَقَةٌ	کاغذ
قَلَمٌ حَبْرٍ سَائِلٌ	نوٹ بک / کاپی	سَطْرٌ	سطر
قَلَمٌ حَبْرٍ نَاشِفٌ	فاؤنٹین پین	هَامِشٌ	کتاب کا حاشیہ
قَلَمٌ رَصَاصٍ	بال پوائنٹ پین	تَمْرِیْنٌ	مشق
مِسْطَرَةٌ	پنسل	مُجَلَّدٌ - نُسخَةٌ	جلد - نسخہ
كِتَابٌ	اسکیل	مُقَدِّمَةٌ	مقدمہ
	کتاب		

فہرست	فہرست	عِلْمُ الْكِيْمِيَاءِ	علم کیمیا
برنامج	پروگرام	عِلْمُ الْجُغْرَافِيَا	علم جغرافیہ
لُغَة	زبان	فَلْسَفَة	فلسفہ
جَاهِل	جاہل	رِيَاضَة بَدَنِيَّة	جمنازیم، جسمانی
أُمِّي	اُن پڑھ		ورزش
نَجَاح	کامیابی	عِلْمُ النَّبَاتِ	باغی / علم نباتات
رُسُوب	ناکامی (امتحان میں)	عِلْمُ الْمَعَادِنِ	علم معدنیات
دَرْس	سبق	عِلْمُ الْأَحْيَاءِ	بیالوجی / علم حیاتیات
جُمْلَة	جملہ	عِلْمُ الْحَيَوَانِ	زولوجی / علم حیوانات
كَلِمَة	کلمہ، لفظ	عِلْمُ طَبَقَاتِ الْأَرْضِ	علم ارضیات
حَرْف	حرف	عِلْمُ الْإِجْتِمَاعِ	عمرانیات
قَوَاعِدُ	گرامر	جَمْع	جمع
قِرَاءَة	مطالعہ	طَرَح	تفریق
أَدَب	ادب	ضَرْب	ضرب
تَارِيخ	تاریخ / التریچر	قِسْمَة	تقسیم
رَسَم	ڈرائنگ	عُلُوم	سائنس
شِعْر	شاعری	مَحْفُوظَات	ریکارڈ (پرانے)
مُوسِيقِي	موسیقی، میوزک		کاغذات) آرکائیوز
عِلْمُ الْحَقُوقِ	علم قانون	مُسْتَنَدَات	دستاویزات
رِيَاضِيَّات	علم ریاضی	تَرْجَمَة	ترجمہ
عِلْمُ الطَّبِيعَةِ	سائنس		

إِمْلَاءٌ	إِطْلَاءٌ	وَلِيُّ أَمْرِ التَّلْمِيذِ طابع علم کا سرپرست
إِنْشَاءٌ	إِنْشَاءٌ	دَفْتَرُ قَيْدِ ریکارڈ بک
إِذْنٌ	إِجَازَتٌ	سِجِلُ الْمَصْرُوفَاتِ رجسٹر اخراجات
فَتْرَةٌ إِسْتِرَاحَةٍ	وَقْفَةٌ أَرَامٍ	أَمِينُ مَكْتَبَةٍ لائبریرین
النِّهَايَةُ الْعُظْمَى	زیاہ سے زیادہ	عُظْلَةٌ چھٹی
النِّهَايَةُ الصُّغْرَى	کم سے کم	عَلَامَاتٌ نمبرات
شَفَهِيٌّ	زبانی	مُكَافَاةٌ انعام
تَحْرِيرِيٌّ	تحریری	عِقَابٌ سزا
مُؤَاطَبَةٌ	پابندی	جَرَسٌ گھنٹی
نِظَامٌ	ڈسپلن	وَاجِبَاتٌ مَنْزِلِيَّةٌ گھر کا کام (ہوم ورک)

مُحَادَثَةٌ بَيْنَ صَدِيقَيْنِ

دو دوستوں کے درمیان گفتگو

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا سَالِمُ!	سالم صاحب! السلام علیکم!
كَيْفَ حَالُكَ؟	کیسے مزاج ہیں؟
أَنَا بِخَيْرٍ، شُكْرًا.	میں ٹھیک ہوں، شکریہ!
لَمْ أُرَكَ مِنْذُ فِتْرَةٍ طَوِيلَةٍ.	میں نے کافی عرصے سے آپ کو نہیں دیکھا۔
كُنْتُ مَرِيضًا مِنْذُ شَهْرٍ.	میں ایک ماہ سے بیمار تھا۔
اللَّهُ يَشْفِيكَ.	اللہ آپ کو شفا دے۔
أَيُّ مَرَضٍ أَصَابَكَ؟	آپ کو کیا بیماری لاحق ہو گئی تھی؟

أَصَابَتْنِي الْحُمَّى وَ النَّزْلَةُ الْوَافِدَةُ. مجھے بخار اور انفلوئنزا ہو گیا تھا۔

كَيْفَ صِحَّتِكَ الْآنَ؟ اب آپ کی طبیعت کیسی ہے؟

عَادَتْ صِحَّتِي الْآنَ بِحَمْدِ اللَّهِ. اللہ کا شکر ہے اب میری طبیعت بحال ہو گئی ہے۔

سُرِرْتُ بِعَوْدَةِ الصِّحَّةِ إِلَيْكَ. مجھے خوشی ہے کہ آپ صحت یاب ہو گئے ہیں۔

سَارَوْرَكَ فِي الْبَيْتِ قَرِيبًا. میں جلد ہی آپ سے گھر پر ملاقات کرونگا۔
أَسْتَأْذِنُكَ. اجازت چاہتا ہوں۔

الْمُقَابَلَةُ لِلْوِظِيفَةِ / ملازمت کیلئے انٹرویو

الْمُرَشَّحُ: صَبَاحَ الْخَيْرِ يَا سَيِّدِي. امیدوار: صبح بخیر جناب!

الْمُدِيرُ: صَبَاحَ النُّورِ. مینیجر: صبح بخیر۔

الْمُدِيرُ: اجْلِسْ مِنْ فَضْلِكَ. مینیجر: بیٹھئے۔

الْمُرَشَّحُ: شُكْرًا يَا سَيِّدِي. امیدوار: شکریہ جناب۔

الْمُدِيرُ: مَا إِسْمُكَ؟ مینیجر: آپ کا نام کیا ہے؟

الْمُرَشَّحُ: إِسْمِي عَلِيٌّ. امیدوار: میرا نام علی ہے۔

الْمُدِيرُ: كَمْ عُمْرُكَ؟ مینیجر: آپ کی عمر کیا ہے؟

الْمُرَشَّحُ: عُمْرِي خَمْسٌ وَعِشْرُونَ سَنَةً. امیدوار: میری عمر پچیس سال ہے۔

الْمُدِيرُ : مَا هِيَ مِهْنَتُكَ؟
 الْمُرْشَحُ : أَنَا مُهَنْدِسٌ / طَبِيبٌ / اميدوار : میں انجینئر ہوں / ڈاکٹر ہوں /
 مِيكَانِيكِي / كَاتِبٌ / مُتَرَجِمٌ .
 الْمُدِيرُ : مَا هِيَ مُوَهَّلَاتُكَ ؟
 الْعِلْمِيَّةُ .

الْمُرْشَحُ : أَنَا حَائِزٌ عَلَى شَهَادَةِ اميدوار : میں نے ایم۔ اے کیا ہے۔
 الْمَاجِسْتِيرُ .

الْمُدِيرُ : مِنْ أَيْنَ تَخْرُجُ؟
 الْمُرْشَحُ : تَخْرُجُ مِنْ جَامِعَةِ اميدوار : میں نے لکھنؤ یونیورسٹی سے
 لَكْنَاؤ .

الْمُدِيرُ : هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَتَكَلَّمَ
 الْإِنْجِلِيزِيَّةَ؟
 الْمُرْشَحُ : نَعَمْ يَا سَيِّدِي : أَسْتَطِيعُ اميدوار : جی ہاں جناب میں انگریزی
 أَنْ أَتَكَلَّمَ اللُّغَةَ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ .
 بول سکتا ہوں۔

الْمُدِيرُ : خِبْرَةُ كَمْ سَنَةٍ عِنْدَكَ؟
 الْمُرْشَحُ : عِنْدِي خِبْرَةُ خَمْسِ اميدوار : میرے پاس پانچ سال کا تجربہ
 سَنَوَاتٍ .
 الْمُدِيرُ : هَلْ جِئْتَ بِشَهَادَاتِكَ؟
 الْمُرْشَحُ : نَعَمْ يَا سَيِّدِي!

الْمُدِيرُ : هَلْ جِئْتَ بِشَهَادَاتِكَ؟
 الْمُرْشَحُ : نَعَمْ يَا سَيِّدِي!
 اميدوار : جی ہاں۔ جناب!

الْمُدِيرُ: أَيْنَ تَعْمَلُ فِي هَذِهِ مَبْنًى: آج کل آپ کہاں کام کر رہے
الْأَيَّامِ. ہیں؟

الْمُرْشَحُ: أَعْمَلُ لَدَى شَرِكَةِ عَبْدِ امِيدُوَارٍ: میں عبد الکریم اینڈ سنز کے
الْكَرِيمِ وَأَوْلَادِهِ. یہاں کام کر رہا ہوں۔

الْمُدِيرُ: كَمْ رَاتِبًا تَقَاضِي مَبْنًى: آپ وہاں کتنی تنخواہ پارہے ہیں؟
هَنَّا؟

الْمُرْشَحُ: أَتَقَاضِي هَنَّا أَلْفَ امِيدُوَارٍ: مجھے وہاں ایک ہزار روپے
رُؤْيِيَّةً شَهْرِيًّا. ماہانہ مل رہے ہیں۔

الْمُدِيرُ: مَتَى تَسْتَطِيعُ أَنْ تَتَلَحَّحَ مَبْنًى: آپ ہمارے پاس کب سے کام
بِالْعَمَلِ عِنْدَنَا؟ شروع کر سکتے ہیں؟

الْمُرْشَحُ: بَعْدَ شَهْرٍ وَاحِدٍ. امیدوار: ایک ماہ کے بعد۔

الْمُدِيرُ: هَلْ عِنْدَكَ جَوَازُ سَفَرٍ مَبْنًى: کیا آپ کے پاس پاسپورٹ ہے؟
الْمُرْشَحُ: نَعَمْ يَا سَيِّدِي: مَوْجُودٌ. امیدوار: جی ہاں جناب: موجود ہے۔

الْمُدِيرُ: سَتُخْبِرُكَ فِي الْأُسْبُوعِ الْقَائِمِ مَبْنًى: ہم آپ کو آئندہ ہفتہ اطلاع دیں
وَالْآنَ يُمَكِّنُ لَكَ أَنْ تَذْهَبَ. گے، اب آپ جا سکتے ہیں۔

الْمُرْشَحُ: شُكْرًا جَزِيلًا يَا سَيِّدِي. امیدوار: بہت بہت شکریہ جناب!

فِي مَجَالِ الْعَمَلِ / کام کے میدان میں

جمیل ایک اسٹور میں کام کرتے ہیں جہاں
مختلف قسم کا ساز و سامان فروخت ہوتا ہے

جَمِيلٌ يَعْمَلُ فِي مَخْزَنِ لَبِيعٍ
مُعَدَّاتٍ مُخْتَلِفَةٍ.

إِنَّهُ يَلْتَقِي بِاسْتِمْرَارٍ زَبَائِنَ يَعْمَلُونَ ان کا واسطہ ہمیشہ ایسے گاہکوں سے پڑتا
فِي مِهْنٍ مُّخْتَلِفَةٍ ہے جو مختلف پیشوں سے تعلق رکھتے ہیں

بَيْنَهُمُ التَّاجِرُ، وَالْبُقَّالُ، وَالْجَزَّارُ جیسے بیوپاری، پرچون فروش، قصاب،
وَالْحَدَّادُ وَالنَّجَّارُ لوہار اور بڑھئی۔

شَقِيقُهُ الْأَصْغَرُ نَدِيمٌ يَعْمَلُ فِي انکے چھوٹے بھائی ندیم ایک ایکسپورٹ
شَرِكَةٌ لِلِاسْتِئْزَادِ وَالتَّصْدِيرِ۔ امپورٹ فرم میں کام کرتے ہیں۔

إِنَّهُ يَطْبَعُ عَلَى آلَةِ الْكَاتِبَةِ وَيَقُومُ وہ ٹائپ کرتے ہیں اور ساتھ میں ترجمے
فِي الْوَقْتِ نَفْسِهِ بِالترجمة۔ کا کام بھی کرتے ہیں۔

إِنَّهُ يُجِيدُ الْعَرَبِيَّةَ وَالْإِنْجِلِيزِيَّةَ وہ اردو کے علاوہ عربی اور انگلش اچھی
بِالِإِضَافَةِ إِلَى الْأَرْدُوِيَّةِ جانتے ہیں۔

إِبْنَتُهُ لَيْلَى مُمَرِّضَةٌ تَعْمَلُ فِي انکی بیٹی لیلیٰ ایک نرس ہے جو ایک پبلک
مُسْتَشْفَى عَامٍ ہسپتال میں کام کرتی ہے۔

إِنَّهَا تَسَاعِدُ الْأَطِبَّاءَ وَتُعْتَبِي وہ ڈاکٹروں کی مدد کرتی ہے اور مریضوں
بِالْمَرْضَى . عَمَلُهَا مُرْهِقٌ وَلَكِنَّهَا کا خیال رکھتی ہے، اس کا کام تھکا دینے
سَعِيدَةٌ بِمُسَاعَدَةِ الْآخَرِينَ وَخَاصَّةً والا ہے، لیکن وہ دوسروں کی مدد کر کے
الْفُقَرَاءَ خاص طور سے غریبوں کی، خوش ہے۔

الْإِبْنُ الْأَكْبَرُ زُهَيْرٌ يَعْمَلُ مُهَنْدِساً بڑا لڑکا زہیر کپڑا بننے کی ایک فیکٹری میں
فِي مَصْنَعٍ لِحَيَاكَةِ الْأَقْلَمِشَةِ انجینئر کے طور پر کام کرتا ہے۔

إِنَّهُ يَعْمَلُ طَيِّلَةَ النَّهَارِ وَسَطَ آلاَتِ وہ دن بھر بڑی بڑی مشینوں کے درمیان
ضَخْمَةً مُتَعَاوِنًا مَعَ الْمِيكَانِيكِي کام کرتا ہے اور کاریگروں اور تارکشوں
وَالْحَائِكِ کے ساتھ تعاون کرتا ہے۔

عَمَلُهُ خَطِيرٌ، لَكِنَّهُ شَدِيدُ الْإِنْتِبَاهِ اس کا کام پر خطر ہے، لیکن وہ بہت محتاط ہے،
وَبِرَغْمِ وَجُودِ تَحذِيرَاتٍ : خَطَرًا اور باوجود اس کے کہ خطرہ سے آگاہ کرنے
إِنْتِبَاهُهُ! يَحْدُثُ أحياناً بَعْضُ انتباہ! یحْدُثُ اُحْیَاناً بَعْضُ
الْحَوَادِثِ لِلْعَمَالِ . ہے! ہوشیار! بعض مرتبہ کام کرنے والوں کے
ساتھ حوادث پیش آ جاتے ہیں۔

الْإِبْنُ الْأَوْسَطُ نَاصِرٌ يَعْمَلُ كَاتِبًا منجھلا لڑکا ناصر ٹھیکہ لینے والی ایک کمپنی
فِي شَرِكَةٍ لِلْمُقَاوَلَاتِ . میں کلرک کے طور پر کام کرتا ہے۔

إِنَّهُ يُحَرِّرُ الرِّسَائِلَ لِلْعَمَلَاءِ وَيَتَسَلَّمُ وہ گا کہوں کے نام خطوط ارسال کرتا ہے
الرِّسَائِلَ مِنْ سَاعِي الْبَرِيدِ وَفِي اور ڈاکے سے ڈاک وصول کرتا ہے، اور
وَقْتُ فَرَاحِهِ، أَثْنَاءَ الْعَمَلِ، يُسَاعِدُ کام کے دوران خالی وقت میں وہ
الْمُحَاسِبَ فِي عَمَلِهِ . اکاؤنٹنٹ کے کام میں مدد کرتا ہے۔

مَا لَكَ الشَّرِكَةَ مَسْرُورٌ بِهِ، کمپنی کا مالک اس سے خوش ہے اور اس
وَلِذَلِكَ يَذْفَعُ لَهُ مُكَافَأَةً سَخِيَّةً . کو اچھا معاوضہ دیتا ہے۔
الْإِبْنُ الْأَصْغَرُ نِزَارٌ يَعْمَلُ مُحَامِيًا . چھوٹا لڑکا نزار ایک وکیل کے طور پر کام
کرتا ہے۔

إِنَّهُ يَتَّصِلُ عَادَةً بِالْقَضَاةِ وَرِجَالِ اس کا رابطہ عام طور سے ججوں اور
الْأَعْمَالِ . لَكِنَّهُ نَادِرًا مَا يَتَعَامَلُ تاجروں سے رہتا ہے لیکن کبھی کبھی اس کا
مَعَ الصَّحَافِيِّينَ وَالْمُعَلِّمِينَ واسطہ صحافیوں، اساتذہ اور آرٹسٹوں سے
وَالْفَنَانِينَ . بھی پڑتا ہے۔

أَنْ تَكُونَ عَامِلًا هُوَ أَفْضَلُ بِكَثِيرٍ بے کار بنے سے بہتر ہے کہ آپ کوئی کام
مِنْ أَنْ تَكُونَ غَاطِلًا عَنِ الْعَمَلِ . کریں۔

يَسْبَغِي أَنْ تَخْتَارَ عَمَلَكَ بِعِنَايَةٍ
لَأَنَّ مَنْ أَحَبَّ عَمَلَهُ نَجَحَ فِيهِ.
آپ کو چاہئے کہ آپ اپنے کام کا انتخاب دیکھ
بہال کر کریں، کیونکہ جو اپنے کام کو پسند کرتا
ہے وہ اس میں کامیاب ہوتا ہے۔

فِي الْمَكْتَبِ

دفتر میں

سَلَّةُ رَسَائِلَ کاغذاتہ کھنڈے
سَلَّةُ مُهْمَلَاتِ ردی کی ٹوکری
مِرْوَحَةٌ پنکھا

عَامِلٌ بَدَالَةِ ٹیلیفون آپریٹر
التِّلْفُونُ
تَقْوِيمٌ کیلنڈر

مِهَنٌ / وَظَائِفُ

پیشے

مُهَنْدِسٌ انجینئر
مُهَنْدِسٌ مَدَنِيٌّ سیول انجینئر
مُهَنْدِسٌ مِيكَانِيكِيٌّ میکانیکل انجینئر
مُهَنْدِسٌ كَهْرَبَائِيٌّ الیکٹریکل انجینئر
رَئِيسُ تَحْرِيرٍ چیف ایڈیٹر
مُدِيرُ تَحْرِيرٍ ایڈیٹر
مُرَاسِلٌ صَحْفِيٌّ نامہ نگار
صَحْفِيٌّ، صَحَافِيٌّ صحافی

مَكْتَبٌ میز
هَاتِفٌ - تِلْفُونٌ ٹیلیفون
آلَةٌ كَاتِبَةٌ ٹائپ رائٹر
آلَةٌ حَاسِبَةٌ کیلکولیٹر
نَشَافَةٌ لِلْجَبْرِ سیاہی چون
مُفَكِّرَةٌ (یادداشت) ڈائری
خَرَامَةٌ پنچ
دَبَاسَةٌ اسٹپر
دَبُوسٌ اسٹیل
مِشْبَكٌ لِلْأَوْرَاقِ کلپ
وَرَقَةٌ کاغذ کی شیٹ
مَلَفٌ فائل
خِزَانَةُ مَلَفَاتٍ فائلیں رکھنے کی الماری
وَرَقٌ كَرْبُونٌ کاربن پیپر
دَفْتَرُ مِلَاحَظَاتٍ نوٹ بک

کاتب	مقالہ نگار / رائٹر	رَئِيسُ الْقَضَاةِ	چیف جسٹس
کاتب	کلرک	مُحَامِد (الْمُحَامِي)	وکیل
مؤلف	مصنف - مؤلف	رَسَامٌ	نقشہ نویس
مترجم	ترجمان	مُمَثِّلٌ	اداکار
مدرس	مدرس	مُمَثِّلَةٌ	اداکارہ
مدرسہ	استانی	مُصَوِّرٌ	فوٹو گرافر
معلم	استاذ	مُخْرِجٌ	پروڈیوسر
محاضر	لیکچرر	مُصَوِّرٌ (سِنِمَائِي)	کیمرامن
استاذ	پروفیسر	جُنْدِيٌّ	فوجی
طبيب	ڈاکٹر	شُرْطِيٌّ	پولیس مین / سپاہی
جراح	سرجن	مُذْبِحٌ	اناؤنسر
طبيب اسنان	دانتوں کا ڈاکٹر	تَاجِرٌ	تاجر
طبيب عام	جنرل فزیشن	سَاحِرٌ - مُشْعَوِذٌ	جادوگر / شعبدہ باز
طبيب عيون	آنکھوں کا ڈاکٹر	شَاعِرٌ	شاعر
طبيب بيطري	مویشیوں کا ڈاکٹر	مُوظَّفٌ فِي	بینک کلرک
ممرضة	نرس	الْمَصْرَفِ	
إحصائي	اسپیشلسٹ	مُقَاوِلٌ	ٹھیکے دار
محاسب	اکاؤنٹینٹ	مُجَلِّدُ الْكُتُبِ	جلد ساز
ماسك دفاتر	بک کیمپر	صَيِّدِيٌّ	دوا فروخت کرنیوالا
مَدَقِّقُ حِسَابَاتٍ	آڈیٹر	سِيَّاسِيٌّ	سیاستداں
قاضي (القاضي)	جج	مَالِكُ الْأَرْضِ	زمیندار

جوہری	جَوْہَرِیُّ	ناول نگار	رِوَاثِیُّ
اردلی، چپراسی	خَادِمٌ	معمار	بِنَاءٌ
خزانچی	خَازِنٌ	سبزی فروش	بَائِعُ خُضَارٍ
دستکار	حِرَفِیُّ	باغبان	بُسْتَانِیُّ
کھہار	خَزَافٌ	گل فروش	بَائِعُ اَزْهَارٍ
کوچوان	خُوْذِیُّ	سیلز مین	بَائِعٌ
گوالا	خَلَابٌ	کشتی بان	بَحَّارَةٌ
	بَائِعُ الْخَلِیْبِ		
درزی	خِیَاطٌ	اخبار بیچنے والا	بَائِعُ الصُّحُفِ
قلی	حَمَّالٌ	پھیری والا	بَائِعُ مُتَجَوِّلٍ
تلی	زَيَّاتٌ	خرودہ فروش	بَائِعُ بِالتَّجْرِئَةِ
پینٹر	ذَهَّانٌ	موچی	اِسْكَافٌ
دلال	ذَلَّالٌ	لوہار	حَدَّادٌ
دلال	سِمَسَارٌ	نان بائی	خَبَّازٌ
گھڑی ساز	سَاعَاتِیُّ	نانی	خَلَّاقٌ
ٹین گر	سَمَكْرِیُّ	حلوائی	خَلَوَانِیُّ
گھی فروش	سَمَّانٌ	سبزی فروش	خُضْرِیُّ
ڈرائیور	سَائِقٌ	خرادیہ	خَرَّاطٌ
رنگ ریز	صَبَّاغٌ	چوکیدار	خَارِسٌ
موچی	صَانِعُ اُحْدِیَّةٍ	قصائی	جَزَّارٌ
قلی	شِیَالٌ	جولاہا	خَانِکٌ
مچھیرا	سَمَّاکٌ	جوتا بنانے والا	خَدَّاءٌ

صَانِعُ أَقْفَالٍ	تالے بنانے والا	كَاتِبٌ مَسْرُوحِيٌّ	ڈرامہ نگار
صَاحِبُ مَتَجَرٍ	دکان دار	قَاطِعُ التَّدَاكِرِ فِي	ٹی ٹی ای
سَاعِيُ الْبَرِيدِ	ڈاکیہ	الْقَطَارِ	
صَانِعُ	سنار، زرگر	فَلَاخُ	کسان
زَجَّاجُ	شیشہ لگانے والا	كُنَّاسُ	مہتر، بھنگی
صَيَّادُ سَمَكٍ	مچھیرا	كَهْرَبَائِيٌّ	بجلی کا مستری
ضَارِبٌ عَلَى نَاقِصٍ		فَنَانٌ	آرٹ
الآلَةُ الْكَاتِبَةُ.		جَرَسُونُ/نَدْلُ	ویٹر
طَحَّانٌ	چکی والا	نَجَّارٌ	برہمنی
عَامِلٌ	مزدور	مُنَجِّدٌ	صوفہ ساز
عَطَّارٌ	عطر فروش	مُلَقِّحٌ	پچک کے ٹیکے لگانے والا
طَرَّاشٌ	سفیدی کرنے والا	سَائِسُ خِيُولٍ	سائیس / گھوڑوں کا
طَبَّاعٌ	چھاپنے والا	نُكْرَا	نگراں
طَبَّاحٌ	باورچی	نَعَّاتٌ	سنگ تراش
غَسَّالٌ	دھوبی	عَامِلٌ مِيكَانِيكِيٌّ	مشین آپریٹر
عَامِلٌ رَصِيفٍ	گودی مزدور	نُوتِيٌّ	مانجھی
الْمِيْنَاءُ		مُهَرِّجٌ	جوکر۔ مسخرہ
عَامِلٌ فِي مَنَاجِمٍ	کان کن		
لَحَّامٌ	ویلڈر		
قَاطِعُ التَّدَاكِرِ	کنڈکٹر		
قَابِلَةٌ-مَوْلَدَةٌ	دالی		

لِقَاءُ تِجَارِيٍّ / ایک کاروباری ملاقات

صبح بخیر!

صَبَاحَ الْخَيْرِ!

میں نیجر صاحب سے ملنے کیلئے آیا ہوں۔

لَقَدْ حَضَرْتُ لِمُقَابَلَةِ الْمُدِيرِ.

کیا آپ ان کے ساتھ پہلے سے وقت طے ہے

هَلْ لَكَ مَوْعِدٌ مُسَبِّقٌ مَعَهُ؟

جی ہاں! میرا ان کے ساتھ وقت طے ہے

نَعَمْ: لِي مَوْعِدٌ مَعَهُ وَقَدْ حَضَرْتُ

اور میں عدنان اینڈ کمپنی کی طرف سے آیا

مِنْ قِبَلِ "عَدْنَانٍ وَشُرَكَائِهِ".

ہوں۔

یہ رہا میرا کارڈ۔

هَاهِي بِطَاقَتِي.

یہ آپ کی مہربانی ہے کہ آپ نے

هَذَا لُطْفٌ مِنْكَ أَنْ تَسْتَقْبِلَنِي

میرا استقبال کیا۔

کیا میں آپ کو سامان کا کیٹلاگ، اس کی

هَلْ تَسْمَحُ لِي أَنْ أُرِيكَ كِتَالُوجَ

قیمتیں اور نمونے دکھا سکتا ہوں؟

الْبِضَاعَةِ وَأَسْعَارَهَا وَعَيْنَاتِهَا؟

ہماری کمپنی بنے ہوئے کپڑے تیار کرتی

شَرِكَتُنَا تَصْنَعُ أَقْمِشَةً مَحْبُوكَةً.

ہے۔

ہمیں ایجنٹوں کی تلاش ہے۔

نَحْنُ نَبْحَثُ عَنِ الْوُكَلَاءِ.

ہماری ہول سیل (تھوک فروشی) اور ریٹیل

أَسْعَارُنَا بِالْجُمْلَةِ / بِالْمُفْرَقِ

(خوردہ فروشی) قیمتیں اس فہرست میں

مَكْتُوبَةٌ فِي هَذِهِ الْقَائِمَةِ.

درج ہیں۔

اگر آپ بڑی مقدار میں سامان خریدیں گے تو

إِنَّا نُعْطِي حَسْمًا خَاصًّا إِذَا اشْتَرَيْتُمْ

ہم آپ کو خصوصی ڈسکاؤنٹ دیں گے

كَمِّيَّاتٍ كَبِيرَةً مِنَ الْبِضَاعَةِ.

تَسْلِيمُ الْبِضَاعَةِ يَتِمُّ بَعْدَ شَهْرٍ مِنْ سَامَانَ كِي دليوری آرڈر دینے كے ايك
تَسْجِيلِ الطَّلَبِ. ماہ كے بعد ہوتی ہے۔

أُرِيدُ أَنْ أَرَى مَتَوَجَّاتِكُمْ. میں آپ كی مصنوعات ديكھنا چاہتا ہوں۔
هَلْ عِنْدَكُمْ مَعْرِضٌ لِمَتَوَجَّاتِكُمْ كیا آپ كا شہر میں كوئی شوروم ہے؟
فِي الْمَدِينَةِ؟

مَا هِيَ شُرُوطُكُمْ؟ آپ كی شرائط كیا ہیں؟
هَلْ بِإِمْكَانِكُمْ إِجْرَاءُ تَعْدِيلَاتٍ كیا آپ اس ماڈل میں تبدیلیاں كر سكتے
عَلَى هَذَا النَّمُودَجِ. ہیں؟

هَلْ يُمَكِّنُنِي أَنْ أَخَذَ بَعْضَ الْعَيِّنَاتِ؟ كیا میں كچھ نمونے لے سكتا ہوں؟
هَلْ يُمَكِّنُكُمْ أَنْ تَهْتَمُّوا بِتَعْيِينَةِ كیا آپ سامان كی پيكنگ كر سكتے ہیں؟
الْبَضَائِعِ؟

لَا يُوجَدُ عِنْدَنَا طَلَبٌ كَثِيرٌ لِهَذِهِ همارے یہاں اس سامان كی زيادہ نكا سی
الْبَضَائِعِ. نہیں ہے۔

عِبَارَاتٌ شَائِعَةٌ / كچھ عام تعبيرات

هَلْ تَتَكَلَّمُ الْعَرَبِيَّةُ؟ كیا آپ عربی زبان بولتے ہیں؟
نَعَمْ: أَتَكَلَّمُ بِهَا جَيِّدًا. جی ہاں: میں اچھی طرح بولتا ہوں۔
مُعْذَرَةٌ: هَلْ تَبْحَثُ عَنْ أَحَدٍ؟ معاف كیجئے: كیا آپ كسی كو تلاش كر
رہے ہیں؟

جی ہاں: میں اپنے بھائی سالم کو تلاش کر رہا ہوں۔

مجھے خوشی ہوگی اگر میں اس کو تلاش کرنے میں آپ کی مدد کروں۔

شکریہ: میں یقیناً ممنون ہوں گا۔

آپ کون ہیں اور آپ کا نام کیا ہے؟

میں راشد ہوں، اس دکان کا مالک۔

مجھے آپ سے مل کر خوشی ہوئی۔

میرے ساتھ آئیے میں آپ کا تعارف کراؤں۔

شکریہ، یہ ٹھیک ہے۔

مجھے آپ سے کچھ کہنا ہے۔

کیا مطلب ہے، میں سمجھا نہیں۔

آپ کیا چاہتے ہیں، کیا یہ ٹھیک رہے گا۔

کیا میں آپ کی کوئی خدمت کر سکتا ہوں۔

کیا آپ برائے مہربانی کچھ معلومات فراہم کریں گے؟

کیا آپ میرا ایک کام کریں گے؟

کیا میں آپ پر بھروسہ کر سکتا ہوں؟

مجھے آپ کو پریشان کرنے کا افسوس ہے۔

میں آپ سے معذرت خواہ ہوں۔

میں یقیناً پوری کوشش کروں گا۔

نَعَمْ : اُبْحَثْ عَنْ أَخِي سَالِمٍ.

يَسُرُّنِي أَنْ أَسَاعِدَكَ فِي الْعُثُورِ عَلَيْهِ.

شُكْرًا : سَأَكُونُ مَمْنُونًا حَقًّا.

مَنْ أَنْتَ وَمَا اسْمُكَ؟

أَنَا رَاشِدٌ صَاحِبُ هَذَا الدُّكَّانِ

تَسُرُّنِي مُقَابَلَتُكَ.

تَعَالِ مَعِيَ : سَأَقْدِمُكَ.

شُكْرًا : هَذَا جَمِيلٌ.

لَدَيَّ مَا أَقُولُ لَكَ .

مَاذَا تَعْنِي ، لَسْتُ مُدْرِكًا.

مَاذَا تَرْغَبُ ، أَهَذَا يُرَضِيكَ؟

هَلْ مِنْ خِدْمَةٍ أُودِيْهَا لَكَ؟

هَلْ تَتَكْرَّمُ بِبَعْضِ الْمَعْلُومَاتِ؟

هَلْ تُؤَدِّي لِي خِدْمَةً؟

هَلْ أَعْتَمِدُ عَلَيْكَ؟

آسِفٌ لِمُضَايَقَتِكَ.

أَطْلُبُ مِنْكَ أَنْ تَعْذِرَنِي.

سَأَفْعَلُ مَا فِيَّ وَسْعِي.

إِعْتَمِدْ عَلَيَّ كُلِّيًّا.

مجھ پر پورا بھروسہ کیجئے۔

أَنَا تَحْتَ تَصَرُّفِكَ.

میں آپ کی خدمت میں ہوں۔

مَا لَكَ؟

کیا بات ہے؟

لَا يَهْمُنِي الْأَمْرُ.

اس سے مجھے کوئی سروکار نہیں۔

لَا يَتَوَقَّفُ الْأَمْرُ عَلَيْكَ.

بات آپ کے اوپر موقوف نہیں۔

هَذَا مُسْتَحِيلٌ.

یہ ناممکن ہے۔

هَذَا لَا يَخْصُنِي، لَيْسَ مِنْ شَأْنِي.

یہ مجھ سے متعلق نہیں ہے۔

صَدَّقْنِي قَدْ بَدَلْتُ أَقْصَى جُهْدِي.

میرا یقین کیجئے میں نے پوری کوشش کی۔

مَاذَا اتَّخَذَ مِنْ إِجْرَاءٍ؟

میں کیا کارروائی کروں؟

بِمَاذَا تَنْصَحْنِي؟

آپ مجھے کیا مشورہ دیتے ہیں؟

مَا ظَنُّكَ؟

آپ کا کیا خیال ہے؟

هَلْ أَنْتَ وَاثِقٌ تَمَامًا؟

کیا آپ کو پورا یقین ہے؟

فِعْلًا، فَكَّرْتُكَ وَجِيهَةً.

واقعی آپ کا خیال اچھا ہے۔

أَوْ كَذَلِكَ هَذَا.

میں آپ کو اس کا یقین دلاتا ہوں۔

لَيْسَ فِيهِ الْإِمْكَانُ أَبَدًا مِنْ هَذَا.

اس سے زیادہ عمدہ ممکن نہیں ہے۔

أَتَى الْأَمْرُ عَلَى غَيْرِ مَا كُنْتُ أَتَوَقَّعُ.

بات میری توقع کے خلاف نکلی۔

يَضَعُ عَلَيَّ تَصَدِيقَكَ.

آپ کے اوپر یقین کرنا میرے لئے مشکل

ہے۔

مَا الْعَجَبُ فِي ذَلِكَ؟

اس میں حیرت کی کیا بات ہے؟

جُمْلَ شَائِعَةٌ / عام طور پر استعمال ہونے والے جملے

اَنَا أَعْرِفُ	میں جانتا ہوں۔
أَنَا لَا أَعْرِفُ.	میں نہیں جانتا۔
أَنَا لَا أَعْرِفُ حَتَّى الْآنَ.	مجھے اب تک معلوم نہیں ہے۔
أَنَا أَذْرِكُ.	میں سمجھتا ہوں۔
أَنَا أَفْهَمُكَ.	میں آپ کی بات سمجھتا ہوں۔
أَنَا أَحِبُّكَ.	میں آپ سے محبت کرتا ہوں۔
إِنِّي أَرْغَبُ فِي الدَّفْعِ.	میں ادائیگی کرنا چاہتا ہوں۔
أُرِيدُ شَيْئًا كَهَذَا.	میں اس جیسی کوئی چیز چاہتا ہوں۔
أَنَا آسِفٌ لِزَعَايِكَ.	مجھے افسوس ہے کہ میں نے آپ کو پریشان کیا۔
أَنَا مُسْتَعِجِلٌ.	میں جلدی میں ہوں۔
أَنَا سَعِيدٌ.	میں خوش نصیب ہوں۔
أَنَا فَرِحَ.	میں خوش ہوں۔
أَنَا مَرِيضٌ.	میں بیمار ہوں۔
أَنَا جَائِعٌ.	میں بھوکا ہوں۔
أَنَا غَاضِبٌ.	میں غصے میں ہوں۔
أَنَا عَطْشَانٌ.	میں پیاسا ہوں۔
أَنَا نَعْمَانٌ.	مجھے نیند آرہی ہے۔
أَنَا تَعَبَانٌ.	میں تھکا ہوا ہوں۔
أَنَا مَشْغُولٌ.	میں مصروف ہوں۔

اَنَا تَائِبَةٌ.	میں بھٹک گیا ہوں۔
اَنَا مُتَأَخِّرٌ.	مجھے دیر ہو گئی ہے۔
يَنْبَغِي أَنْ أَذْهَبَ.	مجھے جانا چاہئے۔
دَعْنِي لَوْحَدِي.	مجھے تنہا چھوڑ دو۔
دَعْنَا نَذْهَبْ.	آؤ چلیں۔
لَا يَزَالُ الْوَقْتُ بَاكِراً.	ابھی تو سویرا ہے۔
إِنَّهُ لَيْسَ خَطِيئِي.	یہ میری غلطی نہیں ہے۔
إِنَّهُ أَمْرٌ مُهِمٌّ.	یہ اہم بات ہے۔
إِنَّهُ أَمْرٌ طَارِئٌ.	یہ ناگہانی بات ہے۔
هَذَا كُلُّ الَّذِي مَعِيَ.	میرے پاس یہی سب کچھ ہے۔
هَذَا مَا أُرِيدُهُ فِعْلاً.	میں یہی چاہتا ہوں۔
لَقَدْ فَاتَهُمُ الْقِطَارُ.	ان کی ٹرین چھوٹ گئی ہے۔
أَشْكُرُكَ.	میں آپ کا شکر یہ ادا کرتا ہوں۔
مِنْ فَضْلِكَ.	براہ کرم۔
أَعْتَذِرُ إِلَيْكَ.	معذرت چاہتا ہوں۔
طَيِّبٌ	ٹھیک ہے۔
حَسَنًا	بہتر ہے۔
أَهْلًا بِكَ.	خوش آمدید۔
آسِفٌ.	مجھے افسوس ہے۔
رُبَّمَا.	شاید۔

معافی چاہتا ہوں۔	أَسْتَمِيحُكَ عُذْرًا.
مجھے اس کی امید ہے۔	أَمَلُ ذَالِكَ.
بیشک۔	بِالطَّبَعِ.
یقیناً۔	بِالتَّأَكُّيدِ.
ابھی اسی وقت۔	حَالًا.
حسب معمول۔	كَالْمُعْتَادِ.
عموماً۔	عَلَى الْعُمُومِ.
کم از کم۔	عَلَى الْأَقْلِ.
بالکل نہیں۔	إِطْلَاقًا.
کچھ عرصے کے لئے۔	لِفَتْرَةٍ مَّا.
بہر حال، بہر طور۔	فِي أَيِّ حَالٍ.
بس ایک منٹ۔	دَقِيقَةً وَاحِدَةً.
تھوڑا سا۔	قَلِيلًا.
اگر ضروری ہوا۔	إِذَا كَانَ ضَرُورِيًّا.
اتنی جلدی نہیں۔	لَيْسَ بِهَذِهِ السَّرْعَةِ.
زیادہ عرصہ نہیں ہوا۔	لَيْسَ مِنْ زَمَنِ بَعِيدٍ.
پہلو بہ پہلو۔	جَنْبًا إِلَى جَنْبٍ.
زیادہ سے زیادہ۔	أَكْثَرَ فَاكْثَرَ.
اور کوئی نہیں۔	مِمَّنْ أَحَدٌ آخَرَ.
یہ اور وہ۔	هَذَا وَذَاكَ.
بہت ہی برا۔	سَيِّئٌ لِلْغَايَةِ.

اٰخِرًا۔	آخر کار۔
فِي طَرِيقِهِ۔	اپنے راستے میں۔
فِي طَرِيقِ الْعَوْدَةِ۔	واپسی میں۔
لِبَعْضِهِمُ الْبَعْضُ۔	ایک دوسرے کے لئے۔
لِلشَّخْصِ الْوَاحِدِ۔	فی کس۔
لِلْإِيجَارِ۔	کرائے کے لئے۔
لِلْبَيْعِ۔	برائے فروخت۔
لَا مُشْكِلَةَ۔	کوئی پریشانی کی بات نہیں۔
الطَّرَازُ السَّائِدُ۔	مروجہ اسٹائل۔
كَمْ هَذَا مُذْهِشٌ۔	کتنا تعجب خیز ہے!
إِنْتِبَهْ۔	خبردار رہو۔
إِحْذَرْ۔	مخاطب رہو۔
لَا تَنْسَى۔	مت بھولو۔
إِعْمَلْ مَعْرُوفًا۔	اچھا کام کرو۔
تَفَضَّلْ بِالْجُلُوسِ۔	تشریف رکھئے۔
سَاعِدْنِي۔	میری مدد کیجئے۔
إِنْتَظِرْنِي۔	میرا انتظار کیجئے۔
أَسْرِعْ۔	جلدی کیجئے۔
إِتَّبِعْنِي۔	میرے پیچھے آئیے۔
تَقَدَّمْنِي۔	میرے آگے چلئے (راستہ بتائیے)
أَدْخُلْ۔	اندرا آ جاؤ۔

اِرْحَلْ.	چلے جاؤ۔
أَعْطِنِي.	مجھے دو۔
خَدِّثْنِي.	مجھ سے بات کرو۔
أَرِنِي.	مجھے دکھاؤ۔
سَيَكُونُ ذَلِكَ لَطِيفًا.	اچھا رہے گا۔

اَسْئَلَةٌ مُفِيدَةٌ / کام آنیوالے سوالات

مَاذَا؟	کیا؟
مَتَى؟	کب؟
أَيْنَ؟	کہاں؟
مَنْ؟	کون؟
لِمَاذَا؟	کیوں؟
أَيُّ؟	کونسا؟
كَيْفَ؟	کیسے؟
كَمْ؟	کتنا؟
مَا هَذَا؟	یہ کیا ہے؟
مَا ذَلِكَ؟	وہ کیا ہے؟
مَاذَا يَحْدُثُ؟	کیا ہو رہا ہے؟
مَا الْأَمْرُ؟	کیا بات ہے؟
مَاذَا يَعْنِي هَذَا؟	اس کا مطلب کیا ہے؟

ماذَا تُرِيدُ؟	تم کیا چاہتے ہو؟
مَاذَا أَفْعَلُ مِنْ أَجْلِكَ؟	میں آپ کے لئے کیا کروں؟
مَا الَّذِي سَتَفْعَلُهُ الْيَوْمَ؟	آج آپ کیا کرنے والے ہیں؟
مَاذَا أَفْعَلُ الْآنَ؟	اب میں کیا کروں؟
مَاذَا تَفْعَلُ بِهِ؟	آپ اس سے کیا کرتے ہیں؟
أَيْنَ مَكْتَبُكَ؟	آپ کا دفتر کہاں ہے؟
أَيْنَ تَقِيمُ؟	آپ کہاں مقیم ہیں؟
مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟	آپ کہاں کے ہیں؟
مَنْ هِيَ تِلْكَ الْمَرْأَةُ؟	وہ عورت کون ہے؟
لِمَ لَا؟	کیوں نہیں؟
هَلْ تَفْهَمُنِي؟	کیا آپ میری بات سمجھتے ہیں؟
هَلْ تَسْتَطِيعُ مُسَاعَدَتِي؟	کیا آپ میری مدد کر سکتے ہیں؟
هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَتَحَدَّثَ بِبُطْنَةٍ أَكْثَرَ؟	کیا آپ مزید آہستہ بول سکتے ہیں؟

تَعَابِيرُ مَا لَوْ فَةٌ / روزمرہ استعمال میں آنے والی تعبیرات

لَا مِرَّةً فِي ذَلِكَ.	اس میں کوئی شک نہیں۔
لَا حِيلَةَ لِي فِي ذَلِكَ.	میں اس میں کچھ نہیں کر سکتا۔
هَذَا أَمْرٌ مُسَلَّمٌ بِهِ.	یہ بات طے شدہ ہے۔
سَيِّانَ عِنْدِي.	میرے لئے برابر ہے۔

- إِنَّهُ يَخَافُ مِنْ خَيَالِهِ. وہ اپنے سائے سے ڈرتا ہے۔
- الْأَمْرُ سَوَاءٌ بِالنِّسْبَةِ إِلَيَّ. میرے لئے بات برابر ہے۔
- أَنْ الْوَأَنْ لَتَسْوِيَةِ مَا يَنْتَهِمُنْ حِسَابٍ. اب وقت آگیا ہے کہ ہم اپنا حساب یہاں کر لیں۔
- لَقَدْ قَدْ قَلْبُهُ مِنْ حَجَرٍ. اس کا دل پتھر کا بنا ہے۔
- لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَتَحْمَلَ ذَلِكَ. میں اس کو برداشت نہیں کر سکتا۔
- فَعَلَ ذَلِكَ مِرَارًا. اس نے ایسا بار بار کیا۔
- لَقَدْ خَابَ ظَنِّي فِيكَ. میں نے آپ کو غلط سمجھا۔
- مَا زَالَ الْمَوْضُوعُ مُعْلَقًا. معاملہ اب تک معرض التواء میں ہے۔
- سَيُودِي ذَلِكَ إِلَى مَتَاعِبٍ كَثِيرَةٍ. اس میں تو بہت پریشانی ہوگی۔
- لَا تَقِفْ مَكْتُوفَ الْيَدَيْنِ. ہاتھ پر ہاتھ دھرے مت بیٹھے رہو۔
- لَا أَدْرِي مَا سَيَحْدُثُ. معلوم نہیں کیا ہوگا۔
- كَانَ مُسْتَغْرَقًا فِي الْحَدِيثِ. وہ محو گفتگو تھا۔
- لَيْسَتْ عِنْدِي نَقْوَدٌ. میرے پاس پیسے نہیں ہیں۔
- لَا تَتَكَلَّمْ عَنِّي. میرے بارے میں بات مت کرو۔
- لِي وَجْهَةٌ نَظَرٍ أُخْرَى. میرا کچھ اور نقطہ نظر ہے۔
- لَيْسَ لِهَذَا أَيُّ مَعْنَى. اس کا کوئی مطلب نہیں۔
- هَذَا يَفِي بِالْعَرَضِ. اس سے مقصد پورا ہوتا ہے۔
- أَيُّ خِدْمَةٍ. میرے لائق کوئی خدمت۔
- مَا الْخَطْبُ؟ کیا بات ہے؟
- لَا تَتَسَرَّعْ أَبَدًا. کبھی بھی جلد بازی مت کرو۔

- هَذَا لَا يَعْنِيكَ فِي شَيْءٍ.
 لَا تَحْكُمُ بِظَوَاهِرِ الْأُمُورِ.
 إِنَّهَا قُرَّةُ عَيْنِي.
 مَهْمَا كَانَتْ الْأَحْوَالُ.
 فِي جَمِيعِ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ.
 الْمَوْضُوعُ لَا يَعْنِيكَ.
 لَيْسَ هَذَا مِنْ شُعْلِي.
 هَذَا يَكْفِينِي.
 هَذَا هُوَ مَوْضُوعُ الْبَحْثِ.
 شُكْرُ الْكَ سَلْفًا.
 لَمْ يَعْرِهُ إِهْتِمَامًا.
 كُنْ لَطِيفًا بِقَدْرِ مَا تَسْتَطِيعُ.
 إِلَيْكَ عَنِّي.
 لَا يُمْكِنُنِي أَنْ أَحْتَمِلَ ذَلِكَ.
 اعْتَرَفْتُ بِأَنِّي كُنْتُ مُخْطِئًا.
 مَاذَا تَعْنِي؟
 مَاذَا يَقْصِدُونَ مِنْ ذَلِكَ.
 كُلُّ شَيْءٍ عَلَى مَا يُرَامُ.
 هَلْ تَفْهَمُ مَا أُرِيدُ.
 لَا قَدَرَ اللَّهُ.
 هَذَا قَضَاءُ اللَّهِ وَقَدْرُهُ.
 اس سے تمہارا کوئی تعلق نہیں۔
 ظاہری امور کی بنیاد پر فیصلہ مت کرو۔
 وہ میری آنکھ کا تارا ہے۔
 کچھ بھی ہو۔
 دنیا کے کونے کونے میں۔
 بات آپ سے متعلق نہیں۔
 یہ کام میرا نہیں ہے۔
 یہ میرے لئے کافی ہے۔
 یہ موضوع بحث ہے۔
 آپ کا پیشگی شکریہ۔
 اس نے اس کو کوئی اہمیت نہیں دی۔
 جتنا ہو سکے نرم خو بنو۔
 مجھ سے دور رہو۔
 میں اس کو برداشت نہیں کر سکتا۔
 مجھے اعتراف ہے کہ میں غلطی پر تھا۔
 آپ کا کیا مطلب ہے؟
 اس سے ان کی کیا مراد ہے۔
 سب کچھ ٹھیک ٹھاک ہے۔
 کیا آپ سمجھ رہے ہیں کہ میں کیا چاہتا ہوں۔
 خدا نخواستہ۔
 یہ فیصلہ خداوندی ہے۔

اس بات کو ذہن میں رکھئے۔	صَعُ ذَلِكْ فِي الْحُسْبَانِ.
میں آپ کی رائے سے متفق ہوں۔	إِنِّي أُوَافِقُ عَلَى إِقْتِرَاجِكَ.
برف کی طرح ٹھنڈا۔	بَارِدٌ كَالثَّلْجِ.
بجلی کی طرح تیز۔	سَرِيعٌ كَالْبَرْقِ.
صبح روشن کی طرح واضح۔	وَاضِحٌ كَقَلَقِ الصُّبْحِ.
کوکے کی طرح کالا۔	أَسْوَدٌ كَالْفَحْمِ.
برف کی طرح سفید۔	أَبْيَضٌ كَالثَّلْجِ.
مٹی سے سستا۔	أَرْخَصُ مِنَ التُّرَابِ.
زعفران کی طرح زرد۔	أَصْفَرُ كَالزَّعْفَرَانِ.

مَعَ الطَّبِيبِ / ڈاکٹر کے پاس

آپ کی طبیعت کیسی ہے؟	كَيْفَ صِحَّتُكَ؟
میری طبیعت ٹھیک نہیں ہے۔	صِحَّتِي لَيْسَتْ جَيِّدَةً.
آپ کو کیا ہوا؟	مَاذَا أَصَابَكَ؟
مجھے سردی لگ گئی ہے۔	أَصَابَنِي بَرْدٌ.
مجھے کھانسی ہو گئی ہے۔	أَصَابَنِي سَعَالٌ.
میرا نمپر پچر بڑھ رہا ہے، مجھے بخار ہے۔	حَرَارَتِي مُرْتَفِعَةٌ.
مجھے شدید درد دوسری شکایت ہے۔	أُعَانِي مِنَ الصَّدَاعِ الشَّدِيدِ.
مجھے کوئی اچھا ڈاکٹر بتائیے۔	إِنصَحْنِي بِطَبِيبٍ جَيِّدٍ.
میرا مشورہ ہے کہ آپ ڈاکٹر محمد علی کے پاس جائیے۔	أَنْصَحُكَ بِأَنْ تَذْهَبَ إِلَى الدُّكْتُورِ مُحَمَّدٍ عَلِيٍّ.

- اِنَّ عِيَادَتَهُ. ان کا مطب کہاں ہے؟
 عِيَادَتُهُ بِالْقُرْبِ مِنْ بَيْتِنَا. ان کا مطب ہمارے گھر کے قریب ہے۔
 اِنْتَظِرْ دَوْرَكَ فِي غُرْفَةِ الْاِنْتَظَارِ. آپ ویٹنگ روم میں اپنی باری کا انتظار کیجئے۔
 مِنْ فَضْلِكَ اَجْلِسْ. براہ کرم بیٹھ جائیے۔
 مَا الْمُسْكِلَةُ؟ کیا تکلیف ہے؟
 اَصَابَنِي بَرْدٌ شَدِيدٌ. مجھے سخت نزلہ ہے۔
 اَعِنْدَكَ صَدَاعٌ اَيْضًا؟ کیا آپ کے سر میں درد بھی ہے؟
 نَعَمْ : عِنْدِي صَدَاعٌ شَدِيدٌ. جی ہاں، میرے سر میں شدید درد ہے۔
 دَغْنِي الْفَحْصَكَ. لائیے میں آپ کو دیکھوں / چیک کروں۔
 هَلْ تُعَانِي مِنْ سُوءِ الْهَضْمِ. کیا آپ کو بد ہضمی کی شکایت ہے؟
 نَعَمْ : اُعَانِي مِنْ سُوءِ الْهَضْمِ وَ الْجِي هَاں : مجھے بد ہضمی اور پیٹ میں شدید درد کی شکایت ہے۔
 هَلْ تَقِيَّاتٌ اَيْضًا؟ کیا آپ کو الٹی بھی ہوئی؟
 نَعَمْ : تَقِيَّاتٌ. جی : الٹی ہوئی۔
 كَمْ مَرَّةً تَقِيَّاتٌ ؟ کتنی مرتبہ الٹی ہوئی؟
 هَلْ تُعَانِي مِنَ الْاِمْسَاكِ؟ کیا آپ کو قبض کی شکایت ہے؟
 نَعَمْ اُعَانِي مِنَ الْاِمْسَاكِ. جی ہاں : مجھے قبض کی شکایت ہے۔
 مُنْذُ مَتَى وَاَنْتَ تُعَانِي مِنَ الْاِمْسَاكِ؟ آپ کو قبض کی شکایت کب سے ہے؟
 اُعَانِي مِنْهُ مُنْذُ يَوْمَيْنِ. اس کی شکایت مجھے دو دن سے ہے۔
 مُنْذُ مَتَى وَاَنْتَ تُعَانِي مِنَ الْاَلَمِ فِي الْبَطْنِ؟ آپ کو پیٹ کے درد کی شکایت کب سے ہے؟

- أَعَانِي مِنْ هَذَا الْأَلَمِ مِنَ الصَّبَاحِ. یہ درد مجھے صبح سے ہو رہا ہے۔
- هَلْ تَشْعُرُ بِمَرَارَةٍ فِي الْفَمِ؟ کیا آپ کو منہ میں کڑواہٹ محسوس ہو رہی ہے؟
- نَعَمْ: أَشْعُرُ بِمَرَارَةٍ خَفِيفَةٍ فِي الْفَمِ. جی ہاں: منہ میں ہلکی سی کڑواہٹ محسوس ہو رہی ہے۔
- ارْفَعْ قَمِيصَكَ مِنْ فَضْلِكَ. ذرا اپنا کرتا اوپر اٹھائیے۔
- سَاقِيسُ دَرَجَةِ حَرَارَتِكَ. میں آپ کا ٹمپرچر چیک کروں گا۔
- ضَعُ مِيزَانَ الْحَرَارَةِ تَحْتَ لِسَانِكَ. تھرمیا میٹرزبان کے نیچے رکھئے۔
- إِنَّ دَرَجَةَ حَرَارَتِكَ مُرْتَفِعَةٌ. آپ کا ٹمپرچر بڑھا ہوا ہے، آپ کو بخار ہے۔
- سَاقِيسُ ضَغْطِ دَمِكَ. میں آپ کا بلڈ پریشر چیک کروں گا۔
- إِنَّ ضَغْطَ الدَّمِ فِي حَالَةٍ طَبِيعِيَّةٍ. بلڈ پریشر نارمل ہے۔
- سَاعِطِيكَ حُقْنَةً. میں آپ کے انجکشن لگاؤں گا۔
- عِنْدِي حَسَاسِيَّةٌ. مجھے الرجی ہے۔
- عِنْدِي إِلْتِهَابٌ فِي اللُّوْزَةِ. میرے گلے میں سوزش ہے۔
- عِنْدِي إِلْتِهَابٌ فِي الْمَثَانَةِ. میرے مثانہ میں سوزش ہے۔
- أَنَا مُصَابٌ بِمَرَضِ الْقَلْبِ. میں دل کا مریض ہوں۔
- يَجِبُ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى لِإَجْرَاءِ كَشْفٍ عَامٍّ. آپ ہسپتال جا کر مکمل چیک اپ کرائیے۔
- لَا يُوْجَدُ مَا يَدْعُو إِلَى الْقَلْقِ. گھبرانے کی کوئی بات نہیں ہے۔
- سَاصِفُ لَكَ دَوَاءٌ. میں آپ کو دوا لکھ دیتا ہوں۔
- عَلَيْكَ أَنْ تَشْتَرِيَ هَذَا الدَّوَاءَ مِنْ الصِّيدْلِيَّةِ. آپ یہ دوا کیمسٹ کی دکان سے خرید لیجئے۔

اَنَا حَامِلٌ.	میں حاملہ ہوں۔
هَلْ يُمَكِّنُنِي السَّفَرُ.	کیا میں سفر کر سکتی ہوں؟
مَتَى تَتَوَقَّعِينَ الْوِلَادَةَ؟	ولادت کب متوقع ہے؟
يَجِبُ أَلَّا تُسَافِرِي.	آپ کو سفر نہیں کرنا چاہئے۔
مَا الدَّوَاءُ الَّذِي تَأْخُذِينَ؟	آپ کیا دوا لے رہی ہیں؟
اَكْتُبْ لَكَ دَوَاءً.	میں آپ کو ایک دوا لکھ دیتا ہوں۔
خُذِي هَذَا الدَّوَاءَ يَوْمِيًا.	یہ دوا روزانہ لیجئے۔
لَا أُسْتَطِيعُ أَنْ أُحَرِّكَ يَدِي.	میں اپنا ہاتھ نہیں ہلا سکتا ہوں۔
إِنَّهُ يُؤْلِمُنِي.	اس میں درد ہوتا ہے۔
يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ تَعْمَلَ اشِعَّةَ اِيَكْس.	آپ ایکس رے کرائیے۔
أَنَا فِي حَالَةٍ عَصَبِيَّةٍ.	مجھے اعصابی بے چینی ہے۔
أُرِيدُ حُبُوبًا مَنُومَةً.	میں نیند آور گولیاں چاہتا ہوں۔
مِنْ فَضْلِكَ اَكْتُبْ لِي دَوَاءً مُسَكِّنًا.	براہ کرم میرے لئے مسکن دوا لکھ دیجئے۔
أُعَانِي مِنْ إِجْهَادٍ عَصَبِيٍّ.	مجھے اعصابی تناؤ ہے۔
أَنْتَ مُحْتَاجٌ إِلَى رَاحَةٍ.	آپ کو آرام کی ضرورت ہے۔
مَا الْأَفْرَاضُ الَّتِي تَتَنَا وَلَهَا؟	آپ کونسی گولیاں لیتے ہیں؟
كَمْ فُرْصًا تَتَنَاوَلُ فِي الْيَوْمِ؟	دن میں کتنی گولیاں لیتے ہیں؟
مَا نَوْعُ هَذَا الدَّوَاءِ؟	یہ کون سی قسم کی دوا ہے؟
كَمْ مَرَّةً فِي الْيَوْمِ يَجِبُ أَنْ أَتَنَا وَلَهُ؟	دن میں کتنی مرتبہ لوں؟
هَلْ أَتْبَلُغُهَا كَامِلَةً؟	کیا ان کو پوری نگل لوں؟
أَصِفْ لَكَ شَرْبَةً.	میں آپ کو ایک شربت لکھ دیتا ہوں۔
خُذْ مِلْعَقَةً شَايٍ مِنْ هَذِهِ الشَّرْبَةِ	ہر تین گھنٹہ کے بعد اس شربت میں سے
بَعْدَ كُلِّ ثَلَاثِ سَاعَاتٍ.	ایک چائے کا چمچ لے لیجئے۔

اور دو گولیاں ایک گلاس پانی کیساتھ لیجئے۔

یہ گولی دن میں ایک مرتبہ لیجئے۔

کھانے سے پہلے۔

کھانے کے بعد۔

میں آپ کو ایک ملٹین لکھ دیتا ہوں۔

یہ ملٹین رات کو لے لیجئے۔

کھانے میں کیا لوں؟

جو آپ کو رغبت ہو وہ لیجئے۔

وَأَخَذَ قُرْصَيْنِ مَعَ كُوبِ مَاءٍ.

أَخَذَ هَذَا الْقُرْصَ مَرَّةً فِي الْيَوْمِ.

قَبْلَ الطَّعَامِ.

بَعْدَ الطَّعَامِ.

أَكْتُبُ لَكَ مُلْتِنًا.

أَخَذَ هَذَا الْمُلْتِينَ فِي اللَّيْلِ.

مَاذَا أَخَذَ فِي الْأَكْلِ.

أَخَذَ كُلَّ مَا تَشْتَهُهُ.

طَبِيبُ أَسْنَانٍ / دانتوں کا ڈاکٹر

کوئی اچھا دانتوں کا ڈاکٹر بتائیے۔

میں دانتوں کے ڈاکٹر کے ساتھ وقت لینا

چاہتا ہوں۔

کیا اس سے پہلے وقت ملنا ممکن نہیں؟

شام بخیر ڈاکٹر صاحب!

شام بخیر جناب!

آپ کو کیا ہوا؟

میری ایک خراب ڈاڑھ مجھے پریشان کر

رہی ہے۔

میں اس سے پورے ایک ہفتے تک

إِنْصَحْنِي بِطَبِيبِ أَسْنَانٍ جَيِّدٍ.

أُرِيدُ مَوْعِدًا مَعَ طَبِيبِ أَسْنَانٍ.

أَلَا يُمْكِنُ الْحُصُولُ عَلَى الْمَوْعِدِ قَبْلَ

ذَلِكَ؟

مَسَاءَ الْخَيْرِ يَا دُكْتُورًا!

مَسَاءَ الْخَيْرِ يَا سَيِّدِي!

مَاذَا بِكَ؟

عِنْدِي ضَرْسٌ تَالِفٌ يُضَايِقُنِي.

لَقَدْ عَانَيْتُ مِنْهُ أَشْبُوعًا بِكَامِلِهِ.

پریشان رہا ہوں۔

اس سے مجھے شدید درد ہو رہا ہے۔

کیا کھاتے وقت آپ کو تکلیف ہوتی ہے؟

نہیں، صرف اس وقت جب اس کو ٹھنڈا پانی لگتا ہے۔

یہ تورگ میں سوزش ہے۔

کیا آپ اس ڈاڑھ کو نکالیں گے؟

نہیں، میں اس سوزش کے لئے آپ کو دوا لکھ دیتا ہوں۔

آپ کے مسوڑھوں میں بھی ورم ہے۔

لیکن اوپر کے دانت اور سامنے والے دانت ٹھیک ہیں۔

اس ڈاڑھ میں کیا شکایت ہے؟

یہ خراب ہو گئی ہے، کیرا لگنے کی وجہ سے اس میں ایک بڑا سوراخ ہو گیا ہے۔

میں اس کو بھر دوں گا۔

آپ اس کو سونے سے بھر دانا پسند کریں گے یا پلاٹینم سے۔

میں پلاٹینم سے بھر دانا چاہتا ہوں۔

دو گھنٹے تک کچھ مت کھائیے۔

تین روز کے بعد دوبارہ آئیے۔

یہ دانت مل رہا ہے۔

إِنَّهُ يُؤْلِمُنِي جَدًّا.

أَيُّ لِمَكٍ عِنْدَ مَا تَأْكُلُ؟

لَا أَفَقَطُ عِنْدَ مَا يَلْمِسُهُ الْمَاءُ الْبَارِدُ.

إِنَّهُ إِلْتِهَابٌ فِي الْعَصَبِ.

هَلْ سَتَخْلَعُ هَذَا الضَّرْسَ؟

لَا: أَصِفُ لَكَ دَوَاءً لِهَذَا الْإِلْتِهَابِ.

عِنْدَكَ أَيْضاً إِلْتِهَابُ اللِّسَةِ.

وَلَكِنَّ الْأَنْيَابَ وَالْقَوَاطِعَ سَلِيمَةً.

مَاذَا يَشْكُو هَذَا الضَّرْسُ؟

إِنَّهُ تَالِفٌ، لَقَدْ أَحْدَثَ التَّسْوُسُ فِيهِ ثَقْباً كَبِيراً.

سَوْفَ أَحْشَوُهُ لَكَ.

أَتَرْغَبُ فِي حَشْوٍ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الْبِلَاتِينِ.

أَرِيدُ حَشْوَاً بِلَاتِينِيّاً.

لَا تَأْكُلْ شَيْئاً لِمُدَّةِ سَاعَتَيْنِ.

عُدْ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.

هَذِهِ السِّنُّ مُتَخَلِّجَةٌ.

لَا يُمَكِّنُ الْإِبْقَاءَ عَلَيْهَا. اس کو باقی رکھنا ممکن نہیں ہے۔

أَخْلَعَهَا. میں اس کو نکال دیتا ہوں۔

سَوْفَ أُعْطِيكَ حُقْنَةً وَاوْتِكَدْ میں آپ کو انجکشن لگاؤں گا اور یقین دلاتا ہوں کہ آپ کو کچھ بھی محسوس نہیں ہوگا۔

مِنْ فَضْلِكَ أَعْطِنِي مُخَدِّرًا. براہ کرم سن کر دیجئے۔

أَلَمْ يَسْبِقْ لَكَ الْجُلُوسُ عَلَى كُرْسِيِّ طَبِيبِ الْأَسْنَانِ؟ کیا آپ اس سے پہلے دندان سازی کی کرسی پر نہیں بیٹھے؟

لَا: أَجْلِسُ عَلَى هَذَا الْكُرْسِيِّ. نہیں، میں اس کرسی پر پہلی بار بیٹھ رہا ہوں۔

هَذَا الضَّرْسُ يُؤْلِمُنِي. اس ڈاڑھ میں درد ہے۔

أُرِيدُ خَلْعَ هَذِهِ السِّنِّ. میں اس دانت کو نکلوانا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ حَشْوَ هَذَا الضَّرْسِ. میں اس ڈاڑھ کو بھرنا چاہتا ہوں۔

هَلْ يُمَكِّنُكَ إِصْلَاحُ الْحَشْوَةِ؟ کیا آپ بھراؤ کو ٹھیک کر سکتے ہیں؟

يَبْدُو أَنَّ عِنْدِي خُرَاجَ. لگتا ہے میرے پھوڑا ہو گیا۔

لَقَدْ انْكَسَرَتْ قَاعِدَةُ طَاقِمِ اسْنَانِي. میرے مصنوعی دانتوں کا چوکا ٹوٹ گیا ہے۔

أَجْزَاءُ جِسْمِ الْإِنْسَانِ / انسانی جسم کے حصے

مفرد	جمع	معنی
الْجِسْمُ	الْأَجْسَامُ	جسم
الرَّأْسُ	الرُّؤُوسُ	سر
الشَّعْرُ	الْأَشْعَارُ	بال

الْجَبْهَةُ	الْجَبْهَاتُ / الْجَبَاهُ	پیشانی
الصَّدْعُ	الْأَصْدَاغُ	کنٹی
الْحَاجِبُ (الْحَاجِبَانِ)	الْحَوَاجِبُ	بھنویں
الْجَفْنُ	الْجُفُونُ	پپوٹے
الْهَذَبُ	الْأَهْدَابُ	پلکیں
الْعَيْنُ (الْعَيْنَانِ)	الْعُيُونُ	آنکھیں
قَبَّةُ الْعَيْنِ		آنکھ کا ڈھیلا
الْبُؤْبُؤُ		پتلی
الْخَدُّ	الْخُدُودُ	گال
الْوَجْنَةُ	الْوَجَنَاتُ	گال / کلہ
الْأَنْفُ	الْأَنْوْفُ	ناک
الْخَيْشُومُ	الْخَيَاشِيمُ	نتھنے
الْقَمُ	الْأَفْوَاهُ	منہ
الشِّفَةُ (الشِّفَتَانِ)	الشِّفَاهُ	ہونٹ
السِّنُّ	الْأَسْنَانُ	دانت
اللِّسَانُ	الْأَلْسِنَةُ	زبان
الذَّقُّ	الْأَذْقَانُ	ٹھوڑی
الْأُذُنُ	الْأَذَانُ	کان
الْكَيْفُ (الْكَيْفَانِ)	الْأَكْمَافُ	کندھے
الدِّرَاعُ	الْأَذْرُعُ	بازو
السَّاعِدُ	السَّوَاعِدُ	بانہ

ہاتھ	الْأَيْدِي	الْيَدُ
انگلی	الْأَصَابِعُ	الْإِصْبَعُ
انگشت شہادت		السَّبَابَةُ
درمیانی انگلی	الْوُسْطَى	الْوُسْطَى
تیسری انگلی	الْبَنَاصِرُ	الْبَنَاصِرُ
چھنگلیا	الْخَنَاصِرُ	الْخَنَاصِرُ
انگوٹھا	الْأَبَاهِمُ	الْإِبْهَامُ
ناخن	الْأظْفَارُ	الْظُّفْرُ
سینہ	الصُّدُورُ	الصَّدْرُ
معدہ	الْمِعْدَةُ	الْمِعْدَةُ
دل	الْقُلُوبُ	الْقَلْبُ
پھیپھڑے	الرِّئَاتُ	الرِّئَةُ (الرِّئَتَانِ)
پیٹھ	الظُّهُورُ	الظَّهْرُ
گھٹنا	الرُّكْبُ	الرُّكْبَةُ
پنڈلی	الْحَشِيْقَانِ	السَّاقُ
پاؤں	الْأَقْدَامُ	الْقَدَمُ
پٹھے	الْعِضَلَاتُ	الْعِصْلَةُ
خون	الدِّمَاءُ	الدَّمُ
اعصاب - پٹھے	الْأَعْصَابُ	الْعَصَبُ
کمر	الْخَوَاصِرُ	الْخَاصِرَةُ
رال		اللُّعَابُ
ٹخنہ	الْكُعُوبُ	الْكَعْبُ

آنت	الْأَمْعَاءُ	الْمَعَى
ایڑی	الْأَعْقَابُ	الْعَقْبُ
پستان	الثَّدْيُ	الثَّدْيُ
	(الثَّدْيَانِ)	
پستان کا سرا		حَلَمَةُ الثَّدْيِ
پیٹ	الْبُطُونُ	الْبُطْنُ
پردہ دل		غِلَافُ الْقَلْبِ
پسلی	الْأَضْلَاعُ	الْضِلْعُ
تکڑا	الْأَخَامِصُ	أَخْمَصُ الْقَدَمِ
تالو	الْأُخْنَاكُ	الْخَنَكُ
تلی	الْأُطْلِحَةُ	الطِّحَالُ
ٹخنہ	الْأَرْسَاغُ	رُسْعُ الْقَدَمِ
کھال	الْجُلُودُ	الْجِلْدُ
جڑا	الْفُكُوكُ	الْفَكُّ
جگر	الْأَكْبَادُ	الْكَبْدُ
جوڑ	الْمَفَاصِلُ	الْمَفْصِلُ
چہرا	الْوُجُوهُ	الْوَجْهُ
حلق	الْحَنَاجِرُ	الْحَنَجْرَةُ
ڈاڑھ	الْأَضْرَاسُ	الضَّرْسُ
ڈاڑھی	اللِّحَى	اللِّحْيَةُ
دماغ	الْمُخَاخُ	الْمُخُّ
ران	الْأَفْعَادُ	الْفَعْدُ

الرَّحِمُ	الْأَرْحَامُ	رحم
لَفْرَجُ (فَرْجُ الْمَرْأَةِ)	الْفُرُوجُ	اندام نہانی / شرم گاہ
الذَّكَرُ	الْمَذَاكِرُ	آلہ تناسل
لُورِيْدُ	الْأُوْرِدَةُ	رگ
الْقَضِيبُ	الْقُضْبَانُ	آلہ تناسل
الْمَرْغَمُ	الْمَرَاغِمُ	سانس کی نالی
الشَّرِيَانُ	الشَّرَايِينُ	شریان - نبض
ضِرْسُ الْعَقْلِ	أَصْرَاسُ	عقل ڈاڑھ
طَبْلَةُ الْأُذُنِ		کان کا پردہ
الرُّسْغُ	الْأَرْسَاغُ	کلائی
الْمِرْفَقُ	الْمَرَاْفِقُ	کہنی
الْجُمُجْمَةُ	الْجَمَاجِمُ	کھوپڑی
الْإِبْطُ	الْأَبَاطُ	بغل
الْعُنُقُ	الْأَعْنَاقُ	گردن
الْكُلْيَةُ	الْكِلْيُ	گروہ
الْمَثَانَةُ	الْمَثَانَاتُ	مٹانہ
الشَّارِبُ	الشَّوَارِبُ	مونچھ
لِثَّةُ الْأَسْنَانِ	الْلِثَاتُ	مسوڑھا
الْمَنْحَرُ	الْمَنَاحِرُ	ناک کا نتھنا
الْعَظْمُ	الْعِظَامُ	ہڈی
رَاحَةُ الْيَدِ	الرَّاحَاتُ	تھیلی
الْتَّرْقُوَةُ	الْتَّرَاقِي	ہنلی

النبض	الانباض	نبض
السرة	السرة	ناف
الحجر	الحجور	گود
سم الجلد	مسام الجلد	مسامات
خصلة الشعر	خصل الشعر	زلف، لٹ
كفكة الشعر		بالوں کا جوڑا

الأمراض / بیماریاں

التهاب	سوزش
ألم العضلي	پٹھے کا درد
ألم البطني	پیٹ کا درد
الإمساك	قبض
الاسهال	پیٹ چلنا، دست
اللتواء في العنق	گردن اکڑنا
التهاب الرئوي	نمونیا
التهاب الشعي	پھیپھڑوں کا ورم
الألم	درد
التهاب الكبد	جگر کی بیماری
البرد	ٹھنڈ
البراسير	بواسیر

البَلْعَمُ	بلغم
البُثْرَةُ (البُثورُ)	پھنسی، مہاسے
البَوْلُ	پیشاب
الْبَرَّازُ	پاخانہ
الْبَدَانَةُ	موٹاپا
الثَّلْوُلُ	مست
الْجَرْحُ	زخم
الْأَكْزِيمَا (مَرَضٌ جِلْدِيٌّ)	داد، اگزیمہ
الْجُنُونُ	پاگل پن
الْبَصَاقُ	تھوک
التَّائِبُ	جماہی
الْجُدْرِيَّ	چھپک
الْإِجْهَاضُ	حمل گرانا
الْجَرَبُ	خارش
التَّقْيُّؤُ	قے کرنا
الْجُذَامُ	کوزھ
ضَرْبَةُ الشَّمْسِ	سن اسٹروک / آؤ
الْحَرْقُ	جلنا
الْحُمَّى	بخار
حَصَاةٌ (فِي الْمَثَانَةِ أَوِ الْكُلْيَةِ)	پتھری (مٹانے میں یا گردے میں)
حُمُضِيَّةٌ / حُمُوضَةٌ	تیزابیت

سوزاک	التَّقِيبَةُ : السَّيْلَانُ
کالابخار	الْحُمَى النَّمَشِيَّةُ
کھجلی، خارش	الْحَكَّةُ
مہاسے	حَبُّ الشَّبَابِ ، حَبُّ الصَّبَا
موتی جھارا، ٹاسیفانڈ	الْحُمَى التَّيْفِيَّةُ
پھوڑا، پھنسی	الْخَرَّاجُ
رگڑ، خراش	الْخَدَشُ
بخار کی ڈگری اور جہ حرارت	دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ
پھوڑا/دبیل	الدُّمْلُ
آنسو	الدَّمْعُ (الدَّمُوعُ)
استقاء، پیاس لگنا	دَاءُ الْإِسْتِسْقَاءِ
چکراتا	الدُّوَارُ، الدُّوْحَةُ
ذیابیطس	دَاءُ السُّكَّرِيِّ
کیڑا (کیڑے)	دُوْدَةٌ (دِيدَانُ)
دماغی پریشانی	الدَّهَانُ
دمہ	الرَّبْوُ
نکسیر	الرُّعَافُ
زکام	الرُّكَامُ
چپش	الرُّحَارُ : الدِّيَزُ انْطَارِيَا
آتشک	السِّفْلِسُ
بد ہضمی	سَوْءُ الْهَضْمِ

تپ دق	السُّلُّ
سیلان الرحم	السَّيْلَانُ الْأَبْيَضُ
کھانسی	السُّعَالُ
کینسر	السَّرَطَانُ
موتیا بند	السُّدُّ
درد سر	الْصُّدَاعُ
صحت / تندرستی	الصِّحَّةُ
مرگی	الصَّرْعُ
بد ہضمی	عُسْرُ هَضْمٍ
پینہ	الْعَرَقُ
چھینک	الْعَطَاسُ
بھوک نہ لگنا	فُقْدَانُ الشَّهْيَةِ
سانس کی تکلیف	النَّهْجَانُ
لو لگنا	ضَرْبَةُ الشَّمْسِ
السر	الْقَرَحَةُ
خراش	الْكَدَمَةُ
کٹنا	الْقَطْعُ
آنت اترنا	الْفَتْقُ
انفلوئنزا	النَزْلَةُ الْوَافِدَةُ
پس / پیپ	الْقَيْحُ، الصَّدِيدُ
پیاس	الْظَّمَا

فَقْرُ الدَّمِ	خون کی کمی
النَّرْفُ، النَّرِيفُ	خون بہنا
الْقَوْبَاءُ الْحَلَقِيَّةُ	داد
التَّجَشُّؤُ	ڈکار لینا
الْوَضْعُ، الْوِلَادَةُ	زچگی
النَّفْسُ، التَّنَفُّسُ	سانس لینا
الطَّاعُونَ	طاعون
الْمَغْصُ	مروڑ، اینٹھن
الْوَتَائِدُ : لِي الْمَفْصِلِ أَوْ الْتَوَائِدِ	مویج، نس چڑھنا
النَّوْمُ	نیند
النَّاسُورُ	ناسور
الْوَرَمُ	ورم
الْفَوَاقِ	ہچکی
الْهَيْضَةُ، الْكَوْلِيرَا	کالرا
الْإِرْقَانُ	یرقان / پیلیا

الْعَاهَاتُ

نقائص

أَعْمَى	نا بینا	أَعْرَجُ	لنگڑا
أَعْوَرُ	کانا	أَصَمُّ	بہرا
		غَبِيٌّ	بیوقوف
		مَرِيضٌ	بیمار
		ضَعِيفٌ	کمزور

مہربان	لَطِيفٌ	بھینکا	أَحْوَلُ
مہذب	مُهَذَّبٌ	کبڑا	أَحْدَبُ
سچا	صَدُوقٌ	گونگا	أَخْرَسُ
چاہنے والا	مُحِبٌّ	گنجا	أَقْرَعُ
محترم	مُحْتَرَمٌ	بیمار	عَلِيلٌ
خوش	مَسْرُورٌ	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <h2>الْفَضَائِلُ</h2> <h3>خوبیاں</h3> </div>	
خوش قسمت / خوش	سَعِيدٌ		
خوش باش	مُبْتَهِّجٌ		
فراخ دل	كَرِيمٌ		
خوش فہم / نیک گمان	مُتَفَانِلٌ	بہادر	شَجَاعٌ
سنجیدہ	رَزِينٌ	حساس	حَسَّاسٌ
اچھی عادت	عَادَةٌ حَسَنَةٌ	مختی	مُجْتَهِدٌ
باوقار	وَقُورٌ	فَعَالٌ / موثر	فَعَالٌ
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <h2>الرِّذَائِلُ</h2> <h3>برائیاں</h3> </div>		مستعد / چست	نَشِيطٌ
		سچا	صَادِقٌ
		دیانتدار	أَمِينٌ
		مخلص / وفادار	مُخْلِصٌ
بزدل	جَبَانٌ	مددگار	مُسَاعِدٌ
بے شعور / بے حس	عَدِيمُ الشُّعُورِ	عقل مند	عَاقِلٌ
ست	كَسْلَانٌ	فرمانبردار	مُطِيعٌ
گننام	خَامِلٌ	معتدل / میانہ رو	مُعْتَدِلٌ

الْصِّفَاتُ

اوصاف

مضبوط، طاقتور	قَوِيٌّ	بے یار و مددگار	عَدِيْمُ الْمُسَاعَدَةِ
کمزور	ضَعِيْفٌ	بے وقوف	أَحْمَقٌ
خوبصورت	جَمِيْلٌ	نافرمان	عَاصٍ
بدصورت	بَشِيعٌ	مغرور	مُتَكَبِّرٌ
بیمار	مَرِيضٌ	نامہربان	عَسْرٌ لَطِيْفٌ
خوش طبع، عمدہ	ظَرِيْفٌ	سنگدل	قَاسٍ
خوب رو، مہربان	لَطِيْفٌ	کنجوس	بَخِيْلٌ
لمبا	طَوِيْلٌ	قابل نفرت	مَكْرُوْةٌ
پست	قَصِيْرٌ	نا قابل احترام، بے ادب	عَدِيْمُ الْإِحْتِرَامِ
موٹا	سَمِيْنٌ	بے حیثیت	عَدِيْمُ التَّقْدِيْرِ
پتلا	نَحِيْلٌ	ناخوش، بد قسمت	قَمِيْسٌ
نرم	لَيِّنٌ	لا پرواہ	مُهْمَلٌ
سخت	صَلْبٌ	غبی / کند ذہن	غَبِيٌّ
ملائم	نَاعِمٌ	نا امید، قنوطی / بد	مُتَشَائِمٌ
کھردرا	خَشِنٌ	شگون	
بڑا	كَبِيْرٌ	برکی عادت	عَادَةُ سَيِّئَةٍ
کشادہ	وَاسِعٌ		
چھوٹا	صَغِيْرٌ		

ضَيِّقٌ	تنگ	وَسَخٌ	گندا
عَبْرِيضٌ	کشادہ	حُلُوٌّ	بیٹھا
مُسْتَقِيمٌ	سیدھا	مُرٌّ	کڑوا
نَظِيفٌ	صاف	حَامِضٌ	کھٹا

فِي الْمُسْتَشْفَى / ہسپتال میں

لَقَدْ وَقَعَ حَادِثُ سَيَّارَةٍ لِلسَّيِّدِ نَبِيلٍ. نبیل صاحب کو کار کا حادثہ پیش آ گیا ہے۔
هَلْ أَصِيبَ؟ کیا وہ زخمی ہو گئے؟

أَجَلٌ، لَقَدْ ارْتَطَمَ بِزُجَاجِ السَّيَّارَةِ جِی ہاں: وہ گاڑی کے ونڈ شیلڈ (سامنے
الامامی) والے شیشے) سے ٹکرا گئے۔

هَلْ رَأَيْتَ السَّيَّارَةَ بَعْدَ الْحَادِثِ؟ کیا آپ نے حادثے کے بعد گاڑی کو
دیکھا؟

نَعَمْ: وَيَضَعُ تَصَوُّرٌ وَجُودِ أَيِّ جِی ہاں (گاڑی کو دیکھ کر) یہ تصور کرنا بھی
شَخْصٍ بَدَا خِلَافَهَا دُونَ أَنْ يَكُونَ مشکل ہے کہ اس کے اندر کوئی شخص موجود
قَدْ أَصِيبَ إصَابَةً بَالِغَةً. ہو اور اس کو زبردست چوٹ نہ آئی ہو۔

أَكَانَ الْحَادِثُ خَطِيرًا إِلَى هَذَا الْحَدِّ؟ کیا حادثہ اتنا خطرناک تھا؟
نَعَمْ: لِسُوءِ الْحَظِّ. جِی ہاں: بد قسمتی سے۔

هَيَّا بِنَا إِلَى الْمُسْتَشْفَى فَوْرًا. آئیے ہم فوراً ہسپتال چلتے ہیں۔
الآن يُمَكِّنُكَ أَنْ تَسْأَلَ الْمَمْرُؤَةَ اب آپ انکو آری آفس میں موجود نرس
الْمَوْجُودَةُ فِي مَكْتَبِ الْإِسْتِعْلَامَاتِ. سے پوچھ سکتے ہیں۔

هَلْ يُمَكِّنُكَ أَنْ تُعْطِنَا مَعْلُومَاتٍ عَنْ السَّيِّدِ نَيْلِ الَّذِي أُدْخِلَ الْمُسْتَشْفَى مِنْ بَنَاتِكَ هُنَّ جَنُّونٌ كَوْنَهُنَّ شَامٌ هَسْتَالِ هَذَا الْمَسَاءَ؟

کیا آپ ہمیں نیل صاحب کے بارے میں بتا سکتی ہیں جن کو آج شام ہسپتال میں داخل کیا گیا؟

طَبْعاً: لَقَدْ أُدْخِلَ إِلَى غُرْفَةِ بَقِينَا: ان کو دو گھنٹہ پہلے آپریشن تھیٹر میں اَلْعَمَلِيَّاتِ قَبْلَ سَاعَتَيْنِ۔ لے جایا گیا۔

اِسْتَلْزَمَ الْأَمْرُ إِجْرَاءَ عَمَلِيَّةٍ اِن کا آپریشن کرنا پڑا۔ جَرَّاحِيَّةٍ لَهُ۔

هَلْ مَازَالَ عَلَى طَاوِلَةِ الْعَمَلِيَّاتِ؟ كَيْوَدَ ابْ تَكْ اِپَرِيشَن كِي مِيز پَرِ هِيں؟ لَا أَظُنُّ ذَلِكَ، يُمَكِّنُكَ أَنْ تَسْأَلَ الطَّبِيبَ۔

میں ایسا نہیں سمجھتی، آپ ڈاکٹر سے پوچھ سکتے ہیں۔

هَلِ السَّيِّدُ نَيْلٌ عَلَى مَا يُرَامُ يَأْذُ كُتُورُ؟ عِنْدَهُ ضِلَعٌ مَكْسُورٌ وَجُرْحٌ عَمِيقٌ نَوْعاً مَا فِي الْوَجْهِ۔

ڈاکٹر صاحب کیا مسٹر نیل ٹھیک ہیں؟ ان کی ایک پسلی ٹوٹی ہوئی ہے اور چہرے پر کسی قدر گہرا زخم ہے۔

لَقَدْ اضْطَرَّرْتُ إِلَى إِجْرَاءِ تِسْعِ قُطَبٍ لِقَفْلِ الْجُرْحِ۔ لَقَدْ تَخَلَّخَلْتُ مَفْصِلَ قَدَمِهِ وَالتَّوْتُ يَذُهُ قَلِيلًا۔

زخم بند کرنے کے لئے مجھے نو ٹائپ لگانے پڑے ہیں۔

لَقَدْ تَخَلَّخَلْتُ مَفْصِلَ قَدَمِهِ وَالتَّوْتُ يَذُهُ قَلِيلًا۔ اِن کے پاؤں کا جوڑ سرک گیا ہے اور ہاتھ تھوڑا سا مڑ گیا ہے۔

كَانَ يُمَكِّنُ أَنْ يَكُونَ الْحَالُ أَكْثَرَ سَوْءًا۔

حالت اس سے بھی بری ہو سکتی تھی۔

هَلْ يُمَكِّنُ أَنْ نَرَاهُ الْآنَ يَا دُكْتُورُ؟ طَبْعاً: وَلَكِنْ لِمُدَّةٍ بَضْعِ دَقَائِقَ فَقَطْ۔

ڈاکٹر صاحب کیا اب ہم ان کو دیکھ سکتے ہیں۔ یقیناً: لیکن صرف چند منٹ کے لئے۔

أَحْسَنُ شَيْءٍ لَهُ الْآنَ هُوَ الرَّاحَةُ۔ اِن کے لئے سب سے بہتر آرام ہے۔

إِنَّهُ فِي قِسْمِ الرِّجَالِ .

وہ مردانہ وارڈ میں ہیں۔

عُرْفَةُ رَقْم ٦٥

کمرہ نمبر ۶۵

لَا تُقْلِقْهُ مِنْ فَضْلِكَ ، إِنَّهُ مُسْتَغْرِقٌ فِي النَّوْمِ .

براہ کرم ان کو پریشان نہ کیجئے ، وہ گہری نیند میں ہیں۔

إِلَى مَتَى سَتَظَلُّ رِجْلُهُ فِي الْجَبَسِ لَأَسْبُوَعَيْنِ عَلَى الْأَقْلَى .

اکلی ٹانگ پر کب تک پلاسٹر چڑھا رہے گا؟ کم از کم دو ہفتے کے لئے۔

حَادِثَةٌ فِي الطَّرِيقِ / سڑک پر ایک حادثہ

وَقَعَتْ حَادِثَةٌ عَلَى بُعْدِ ثَلَاثَةِ أَمْيَالٍ مِنْ هُنَا .

یہاں سے تین میل کے فاصلے پر ایک حادثہ پیش آ گیا ہے۔

هَلْ بِإِمْكَانِكَ ، إِذَا سَمَحْتَ ، أَنْ تَتَّصِلَ بِالشَّرْطَةِ؟

کیا آپ مہربانی کر کے پولیس کو فون کر سکتے ہیں؟

كَلَّا : لَمْ أَرِ الْحَادِثَةَ .

جی نہیں : میں نے حادثہ نہیں دیکھا۔

لَا أَظُنُّ أَنَّ أَحَدًا قَدْ جُرِحَ .

میں نہیں سمجھتا کہ کوئی آدمی زخمی ہوا ہے۔

يُوجَدُ جَرِيحٌ فِي حَالَةٍ خَطَرَةٍ .

ایک زخمی خطرناک حالت میں ہے۔

هَلْ أَنْتَ عَلَى مَا يُرَامُ؟

کیا آپ ٹھیک ٹھاک ہیں؟

رُكَّابُ سَيَّارَتِي لَيْسُوا مُصَابِينَ .

میری گاڑی کی سواریاں زخمی نہیں ہیں۔

أَصِيبَتِ السَّيَّارَةُ بِأَضْرَارٍ بَسِيطَةٍ .

گاڑی کو معمولی نقصانات پہنچے ہیں۔

هَلْ يُمَكِّنُكَ إِعْطَائِي التَّفَاصِيلَ

کیا آپ مجھے اپنے بیمہ کی تفصیلات

عَنْ تَأْمِينِكَ؟

بتا سکتے ہیں؟

إِسْمُكَ وَعُنْوَانُكَ مِنْ فَضْلِكَ .

ذرا اپنا نام اور پتہ بتائیے۔

هَلْ يُمَكِّنُكَ مَلَأُ هَذِهِ الْإِسْتِمَارَةَ؟ کیا آپ یہ فارم پر کر سکتے ہیں؟
 أَظُنُّ أَنَّهُ يَجِبُ اسْتِدْعَاءُ الشُّرْطَةِ. میرا خیال ہے کہ پولیس کو بلانا چاہئے۔
 عَفْوًا؛ هَلْ أَنْتَ مُسْتَعِدٌّ أَنْ تَكُونَ معاف کیجئے، کیا آپ گواہ بننے کے لئے
 شَهِيدًا؟ تیار ہیں؟

حَصَلَ الْحَادِثُ لِأَنَّهُ فَرَمَلَ سَيَّارَتَهُ حادشہ اس لئے پیش آیا کیونکہ اس نے
 فَجْأَةً. اپنی گاڑی کو اچانک بریک لگا دیا۔
 كَانَ يُحَاوِلُ أَنْ يَخْرُجَ مِنْ طَرِيقٍ وَهْ ذَلِيلِي سُرُكٍ سَے اشارہ دئے بغیر نکلنے
 جَنِبِي مِنْ دُونِ إِخْطَارٍ مُسَبِّقٍ. کی کوشش کر رہا تھا۔
 كَانَ يُحَاوِلُ التَّجَاوُزَ فِي طَرِيقٍ وَهْ اِيك تَنگ راسِے ميں آگے نکلنے کی
 ضَيِّقٍ. کوشش کر رہا تھا۔

ذَارَ مِنْ غَيْرٍ أَنْ يُخْطِرَ بِذَلِكَ مُسَبِّقًا. وہ پہلے سے اشارہ دیئے بغیر مڑ گیا۔
 هَلْ يُمَكِّنُنِي أَنْ أُشْرَحَ الْأَمْرَ لِمَنْ کیا میں کسی ایسے آدمی سے وضاحت
 يَفْهَمُ الْإِنْكِلِيزِيَّةَ؟ کر سکتا ہوں جو انگریزی سمجھتا ہو؟

تَعَطُّلُ السَّيَّارَةِ / کار کی خرابی

شُكْرًا لِتَوْقُفِكَ، إِنِّي فِيْهِ أَپ کے رکنے کا شکریہ، میں بڑی
 مُشْكِلَةٍ كَبِيرَةٍ. پریشانی میں ہوں۔

مَا الْخَطْبُ، هَلْ تُرِيدُ مُسَاعَدَتِيْ؟ کیا بات ہے، کیا آپ کو میری مدد کی
 ضرورت ہے؟

نَعَمْ: أُرِيدُ مُسَاعَدَتَكَ لِأَنَّ جی ہاں: مجھے آپ کی مدد کی ضرورت ہے
 سَيَّارَتِيْ قَدْ تَعَطَّلَتْ. کیونکہ میری گاڑی خراب ہو گئی ہے۔

هَلْ يُمَكِّنُكَ إِخْطَارُ أَوَّلِ مَرَأَبٍ تَرَاهُ راسِے ميں جو بھی پہلا گیرج نظر آئے کیا

- فِي الطَّرِيقِ؟
 هَلْ يُمْكِنُكَ أَنْ تَأْخُذَنِي إِلَى أَقْرَبِ كُشْكِبٍ لِلْهَاتِفِ؟
 هَلْ يُمْكِنُكَ اسْتِئْذَاءُ الْوَنَشِ لِتَسْحَبَ سَيَّارَتِي.
 إِنِّي عَلَى بُعْدِ عَشْرَةِ كَيْلُو مِتْرَاتٍ مِنَ الْمَدِينَةِ.
 كَمْ مِنَ الْوَقْتِ يَسْتَغْرِقُ رُجُوعُكَ. يَلُو أَنْ هُنَاكَ غُطْلًا فِي الْمُحَرِّكِ.
 الْقَابِضُ يَزْلُقُ.
 هُنَاكَ صَوْتُ يَخْرُجُ مِنَ الْمُحَرِّكِ الْكَوَاحِ لَا تَعْمَلُ.
 جَزَامُ الْمِرْوَحَةِ مَقْطُوعٌ.
 الْمَنْظُومَةُ الْكَهْرَبَائِيَّةُ لَا تَعْمَلُ.
 الْمُحَرِّكُ يَحْمِي كَثِيرًا.
 السَّيَّارَةُ لَا تَنْطَلِقُ.
 مَا الْأَمْرُ؟
 هَلْ هُنَاكَ شَيْءٌ مَكْسُورٌ؟
 هَلْ هُنَاكَ شَيْءٌ قَدْ اخْتَرَقَ؟
 هَلْ هُنَاكَ شَيْءٌ قَدْ انْفَصَلَ؟
 هَلْ هُنَاكَ تَسْرُبٌ؟
 هَلْ تَحْتَاجُ إِلَى قِطْعَةٍ غَيْرًا؟
- آپ وہاں اطلاع کر سکتے ہیں؟
 کیا آپ مجھے کسی قریب ترین ٹیلی فون بوتھ تک لے جاسکتے ہیں؟
 کیا آپ بریک ڈاون کو بلا سکتے ہیں تاکہ وہ میری گاڑی کو کھینچ کر لے جائے۔
 میں شہر سے دس کیلو میٹر کی دوری پر ہوں۔
 آپ کو واپسی میں کتنا وقت لگے گا؟
 لگتا ہے انجن میں کوئی خرابی ہے۔
 کلچ پھسل رہا ہے۔
 انجن میں سے آواز آرہی ہے۔
 بریک کام نہیں کر رہے ہیں۔
 پنکھے کی بیلٹ ٹوٹی ہوئی ہے۔
 الیکٹرک سسٹم کام نہیں کر رہا ہے۔
 انجن بہت گرم ہوتا ہے۔
 گاڑی اشارت نہیں ہوتی۔
 کیا بات ہے؟
 کیا کوئی چیز ٹوٹی ہوئی ہے؟
 کیا کچھ جل گیا ہے؟
 کیا کچھ الگ ہو گیا ہے؟
 کیا کچھ رس رہا ہے؟
 کیا آپ کو کسی فالتو پرزے کی ضرورت ہے۔

كَمْ يَلْزَمُ مِنَ الْوَقْتِ لِاجْرَاءِ تُهْكِكُ كَرْنِ مِیْنَ كِتَاوَقْتِ لَگے گا؟
التَّصْلِيحُ؟

كَمْ سَيُكَلِّفُ ذَلِكَ؟ اس پر كتنا خرچ آئے گا؟
الْكَوَابِحُ. بریک۔

الألفاظ المتعلقة بالسيارة / کار سے متعلق الفاظ

المَكْرَبُ	کار بوریٹر	جهاز التبريد	ریڈیاٹر
الْقَابِضُ	کلچ	المَقْعَدُ	سیٹ
(جهاز التعشيق)		كأبمة الصوت	سائی لنس
قَصْبُ الْعُمُقِ	ڈپ اسٹک	شَمْعَةُ الْإِشْعَالِ	اسپارکنگ پلگ
الْحَاشِدَةُ	بیٹری	عَدَاةُ السَّرْعَةِ	رقمار پیم
(بطارية)		العجلات	پہیے
المُولَدُ	ڈائمو	الْمِرَاةُ الْخَلْفِيَّةُ	عقب نما آئینہ
الْمَنْظُومَةُ الْكَهْرَبَائِيَّةُ	الیکٹرک سسٹم	صندوق السيارة	کار کی ڈگی
المُحَرِّكُ	انجن	النُّورُ الْخَلْفِيُّ	عقبی بتی
أَنْبُوبُ الْعَادِمِ	بھاپ ٹکاس پائپ	نُورُ الْإِشَارَةِ	سگنل لائٹ
المُصْفَاةُ	فلٹر	المِصْدُ	کار کا بمپر
الْمِرْوَحَةُ	پنکھا	إِطَارٌ	ٹائر
حِزَامُ الْمِرْوَحَةِ	فین بیلٹ	هَوَائِيٌّ	ایریل
خَزَانُ الْوَقُودِ	اینڈھن کی ٹنکی	الْحَاجِبُ الزُّجَاجِي	ونڈ اسکرین
مُسْتَنَاتُ الْحَرَكَةِ	گیر	لَوْحَةُ أَجْهَازَةِ الْفَيَاسِ	ڈیش بورڈ
الْكَبَاحُ الْيَدَوِيُّ	ہینڈ بریک	عَجَلَةُ الْفَيَاذَةِ	اسٹیرنگ
الْبُوقُ (البُورِي)	ہارن		

الْمَصَابِيحُ الْأَمَامِيَّةُ کارکی سائنس دان بٹیاں دَوَّاسَةُ الْبَنَرَيْنِ ایکسیلیٹر (رفقار بڑھانے والا پمپ) ذِرَاعُ الثُّرُوسِ گیر لیور غَطَاءُ الْمُحَرِّكِ کار کا بونٹ حِزَامُ الْأَمَانِ سیفٹی بیلٹ لَوْحَةُ رَقْمِ السَّيَّارَةِ نمبر پلیٹ

السَّفَرُ / سفر

يَجِبُ أَنْ أَذْهَبَ الْآنَ. اب مجھے چلنا چاہئے۔
لِمَاذَا، هَلْ عِنْدَكَ مَوْعِدٌ؟ کیوں، کیا آپ کا کوئی اپائنٹ منٹ ہے؟
أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى السَّفَارَةِ الْمَصْرِيَّةِ. میں مصری سفارت خانے جانا چاہتا ہوں۔
لِمَاذَا؟ کیوں؟
لَأَحْضِلَ عَلَى تَأْشِيرَةِ دُخُولٍ لِمِصْرٍ. تاکہ میں مصر کا ویزا حاصل کر سکوں۔
مَتَى سَتَسَافِرُ إِلَى مِصْرٍ؟ آپ مصر کب جائیں گے؟
سَأَسَافِرُ إِلَى مِصْرٍ فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ. میں آئندہ ہفتے مصر جاؤں گا۔
هَلْ سَتَذْهَبُ بِمُفْرَدِكَ؟ کیا آپ تنہا جائیں گے؟
لَا: سَيَذْهَبُ مَعِيَ أَخِي. نہیں میرے ساتھ میرے بھائی جائیں گے۔
هَلْ أَخُوكَ سَيَذْهَبُ مَعَكَ؟ کیا آپ کے بھائی آپ کے ساتھ جائیں گے؟
نَعَمْ: هُوَ ذُو خِبْرَةٍ وَزَارَ مِصْرَ مِنْ قَبْلُ وَرَأَى آثَارَهَا الْقَدِيمَةَ. جی ہاں: وہ تجربہ کار ہیں اور اس سے پہلے مصر جا چکے ہیں اور وہاں کے آثار قدیمہ دیکھ چکے ہیں۔
هَلْ سَتَحْضِلُ عَلَى تَأْشِيرَةٍ لِأَخِيكَ؟ کیا آپ کو آپ کے بھائی کا ویزا مل جائے گا؟
نَعَمْ: مَعِيَ جَوَازُ سَفَرِهِ. جی ہاں: میرے پاس ان کا پاسپورٹ ہے۔

هَلْ سَتَسَافِرُ انِ بِالطَّائِرَةِ؟ کیا آپ ہوائی جہاز سے جائیں گے؟
 نَعَمْ سَتَسَافِرُ بِالطَّائِرَةِ. جی ہاں: ہم ہوائی جہاز سے سفر کریں گے۔
 هَلْ حَجَزْتُمْ تَذَاكِرَ السَّفَرِ؟ کیا آپ لوگوں نے ٹکٹ بک کرائے ہیں؟
 رُبَّمَا يُسَعِدُنِي الْحِظُّ وَأَذْهَبُ شَائِدِ مِيرِ قِسْمَتِ مِيرِ اساتھ دے اور اگلی
 مَعَكُمْ فِي الْمَرَّةِ الْقَادِمَةِ. بار میں آپ کے ساتھ چلوں۔

فِي السَّفَارَةِ / سفارتخانہ میں

مَاذَا تُرِيدُ؟ آپ کیا چاہتے ہیں؟
 أُرِيدُ التَّأْشِيرَةَ. میں ویزا چاہتا ہوں۔
 أَيْنَ جَوَازِ سَفَرِكَ؟ آپ کا پاسپورٹ کہاں ہے؟
 هَذَا جَوَازِ سَفَرِي. یہ میرا پاسپورٹ ہے۔
 إِلَى أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تُسَافِرَ؟ آپ کہاں جانا چاہتے ہیں؟
 أُرِيدُ أَنْ أُسَافِرَ إِلَى الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ. میں سعودی عرب جانا چاہتا ہوں۔
 كَمْ مُدَّةً سَتَبْقَى هُنَاكَ؟ آپ وہاں کتنا عرصہ قیام کریں گے؟
 سَابِقِي هُنَاكَ لِمُدَّةِ اسْبُوعَيْنِ. میں وہاں دو ہفتہ قیام کروں گا۔
 لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تُسَافِرَ إِلَى الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ؟ آپ سعودی عرب کیوں جانا چاہتے ہیں؟
 أُرِيدُ أَنْ أَقُومَ بِأَدَاءِ الْعُمْرَةِ. میں عمرہ ادا کرنا چاہتا ہوں۔
 هَلْ مَعَكَ أَحَدٌ؟ کیا آپ کے ساتھ کوئی ہے؟

نَعَمْ : عَائِلَتِي مَعِي . ہاں : میرے ساتھ میری فیملی ہے۔

مَا هُوَ عَدَدُكُمْ ؟ آپ کتنے افراد ہیں؟

أَنَا وَزَوْجَتِي وَثَلَاثَةُ أَطْفَالٍ . میں، میری بیوی اور تین بچے۔

أَيْنَ التَّذَاكُرِ ؟ ٹکٹ کہاں ہیں؟

مَا جِئْتُ بِالتَّذَاكُرِ . میں ٹکٹ نہیں لایا۔

عَلَيْكَ أَنْ تُحْضِرَ تَذَاكِرَ مُرْجَعَةٍ . آپ سب لوگوں کے ریٹرن ٹکٹ لے کر
لِجَمِيعِ الْأَفْرَادِ . آئیے۔

خُذْ هَذِهِ الْإِسْتِمَارَةَ وَأَمْلَأْهَا . یہ فارم لیجئے اور اس کو پُر کیجئے۔

حَسَنًا . ٹھیک ہے۔

مَتَى يُمَكِّنُ لِي أَنْ أُحْضِلَ عَلَى . مجھے ویزا کب مل سکے گا؟

التَّاشِيرَةِ ؟

بَعْدَ يَوْمَيْنِ . دو دن کے بعد۔

هَلْ يُمَكِّنُ لِي أَنْ أُحْضِلَ الْيَوْمَ . کیا مجھے آج ویزا مل سکتا ہے؟

عَلَى التَّاشِيرَةِ ؟

لَا : لَا يُمَكِّنُ الْيَوْمَ . نہیں : آج ممکن نہیں ہے۔

هَلْ أَدْفَعُ الرُّسُومَ . کیا میں فیس ادا کروں؟

لَا : لَيْسَتْ هُنَاكَ رُسُومٌ لِتَاشِيرَةِ . نہیں : عمرہ ویزا کے لئے فیس نہیں ہے۔

الْعُمْرَةِ .

السَّفَرُ بِالطَّائِرَةِ / ہوائی جہاز کا سفر

- أَتَوِي السَّفَرَ بِالطَّائِرَةِ. میرا ہوائی جہاز سے سفر کرنا ارادہ ہے۔
- السَّفَرُ بِالطَّائِرَةِ مُرِيحٌ وَسَرِيعٌ. ہوائی جہاز کا سفر آرام دہ اور تیز ہے۔
- كَيْفَ يُمَكِّنُ لِي النَّهَابُ إِلَى الْمَطَارِ؟ میں ہوائی اڈہ کس طرح جاسکتا ہوں؟
- عَلَيْكَ أَنْ تَذْهَبَ فِي التَّائِكْسِي. ٹیکسی سے جائیے۔
- أَيْنَ أَحْجَزُ تَذِكْرَةِ السَّفَرِ؟ ٹکٹ کہاں بک کراؤں؟
- فِي مَكْتَبِ الْخُطُوطِ الْجَوِّيَّةِ أَوْ فِي ائِر لائنز کے دفتر میں یا کسی ٹریول ایجنسی میں۔
- وَكَالَةُ السَّفَرِيَّاتِ.
- أَيْنَ يُوجَدُ مَكْتَبُ الْخُطُوطِ الْهِنْدِيَّةِ؟ ایرانڈیا کا دفتر کہاں ہے؟
- هَلْ تَوْجَدُ رَحْلَةً إِلَى الْقَاهِرَةِ. کیا قاہرہ کے لئے کوئی پرواز ہے؟
- مَامَوْعِدُ الطَّائِرَةِ الْمَغَادِرَةِ إِلَى الْقَاهِرَةِ. قاہرہ جانے والے جہاز کا وقت کیا ہے؟
- مَا هُوَ ثَمَنُ التَّذِكْرَةِ لِلنَّهَابِ فَقَطْ؟ ایک طرف کے ٹکٹ کی کیا قیمت ہے؟
- وَمَا هُوَ ثَمَنُ تَذِكْرَةِ النَّهَابِ وَالْإِيَابِ؟ اور آمد و رفت کا ٹکٹ کتنے کا ہے؟
- ثَمَنُ تَذِكْرَةِ النَّهَابِ وَالْإِيَابِ سَبْعَةُ آلَافِ رُوبِيَّةٍ. آمد و رفت کا ٹکٹ سات ہزار روپے کا ہے۔
- هَلْ تُعْطَوْنَ أَيَّ تَخْفِيزٍ فِي ثَمَنِ التَّذِكْرَةِ؟ کیا آپ ٹکٹ کی قیمت میں کوئی چھوٹ دیتے ہیں؟
- عَلَيْكَ أَنْ تَشْتَرِيَ التَّذِكْرَةَ مِنْ أَيِّ وَكَالَةِ السَّفَرِيَّاتِ. آپ کسی ٹریول ایجنسی سے ٹکٹ خریدیے۔
- سَتُعْطِيكَ وَكَالَةُ السَّفَرِيَّاتِ. ٹریول ایجنسی آپ کو ا فیصد چھوٹ دے گی۔

گی۔

التَّخْفِيفُ بِنِسْبَةِ ١٠٪.

مِنْ فَضْلِكَ إِحْزَلِي مَقْعَدَيْنِ
فِي الْيَوْمِ الثَّانِي مِنْ أُبْرِيلِ
براہ کرم اپریل کی دو تاریخ کو میرے
لئے دو سیٹیں مخصوص کر لیجئے۔

هَلْ أَنْتَ مُسَافِرٌ بِالدَّرَجَةِ الْأُولَى؟
لَا: أَنَا مُسَافِرٌ بِالدَّرَجَةِ الْإِقْتِصَادِيَّةِ.
کیا آپ فرسٹ کلاس سے سفر کریں گے؟
نہیں: میں ایکونومی کلاس میں سفر کروں گا۔
أُرِيدُ دَلِيلًا لِمَوَاعِيدِ الرِّحَلَاتِ.
مجھے فلائٹس کا ٹائم ٹیبل چاہئے۔

كَمْ وَزْنًا مِنَ الْأَمْتَعَةِ مَسْمُوحٌ بِهِ
لِلْمُسَافِرِ؟
ایک مسافر کو کتنا سامان لے جانے کی
اجازت ہے؟

عِشْرُونَ كِيلُوغَرَامَ.
بیس کلوگرام۔

مَتَى يَجِبُ التَّوَاجُدُ فِي الْمَطَارِ.
مَارَقُمُ الرِّحْلَةِ؟
مجھے ہوائی اڈہ کب پہنچنا ہے؟
فلائٹ نمبر کیا ہے؟

أَيْنَ جَوْزُ سَفَرِكَ؟
وَأَيْنَ التَّأْشِيرَةُ؟
آپ کا پاسپورٹ کہاں ہے؟
اور ویزا کہاں ہے؟

إِفْتَحْ هَذِهِ الْحَقِيبَةَ.
یہ سوٹ کیس کھولے۔

عَلَيْنَا أَنْ نَفْحَصَ أَمْتَعَتَكَ.
ہمیں آپ کا سامان چیک کرنا ہے۔

كَمْ عَدَدُ الرُّكَّابِ، فِي الطَّائِرَةِ.
الْمُضَيِّفَةُ فِي خِدْمَتِكُمْ طَوَالَ
الرِّحْلَةِ.
جہاز میں کتنے مسافر ہیں؟
ایر ہوسٹس راستہ بھر آپ کی خدمت میں
رہے گی۔

إِرْبِطُوا أَحْزِمَةَ مَقَاعِدِكُمْ.
اپنی پیٹیاں باندھ لیجئے۔

يُمْكِنُكُمْ تَغْيِيرُ النُّقُودِ فِي بَنْكِ
الْمَطَارِ.
آپ ہوائی اڈہ کے بینک میں روپے
بدل سکتے ہیں۔

الألفاظ ومعانيها / الفاظ اور ان کے معنی

طَائِرَةٌ	ہوائی جہاز
مَطَارٌ	ہوائی اڈہ
قَبْطَانُ الطَّائِرَةِ	کیپٹن
طَيَّارٌ	ہوا باز / پائیلٹ
مُضَيِّفَةٌ	ایر ہوسٹس
شَرِكَةُ طَيَّرَانٍ	ایر لائن
الْجُمْرُكُ	کشم
عُمْلَةٌ أُجْنَبِيَّةٌ	غیر ملکی کرنسی
غَرَامَةٌ	جرمانہ
مُعَقَّاةٌ مِنَ الرُّسُومِ	ٹیکس فری
ضَابِطُ الْجَمَارِكِ	کشم افسر
جَوَازُ سَفَرٍ	پاسپورٹ
أُمْتِعَةُ الرُّكَّابِ	مسافروں کا سامان
مَدْرَجٌ لِهَبُوطِ الطَّائِرَاتِ	رن وے
بُرْجُ المُرَاقَبَةِ	کنٹرول ٹاور

السَّفَرُ بِالْقِطَارِ / ریل کار سفر

- أَيْنَ مَحْطَةُ السَّكَّةِ الْحَدِيدِيَّةِ؟ ریلوے اسٹیشن کہاں ہے؟
- هَلِ الْمَحْطَةُ بَعِيدَةٌ مِنْ هُنَا؟ کیا ریلوے اسٹیشن یہاں سے دور ہے؟
- مَتَى يَقُومُ الْقِطَارُ إِلَى بُوْمَبَیْ. بمبئی جانے والی گاڑی کب روانہ ہوتی ہے؟
- يَقُومُ الْقِطَارُ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ وَالنِّصْفِ. گاڑی ساڑھے سات بجے جاتی ہے۔
- هَلْ يَتَوَقَّفُ الْقِطَارُ فِي آكْرَةَ. کیا گاڑی آگرہ رکتی ہے؟
- لَا: الْقِطَارُ لَا يَتَوَقَّفُ فِي آكْرَةَ. نہیں: گاڑی آگرہ نہیں رکتی۔
- أُرِيدُ أَنْ أَسْتَفْسِرَ عَنْ مَوَاعِيدِ الْقِطَارِ. میں گاڑی کے اوقات معلوم کرنا چاہتا ہوں۔
- أَنَا هُنَا لِإِعْطَاءِ الْمَعْلُومَاتِ. میں یہاں معلومات فراہم کرنے کے لئے موجود ہوں۔
- مَتَى يَقُومُ الْقِطَارُ السَّرِيعُ؟ ایکسپریس گاڑی کس وقت جاتی ہے؟
- الْقِطَارُ السَّرِيعُ يَقُومُ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ مَسَاءً. ایکسپریس گاڑی شام کو چار بجے جاتی ہے۔
- هَلْ هُوَ قِطَارٌ مُبَاشِرٌ؟ کیا یہ براہ راست گاڑی ہے؟
- بِكُمْ التَّذَكُّرَةُ إِلَى بُوْمَبَیْ؟ بمبئی کا ٹکٹ کتنے کا ہے؟
- مَتَى يَصِلُ الْقِطَارُ الْقَادِمُ مِنْ كَانْبُورَ؟ کانپور سے آنے والی گاڑی کس وقت پہنچتی ہے؟
- أَيْنَ مَكْتَبُ التَّذَاكُرِ؟ ٹکٹ گھر کہاں ہے؟
- أُرِيدُ تَذَكُّرَتَيْنِ مِنَ الدَّرَجَةِ الثَّانِيَةِ. مجھے سیکنڈ کلاس کے دو ٹکٹ چاہئیں۔
- مَعَنَا طِفْلًا، هَلْ يَجِبُ أَنْ نَشْتَرِيَ ہمارے ساتھ ایک بچہ ہے۔ کیا اس کے

- لَهُ التَّذْكِرَةُ؟ لے ٹکٹ لینا ضروری ہے؟
- إِذَا كَانَ عُمْرُ الْوَلَدِ أَقَلَّ مِنْ خَمْسِ سَنَوَاتٍ فَلَا تَشْتَرِ التَّذْكِرَةَ۔ اگر بچے کی عمر پانچ سال سے کم ہے تو ٹکٹ مت خریدیے۔
- هَلْ وَزَنْتَ أَمْتِعَتِي؟ کیا آپ نے میرے سامان کا وزن کر لیا؟
- كَمْ مُصْرَحٍ لِي بِأَخَذِ الْأَمْتِعَةِ؟ مجھے کتنا سامان لیجانے کی اجازت ہے؟
- أَيْنَ غُرْفَةُ الْإِنْتِظَارِ؟ ویٹنگ روم کہاں ہے؟
- حَجَزْتُ تَذْكِرَتِي مُقَدِّمًا۔ میں نے ٹکٹ ایڈوانس بک کر رکھا ہے۔
- أَيْنَ الرَّصِيفِ رَقْمُ (۴)؟ پلیٹ فارم نمبر (۴) کہاں ہے؟
- هَلْ هَذَا هُوَ الرَّصِيفُ الْمَخْصَصُ لِقِطَارِ بُومَبَايَ؟ کیا بمبئی جانے والی گاڑی کا صحیح پلیٹ فارم یہی ہے؟
- هَلِ الْقِطَارُ مُتَأَخِّرٌ؟ کیا گاڑی لیٹ ہے؟
- الْقِطَارُ عَلَى وَشَكِ الْقِيَامِ۔ گاڑی روانہ ہونے والی ہے۔
- لِنَدْخُلِ۔ ہمیں اندر چلنا چاہئے۔
- الْقِطَارُ مُتَأَخِّرٌ لِسَاعَتَيْنِ۔ گاڑی دو گھنٹہ لیٹ ہے۔
- عَلَيْنَا أَنْ نَشْتَرِيَ مَجَلَّةً أَوْ جَرِيدَةً نَقْضِي هَذَا الْوَقْتُ الطَّوِيلَ فِي قَرَائَتِهَا۔ ہمیں اخبار یا رسالہ خریدنا چاہئے تاکہ اسکو پڑھنے میں یہ طویل وقت گزر جائے۔
- أَتَمْنَى لَكَ رِحْلَةً مُوَفَّقَةً۔ میں آپ کے لئے کامیاب سفر کی تمنا کرتا ہوں۔
- يَا شَيْئَالُ : اِهْتَمَّ بِحَقَائِبِنَا۔ قلی: ہمارے سامان کا خیال رکھو۔
- أَسْتَطِيعُ النَّزُولَ لِبُضْعِ لِحْطَاتٍ؟ کیا ہم کچھ دیر کے لئے نیچے اتر سکتے ہیں؟
- أَتَسْمَحُ لِي بِغُلْقِ النَّافِذَةِ۔ کیا آپ مجھے کھڑکی بند کرنے کی اجازت دیں گے۔
- مِنْ أَيْنَ أَنْتَ قَادِمٌ؟ آپ کہاں سے آرہے ہیں؟

میں دہلی سے آ رہا ہوں۔	أَنَا قَادِمٌ مِنْ دِلْهِیْ.
مسافر گاڑی میں ہیں۔	الْمُسَافِرُونَ فِي الْقِطَارِ.
گھنٹی بجتی ہے اور گاڑی چلتی ہے۔	الْجَرَسُ يُدَقُّ وَالْقِطَارُ يَمْشِي.
گاڑی سامنے کی طرف چل رہی ہے۔	الْقِطَارُ يَجْرِي إِلَى الْأَمَامِ.
گاڑی میں سگریٹ نوشی ممنوع ہے۔	التَّدخينُ مَمْنُوعٌ فِي الْقِطَارِ.

الألفاظ وَمَعَانِيهَا / الفاظ اور ان کے معنی

آنے والی گاڑیاں	الْقِطَارَاتُ الْقَادِمَةُ
جانے والی گاڑیاں	الْقِطَارَاتُ الْمُغَادِرَةُ
سیٹ ریزرویشن	حِجْزُ الْمَقَاعِدِ
بکنگ آفس	مَكْتَبُ التَّذَاكُرِ
ویٹنگ روم	صَالَةُ الْإِنْتِظَارِ
اسٹیشن ماسٹر	نَاطِرُ الْمَحْطَةِ
گم شدہ سامان	مَفْقُودَاتُ
خواتین	سَيِّدَاتُ
مرد حضرات	رِجَالُ
انکوائری	إِسْتِعْلَامَاتُ
انکوائری آفس	مَكْتَبُ الْإِسْتِعْلَامَاتِ
فرسٹ کلاس	دَرَجَةُ أُولَى
سیکنڈ کلاس	دَرَجَةُ ثَانِيَّة

عَرَبِيَّةُ طَعَامٍ	ڈانگ کار
عَرَبِيَّةُ نَوْمٍ	سلپنگ کوچ
خُطُوطٌ رَئِيسِيَّةٌ	مین لائنیں
مَمْنُوعٌ التَّدْخِينِ	سگریٹ نوشی منع ہے
مَدْخَلٌ	داخل ہونے کا راستہ
مُحْصِلُ التَّذَاكِرِ	فلکٹ کلکٹر
عَرَبِيَّةُ قِطَارٍ	ویگن
مُحَرِّكٌ	انجن
مَقْصُورَةٌ	کمپارٹمنٹ
تَذَكُّرَةٌ	فلکٹ
مَقْعَدٌ	سیٹ
رَفٌّ الْأَمْتِيعَةِ	سامان کا شیلیف
حَارِسُ الْقِطَارِ	ریلوے گارڈ
صَفَّارَةٌ	سیٹی
عَلَمٌ	جھنڈی
جَدْوَلُ الْمَوَاعِيدِ	ٹائم ٹیبل
رَصِيفُ الْمَحْطَةِ	پلیٹ فارم
رَقْمُ الرَّصِيفِ	پلیٹ فارم نمبر
مَامُورُ الْإِشَارَةِ	سگنل مین
الْإِشَارَاتُ	سگنل
قِطَارُ الْبَضَائِعِ	مال گاڑی

السَّفَرُ بِالْأَتُوبِيسِ / بس کا سفر

أَيْنَ مَحْطَةُ الْأَتُوبِيسَاتِ؟ بس اڈہ کہاں ہے؟

مَحْطَةُ الْأَتُوبِيسَاتِ تَقَعُ عَلَى بُعْدِ بَسِ اڈہ یہاں سے تین کلو میٹر دور
ثَلَاثَةَ كَيْلَوِ مِثْرَاتٍ مِنْ هُنَا۔ ہے۔

أَيُّ أَتُوبِيسٍ أُرَكِّبُ إِلَى دِلْهِی؟ دہلی کے لئے کونسی بس میں سوار ہوں؟

مَتَى يَقُومُ الْأَتُوبِيسُ إِلَى دِلْهِی؟ دہلی جانے والی بس کب روانہ ہوتی ہے؟

هَلْ يَجِبُ أَنْ أَغَيِّرَ الْأَتُوبِيسَ؟ کیا مجھے بس بدینی ہوگی؟

مَا مَدَّةُ الرِّحْلَةِ؟ کتنی دیر کا سفر ہے؟

أَيْنَ مَكْتَبُ الْإِسْتِعْلَامَاتِ؟ انکوائری آفس کہاں ہے؟

أُرِيدُ تَذَكُّرَةً لِدِلْهِی۔ مجھے دہلی کا ایک ٹکٹ چاہئے۔

مَتَى سَنَصِلُ إِلَى دِلْهِی؟ ہم دہلی کب پہونچیں گے؟

سَنَصِلُ إِلَى دِلْهِی فِي السَّاعَةِ هُمْ شَامٌ كُوْ آٹھ بجے دہلی پہونچیں
الثَّامِنَةِ مَسَاءً۔ گے۔

قُلْ لِي مَتَى أَنْزِلُ مِنْ فَضْلِكَ؟ ذرا مجھے بتا دیجئے، کب اترنا ہے؟

أُرِيدُ أَنْ أَنْزِلَ فِي مَدِينَةِ عَلِيْكَوْرَةِ۔ مجھے علی گڑھ اترنا ہے۔

مِنْ فَضْلِكَ أَنْزِلْنِي فِي الْمَحْطَةِ الْقَادِمَةِ۔ براہ مہربانی مجھے اگلے اسٹاپ پر اتار دیجئے۔

أُرِيدُ شَنْطَاطِي مِنْ فَضْلِكَ۔ ذرا میں اپنا بریف کیس لے لوں

هَلْ يَوْفُ هَذَا الْأَتُوبِيسُ فِي عَلِيْكَوْرَةِ؟ کیا یہ بس علی گڑھ رکتی ہے؟

نَعَمْ يَتَوَقَّفُ هُنَاكَ۔ ہاں: وہاں رکتی ہے۔

گم یتوقّف هناک؟ وہاں کتنی دیر رکتی ہے؟
یتوقّف هناک لعدّة دقائق فحسب۔ وہاں صرف چند منٹ کے لئے رکتی ہے۔

السّفَرُ بَرًّا / زمینی سفر

مَعْبَرٌ فَوْقِيّ، جِسْرٌ۔	پل، فلائی اوور
مَعْبَرٌ سُفْلِيّ	زیر زمین راستہ
دَوَّارٌ	چوراہے پر بنایا گیا گول چکر (راؤنڈ اباؤٹ)
مَحْطَةٌ بِتُرُولٍ	پٹرول اسٹیشن
مِصْحَاحَةٌ هَوَاءٍ	ایر پیپ
شَاحِنَةٌ مُقْفَلَةٌ	لاری، وگن
حَافِلَةٌ، أُتُوْبِيسٌ	بس
سَيَّارَةٌ اِسْعَافٍ	ایمبولینس
نَاقِلَةٌ بِتُرُولٍ	ٹینکر
عَرَبَةٌ مَقْطُورَةٌ	ٹھیلہ، ٹریلر
شَاحِنَةٌ لِنَقْلِ السِّلَعِ	ٹرک یا وگن
دَرَّاجَةٌ	سائیکل
دَرَّاجَةٌ نَارِيَّةٌ	موٹر سائیکل
دَرَّاجَةٌ بُخَارِيَّةٌ	اسکوٹر

السَّفَرُ بِطَرِيقِ الْبَحْرِ / سمندری سفر

- أُرِيدُ أَنْ أَسَافِرَ عَنْ طَرِيقِ الْبَحْرِ. میں بحری سفر کرنا چاہتا ہوں۔
- هَلْ هَذِهِ الْبَاخِرَةُ مُتَّجِهَةٌ إِلَى إِسْتِرَالِيَا؟ کیا یہ جہاز آسٹریلیا جائے گا؟
- هَذِهِ الْبَاخِرَةُ مُرِيحَةٌ جِدًّا. یہ جہاز بہت آرام دہ ہے۔
- الْمَقَاصِيرُ فِيهَا فَسِيحَةٌ. اس کے کیبن بڑے ہیں۔
- كُلُّ مَقْصُورَةٍ مُكَيَّفَةٌ. ہر کیبن ایر کنڈیشنڈ ہے۔
- مَتَى سَتَبْجُرُ الْبَاخِرَةُ؟ جہاز کب جائے گا؟
- أُرِيدُ أَنْ أَسْتَأْجِرَ مَكَانًا عَلَى سَطْحِ الْبَاخِرَةِ. میں ڈیک چیر کرایہ پر لینا چاہتا ہوں۔
- هَلْ تُعَانِي مِنَ الدُّوَارِ؟ کیا آپ کو چکر آرہے ہیں؟
- نَعَمْ أَصَابَنِي الدُّوَارُ. ہاں مجھے چکر آرہے ہیں۔
- هَلْ مَعَكَ دَوَاءٌ لِلدُّوَارِ؟ کیا آپ کے پاس چکر کی کوئی دوا ہے؟
- هُنَاكَ طَبِيبٌ عَلَى ظَهْرِ الْبَاخِرَةِ. جہاز پر ایک ڈاکٹر ہے۔
- أَيْنَ زَوَارِقُ النِّجَاحِ؟ جان بچانے والی کشتیاں کہاں ہیں؟
- الْبَحْرُ هَائِجٌ جِدًّا. سمندر میں بہت طغیانی ہے۔
- الآن نَحْنُ عَلَى الشَّاطِئِ وَسَلِيمِينَ. اب ہم صحیح سلامت کنارے پر ہیں۔
- هَلْ يُمَكِّنُ لِي أَنْ أَتَكَلَّمَ مَعَ الْقَبْطَانِ؟ کیا میں کپتان سے بات کر سکتا ہوں؟
- أَنَا ذَاهِبٌ إِلَى السَّطْحِ. میں ڈیک پر جا رہا ہوں۔

الألفاظ ومعانيها / الفاظ اور ان کے معنی

البَحْرُ	سمندر
الْخَلِيجُ	کھاڑی
سَفِينَةٌ	جہاز
زَوْرَقٌ	ناؤ
أَمْوَاجٌ	لہریں
سَاحِلٌ	کنارہ
مَلَأَحْ بَحْرِيٌّ	جہاز راں
الْمَنَارُ	لائٹ ٹاور
الْمَحِيطُ	بحر اعظم
يَحْتِ	بادبانی کشتی
مِجْدَافٌ	پتوار
الْكُنُوزُ	چھوٹی کشتی، ڈونگا۔
قَارِبٌ بَحَارِيٌّ	موٹر کشتی
مَرْكَبٌ لِنَقْلِ البَضَائِعِ	مال بردار کشتی
سَفِينَةٌ صَيِّدٌ	دام کشتی
نَاقِلَةٌ نَفْطٍ	تیل بردار جہاز
ظَهْرُ السَّفِينَةِ	جہاز کا عرشہ
مِينَاءُ	بندرگاہ
خَوْضُ رُؤُوسِ السُّفُنِ	گودی

فِي مَكْتَبِ الْجَمَارِكِ / كُشْمِ آفَسِ مِیں

- اَیْنِ مَكْتَبِ الْجَمَارِكِ؟ کُشْمِ آفَسِ کہاں ہے؟
- هَلْ فَهَبْتَ إِلَى مَكْتَبِ الْجَمَارِكِ؟ کیا آپ کُشْمِ آفَسِ گئے ہیں؟
- لَا: لَمْ أَذْهَبْ بَعْدُ. نہیں، ابھی نہیں گیا ہوں۔
- عَلَيْنَا أَنْ نَلْهَبَ إِلَى مَكْتَبِ الْجَمَارِكِ. آئیے کُشْمِ آفَسِ چلیں۔
- اَیْنِ عَفْشُكَ؟ آپ کا سامان کہاں ہے؟
- هَلْ هَذَا الْعَفْشُ لَكَ؟ کیا یہ سامان آپ کا ہے؟
- عَفْشِي هُنَا. میرا سامان یہاں ہے۔
- هَلْ عِنْدَكَ شَيْءٌ يَسْتَحِقُّ الرُّسُومَ؟ کیا آپ کے پاس ڈیوٹی لگنے والی کوئی چیز ہے؟
- لَا يَا سَيِّدِي: لَيْسَ عِنْدِي شَيْءٌ يَسْتَحِقُّ الرُّسُومَ. نہیں جناب میرے پاس ڈیوٹی لگنے والی کوئی چیز نہیں۔
- اِفْتَحْ هَذِهِ الْحَقِيَّةَ مِنْ فَضْلِكَ براہ مہربانی یہ سوٹ کیس کھولیں۔
- بِكُلِّ سُرُورٍ يَا سَيِّدِي. بخوشی جناب!
- هَلْ عِنْدَكَ شَيْءٌ مِنَ الْمَمْنُوعَاتِ؟ کیا آپ کے پاس کوئی ممنوع چیز ہے؟
- لَا: عِنْدِي بَعْضُ الْهَدَايَا وَالْمَلَابِيسُ فَقَطْ. نہیں میرے پاس کچھ تحفے اور کپڑے ہیں۔
- هَلْ يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أَتَى هَذِهِ الْإِسْتِمَارَةَ؟ کیا مجھے یہ فارم پُر کرنا ہوگا؟
- لَا: لَا حَاجَةَ إِلَى ذَلِكَ. نہیں: اس کی کوئی ضرورت نہیں۔
- هَلْ مَعَكَ نَقُودٌ أَجْنِبِيَّةٌ؟ کیا آپ کے پاس غیر ملکی رقم ہے؟

لَا: لَيْسَتْ مَعِيَ نَقُودٌ أَجْنَبِيَّةٌ. نہیں میرے پاس غیر ملکی رقم نہیں ہے۔

الْجُمُرُكُ

کشم

قَوَائِنُ

قوانین

غَرَامَةٌ

جرمانہ

ضَرِيْبَةٌ

ٹیکس / ڈیوٹی

تَضَرِيْحٌ

لائسنس

خَالِي الضَّرِيْبَةِ / مُعْفًى مِنَ الرُّسُومِ

ڈیوٹی فری

عَفْشٌ

سامان

تَهْرِيْبٌ

اسمگلنگ

مَهْرَبٌ

اسمگلر

مُقَشِّشٌ

انپکٹر

مَعَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأُجْرَةِ / ٹیکسی ڈرائیور کے ساتھ

أَيْنَ يُمَكِّنُنِي أَنْ أَجِدَ سَيَّارَةَ أُجْرَةٍ؟ مجھے ٹیکسی کہاں مل سکتی ہے؟

هَلْ يُمَكِّنُكَ أَنْ تُحْضِرَ لِي سَيَّارَةَ أُجْرَةٍ؟ کیا آپ میرے لئے ٹیکسی لا سکتے ہیں؟

إِذْهَبْ بِي إِلَى هَذَا الْعُنْوَانِ. مجھے اس پتے پر لے چلو۔

كَمْ سَيَكْلِفُ ذَلِكَ؟ کتنا کرایہ لگے گا؟

هَذَا غَالٍ جَدًّا. یہ تو بہت زیادہ ہے۔

سِرْ لِي خَطَّ مُسْتَقِيمٍ. سیدھے چلو۔

دُرْ إِلَى الْيَمِينِ. دائیں مڑو۔

دُرْ إِلَى الْيَسَارِ عِنْدَ الزَّائِيَةِ الْقَادِمَةِ. اگلے موڑ سے بائیں مڑو۔

سَأَقُولُ لَكَ مَتَى تَتَوَقَّفُ. میں تمہیں بتاؤں گا کب رکتا ہے۔
قِفْ. رکو۔

إِنِّي مُسْتَعِجِلٌ. میں جلدی میں ہوں۔
لَا تَقْلُقْ. پریشان مت ہو۔

هَلْ يُمْكِنُكَ أَنْ تَحْمِلَ أُمْتِعَتِي؟ کیا تم میرا سامان اٹھا سکتے ہو؟
خُذْ نِي إِلَى الْفُنْدُقِ. مجھے ہوٹل لے چلو۔

خُذْ نِي إِلَى السُّوقِ. مجھے بازار لے چلو۔
كَمْ يَبْعُدُ مِنْ هُنَا؟ یہاں سے کتنی دور ہے؟
إِنَّهُ لَيْسَ بَعِيدًا جَدًّا. زیادہ دور نہیں ہے۔

أَرَجُوكَ أَنْ تَقُولَ لِي مَتَى أَنْزِلُ. براہ کرم مجھے بتائیے کب اترنا ہے۔
كَمْ يَجِبُ أَنْ أَدْفَعَ؟ کتنے پیسے دوں؟

هَذِهِ لَيْسَتْ الْأَجْرَةُ الَّتِي اتَّفَقْنَا عَلَيْهَا. یہ تو وہ کرایہ نہیں ہے جو طے ہوا تھا۔
كُنَّا اتَّفَقْنَا عَلَى خَمْسِينَ رُوبِيَّةً. پچاس روپے طے ہوئے تھے۔

أَلَا تَتَذَكَّرُ؟ کیا آپ کو یاد نہیں رہا؟
قِفْ هُنَا. یہاں رکنے۔

إِنْتَظِرْنِي مِنْ فَضْلِكَ. ذرا میرا انتظار کیجئے۔

إِلَى أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ؟ آپ کہاں جانا چاہتے ہیں؟

أُرِيدُ الذَّهَابَ إِلَى الْمَتْحَفِ. میں میوزیم جانا چاہتا ہوں۔

أَرِنِي الْمَدِينَةَ. مجھے شہر دکھا دیجئے۔

كَمْ سَتَكُونُ الْأَجْرَةُ؟ کتنا کرایہ ہوگا؟

الْفُنْدُق / ہوٹل

فِي أَيِّ فُنْدُقٍ تَتَوَيَّ الإِقَامَةَ؟
 أَنَسِي الإِقَامَةَ فِي فُنْدُقٍ مِّنْ
 الدَّرَجَةِ الْأُولَى. آریکا کونسے ہوٹل میں قیام کر نیکا ارادہ ہے؟
 میرا کسی فائیو اسٹار ہوٹل میں قیام کرنے کا
 ارادہ ہے۔

هَلِ الْخِدْمَةُ مُمْتَازَةٌ هُنَاكَ؟
 نَعَمْ: الْخِدْمَةُ مُمْتَازَةٌ وَالْأَسْعَارُ مُعْتَدِلَةٌ.
 أُرِيدُ غُرْفَةً لِشَخْصٍ. کیا وہاں سروس اچھی ہے؟
 ہاں! سروس اچھی ہے اور ریٹ مناسب ہیں۔
 مجھے سنگل روم چاہئے۔

أُرِيدُ غُرْفَةً بِسَرِيرَيْنِ.
 أُرِيدُ غُرْفَةً تَطُلُّ عَلَى الْحَدِيقَةِ.
 لَا بُدَّ أَنْ تَكُونَ الْغُرْفَةُ هَادِئَةً.
 هَلْ يُوجَدُ تَكْيِيفٌ هَوَاءٍ / تَذْفِينٌ؟ مجھے دو بیڈ والا کمرہ چاہئے۔
 مجھے باغ کے مقابل کمرہ چاہئے۔
 کمرہ پرسکون ہونا چاہئے۔

هَلْ يُوجَدُ تَكْيِيفٌ هَوَاءٍ / تَذْفِينٌ؟
 هَلْ يُوجَدُ تِلْفِظُونٌ فِي الْغُرْفَةِ؟
 هَلْ تُوجَدُ تَسْهِلَاتُ الْمَغْسَلَةِ؟ کیا ایر کنڈیشن ہے؟
 کیا کمرہ میں ٹیلیفون ہے؟
 کیا لائٹری کی سہولت ہے؟

كَمْ يَوْمًا سَتَبْقُونَ هُنَا؟
 سَتَبْقَى هُنَا بِضْعَةَ أَيَّامٍ.
 لَا أَعْرِفُ بَعْدُ. آپ یہاں کتنے دن رہیں گے؟
 ہم یہاں چند روز رہیں گے۔
 مجھے ابھی معلوم نہیں۔

فِي أَيِّ طَائِقٍ تُرِيدُ الْغُرْفَةَ.
 أُرِيدُ الْغُرْفَةَ فِي أَحَدِ الطَّوَابِقِ
 الْعُلْيَا. آپ کون سی منزل پر کمرہ چاہتے ہیں؟
 میں اوپر کی منزلوں میں سے کسی میں کمرہ
 چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أَرَى الْغُرْفَةَ.
 میں کمرہ دیکھنا چاہتا ہوں۔

- لَا : إِنَّهَا لَا تُعْجِبُنِي . نہیں ! یہ مجھے پسند نہیں آیا۔
 إِنَّهَا صَغِيرَةٌ جَدًّا . یہ بہت چھوٹا ہے۔
 هَلْ عِنْدَكَ غُرْفَةٌ أَكْبَرُ مِنْهَا؟ کیا آپ کے پاس اس سے بڑا کمرہ ہے؟
 كَمْ الْأَجْرَةُ لِهَذِهِ الْغُرْفَةِ؟ اس کمرہ کا کیا کرایہ ہے؟
 مِنْ فَضْلِكَ أَرْسِلِ الْحَقَائِبِ فَوْقَ . براہ کرم سامان اوپر بھیجے۔
 أَطْلُبُ مِنْ خَادِمِ الْغُرْفَةِ أَنْ يَأْتِيَ فَوْقَ . کمرہ کے نوکر سے کہئے کہ وہ اوپر آئے۔
 هَلْ يَوْجَدُ حَمَّامٌ فِي هَذِهِ الْغُرْفَةِ؟ کیا اس کمرہ میں غسل خانہ ہے؟
 مِنْ فَضْلِكَ أَرْسِلْ لَنَا الشَّايَ . ذرا ہمارے لئے چائے بھیجے۔
 هَلْ تَوْجَدُ فِي الْغُرْفَةِ طِفْئَةً سَجَائِرَ؟ کیا کمرہ میں الیش ٹرے ہے۔
 مُكَيِّفُ الْهَوَاءِ لَا يَعْمَلُ . ایر کنڈیشنر کام نہیں کر رہا ہے۔
 الْحَوْضُ مَسْدُودٌ . واش بیسن بند ہے۔
 الشُّبَّاكُ مِنَ السَّعْبِ فَتَحَهُ . کھڑکی مشکل سے کھلتی ہے۔
 هَذَا لَيْسَ جِدَائِي . یہ میرے جوتے نہیں ہیں۔
 سَاعَتِي ضَاعَتْ . میزری گھڑی کھو گئی۔
 لَقَدْ تَرَكْتُ الْمِفْتَاحَ فِي غُرْفَتِي . میں نے چابی اپنے کمرہ میں چھوڑ دی ہے
 لَمْبَةُ النُّورِ مَحْرُوقَةٌ . بلب جلا ہوا ہے۔
 هَلْ يُمَكِّنُ إِصْلَاحُهَا؟ کیا یہ ٹھیک ہو سکتا ہے؟
 هَلْ يَتَّصِلُ بِي أَحَدٌ تَلِفُونِيًّا؟ کیا کسی نے مجھے ٹیلیفون کیا تھا؟
 هَلْ يُمَكِّنُكَ إِرسَالُ هَذَا بِالْبَرِيدِ؟ کیا آپ اس کو ڈاک سے بھیج سکتے ہیں؟
 أُرِيدُ فَاتُورَةَ حِسَابِي . میں اپنا بل چاہتا ہوں۔

مِنْ فَضْلِكَ جَهْزَلِي الْفَاتُورَةَ.	ذرا بیل تیار کر لیجئے۔
سَارَحَلْ مُبَكَّرًا صَبَاحَ الْغَدِ.	میں کل صبح سویرے چلا جاؤں گا۔
أَطُنْ أَنْكَ أَخْطَأْتُ فِي حِسَابِ الْفَاتُورَةَ.	میرے خیال میں آپ نے یہ بل غلط بنایا ہے۔
مِنْ فَضْلِكَ أَطْلُبُ لَنَا تَاكْسِي.	ذرا ہمارے لئے ٹیکسی منگوائیے۔
مَا هُوَ مَوْعِدُ الطَّائِرَةِ الْمَغَادِرَةِ إِلَى دِلْهِی؟	وہی جانے والے جہاز کا وقت کیا ہے؟
مِنْ فَضْلِكَ أَرْسِلْ أَحَدًا لِإِنْتِزَالِ	ذرا کسی کو سامان نیچے لے جانے کے
الْحَقَائِبِ.	لئے بھیج دیجئے۔
إِنَّا فِي غَايَةِ الْإِسْتِعْجَالِ.	ہم بہت جلدی میں ہیں۔
كَانَتْ الْإِقَامَةُ مُمْتَعَةً جَدًّا.	قیام بہت عمدہ رہا۔
فُوطَةٌ	تولیہ
مِخْدَةٌ	تکیہ
بَطَانِيَّةٌ	کبل
صَابُونٌ	صابن
عَلَّاقَةٌ	ہینگر
لَمْبَةٌ لِلْقِرَاءَةِ	ریڈنگ لیمپ
غُرْفَةُ بَسْرِيٍّ وَاحِدٍ	سنگل روم
غُرْفَةُ بَسْرِيَّيْنِ	ڈبل روم
سُفْرَجِيٌّ	ویٹر
خَادِمٌ	نوکر
مَغْسَلَةٌ	لانڈری
صَالُونٌ	لاؤنج

صَالَة	ہال
خِدْمَةُ الْغُرْفَةِ	روم سروس
فَوْطَةُ حَمَام	باتھ تولیہ
مُكَالَمَةُ تِلْفُونِيَّة	ٹیلیفون کال
كَابِيْنَةُ تِلْفُون	ٹیلیفون بوتھ
عَامِلُ التِّلْفُون	ٹیلیفون آپریٹر
قَطْعُ الْمُكَالَمَةِ	لائن کاٹنا
مُكَالَمَةُ خَارِجِيَّة	ٹرنک کال
عُدَّةُ حِلَاقَةٍ كَهْرَبَائِيَّة	الیکٹرک شیونگ مشین
فَكَّة	ریزگاری
رَجِيص	ستا
غَال	مہنگا

إِسْتِجَارُ شُقَّة / فلیٹ کرایہ پر لینا

أُرِيدُ أَنْ أَسْتَأْجِرَ شُقَّةً.	میں ایک فلیٹ کرایہ پر لینا چاہتا ہوں۔
فِي أَيِّ طَبَقٍ تَرِيدُهَا؟	آپ کو فلیٹ کونسی منزل پر چاہئے؟
أُرِيدُهَا فِي الطَّبَقِ الْأَوَّلِ.	مجھے پہلی منزل پر چاہئے۔
هَلْ تُرِيدُ شُقَّةً مَفْرُوشَةً أَوْ غَيْرَ؟	آپ فرنیچر لگا ہوا فلیٹ چاہتے ہیں یا بغیر
مَفْرُوشَةٍ؟	فرنیچر کا؟
أُرِيدُ شُقَّةً مَفْرُوشَةً.	میں فرنیچر لگا ہوا فلیٹ چاہتا ہوں۔

لیکن وہ بہت مہنگا ہے۔

لَكِنَّهَا غَالِيَةٌ جِدًّا.

کوئی حرج نہیں۔

لَا بَأْسَ.

کرایہ کتنا ہے؟

كَمْ الْإِيجَارُ؟

اَلْفُ رُوْبِيَّةٍ شَهْرِيًّا وَسَنَأْخُذُ إِيجَارَ اِيَكِ هِزَارَ رُوْبِيَّةٍ مَاهَانَةً، اور ہم چھ ماہ کا
سِتَّةَ شُهُورٍ مُقَدِّمًا۔ کرایہ ایڈوانس لیں گے۔

هَلْ هِيَ مَزَوَّدَةٌ بِجَمِيعِ التَّسْهِيلاتِ کیا وہ تمام جدید سہولتوں سے آراستہ
الْعُضْرِيَّةُ؟ ہے۔

مجھے دیکھنے دیجئے۔

دَعْنِي اَرَاهَا.

یہ فلیٹ بہت بڑا ہے۔

هَذِهِ الشُّقَّةُ كَبِيرَةٌ جِدًّا.

اُرِيدُ شُقَّةَ ذَاتِ غُرْفَتِي النَّوْمِ فَقَطْ۔ میں صرف دو بیڈروم والا فلیٹ چاہتا ہوں۔

هَلْ عِنْدَكُمْ شُقَّةٌ بِهَذَا الْوَصْفِ؟ کیا آپ کے پاس اس طرح کا فلیٹ ہے؟
نَعَمْ : مَوْجُودَةٌ۔ جی ہاں: ہے۔

وہ کونسی منزل پر ہے؟

فِي اَيِّ طَابَقٍ هِيَ؟

وہ تیسری منزل پر ہے۔

هِيَ فِي الطَّابَقِ الثَّالِثِ.

کیا وہ سڑک کی جانب ہے؟

هَلْ هِيَ تُطَلُّ عَلَى الشَّارِعِ.

آپ کو کتنے عرصے کے لئے چاہئے؟

لَكُمْ مُدَّةٌ تُرِيدُهَا؟

مجھے ایک سال کے لئے چاہئے۔

اُرِيدُهَا لِسَنَةٍ وَاحِدَةٍ.

هَلِ الْإِيجَارُ يَشْمَلُ الْمَاءَ وَالْكَهْرَبَاءَ۔ کیا کرایہ میں پانی اور بجلی بھی شامل ہے؟
نَعَمْ : طَبَعًا۔ جی ہاں: یقیناً۔

رِسٹورنٹ / الْمَطْعَمُ

مِنْ فَضْلِكَ إِنِّصَحْنِي بِمَطْعَمٍ جَيِّدٍ بِرَاهِ كَرَمِ كُوْنِي اچھا اور سستا رِسٹورینٹ
وَرَزَحِيصٌ۔ بتائیے۔

نَحْنُ أَرْبَعَةُ أَفْرَادٍ۔ ہم چار افراد ہیں۔

أَهْلًا وَسَهْلًا يَا سَادَتِي۔ آئیے تشریف لائیے حضرات!

نُرِيدُ أَنْ نَحْجِزَ طَاوِلَةً بِجَانِبِ هَم كھڑکی کے قریب میز ریزرو کرنا
الشُّبَّاكِ۔ چاہتے ہیں۔

مَاذَا تُحِبُّونَ أَنْ تَتَنَاوَلُوا۔ آپ کیا کھانا چاہتے ہیں؟

قَائِمَةُ الطَّعَامِ مِنْ فَضْلِكَ۔ ذرا مینو لائیے۔

هَاهِي قَائِمَةُ الطَّعَامِ۔ یہ ہے مینو۔

دَعْنَا نَرَى مَاذَا عِنْدَكُمْ الْيَوْمَ؟ دیکھیں آج آپ کے پاس کیا ہے؟

يُمْكِنُكَ إِنْخِيَارُ الرَّجَبَاتِ مِنَ الْقَائِمَةِ؟ آپ مینو سے چیزیں منتخب کر سکتے ہیں؟

أَيُّ أَصْنَافِ اللَّحْمِ عِنْدَكُمْ؟ آپ کے پاس گوشت کی کونسی قسمیں ہیں؟

عِنْدَنَا صُنُوفٌ كَثِيرَةٌ مِنَ اللَّحْمِ ہمارے پاس گوشت اور دوسرے کھانوں
وَالْأَطْعِمَةِ الْآخَرَى۔ کی بہت سی قسمیں ہیں۔

هَلْ عِنْدَكَ لَحْمٌ غَنِمٍ وَدَجَاجٍ کیا آپ کے پاس بکرے کا گوشت اور
مَقْلِيٍّ؟ بھنی ہوئی مرغی ہے؟

هَاتِي دَجَاجًا مَقْلِيًّا وَلَحْمَ بَقَرٍ وَصَاصَةً۔ بھنا ہوا مرغ، گائے کا گوشت اور چٹنی لائیے۔

هَلْ تُرِيدُ الْخُبْزَ أَيْضًا؟ کیا آپ روٹی بھی لیں گے؟

طَبْعًا، سَنَاخِذُ الْخُبْزِ أَيْضًا۔ یقیناً ہم روٹی بھی لیں گے۔

- هَاتِ الْمَاءَ الْبَارِدَ . ٹھنڈا پانی لائیے ۔
- أُرِيدُ شَيْئًا مِنَ الْخُلُوصِ . مجھے کوئی میٹھی چیز چاہئے ۔
- أَعْطِنَا طَبَقَيْنِ مِنَ الرِّزِّ وَطَبَقًا مِنْ هَمِيسٍ دُوْ طَلِيتِ چاول اور ایک پلیٹ مچھلی
- السَّمَكِ . دیتے تھے ۔
- هَاتِ السُّكَّرَ وَاللَّيْمُونَ . چینی اور لیمولا لائیے ۔
- هَاتِ الْمِلْحَ وَالْفُلْفُلَ . نمک اور مرچ لائیے ۔
- أَخْضِرْ سَكِينًا وَشَوْكَةً . ایک چھری اور کانٹا لائیے ۔
- نُرِيدُ الْجُبْنَ وَالْخَلَّ . ہمیں پنیر اور سرکہ چاہئے ۔
- أَخْضِرْ مِلْعَقَةً كَبِيرَةً وَمِلْعَقَةً شَايٍ . ایک بڑا چمچ اور ایک چائے کا چمچ لائیے ۔
- هَاتِ كَأْسَ الْمَاءِ وَفِنْجَانَ الشَّايِ . پانی کا گلاس اور چائے کی پیالی لائیے ۔
- هَلْ يُوجَدُ عِنْدَكُمْ التَّلْجُ ؟ کیا آپ کے پاس برف ہے ؟
- نُرِيدُ قَهْوَةً سَوْدَاءَ . ہمیں بلیک کافی چاہئے ۔
- أُرِيدُ كُوبًا مِنَ الشَّايِ . مجھے ایک پیالی چائے کی چاہئے ۔
- أَطْلُبِ الْجَرَسُونَ . وٹر کو بلا لائیے ۔
- هَذِهِ الْمَائِدَةُ لَيْسَتْ نَظِيفَةً . یہ میز صاف نہیں ہے ۔
- نَظِّفْهَا مِنْ فَضْلِكَ . ذرا اس کو صاف کیجئے ۔
- أَخْضِرْ مِنْدِيلًا وَطَبَقًا نَظِيفًا . ایک نینپکن اور ایک صاف پلیٹ لائیے ۔
- أُرِيدُ شَيْئًا خَفِيفًا مِنَ الْخُلُوصِ . میٹھے میں کوئی ہلکی چیز چاہتا ہوں ۔
- هَاتِ الْفَاتُورَةَ مِنْ فَضْلِكَ . ذرا بل لائیے ۔
- هَلْ هَذِهِ تَشْمَلُ الْخِدْمَةَ ؟ کیا اس میں سروس بھی شامل ہے ؟
- هَلْ تَقْبَلُونَ الشَّيْكَاتِ السِّيَاحِيَّةَ ؟ کیا آپ ٹریولرس چیک لیتے ہیں ؟

کیا پیش کریں؟

كَمْ نَدْفَعُ؟

خَمْسِينَ رُوبِيَّةً وَ خَمْسِينَ بَيْسَةً . پچاس روپے اور پچاس پیسے۔

شُكْرًا ، هَذَا لَكَ . شکریہ، یہ آپ کے لئے ہے۔

كَانَ الطَّعَامُ جَيِّدًا وَأَعْجَبَنَا جَدًّا . کھانا اچھا تھا اور ہمیں بہت پسند آیا۔

سَنَاتِي مَرَّةً ثَانِيَةً . ہم پھر آئیں گے۔

فِي الْمَدِينَةِ / شہر میں

مِنْ أَيْنَ يُمَكِّنُ أَنْ نَسَاجِرَ سَيَّارَةً؟ ہم کار کہاں سے کرائے پر لے سکتے ہیں؟

إِلَى أَيْنَ يُؤَدِّي هَذَا الشَّارِعُ؟ یہ سڑک کہاں تک جاتی ہے؟

إِلَى السُّوقِ الرَّئِيسِيِّ . صدر بازار تک۔

مَا هُوَ أَقْرَبُ طَرِيقٍ إِلَى مَكْتَبِ ذَاكَ خَانَةِ جَانَةِ لَيْسَ سَبَّحَ سَبَّحَ؟

الْبَرِيدِ؟ قریب راستہ کون سا ہے؟

مِنْ أَيْنَ يَنْطَلِقُ الْبَاصُ؟ بس کہاں سے چلتی ہے؟

أَيْنَ أَقْرَبُ مَسْجِدٍ؟ قریب ترین مسجد کہاں ہے؟

هَلْ يُمَكِّنُ الْإِهْتِدَاءُ إِلَى الطَّرِيقِ بِسَهُولَةٍ؟ کیا راستہ آسانی سے مل سکتا ہے؟

أَجَلُ : إِنْجِهْ إِلَى الْيَمِينِ ثُمَّ الْزَمْ جی ہاں : دائیں جانب چلے پھر بائیں

الْجَانِبِ الْأَيْسَرِ . جانب چلتے رہیے۔

ثَانِي مُنْعَطِفٍ إِلَى الْيَسَارِ . بائیں جانب دوسرا موڑ۔

يُمَكِّنُكَ الْآنَ غُبُورُ الشَّارِعِ ، لِأَنَّ ابَّابَ پار کر سکتے ہیں، کیوں کہ

الضُّوَاءُ الْأَخْضَرَ مُضَاءً . سبز بجی چل رہی ہے۔

إِشَارَاتُ الْمُرُورِ الضُّوئيةُ تَفِيدُ كَثِيرًا . ٹریفک بتیاں بہت کارآمد ہوتی ہیں۔

لَا تَنْزِلُ عَنِ الرَّصِيفِ۔ فٹ پاتھ پر سے نیچے مت اتریے۔

حَرَكََةُ الْمُرُورِ فِي الشَّوَارِعِ اہم سڑکوں پر ٹریفک بہت زیادہ
الرَّئِيسِيَّةُ مُزدَحِمَةٌ جَدًّا۔ ہے۔

الشَّوَارِعُ الْجَانِبِيَّةُ ضَيِّقَةٌ نِسْبًا۔ ذیلی سڑکیں نسبتاً تنگ ہیں۔

لَقَدْ ضَلَلْتُ طَرِيقِي إِلَى مَحْطَةِ مِیں ریلوے اسٹیشن کا راستہ بھٹک گیا
السِّكَّةِ الْحَدِيدِيَّةِ۔ ہوں۔

كَمْ مِنَ الْوَقْتِ يُلْزَمُ لِلْوُضُوءِ إِلَى هُنَاكَ؟ وہاں پہنچنے میں کتنی دیر لگے گی؟

فَقَطْ بِضْعُ دَقَائِقَ۔ صرف چند منٹ۔

هَلْ هَذَا هُوَ الْمَدْعَلُ الرَّئِيسِيُّ إِلَى کیا ہسپتال کا صدر دروازہ یہی ہے؟
الْمُسْتَشْفَى؟

أَجَلْ۔ جی ہاں۔

إِذَا كُنْتَ فِي عَجَلَةٍ اسْتَعْمِلِ السَّلَامَ اگر آپ جلدی میں ہیں تو متحرک زینہ
الْمُتَحَرِّكِ۔ استعمال کیجئے۔

وَلَكِنْ لَا تَجْلِسْ عَلَى الدُّرَجِ وَإِنَّمَا يَجِبُ لیکن آپ سڑھی پر مت بیٹھئے بلکہ ریلنگ
عَلَيْكَ أَنْ تُمْسِكَ الدَّرَائِزَ۔ کو پکڑے رہئے۔

أَيْنَ آخِرُ مَحْطَةِ التَّرَامِ؟ ٹرام کا آخری اسٹیشن (ٹرمنس) کہاں ہے؟
فِي نِهَآيَةِ هَذَا الطَّرِيقِ الْعَامِّ۔ اس عام شاہراہ کے آخر میں۔

كَيْفَ اسْتَطِيعُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى مِیں شہر کے نواح میں کیسے جاسکتا ہوں؟
ضَوَاحِي الْمَدِينَةِ؟

أَنْصَحُكَ أَنْ تَأْخُذَ لِمُتَرَو (فِطَارَ مِیرَا مشورہ ہے کہ آپ میٹرو (انڈر گراؤنڈ
تَحْتَ الْأَرْضِ) ریلوے) سے جائیے۔

وَيُمْكِنُكَ أَيْضًا أَنْ تَسْتَقِلَّ الْبَاصَ اور اگر آپ چاہیں تو بس سے بھی جاسکتے
إِذَا ارْتَدْتُ ذَلِكَ۔ ہیں۔

هَلْ يُمَكِّنُكَ أَنْ تُخْبِرَنِي بِالطَّرِيقِ كَمَا أَتَى مِنْ يُونَيْسَ تِلْكَ جَانِبُ الدَّارِ
الْمُوَدِّي إِلَى الْجَامِعَةِ؟
راستہ بتا سکتے ہیں؟

إِرْكَبَ الْبَاصَ رَقْمَ ۲۰۵ وَ انْزِلْ أَتَى مِنْ يُونَيْسَ تِلْكَ جَانِبُ الدَّارِ
فِي آخِرِ الْمَحْطَةِ.
پراتر جائیے۔

هَلْ مَرْكَزُ الشَّرْطَةِ قَرِيبٌ مِنْ هُنَا؟ كَمَا پُولِیس اسٹیشن یہاں سے قریب ہے؟
نَعَمْ: يَقَعُ مَرْكَزُ الشَّرْطَةِ بِالْقُرْبِ جِي هَاں: پُولِیس اسٹیشن فائر بریگیڈ کے
مِنْ مَحْطَةِ الْإِطْفَائِيَّةِ.
قریب واقع ہے۔

أَيْنَ دَارُ الْكُتُبِ الْعَامَّةِ؟ پبلک لائبریری کہاں ہے۔
إِنَّهَا فِي طَرِيقِي، يُمَكِّنُكَ أَنْ تَهْدِيَ مِرْءَاةً رَاسِيَةً، أَتَى مِنْ يُونَيْسَ تِلْكَ جَانِبُ الدَّارِ
تُرَافِقُنِي.
ساتھ چل سکتے ہیں۔

هَذَا الطَّرِيقُ لَا يُسْمَحُ فِيهِ بِمُرُورِ بَدَلِ حُلِيِّ وَالْوَلَدِ إِلَى رَاسِيَةً
الْمُشَاةِ.
گزرنے کی اجازت نہیں ہے۔
مَمْنُوعُ الْمُرُورِ.
گزرنا منع ہے۔

مَمْنُوعُ وَقُوفِ السَّيَّارَاتِ هُنَا. یہاں گاڑی پارک کرنا منع ہے۔
يُمَكِّنُكَ أَنْ تَوْقِفَ سَيَّارَتَكَ فِي أَتَى مِنْ يُونَيْسَ تِلْكَ جَانِبُ الدَّارِ
مَكَانٍ آخَرَ.
کر سکتے ہیں۔

شَوَارِعُ وَسَطِ الْمَدِينَةِ صَاحِبَةُ قَلْبِ شَهْرِ كَلْبِ سُرُكُوں پر عام طور سے بڑا
عَادَةً.
شور و غل ہوتا ہے۔

حَرَكََةُ الْمُرُورِ شَدِيدَةٌ وَمَعَ ذَلِكَ تُرَفِّقُ بَہت ہے لیکن اس کے باوجود
فَہْمِي مُنْتَظِمَةٌ.
باقاعدہ طور پر چل رہا ہے۔

تَتَحَلَّلُ جَمِيعُ أُنْحَاءِ الْعَاصِمَةِ شَبْكَةً دَارِ الْحُكُومَتِ کے تمام علاقوں میں نقل و حمل
وَأَسِعَةً مِنْ وَسَائِلِ الْمَوَاصِلَاتِ الْعَامَّةِ. کے وسائل کا ایک بڑا جال بچھا ہوا ہے۔

عَرَبَاتُ التَّرَامِ وَالْأَتُونِيسِ هِيَ الْأَكْثَرُ ثَرَامُ اور بسوں کا زیادہ رواج ہے۔
شُيُوعاً۔

تَجِدُ فِي قَلْبِ الْمَدِينَةِ عَدَدًا مِنَ الْمَتَاجِرِ شہر کے وسط میں آپ کو بڑے بڑے پارٹمنٹ اسٹور (بڑے
التَّنَوُّيعِيَّةِ حَيْثُ يُمَكِّنُكَ أَنْ تَشْتَرِيَ خود فروش ادارے) ملیں گے جہاں سے آپ اپنی
بِسُهُولَةٍ أَيَّ شَيْءٍ تَحْتَاجُ إِلَيْهِ۔ ضرورت کی کوئی بھی چیز آسانی سے خرید سکتے ہیں۔

تَعْرِضُ هَذِهِ الْمَتَاجِرُ التَّنَوُّيعِيَّةُ حَاجَاتِهَا یہ ڈپارٹمنٹ اسٹور اپنی اہم اشیاء کی بڑی
الْهَامَةِ فِي الْوُجْهِاتِ عَرْضًا جَدًّا بِأُ پرکشش انداز میں نمائش کرتے ہیں ہر وہ
مُسْتَحْدِمَةً فِي ذَلِكَ كُلِّ حِيلَةٍ يُمَكِّنُ أَنْ طریقہ اپناتے ہوئے جس سے گزرنے
تَجْذِبُ إِنِّيَابَةَ الْمَارَةِ۔ والوں کو اپنی طرف متوجہ کر سکیں۔

وَمَاذَا عَنِ الْمَحَلَّاتِ الْعَادِيَّةِ الْآخَرَى؟ اور دوسری عام دکانوں کے بارے میں کچھ بتائیے۔
إِنَّكَ تَعْنِي الْمَحَلَّاتِ الَّتِي تُتَاجَرُ فِي آپ کا مقصد ہے ایسی دکانیں جو ایک ہی
صِنْفٍ وَاحِدٍ مِنَ الْبَضَائِعِ مِثْلِ قسم کا سامان فروخت کرتی ہیں جیسے پھلوں
مَحَلَّاتِ الْفَاكِهَةِ، وَمَحَلَّاتِ الْبَقَالَةِ، کی دکانیں، کرانہ کی دکانیں، پھولوں،
وَالْأَزْهَارِ، وَالْحَلَوِيَّاتِ، وَالْأَدْوِيَةِ، مٹھائیوں، دواؤں، خوردنی اشیاء، تحفوں اور
وَالْأَعْدِيَّةِ وَالْهَدَايَا وَالْمَجُوهَرَاتِ۔ زیورات کی دکانیں۔

حَيْثُمَا تَلْهَبُ تَجِدُ مَحَلَّاتِ الْحُلُوفِ جہاں بھی آپ جائیں گے وہاں آپ کو
وَعَصِيرِ الْفَوَاكِهِ وَالْكَافِيَتِيرِیا مٹھائیوں کی دکانیں، پھلوں کے رس کی
وَالْمَقَاهِي حَيْثُ تَقْلَمُ أَنْوَاعُ مُخْتَلِفَةٍ دکانیں، چائے خانے اور کیفے ملیں گے جہاں
مِنَ الْمَرْطَبَاتِ۔ بلکے پھلکے مشروبات پیش کئے جاتے ہیں۔

إِذَا اشْتَقْتَ إِلَى التَّسْلِيَةِ فَهَذَاكَ الْعِيدُ مِنْ اگر آپ کو تفریح کا شوق ہے تو وہاں بہت
كُورِ السِّينِمَا وَالْمَسَارِحِ وَالنَّوَادِي اللَّيْلِيَّةِ۔ سے سینما ہال، تھیٹر اور ناٹ کلب ہیں۔
وَفِي اللَّيْلِ تَضْفِي أَضْوَاءُ الْفُلُورِ سِنَتْ اور رات کے وقت برقی روشنیاں شہر کا بڑا
عَلَى الْمَدِينَةِ مَظْهَرًا خَلَابًا بَهِيحًا۔ دکش اور روح پرور منظر پیش کرتی ہیں۔

المَدِينَةُ / شہر

شہر	مَدِينَة
عمارات	مَبَانِي
سڑکیں	شَوَارِعُ
پلیٹ فارم، پیدل چلنے کے راستے، فٹ پاتھ	أَرْضِيَّة
بس اسٹاپ	مَوْقِفُ الْبَاصَاتِ
اسٹیشن	مَحْطَة
ریلوے اسٹیشن	مَحْطَة سِكَّةِ الْحَدِيدِ
ہوائی اڈہ	مَطَار
بندرگاہ	مِينَاء
بازار	سُوق
دکانیں	دُكَاكِينُ
ڈاک خانہ	مَكْتَبُ الْبَرِيدِ
تارگھر	مَكْتَبُ التَّلْغِرَافِ
ٹیلیفون گھر (ایکس چینج)	مَكْتَبُ الْهَاتِفِ
ہسپتال	مُسْتَشْفَى
ہوٹل	فُنْدُق
بار	حَانَة
کلب	مَلْهَى

سینما	سِينِمَا
(انگریزی) دواؤں کی دکان	صِيْدَلِيَّةٌ
مطب / کلینک	عِيَادَةٌ
کیفے	مَقْهَى
ریسٹورنٹ	مَطْعَمٌ
ڈائی کی دکان	مَصْبَغَةٌ
لابھری	مَكْتَبَةٌ
مٹھائی کی دکان	مَحَلُّ خَلَوِيَّاتٍ
مچھلی کی دکان	مَسْمَكَةٌ
گوشت کی دکان	مَلْحَمَةٌ
تھانہ	مَرْكَزُ شُرْطَةِ
کارخانہ	مَصْنَعٌ
عجائب گھر	مُتَحَفٌ
پیدل چلنے والوں کے لئے کراسنگ	مَكَانُ عُبُورِ الْمَشَاةِ
سگنل لائٹ	إِشَارَةُ مُرُورٍ ضَوْئِيَّةٌ
موڑ	مُنْحَنَى الطَّرِيقِ
اشال	كُشْكٌ لِلْبَيْعِ
پبلک پارک	حَدِيقَةٌ عَامَّةٌ
چوراہا	عِمَارَةٌ طُرُقِ
رہائشی بلڈنگ	عِمَارَةٌ سَكْنِيَّةٌ
دفاتر کی بلڈنگ	مَبْنَى الْمَكَاتِبِ

بجلی کا کھمبا

کوڑے دان

ٹیلیفون بوتھ

عَمُودُ النُّورِ

سَلَّةُ زُبَالَةٍ

كُشْكُ الْهَاتِفِ

القانون / قانون

سراغِ رسائی

سپاہی

(پولیس کی) وردی

پولیس اسٹیشن

پولیس کی گاڑی

پولیس کاسٹا

سپاہی کا ڈنڈا

تھکڑیاں

فنگر پرنٹ

پاؤں کے نشان ،

جیل

جیلر

قیدی

قید خانے کی کوٹھری

قید خانے کی سلاخیں

التَّحْرِیُّ

شُرْطِیٌّ

بِرَّةٌ رَسْمِیَّةٌ (لِلشُّرْطِیِّ)

مَرْكَزُ الشُّرْطَةِ

سِیَّارَةُ الشُّرْطَةِ

كَلْبٌ بُولِیْسِیٌّ

هِرَاوَةٌ

قَبُودٌ

بَصَامَاتُ الْأَصَابِعِ ،

أَثَارُ أَقْدَامٍ

السِّجْنُ

السَّجَّانُ

السَّجِّينُ

زِنْرَانَةٌ (فِي السِّجْنِ)

قُضْبَانٌ

المَحْكَمَةُ	عدالت
الْمُحْلِفُونَ	جیوری
شَاهِدٌ	گواہ
مُسْتَهْمٌ	ملزم
قَفْصُ الْإِتِّهَامِ	عدالت کا کٹہرا
الْقَاضِي	جج
الْمُحَامِي	وکیل
فِرْقَةُ الْمُطَافِي	فائر برگائیڈ

الإطفائية وَالْخِدْمَاتُ الطَّبِيَّةُ

فائر برگائیڈ اور طبی خدمات

رَجُلُ إطفَاءٍ	فائر مین
خَوْذَةٌ	ہیلمیٹ
خُرْطُومُ مِيَاهٍ	واٹر پائپ
حَنْفِيَّةٌ	ٹونٹی
جِهَازُ إطفَاءٍ	آتش فرو آلہ
سَيَّارَةُ إطفَاءٍ	آتش فرو گاڑی
سُلْمٌ	سیڑھی
سُلْمُ الْحَدِيدِ	آہنی سیڑھی

آگ	نَارٌ، حَرِيقٌ
دھواں	دُخَانٌ
شعلہ	لَهَيْبٌ
ہسپتال کا وارڈ	جَنَاحٌ فِي الْمُسْتَشْفَى
مریض کا بیڈ	سَرِيرٌ (لِلْمَرْضَى)
ڈاکٹر	طَبِيبٌ
اسٹیتھسکوپ	سَمَاعَةُ الطَّبِيبِ
زخمی بازو کو باندھنے والی پٹی	عَصَابُ تَعْلِيقِ السَّاعِدِ
ایکس رے	أَشِعَّةٌ إِنْكْسِ
نرس	مُمَرِّضَةٌ
بیساکھی	عُكَّازٌ
پٹی	ضِمَادٌ
تھرمامیٹر	مِيزَانُ حَرَارَةٍ
گولیوں کا ڈبہ	عُلْبَةُ حُبُوبِ الدَّوَاءِ
دوا کی شیشی	زُجَاجَةٌ دَوَاءٍ
اسٹریچر	حَمَالَةٌ، نَقَالَةٌ

الدِّفَاعُ الْوَطَنِيُّ / قومی دفاع

فوج

فوجی

الْجَيْشُ

جُنْدِيٌّ

بندوق	بُنْدُوقِيَّةٌ
خنجر	حَرْبِيَّةٌ
گائیڈ میزائل	قَذِيفَةٌ مُوجَّهَةٌ
جیپ کار	سَيَّارَةُ جَيْبٍ
توپ	مِذْفَعٌ
توپ کا گولا	قَذِيفَةٌ
ٹینک	دَبَابَةٌ
دستی بم	قُنْبَلَةٌ يَدَوِيَّةٌ
ریوالور / پستول	مُسَدَّسٌ
گولی	رَصَاصَةٌ
پستول کی نالی	مَاسُورَةُ الْمُسَدَّسِ
مشین گن	مِذْفَعٌ رَشَّاشٌ
بحری بیڑا	الْأَسْطُولُ الْبَحْرِيُّ
جنگی جہاز	سَفِينَةٌ حَرْبِيَّةٌ
تاریک	طُورٌ بَيْتٌ
طیارہ بردار بحری جہاز	حَامِلَةٌ طَائِرَاتٍ
آب دوز	غَوَّاصَةٌ
اطراف میں	مِنْظَارُ الْأُفُقِ
فضائیہ	الْقَوَّاتُ الْجَوِّيَّةُ
لڑاکا ہوائی جہاز	طَائِرَةٌ مُقَاتِلَةٌ
بم	قُنْبَلَةٌ

پیراشوٹ
پائلٹ

مِظَلَّةٌ هُبُوطٌ، بَرَّاشُوٹ
رُبَّانُ الطَّائِرَةِ

مَوَادُّ الْبِنَاءِ / تعمیری ساز و سامان

کریں	رَافِعَةٌ
معمار	بَنَاءٌ
مزدور	عَامِلٌ
بلیاں	أَخْشَابُ السَّقْفِ
ٹائل	قِرْمِيذَةٌ
پاڑ، مچان	سِقَالَةٌ
اینٹ	طُوبٌ، آجُرٌ
بنیاد	أَسَاسٌ
عمارتی لکڑی کا تختہ	لَوْحٌ مِنَ الْخَشَبِ
کدال	مِعْوَلٌ
پھاوڑا	مِجْرَفَةٌ
ریت	رَمْلٌ
سمٹ	إِسْمَنْتٌ
کرنی	مَالِجٌ
تسلا	خِمَالَةٌ لِنَقْلِ الْمِلَاطِ
ہتھوڑی	شَاكُوشٌ

کھدائی مشین
کنکریٹ مکسر
الیٹرک ڈرل

حَفَّارَةٌ
خَلَّاطَةٌ اِسْمَنْتِ
مِثْقَبٌ کَہْرَبَائِیُّ

أَدَوَاتُ النَّجَّارِ / بڑھئی کے اوزار

رندہ	مِسْحَاجٌ	بڑھئی کی میز	طَاوِلَةُ النَّجَّارِ
برما	مِثْقَابٌ	ریتی	مِبْرَدٌ
پچ برما	مِثْقَابٌ لَفَافٌ	ریگ مال	وَرَقٌ زُجَاجٌ
کلبھاری	فَاسٌ	چھینی، بسولا	اِزْمِيلٌ
پچ	بُرْعِيٌّ	جیسی چاقو	سِكِّينُ جَبِیْ
پچ دارکیل	مِسْمَارٌ لَوْلَبٌ	رنج، پانا	مِفْتَاحُ رِبْطٍ
کیل	مِسْمَارٌ	پچ کس	مِفْکُ الْبَرَاغِی
واشر (واشل)	حَلَقَةٌ رَقِیْقَةٌ	شکلجی	مِلْزَمَةٌ
	(لَاخْتِصَامُ الْوُضُلِ)	بیچ	مِسْحَاةٌ
نٹ	صُمُوْلَةٌ	قینچی کی طرح کا	مِجْرَةٌ
آری	مِنْشَارٌ	ایک اوزار	کَمَّاشَةٌ
دھات کاٹنے والی	مِنْشَارُ الْمَعَادِنِ	زنبور	سَاطُوْرٌ
دستی آری		بغده	مِطْرَقَةٌ
پلاس	زَرْدِيَّةٌ	تھوڑا	

الْهَاتِفُ / ٹیلیفون

ٹیلیفون کہاں ہے؟

أَيْنَ التِّلِفُونُ؟

کیا میں ٹیلیفون استعمال کر سکتا ہوں؟

هَلْ يُمَكِّنُنِي اسْتِعْمَالُ التِّلِفُونِ؟

کیا آپ کے پاس دہلی کی ٹیلیفون ڈائرکٹری ہے؟

هَلْ عِنْدَكَ دَلِيلٌ هُوَ أَتِفٌ دِلْهِي؟

براہ کرم اس نمبر پر رابطہ قائم کرنے میں

مِنْ فَضْلِكَ سَاعِدْنِي فِي الْإِتِّصَالِ

میر کی مدد کیجئے۔

بِهَذَا الرَّقْمِ.

لاؤن مصروف ہے۔

الْخَطُّ مَشْغُولٌ.

ہیلو! میں راشد بول رہا ہوں۔

أَلُو : أَنَا رَاشِدٌ أَتَكَلِّمُ.

میں اپنے دوست اسعد سے بات کرنا

أُرِيدُ أَنْ أَتَحَدَّثَ إِلَى صَدِيقِي

چاہتا ہوں۔

أَسْعَدَ.

ہیلو مجھے آواز سنائی نہیں دے رہی۔

أَلُو : أَنَا لَا أَسْمَعُ الصَّوْتَ.

افوہ! لائن کٹ گئی۔

أَفْ : انْقَطَعَ الْخَطُّ.

ذرا دوبارہ کوشش کیجئے۔

مِنْ فَضْلِكَ حَاولِ مَرَّةً أُخْرَى.

آپ برائے مہربانی ان سے کہہ دیجئے

مِنْ فَضْلِكَ قُلْ لَهُ إِنِّي اتَّصَلْتُ

کہ میں نے رابطہ قائم کیا تھا۔

بِهِ.

برائے مہربانی ان سے کہہ دیجئے کہ مجھ

مِنْ فَضْلِكَ أَطْلُبُ مِنْهُ الْإِتِّصَالَ

سے رابطہ قائم کر لیں۔

بِي.

براہ کرم یہ پیغام لے لیجئے۔

مِنْ فَضْلِكَ خُذْ هَذِهِ الرِّسَالَةَ.

یہ کال کتنے کی ہے؟

بِكَمْ هَذِهِ الْمَكَالِمَةُ؟

میں کال کی قیمت ادا کرتا ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أَدْفَعَ ثَمَنَ الْمَكَالِمَةِ.

هَلْ يُوْجَدُ خَطٌّ مُبَاشِرٌ بَيْنَ دِلْهِیْ
کیا دہلی اور لاہور کے درمیان ڈائرکٹ
وَلَا هَوْر؟
لاٹن ہے؟

تُوْجَدُ مُكَالْمَةٌ لَّكَ۔
آپ کے لئے ٹیلیفون کال ہے۔

مَا الرَّقْمُ الَّذِي تَطْلُبُهُ؟
آپ نے کون سا نمبر مانگا ہے؟

الْخَطُّ مَشْغُولٌ۔
لاٹن مشغول ہے۔

لَا يَرُدُّ أَحَدٌ۔
کوئی جواب نہیں دے رہا ہے۔

الْتِّلِیْفُونُ عَطْلَانٌ۔
ٹیلیفون خراب ہے۔

الرَّقْمُ خَطَاٌ۔
نمبر غلط ہے۔

الْآنَ یُمْكِنُ أَنْ تَتَكَلَّمَ عَلَى الْهَاتِفِ۔
اب آپ فون پر بات کر سکتے ہیں۔

هَالُوْ : سَالِمٌ۔
ہیلو! سالم۔

أَنَا سَعِيدٌ أَنْتَكَلَّمَ۔
میں سعید ہوں کہ آپ نے بات کی۔

مَاذَا سَتَفْعَلُ مَسَاءَ الْیَوْمِ؟
تم آج شام کو کیا کر رہے ہو؟

سَأَذْهَبُ إِلَى الْمَطَارِ۔
میں ہوائی اڈے جاؤں گا۔

لِمَاذَا؟
کیوں؟

سَيَصِلُ ابْنُ عَمِّي مَسَاءَ الْیَوْمِ مِنْ
میرا چچرا بھائی آج شام کو سعودی عرب

الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ۔
سے پہنچ رہا ہے۔

كَمْ مُدَّةً مَضَتْ عَلَى غِيَابِهِ؟
وہ کتنے عرصہ سے باہر ہے؟

مَضَتْ حَوَالِي أَرْبَعِ سَنَوَاتٍ۔
تقریباً چار سال ہو گئے۔

هَلْ سَتَسْتَقْبِلُهُ فِي الْمَطَارِ؟
کیا تم ہوائی اڈہ پر اسکا استقبال کرو گے؟

نَعَمْ :
ہاں۔

مَتَى؟
کب؟

فِي السَّاعَةِ مَسَاءً. شام کو سات بجے۔
 مَتَى سَتَهْبِطُ الطَّائِرَةُ؟ جہاز کب پیو نچے گا؟
 سَتَهْبِطُ الطَّائِرَةُ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ جہاز شام کو ساڑھے سات بجے پہنچے گا۔
 وَالنِّصْفِ. میں وقت پر وہاں پہنچ جاؤں گا۔
 سَأَكُونُ هُنَاكَ فِي الْمِيعَادِ. تم رات میں کیا کرو گے؟
 مَاذَا سَتَفْعَلُ فِي اللَّيْلِ؟ میں آج رات میں خالی ہوں۔
 أَنَا مُتَفَرِّغٌ هَذِهِ اللَّيْلَةَ. تم سے ملنا چاہتا ہوں۔
 أُرِيدُ أَنْ أَلْقَاكَ. ٹھیک ہے، میں گھر پر رہوں گا۔
 طَيِّبٌ : سَابِقَى فِي الْبَيْتِ.

فِي مَكْتَبِ الْبَرِيدِ / ڈاک خانہ میں

أَيْنَ أَقْرَبُ مَكْتَبِ بَرِيدٍ؟ قریب ترین ڈاک خانہ کہاں ہے؟
 هَلْ يُمَكِّنِي الذَّهَابُ إِلَى مَكْتَبِ الْبَرِيدِ؟ کیا میں ڈاک خانہ پیدل جاسکتا ہوں؟
 مَا شَيْئاً؟
 إِنَّهُ بَعِيدٌ جَدًّا لِأَنْ تَذْهَبَ مَا شَيْئاً. پیدل جانے کے لئے کافی دور ہے۔
 أَرَجُوكَ أَنْ تَدُلَّنِي عَلَى مَكْتَبِ الْبَرِيدِ. براہ کرم آپ مجھے ڈاک خانہ کا راستہ بتا دیجئے۔
 عَلَيْكَ أَنْ تَذْهَبَ فِي النَّائِثِي. آپ کو ٹیکسی سے جانا چاہئے۔
 هَلْ أَطْلُبُ لَكَ تَاكْسِي؟ کیا میں آپ کے لئے ٹیکسی بلاؤں؟
 نَعَمْ : أَطْلُبُ لِي تَكْسِي مِنْ فَضْلِكَ. ہاں : براہ کرم ٹیکسی بلا دیجئے۔
 مَتَى يَفْتَحُ مَكْتَبُ الْبَرِيدِ؟ ڈاک خانہ کب کھلتا ہے؟

يُفْتَحُ مَكْتَبُ الْبَرِيدِ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ. ڈاک خانہ دس بجے کھلتا ہے۔

مَتَى يُقْفَلُ مَكْتَبُ الْبَرِيدِ؟ ڈاک خانہ کب بند ہوتا ہے؟

يُقْفَلُ مَكْتَبُ الْبَرِيدِ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ. ڈاک خانہ پانچ بجے بند ہوتا ہے۔

أَيْنَ شَبَاكِ الطَّوَابِعِ؟ ٹکٹ کوئی کھڑکی پر ملیں گے؟

يُمْكِنُكَ أَنْ تَشْتَرِيَ الطَّوَابِعَ مِنْ الشَّبَاكِ رَقْمِ (۱۰). آپ ٹکٹ کھڑکی نمبر دس سے خرید سکتے ہیں۔

أُرِيدُ أَرْبَعَةَ طَوَابِعَ مِنْ فِتَّةِ رُوبِيَّةٍ وَاحِدَةٍ وَمِصْرَ عَيْنٍ مِنْ فِتَّةِ خَمْسِينَ بَيْسَةً. مجھے چار ایک روپے والے اور دو پچاس پیسے والے ٹکٹ چاہئیں۔

بِكَمْ الْخِطَابُ لِمِصْرَ؟ مصر کے لئے خط کتنے میں جاتا ہے؟

هَلْ كُلُّ الْخِطَابَاتِ تُرْسَلُ بِالْبَرِيدِ الْجَوِيِّ؟ کیا تمام خطوط ایر میل سے جاتے ہیں؟
أُرِيدُ أَنْ أُرْسِلَ هَذِهِ الرِّسَالَةُ فِي يَوْمٍ يَوْمٍ فِي هَذَا الْخَطِّ هَوَائِي ڈاک سے بھیجنا چاہتا ہوں۔
بِالْبَرِيدِ الْجَوِيِّ.

أَيْنَ صُنْدُوقِ الْخِطَابَاتِ؟ لیٹر بکس کہاں ہے؟

أُرِيدُ إِرْسَالَ هَذَا الطَّرْدِ. میں یہ پارسل بھیجنا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ إِرْسَالَ هَذِهِ الْخِطَابَاتِ بِالْبَرِيدِ الْمُسَجَّلِ. میں یہ خط رجسٹرڈ ڈاک سے بھیجنا چاہتا ہوں۔

مِنْ فَضْلِكَ أَعْطِنِي بِطَاقَةً وَمَظْرُوفًا. براہ مہربانی مجھ ایک کارڈ اور ایک لفافہ دیجئے۔

أُرِيدُ أَنْ أُحَوِّلَ هَذَا الطَّرْدَ عَلَى الْمُشْتَرِي فِي يَوْمٍ يَوْمٍ فِي هَذَا الْخَطِّ هَوَائِي میں یہ پارسل وی پی کرنا چاہتا ہوں۔
بِالْبَرِيدِ.

أَيْنَ الطَّرْدُ الْمُحَوَّلُ. وی پی پارسل کہاں ہے؟

هَلْ تَوْجَدُ عِنْدَكُمْ خِطَابَاتٍ لِّي اِسْمِي كِيا آپ كے پاس میری ڈاك ہے؟
رَاشِدٌ۔ میرا نام راشد ہے۔

رَقْمٌ صُنْدُوقِ بَرِيدِي ۷۸۶۔ میرا پوسٹ بکس نمبر ۷۸۶ ہے۔

أُرِيدُ أَنْ أُرْسِلَ بَرْقِيَّةً۔ میں ایک ٹیلیگرام بھیجنا چاہتا ہوں۔

هَلْ تُرِيدُ إِرسَالَ بَرْقِيَّةٍ عَادِيَّةٍ كِيا آپ آرڈنری ٹیلیگرام بھیجنا چاہتے
أَوْ عَاجِلَةً؟ ہیں یا ارجنٹ؟

أُرِيدُ إِرسَالَ بَرْقِيَّةٍ عَاجِلَةً۔ میں ارجنٹ ٹیلیگرام بھیجنا چاہتا ہوں۔

طَيِّبٌ: عَنِّي إِسْتِمَارَةُ الْبَرْقِيَّةِ۔ ٹھیک ہے: ٹیلیگرام کا فارم پر کیجئے۔

هَلْ تَتَكْرَّمُ بِتَعْبِئَةِ هَذِهِ الْإِسْتِمَارَةِ كِيا براہ مہربانی آپ یہ فارم بھر دیں گے
لَأَنِّي لَا أَعْرِفُ الْكِتَابَةَ۔ کیوں کہ میں لکھنا نہیں جانتا۔

كَمْ يُكَلِّفُ إِرسَالَ هَذِهِ الْبَرْقِيَّةِ اس ارجنٹ ٹیلیگرام کو بھیجنے میں کتنا
۱۔ جَلَّةٌ؟ خرچ آئے گا؟

عَشْرَ رُوبِيَّاتٍ فَقَطْ۔ صرف دس روپے۔

بِكَمْ كَلِمَةً وَاحِدَةً؟ ایک لفظ کا کیا لگتا ہے؟

خَمْسُونَ بَيْسَةً لِكُلِّ كَلِمَةٍ۔ ایک لفظ کے پچاس پیسے۔

مَتَى تَصِلُ الْبَرْقِيَّةُ إِلَى لَاهُور؟ ٹیلیگرام لاہور کب پہونچے گا؟
فِي الصَّبَاحِ۔ صبح کو۔

مَكْتَبُ الْبَرِيدِ الْعَامِ۔ جنرل پوسٹ آفس (بڑا ڈاک خانہ)

مَكْتَبُ الْبَرِيدِ الرَّئِيسِيِّ۔ ہیڈ پوسٹ آفس

صُنْدُوقُ الْبَرِيدِ۔ پوسٹ بکس

طَرْدٌ۔ پارسل

صُنْدُوقُ الْخِطَابَاتِ	پوسٹ بکس (لیٹر بکس)
أَجْرَةُ الْبَرِيدِ	محصول ڈاک
إِسْمُ الْمُرْسَلِ	بھیجنے والے کا نام
عَنْوَانُ الْمُرْسَلِ	بھیجنے والے کا پتہ
الْمُرْسَلُ إِلَيْهِ	پانے والا (مکتوب الیہ)
خِطَابٌ مُسَجَّلٌ	رجسٹرڈ خط
مَطْبُوعَاتٌ	پرنٹڈ میٹر
حَوَالَةُ بَرِيدِيَّةٍ	پوسٹل آرڈر
وَكَيْلُ مَكْتَبِ الْبَرِيدِ	پوسٹ ماسٹر
مُوزَعُ الْبَرِيدِ / سَاعِي الْبَرِيدِ	پوسٹ مین (ڈاکیم)
مَكْتَبُ اسْتِعْلَامَاتٍ	انکوائری آفس
حَوَالَةُ مَالِيَّةٍ	منی آرڈر
فَرَزُ الْخِطَابَاتِ	خطوط چھانٹنا
طَرْدُ مُؤَمَّنٍ عَلَيْهِ	انشورڈ پارسل
شَهَادَةُ جُمْرِكِيَّةٍ	کشم ڈکلیریشن
حَقِيقَةُ الْبَرِيدِ	ڈاک کا تھیلا
رِسَالَةٌ جَوِّيَّةٌ	ہوائی ڈاک سے بھیجا جانے والا خط (ایریل)
خَتَمُ الْبَرِيدِ	ڈاک کی مہر
طَابَعُ الْبَرِيدِ	ڈاک ٹکٹ
بِالْبَرِيدِ الْجَوِّيِّ	ہوائی ڈاک
عَنْوَانٌ	پتہ
وَرَقٌ لِكِتَابَةِ الرِّسَائِلِ	خط لکھنے کا کاغذ

پوسٹ کارڈ

بِطَاقَةِ بَرِيدِيَّةٍ

لفافہ

ظَرْفٌ

قلپ

لِسَانُ الظَّرْفِ

تار

بَرْقِيَّةٌ

مہر لاکھ

شَمْعٌ أَحْمَرٌ

لیبل

بِطَاقَةُ لِكِتَابَةِ الْإِسْمِ وَالْعُنْوَانِ

الْبَنْكُ / بِنَكْ

أَيْنَ أَقْرَبُ بَنْكٍ؟

قریب ترین بینک کہاں ہے؟

أَيْنَ يُمَكِّنُ صَرْفَ شَيْكَاكِ سِيَاحِيَّةٍ؟

ٹرپولرس چیک کہاں کیش ہو سکتے ہیں؟

أُرِيدُ أَنْ أَفْتَحَ حِسَابًا فِي الْبَنْكِ.

میں بینک میں اکاؤنٹ کھولنا چاہتا ہوں۔

أَيُّ حِسَابٍ تُرِيدُ أَنْ تَفْتَحَ.

آپ کونسا اکاؤنٹ کھولنا چاہتے ہیں؟

حِسَابٌ إِنْدَاعٍ أَمْ حِسَابًا جَارِيًا؟

فلکسڈ ڈپازٹ اکاؤنٹ یا کرنٹ اکاؤنٹ؟

كَمْ مَبْلَغًا تُرِيدُ أَنْ تُودِعَ فِي

آپ اکاؤنٹ میں کتنی رقم جمع کرانا

الْحِسَابِ؟

چاہتے ہیں؟

مَا مِقْدَارُ الْفَائِدَةِ الَّتِي تَدْفَعُونَهَا؟

آپ کتنا انٹرسٹ (سود) دیتے ہیں؟

١٠٪ عَلَى الْحِسَابِ الْمُودَعِ.

فلکسڈ ڈپازٹ پر ۱۰٪۔

أُرِيدُ صَرْفَ دُولَارَاتٍ.

میں ڈالر تبدیل کرانا چاہتا ہوں۔

مَا سِعْرُ الصَّرْفِ؟

تبدیل کرنے کا ریٹ کیا ہے؟

مَا الْعُمُولَةُ الَّتِي يَأْخُذُهَا الْبَنْكُ؟

بینک کتنا کمیشن لیتا ہے؟

مِنْ فَضْلِكَ أَعْطِنِي وَرَقَةً مِنْ فِتْنَةٍ بِرَاهِ كَرَمٍ مَجْهَدٍ دَسْ ذَالِكَ أَيْكَ نُوتٍ دَسْجَہِ اور
الْعَشْرِ دُولًا رَابٍ وَبَعْضُ الْفَكَّةِ . کچھ ریزگاری۔

أَعْطِنِي عَشْرَ أَوْزَاقٍ مِنْ فِتْنَةٍ كَبِيرَةٍ مَجْهَدٍ دَسْ بڑے نوٹ دَسْجَہِ اور باقی
وَالْبَاقِي مِنْ فِتْنَةٍ صَغِيرَةٍ . چھوٹے۔

مِنْ فَضْلِكَ رَاجِعٌ هَذَا . براہ کرم اس کو چیک کر لیجئے۔

أُرِيدُ إِذَا عَ هَذَا فِي حِسَابِي . میں یہ اپنے اکاؤنٹ میں جمع کرانا چاہتا ہوں۔
أَيْنَ أَوْقَعُ؟ دستخط کہاں کروں؟

حِسَابُ جَارٍ کرنٹ اکاؤنٹ

حِسَابُ إِذَا عَ ڈپازٹ اکاؤنٹ

مَبْلَغٌ رقم

نُقُودٌ کیش

وَرَقَةٌ نَقْدِيَّةٌ بینک نوٹ

فَكَّةٌ ریزگاری

عُمْلَةٌ کرنسی

حَوَالَةُ مَالِيَّةٍ ڈرافٹ

رَأْسَمَالٍ سرمایہ

فَائِدَةٌ بلہ

دَفْتَرُ الْحِسَابِ پاس بک

حِسَابٌ مُشْتَرَكٌ مشترک اکاؤنٹ

حِسَابُ الْوَدِيعَةِ الثَّابِتَةِ فکسڈ ڈپازٹ

حِسَابُ الْإِدْخَارِ سیونگ اکاؤنٹ

النُّقُودُ وَاصْطِلَاحَاتُ تِجَارِيَّةٍ

سکے اور تجارتی اصطلاحات

عُمْلَةٌ وَرَقِيَّةٌ	کاغذی کرنسی	سُفْتَجَةٌ (خَوَالَةُ مَالِيَّةٌ)	ہنڈی
نَقْدٌ (عُمْلَتُنْغَدِيَّةٌ)	سکہ	الْفَائِدَةُ	سود
عُمْلَةٌ، نَقُودٌ	زر، کرنسی	تَقْلِيْسَةٌ	دیوالیہ
فَكَّةٌ	ریزگاری	تَعْوِيْضُ الْخَسَارَةِ	تاوان، ہرجانہ
جُنْيَةٌ	پاؤنڈ	رِبْحٌ	منافع
قِرْشٌ	پیسہ	خَسَارَةٌ	نقصان
دِينَارٌ	دینار	دَخْلٌ	آمدنی
فِلْسٌ	فلس	رَأْسُ مَالٍ	سرمایہ
دُولَارٌ	ڈالر	ذَقَاتِرُ سِجَالَاتٍ	رجسٹر
تِجَارَةٌ	تجارت	مَكْتَبٌ	دفتر
كُمِّيَالَةٌ	بل	كَاتِبٌ	کلرک
خَوَالَةٌ	ڈرافٹ	اِمِيْنٌ صُنُوفِيٌّ خَرَافٌ	خزانیچی / کیشئر
خَوَالَةٌ تُدْفَعُ حَالُ الْإِجْلَاعِ	(بل ایٹ سائٹ) وَكِيلٌ	اِيْجَنْٹ	
تَحْوِيلُ الْكُمِّيَالَةِ	بل اندراج	حَسْمٌ	چھوٹ / کٹوتی
وَسْكَالَةٌ	ایجنسی	اِيْصَالٌ، وَصْلٌ	رسید
بَضَائِعُ	مال سامان	مَبْلَغٌ	رقم
فَاتُورَةٌ	رسید، بل	الْمَجْمُوعُ	میزان

بُولِيَصَّةُ شَحْنٍ	(مل آف لیڈنگ) بحری جہاز سے لہانے کے کاغذ	الثَّمَنُ، الْقِيَمَةُ، السَّعْرُ	قیمت
إِرْتِفَاعُ الْأَسْعَارِ	قیمتوں میں اضافہ	شِرَاءُ	خرید
إِنْخِفَاضُ الْأَسْعَارِ	قیمتوں میں کمی	بَيْعٌ	فروخت
مَبِيعٌ بِالْجُمْلَةِ	تھوک	الرَّصِيدُ	بیلنس (بچت)
مَبِيعٌ بِالْمُفْرَقِ	پرچون	الْمِيزَانِيَّةُ	بجٹ
الْبَيْعُ نَقْدًا	نقد فروخت	دَفَتَرُ الْيَوْمِيَّاتِ	روزنامہ
الْبَيْعُ دَيْنًا	ادھار فروخت	يَوْمِيَّةُ الشَّطْبِ	فالتور روزنامہ
شِرْكَةٌ	شراکت	عَيْنَةٌ	سیمپل - نمونہ
شَرِيكَ	شریک	نَمُودَجٌ	نمونہ
سَهْمٌ	حصہ	قِسْطٌ	قسط
مُسَاهِمٌ	حصہ دار	الْحُمُولَةُ، رُسُومُ الشَّحْنِ	کرایہ
دَفْعَةٌ أُولَى	پہلی قسط	رُسُومٌ جُمْرُكِيَّةٌ	نئسم ڈیوٹی
حِسَابٌ	اکاؤنٹ	الدِّيُونُ	قرضے
حِسَابٌ جَارٍ	کرنٹ اکاؤنٹ	قَرْضٌ	قرض
حِسَابٌ تَوَفِيرٍ	سیونگ اکاؤنٹ	تَأْمِينٌ	انشورنس
رَهْنٌ	رہن	عَمُولَةٌ، قَوْمُسِيُونٌ	کمیشن
مَزَادٌ	نیلام	سِمَسَارٌ	دلال
دَلَالٌ	نیلامی والا	ضَرِيَّةٌ	ٹیکس
طَلَبٌ	طلب	ضَرِيَّةٌ دَخَلِ	انکم ٹیکس
عَرْضٌ	پیشکش	الشَّحْنُ	کارگو
	طَلْبِيَّةٌ	آرڈر	

الْمَالُ / روپیہ پیسہ

إِسْمَعُ يَا نَبِيلُ! هَذَا كَلَامٌ غَيْرُ مَعْقُولٍ. سنو نبیل! یہ بات نامعقول ہے۔
لِمَاذَا؟ کیوں؟

لَأَنِّي أَغْرِفُ مَحْمُودًا جَيِّدًا. کیونکہ میں محمود کو اچھی طرح جانتا ہوں۔
وَهُوَ لَيْسَ بِخَيَلٍ كَمَا تَقُولُ. وہ بخیل نہیں ہے جیسا کہ تم کہتے ہو۔
عَلَى كُلِّ حَالٍ، هَذِهِ فِكْرَتِي عَنْهُ. بہر حال اسکے بارے میں یہ میری رائے
وَقَدْ أَكُونُ عَلَى خَطَا. ہے اور ہو سکتا ہے کہ میں غلطی پر ہوں۔
طَبَعًا أَنْتَ عَلَى خَطَا لِأَنَّ كُلَّ وَاحِدٍ یَقِينُ أَنَّمَا غَلَطِي پر ہو کیونکہ ہر آدمی جانتا ہے کہ
يَعْرِفُ أَنَّ مَحْمُودًا كَرِيمٌ وَلَيْسَ بِخَيَلٍ. محمود ایک سخی آدمی ہے اور وہ بخیل نہیں ہے۔
إِسْأَلِ فَاطِمَةَ. فاطمہ سے پوچھو۔

هَلْ تَظَنِّينَ أَنَّ مَحْمُودًا بِخَيَلٍ يَا فَاطِمَةُ؟ فاطمہ کیا تم سمجھتی ہو کہ محمود ایک بخیل آدمی ہے؟
مَنْ يَقُولُ ذَلِكَ؟ یہ کون کہتا ہے؟
نَبِيلٌ يَقُولُ ذَلِكَ. نبیل ایسا کہتا ہے۔

إِنَّ نَبِيلًا لَا يَعْجَبُهُ أَحَدٌ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا. نبیل کو تو اس دنیا میں کوئی بھی پسند نہیں ہے۔
كَمَا تَعْلَمُ يَا نَبِيلُ هُنَاكَ فَرْقٌ بَيْنَ الْبَخْلِ جیسا کہ تم جانتے ہو نبیل کہ پیسہ خرچ کرنے
وَالْحِكْمَةِ فِي صَرْفِ الْمَالِ، كَمَا أَنَّ كے معاملے میں کنجوسی اور دوراندیشی میں فرق
هُنَاكَ أَيْضًا فَرْقًا بَيْنَ الْكَرَمِ وَالتَّوْبَعِيرِ. ہے جیسا کہ فیاضی اور فضول خرچی میں۔
أَنَا أَغْرِفُ هَذَا، وَوَاضِحٌ أَنَّكُمْ لَمْ تَفْهَمُوا قَلْبِي. میں یہ بات جانتا ہوں اور صاف ظاہر
ہے کہ آپ لوگ میرا مطلب نہیں سمجھے۔

مَاذَا كُنْتَ تَقْصِدُ إِذْنُ؟ تب تمہارا کیا مطلب تھا؟

كُنْتُ أَقْصِدُ أَنْ أَقُولَ أَنَّ الشَّخْصَ
يَجِبُ أَنْ يَمْتَعَ نَفْسَهُ بِمَالِهِ لِأَنَّهُ لَا فَائِدَةَ
مِنْ تَوْفِيرِ كُلِّ قَرَشٍ فِي الْبَنْكِ.
قَدْ تَكُونُ هَذِهِ نَظَرُكَ أَنْتَ فِي
الْحَيَاةِ لَكِنْ لَيْسَ مِنَ الضَّرُورِيِّ أَنْ
يَتَّفِقَ كُلُّ وَاحِدٍ مَعَكَ.

میں یہ کہنا چاہتا تھا کہ آدمی کو اپنے پیسے سے
لطف اندوز ہونا چاہئے کیونکہ ایک ایک پیسہ
بینک میں جمع کرنے سے کوئی فائدہ نہیں ہے۔
زندگی کے بارے میں یہ تمہارا اپنا نظریہ
ہو سکتا ہے، لیکن ضروری نہیں ہے کہ ہر آدمی
تمہاری بات سے اتفاق کرے۔

أَعْنِي يَا نَبِيلُ! أَنْكَ تَنْفِقُ كُلَّ قَرَشٍ
وَلَا تَدَّخِرُ أَيَّ شَيْءٍ لِلْمُسْتَقْبَلِ؟
أَنَا لَا أَهْتَمُّ إِلَّا بِالْحَاضِرِ وَالْمَثَلِ
يَقُولُ: "أَحْيِيْنِي الْيَوْمَ وَأَمِتْنِي غَدًا"
وَلَكِنْ هُنَاكَ مَثَلٌ آخَرُ يَقُولُ:
"الْقَرَشُ الْأَبْيَضُ يَنْفَعُ فِي الْيَوْمِ الْأَسْوَدِ".

نبیل! کیا تمہارا مطلب ہے کہ تم تمام پیسہ خرچ
کر دیتے ہو اور مستقبل کے لئے کچھ نہیں بچاتے؟
میں صرف موجودہ وقت کی پروا کرتا ہوں اور یہ کہاوت
بھی ہے کہ "آج جی لینے دو کل کس نے دیکھا ہے۔"
لیکن ایک اور کہاوت ہے کہ:
"نقری سکہ آڑے وقت میں کام آتا ہے۔"

مُحَادَثَةٌ عَنْ سَرِقَةِ الْبَنْكِ

بینک ڈکیتی کے بارے میں گفتگو

هَلْ سَمِعْتُمْ أَهَمَّ خَبَرٍ فِي الْجَرَائِدِ
الْمَسَائِيَّةِ؟
نَعَمْ: إِنَّهَا وَاحِدَةٌ مِنْ أَكْبَرِ
السَّرِقَاتِ الْمَعْرُوفَةِ:
هَرَبَ اللُّصُوصُ بِبَصْفِ مِلْيُونِ رُوبِيَّةٍ.
يَا إِلَهِي! إِنَّهُ مَبْلَغٌ ضَخْمٌ.
الْحَمْدُ لِلَّهِ أَنْ أَحَدًا لَمْ يُقْتَلْ.

کیا آپ نے شام کے اخبارات کی اہم
ترین خبر سنی؟
جی ہاں: یہ اب تک کی بڑی ڈکیتیوں
میں سے ایک ہے۔
چور پانچ لاکھ روپیہ لے کر فرار ہو گئے۔
خدا کی پناہ! یہ تو بہت بڑی رقم ہے۔
خدا کا شکر ہے کہ کوئی مارا نہیں گیا۔

کیا کوئی زخمی ہوا؟

هَلْ أَصِيبَ أَحَدٌ؟

اَصِيبَ ثَلَاثَةٌ مِنْ رِجَالِ الشَّرْطَةِ چوروں کا پیچھا کرتے ہوئے تین پولیس
اثناءً مُطَارَ دَتِهِمْ لِلصُّوَصِ والے زخمی ہو گئے۔

كَمَا أَصِيبَ شَخْصَانِ مِنْ زَبَائِنِ الْبَنْكِ بینک کے دو گاہک بھی زخمی ہوئے۔
اَنْظُرْ إِلَى هَذِهِ الصُّورَةِ الْمَنْشُورَةِ حادثے کی جو تصویر چھپی ہے اس کو
لِلْحَادِثِ دیکھو۔

لَقَدْ بَدَأَ الْمَكَانُ بَعْدَ الْحَادِثِ جائے واردات تو میدان کارزار معلوم ہو
وَكَانَهُ أَرْضُ مَعْرَكَةٍ رہی ہے۔

دِمَاءٌ وَرِصَاصَاتٌ فَارِغَةٌ وَنَوَافِدُ رُجَاجِيَّةٍ خون، گولیوں کے خالی خول، ٹوٹی ہوئی شیشے کی
مُكْسِرَةٌ وَأَشْيَاءُ أُخْرَى مُتَاثِرَةٌ کھڑکیاں اور ادھر ادھر بکھری ہوئی چیزیں۔

إِنَّ تَعْلِيْقَ الصُّحُفِ يَعْكِسُ غَضَبَهَا اخبارات کا تبصرہ ان کے غصے کا مظہر ہے۔
هَذَا تَعْلِيْقٌ يَقُولُ : إِلَى مَتَى سَتَظَلُّ یہ ایک تبصرہ ہے جس میں کہا گیا ہے کہ کب تک
بُنُوكُنَا غُرُصَةٌ لِلْسَّلْبِ وَالنَّهْبِ؟ ہمارے بینک لوٹ مار کا شکار ہوتے رہیں گے۔
وَالْإِنِّي مَتَى سَتَظَلُّ أَرْوَاحُ النَّاسِ اور کب تک بے گناہ لوگوں کی جانیں بلا
الْأَبْرِيَاءِ مُهَدَّدَةٌ بِذُنُوبِ أَيِّ ذَنْبٍ وجہ خطرے میں پڑی رہیں گی۔

وَمَتَى يَسْتَطِيعُ الْمُجْتَمَعُ الْمُتَحَضِّرُ أَنْ اور کب مہذب معاشرہ ان ڈکیتیوں کا
يَقْضِي عَلَى هَلِيمِ السَّرِقَاتِ إِلَى الْأَبَدِ؟ خاتمہ ہمیشہ ہمیشہ کے لئے کر پائے گا۔

فِي السُّوقِ / بازار میں

بیکری

بینک

کتب خانہ

الْمَخْبِزُ

الْبَنْكُ

الْمَكْتَبَةُ

بیوٹی پارلر	صَالُونُ تَجْمِيلٍ
ٹائی کی دکان	صَالُونُ الْحِلَاقَةِ
قصائی کی دکان	الْمَلْحَمَةُ
مٹھائی کی دکان	مَحَلُّ حَلَوِيَّاتٍ
انگریزی دواؤں کی دکان	الصِّيدَلِيَّةُ
کپڑوں کی دکان	مَحَلُّ الْأَقْمِشَةِ
موچی	الْإِسْكَافُ
ڈیری	مَحَلُّ أَلْبَانٍ
دانتوں کا ڈاکٹر	طَبِيبُ أَسْنَانٍ
ڈپارٹمنٹل اسٹور	مَحَلُّ كَبِيرٍ
درزی کی دکان	مَحَلُّ خِيَاطَةٍ
ڈرائی کلیئر کی دکان	مَحَلُّ تَنْظِيفٍ مَلَابِسَ
مچھلیوں کی دکان	مَحَلُّ أَسْمَاقٍ
پھولوں کی دکان	مَحَلُّ زُهُورٍ
سبزی فروش	خَضِرِيٌّ
پنساری	بَقَّالٌ
گھریلو اشیاء کی دکان	مَحَلُّ أَذْوَابٍ مَنْزِلِيَّةٍ
سنار	الْجَوْهَرِيُّ
لانڈی	الْمَغْسَلَةُ
چمڑے کے سامان کی دکان	مَحَلُّ مَصْنُوعَاتٍ جِلْدِيَّةٍ
اخبار فروش، ہاکر	بَائِعُ الصُّحُفِ

چشموں کی دکان	مَحَلُّ نَظَّارَاتٍ (عُيُونَاتٍ)
عطر فروش کی دکان	مَحَلُّ عُطُورٍ
فوٹو گرافر	مُصَوِّر
کھیلوں کے سامان کی دکان	مَحَلُّ اَدْوَاتِ رِیَاضِیَّة
گھڑیوں کی دکان	مَحَلُّ سَاعَاتٍ

التَّسَوُّقُ فِي الْمَكْتَبَةِ

کتابوں کی دکان پر خریداری

اُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ الْيَوْمَ إِلَى السُّوقِ.	میں آج بازار جانا چاہتا ہوں۔
اُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ.	میں کتابوں کی دکان پر جانا چاہتا ہوں۔
أَيُّ كُتُبٍ تَوْجَدُ عِنْدَكُمْ؟	آپ کے پاس کونسی کتابیں ملتی ہیں؟
عِنْدَنَا نَحْبَةُ طَيِّبَةٍ مِنَ الْكُتُبِ لِأَشْهَرِ الْمُصَنِّفِينَ.	ہمارے پاس مشہور مصنفین کی کتابوں کا اچھا انتخاب ہے۔
هَلْ عِنْدَكُمْ قَائِمَةُ الْكُتُبِ؟	کیا آپ کے پاس کتابوں کی فہرست ہے؟
هَآهِيَ قَائِمَةُ الْكُتُبِ يَا سَيِّدِي.	یہ رہی فہرست جناب۔
تَجِدُ فِي هَذِهِ الْقَائِمَةِ كُتُبًا مُخْتَلِفَةً.	اس فہرست میں آپ کو مختلف کتابیں ملیں گی۔
هَلْ تُرِيدُنِي بَعْضَ الْقَوَائِمِ؟	کیا آپ مجھے کچھ ڈکشنریاں دکھائیں گے؟
أَيُّ قَامُوسٍ تُرِيدُ يَا سَيِّدِي؟	جناب! آپ کونسی ڈکشنری چاہتے ہیں؟
أُرِيدُ قَامُوسًا مِنَ الْعَرَبِيَّةِ إِلَى الْأَرْدُوِيَّةِ.	مجھے ایک عربی سے اردو ڈکشنری چاہئے۔
أُرِيدُ قَامُوسَ جَيْبٍ مِنَ الْأَرْدُوِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ.	مجھے اردو سے عربی جیبی ڈکشنری چاہئے۔

أُرِيدُ نُسْخَةَ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ. مجھے قرآن کریم کا ایک نسخہ چاہئے۔
 أَرِنِي مِنْ فَضْلِكَ مِنْ أَحَدَثِ بَرَاهِ كَرَمِ مجھے اردو زبان کی جدید ترین
 الْكُتُبِ بِاللُّغَةِ الْأَرْدُوِيَّةِ. کتابیں دکھائیے۔
 لَقَدْ وَصَلْتَنَا هَذِهِ الْكُتُبُ أَخِيْرًا. یہ کتابیں ہمارے پاس حال ہیں میں آئی ہیں۔
 أَرِنِي؛ لَعَلَّنِي أَحِبُّهَا. دکھائیے؛ شاید مجھے پسند آجائیں۔
 أَرِنِي كُتُبًا دِينِيَّةً فَقَطْ. مجھے صرف دینی کتابیں دکھائیے۔

فِي مَحَلِّ الْقُرْطَاسِيَّةِ

اسٹیشنری کی دکان پر

أَيْنَ مَحَلُّ الْقُرْطَاسِيَّةِ؟ اسٹیشنری کی دکان کہاں ہے؟
 مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ؟ آپ کیا خریدنا چاہتے ہیں؟
 أُرِيدُ شِرَاءَ بَعْضِ اَدْوَاتِ الْكِتَابَةِ. میں کچھ اسٹیشنری کا سامان خریدنا چاہتا ہوں۔
 مَا هِيَ الْأَدْوَاتُ الَّتِي تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَهَا؟ آپ کیا سامان خریدنا چاہتے ہیں؟
 هَلْ عِنْدَكُمْ خَرِيْطَةُ الْعَالَمِ؟ کیا آپ کے یہاں دنیا کا نقشہ ہے؟
 نَعَمْ: عِنْدَنَا خَرِيْطَةُ الْعَالَمِ وَخَرِيْطَةُ جِی ہاں! ہمارے پاس دنیا کا نقشہ ہے
 الْمَدِيْنَةِ. اور شہر کا نقشہ ہے۔
 هَلْ عِنْدَكُمْ أَوْزَاقُ بَيْضَاءٍ لِكِتَابَةِ الْكِتَابَةِ؟ کیا آپ کے پاس خطوط لکھنے کے لئے
 الرِّسَالِ؟ سفید کاغذ ہیں؟
 أَيُّ نَوْعٍ مِنَ الْوَرَقِ تُرِيدُ؟ آپ کس قسم کے کاغذ چاہتے ہیں؟

- اُرِيدُ مِنْ نَوْعٍ جَيِّدٍ۔ میں عمدہ قسم کے چاہتا ہوں۔
- كَمْ وَرَقًا تُرِيدُ؟ آپ کتنے کاغذ چاہتے ہیں؟
- هَلْ تُرِيدُهَا بِالدَّسْتَةِ أَوْ رِزْمَةً كَامِلَةً؟ کیا آپ دستہ کے حساب سے چاہتے ہیں یا پورا پیکٹ؟
- اُرِيدُ رِزْمَةً كَامِلَةً۔ مجھے پورا ایک پیکٹ چاہئے۔
- اُرِيدُ قَلَمَ حَبْرٍ سَائِلٍ وَقَلَمَ حَبْرٍ نَاشِفٍ۔ مجھے ایک فاؤنٹین پین اور ایک بال پین چاہئے۔
- اُرِيدُ مَحَايَةً وَبَرِّيَّةً۔ مجھے ایک ربر اور ایک پنسل تراش چاہئے۔
- اُرِيدُ صَحِيفَةً۔ مجھے ایک اخبار چاہئے۔
- اُرِيدُ مَجَلَّةً۔ مجھے ایک رسالہ چاہئے۔
- اُرِيدُ رِوَايَةً۔ مجھے ایک ناول چاہئے۔
- اُرِيدُ وَرَقَةً كَرْبُونٍ۔ مجھے کاربن پیپر چاہئے۔
- هَلْ عِنْدَكُمْ مَجَلَّاتٌ عَرَبِيَّةٌ؟ کیا آپ کے پاس عربی رسالے ہیں؟
- لَا : لَا تَوْجَدُ عِنْدَنَا مَجَلَّاتٍ۔ نہیں: ہمارے پاس رسالے نہیں ہیں۔
- هَلْ عِنْدَكُمْ بَطَاقَاتُ بَرِيدٍ؟ کیا آپ کے پاس پوسٹ کارڈ ہیں؟
- عَفْوًا يَا سَيِّدِي ؛ لَيْسَتْ عِنْدَنَا۔ معاف کیجئے جناب: ہمارے پاس نہیں ہیں۔
- اُرِيدُ ظُرُوفَ خِطَابَاتٍ۔ مجھے کچھ لفافے چاہئیں۔
- اُرِيدُ كُرَّاسَةً وَمِرْسَمًا وَحَبْرًا أَزْرَقَ۔ مجھے ایک کاپی ٹیبلٹ، پنسل اور نیلی روشنائی چاہئے۔
- اُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ هَذِهِ الْأَدَوَاتِ۔ میں یہ چیزیں خریدنا چاہتا ہوں۔
- عَلْبَةُ الْوَانِ رنگوں کا ڈبہ
- وَرَقَةُ كَرْبُونِ کاربن پیپر
- وَرَقَةُ رَسْمِ ڈرائنگ پیپر

لقافے

ظُرُوف

ربڑ

مِمَحَاةٌ

سیاحتی گائڈ بک

دَلِيلٌ سِيَاحِيٌّ

کالی روشنائی / لال / نیلی

حَبْرٌ اسْوَدُّ / اَحْمَرُّ / اَزْرَقُ.

نقشہ

خَرِيْطَةٌ

روڈ میپ

خَرِيْطَةُ الطَّرِيْقِ

پنسل تراش

بَرَايَةٌ

تاش

وَرَقٌ لَعِبٍ

بال پین کاریفیل

اُنْبُوْبَةٌ حَبْرٍ جَافٍ

ٹائپ رائٹر کارڈین

شَرِيْطُ الْاَلَةِ الْكَاتِبَةِ

(پٹی) چپکانے والا ٹیپ

شَرِيْطٌ لَا صِقَ

پن

دَبَابِيْسٌ وَ دَبُوْسٌ

فاؤنٹین پین

قَلَمُ حَبْرٍ سَائِلٍ

گوند

صَمْنَعٌ

ان سب چیزوں کی کیا قیمت ہے؟

كَمْ قِيَمَةُ هَذِهِ الْاَشْيَاءِ؟

ان سب چیزوں کی قیمت صرف پچاس

قِيَمَةُ هَذِهِ الْاَشْيَاءِ خَمْسُوْنَ

روپے بیس پیسے ہے۔

رُوْبِيَّةٌ وَعِشْرُوْنَ بَيْسَةً لَا غَيْرَ.

کیا آپ مجھے بل دے سکتے ہیں؟

هَلْ يُمْكِنُكَ اَنْ تُعْطِيَنِيْ فَاْتُوْرَةً.

یہ لیجئے بل۔

هَامِي الْفَاْتُوْرَةَ.

شِرَاءُ الْأَقْمِشَةِ / کپڑوں کی خریداری

- أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ بَعْضَ الْأَقْمِشَةِ. میں کچھ کپڑے خریدنا چاہتا ہوں۔
- أَيُّ نَوْعٍ مِنَ الْأَقْمِشَةِ تُرِيدُ؟ آپ کس قسم کا کپڑا چاہتے ہیں؟
- هَلْ عِنْدَكَ قَمَاشٌ مُخَطَّطٌ أَخْضَرُ؟ کیا آپ کے پاس ہری دھاری والا کپڑا ہے؟
- لِمَنْ تُرِيدُ هَذَا الْقَمَاشَ؟ آپ یہ کپڑا کس کے لئے چاہتے ہیں؟
- أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ هَذِهِ الْأَقْمِشَةَ لِأَطْفَالِي. میں یہ کپڑا اپنے بچوں کے لئے خریدنا چاہتا ہوں۔
- بِكَمْ الْمِتْرُ مِنْ هَذَا الْقَمَاشِ؟ یہ کپڑا کیا میٹر ہے؟
- مِتْرٌ بِأَرْبَعِينَ رُوبِيَّةً. چالیس روپے میٹر ہے۔
- أُرِيدُ لَوْنًا أَعْمَقَ مِنْ هَذَا. میں اس سے گہرا رنگ چاہتا ہوں۔
- أَرِنِي قَمَاشًا آخَرَ. مجھے کوئی دوسرا کپڑا دکھائیے۔
- أُرِيدُ لَوْنًا أَفْطَحَ مِنْ هَذَا. میں اس سے کھلتا ہوا رنگ چاہتا ہوں۔
- أُرِيدُ شَيْئًا يَنْاسِبُ هَذَا الْقَمَاشَ. میں اس کپڑے کے میل کی کوئی چیز چاہتا ہوں۔
- لَا يُعْجِبُنِي هَذَا اللَّوْنُ. مجھے یہ رنگ پسند نہیں آیا۔
- أُرِيدُ قَمَاشًا لَبَدٌ لَتَيْنِ. میں دو سوٹ کا کپڑا چاہتا ہوں۔
- هَلْ تُرِيدُ الْقَمَاشَ الْقُطَيْيَ أَوِ الصُّوفِيَّ؟ آپ سوتی کپڑا چاہتے ہیں یا اوننی؟
- أَرِنِي بَعْضَ أَنْوَاعِ الْأَقْمِشَةِ الصُّوفِيَّةِ وَالْحَرِيرِيَّةِ. کچھ اوننی اور ریشمی کپڑوں کی قسمیں دکھائیے۔
- لَمْ يُعْجِبْنِي هَذَا الْقَمَاشُ. یہ کپڑا مجھے پسند نہیں آیا۔
- هَلْ عِنْدَكَ نَوْعٌ أَفْضَلُ مِنْ هَذَا؟ کیا آپ کے پاس اس سے بہتر کوئی ہے؟

لَا يَأْسِدِي : هَذَا قَمَاشٌ نَاعِمٌ وَجَيِّدٌ نہیں جناب : یہ نرم اور بہت عمدہ کپڑا
جدا ہے۔

لَا يُمْكِنُ أَنْ تَجِدَ الْقَمَاشَ مِنْ هَذَا اس طرح کا کپڑا آپ کو پورے بازار
التَّوَع فِي السُّوقِ كُلِّهَا میں نہیں ملے گا۔

هَلْ عِنْدَكَ قَمَاشٌ مَشْغُولٌ بِالْيَدِ؟ کیا آپ کے پاس ہاتھ کاٹنا ہوا کپڑا ہے؟

عِنْدَنَا قَمَاشٌ مِنْ هَذِهِ الْأَنْوَاعِ ہمارے پاس ان اقسام کا کپڑا ہے۔

طَيِّبٌ : اِقْطَعْ لِي عَشْرَةَ أَمْتَارٍ مِنْ هَذَا ٹھیک ہے اس میں سے مجھے دس میٹر دیدتے۔

شَيْفُون شَيْفُون

فَانِلَّة فِلَانِل

بَوْبَلِين بَوْبَلِين

خَرِيرٌ ریشم

صُوفِ اُون

قُطْن کاتن۔ سوت

جَبَرْدِين گبرڈین (ایک قسم کا باریک کپڑا)

خَرِيرٌ صِنَاعِي مصنوعی ریشم

مَخْمَل مخمل

الْمَلَأَ بِسُ الرِّجَالِيَّةِ وَالنِّسَائِيَّةِ

مردانہ اور زنانہ ملبوسات

قَمِيصٌ قمیص، کرتہ سُرَّةٌ مِنَ الصُّوفِ اُونی صدری

قَمِيصٌ دَاخِلِي بنیان قَمِيصٌ بِذَوْنِ أَكْمَامٍ لی شرٹ

سِرْوَال صَبَق	چست پاجامہ	بِرَّة	یونیفارم، وردی
قَمِصُ النَّوْمِ	نائٹ گاؤن	تَنْوَرَة	اسکرٹ
بَذْلَة	سوٹ	ذَو كَمَّيْنِ	آستین والا
بُرْقَع	برقع	كَمَّ (اَكْمَام)	آستین
بِجَامَة	پاجامہ	فُسْتَان	میکسی
يَسْطُلُوْنَ مِنْ قَمَاشِ الْجِبْنِ	جین کی پتلون	فَانِيْلَة	بنیان
		كَنْزَة	جری، ڈھیلی صدری
		بِلَوْرَة	بلاوز
عَبَاءَة	چوغہ	رُوب	چوغہ
صَدْرِيَّة	واسکٹ	سِرْوَلَة	پاجامہ
ثَوْبٌ دَاخِلِيٌّ	انڈر ویر، جانگھیہ	سِرْوَة	کوٹ
مِعْطَفٌ	اوور کوٹ	مِعْطَفٌ وَاقٍ مِنْ الْمَطَرِ	برساتی
بَطَانِيَّة	کبل	قُطْنٌ	روئی
ثَوْبٌ	بیرونی لباس	بَطَانَة الثَّوْبِ	استر
قَفَّازٌ	موزہ	كَمَّانٌ	ملل
قُبْعَة	ہیٹ	أَزْرَارٌ	بٹن
قَلَنْسُوَة	ٹوپی	عُرْوَة	کاج
شَالٌ	شال	صُوفٌ	اون
مُضْرِبَة	رضائی	جَبَبٌ	جیب
		جَوْرَبٌ	موزہ
حَشِيَّة	گدا	زُنَّارٌ	کمر بند
مَلَاءَة السَّرِيرِ	چادر	ثَنِيَّةُ الْبَسْطَلُوْنَ	پتلون کا پانچہ

قَمَاشٌ قُطْنِيٌّ مُطَبَّعٌ	چھینٹ	شَرِيْطٌ	ربن
يَاقَةُ	کار	قَمَاشٌ (أَقْمِشَةٌ)	کپڑا
أَسْوَرَةُ كُمِ الْقَمِيصِ	کف	قَمَاشٌ مُطَوَّرٌ	کامدانی
قَمَاشُ الْقَنْبِ	کرچ	وِشَاحٌ	گلوبند
قُبَّةٌ	کار	لِفَاعٌ	دوپٹہ
بَرْنِيْطَةٌ	ہیٹ	خَيْطٌ (خِيُوْطٌ)	دھاگہ
بَابُوْجٌ	سلیپر	خَرِيْرٌ	ریشم
رَبَاطٌ جِذَاءٌ جوتے کافیۃ			

الْحِلْيُ وَالْمُجَوَّهَرَاتُ / زیورات اور گہنے

خَاتَمٌ	انگوٹھی	عِصَابَةٌ لِّرَأْسِ الْمَرْأَةِ	تاج، کلٹ
قُرْطٌ	بند، جھمکا	مُرَصَّنَةٌ بِالْجَوَاهِرِ	ہار، مالا
قِلَادَةٌ	چمپا کلی	عِقْدٌ	سونا
سِوَارٌ (أَسْوَرَةٌ)	چوڑیاں	ذَهَبٌ	چاندی
حَلَقَةُ الْأَنْفِ	نتھ	فِصَّةٌ	لال پتھر
إِكْلِيلُ زُهَّورٍ	پھول مالا	يَاقُوتٌ	موتی
سِوَارٌ لِأَعْلَى الْبِرَاعِ	بازو بند	لَوْلُوَّةٌ	موزکا
أُمُّ اللَّالِي	موتی کی سیپ	الْمَرْجَانُ	پنچی / سنگن
الْمَاسُ	ہیرا	سِوَارُ الْمِعْصَمِ	پازیب
الْمَرُورُ	بلور	سِوَارُ الرَّجْلِ	پازیب
		خَلْخَالٌ لِلْقَدَمِ	

زَمُرْد	پنا	مَدَلَاةُ الرَّأْسِ	ٹیکہ
الزَّرْكُونُ	زرکن	خَلَقٌ	بندا
دَبُوسُ شَعْرٍ	بالوں کی پن	سِلْسِلَةُ ذَهَبِيَّةٍ	سونے کی چین
دَبُوسُ زِينِيٍّ	جگنی	عُلْبَةُ تَجْمِيلٍ	سنگینان امیک اپ بوکس
طَلَاءُ أَظْفَرٍ	نیل پالش	رَائِحَةُ عِطْرِيَّةٍ	خوشبو
مُسْتَحْضَرٌ لِتَجْمِيلِ الرَّمُوشِ	کا جل	كِرِيمٌ لِلْوَجْهِ	چہرے کی کریم
أَحْمَرُ الشِّفَاهِ لپ اسٹک			

أَشْيَاءٌ يَسْتَعْمِلُهَا الرِّجَالُ وَالنِّسَاءُ

عورتوں اور مردوں کے استعمال کی اشیاء

مَبْدِيلٌ	رومال	مِفْتَاحٌ	کنجی / چابی
مِنْشَفَةٌ	تولیہ	مَعْجُونُ أَسْنَانٍ	ٹوتھ پیسٹ
جَوَارِبُ	جرائیں	فُرْشَاةُ أَسْنَانٍ	ٹوتھ برش
جَوَارِبُ حَرِيرٍ	ریشمی جرائیں	صَابُونٌ	صابن
جَوَارِبُ قُطْنٍ	سوتلی جرائیں	فُرْشَاةٌ	برش
أَحْدِيَّةٌ	جوتے	مُسْطُ	کنگھی
كُفُوفٌ	دستانے	فُرْشَاةُ أَظْفَرٍ	نیل برش
مِخْفَظَةٌ	پرس، بوٹا	إِبْرَةٌ	سوئی
كِيسٌ	تھیلا، بیگ	زَيْتُ شَعْرٍ	ہیر آئل

شَمْسِيَّة	چھتری	دِهَانٌ لِلشَّعْرِ	ہیئر ٹانک
نَظَّارَةٌ	عینک	مِبْرَدُ أَظْفَرٍ	ناخن تراش
سَاعَةٌ	گھڑی	سَاعَةٌ يَدٍ	گھڑی
سِلْسِلَةٌ	زنجیر، چین	حِزَامُ السَّاعَةِ	گھڑی کا تسمہ / اپٹہ

فِي مَحَلِّ الْخِيَّاطِ / درزی کی دکان پر

أُرِيدُ أَنْ تَخِيْطَ لِيْ بَدَلَتَيْنِ.	میں آپ سے دو سوٹ سلوانا چاہتا ہوں۔
كَمْ مِترًا يَكْفِي لِبَدَلَةٍ؟	ایک سوٹ میں کتنے میٹر کپڑا لگے گا؟
خَمْسَةُ أمتارٍ.	پانچ میٹر۔
هَلْ يُمَكِّنُ أَنْ تَقِيْسَ لِيْ؟	کیا آپ میرا ناپ لے سکتے ہیں؟
هَلْ تَعْرِفُ مَقَاسِيْ؟	کیا آپ کو میرا ناپ معلوم ہے؟
لَا أَعْرِفُ مَقَاسَكَ.	مجھے آپ کا ناپ معلوم نہیں۔
عَلَيْكَ أَنْ تَقِيْسَ لِيْ الْآنَ.	اب آپ میرا ناپ لے لیجئے۔
مَتَى سَتَكُونُ هَذِهِ الْبَدَلَةُ جَاهِزَةً؟	یہ سوٹ کب تیار ہو جائے گا؟
سَأُحَاوِلُ أَنْ أَجْهَزَهَا خِلَالَ اسْبُوعٍ.	میں اس کو ایک ہفتہ میں تیار کرنے کی کوشش کروں گا۔
هَلْ تَوْجَدُ عِنْدَكَ مِرَآةً؟	کیا آپ کے پاس شیشہ ہے؟
الْمَقَاسُ مَضْبُوطٌ جِدًّا.	ناپ بالکل فٹ ہے۔
إِنَّهُ قَصِيرٌ جِدًّا.	یہ بہت چھوٹا ہے۔
إِنَّهُ طَوِيلٌ جِدًّا.	یہ بہت لمبا ہے۔

إِنَّهُ ضَيِّقٌ جَدًّا۔ یہ بہت تنگ ہے۔
 إِنَّهُ وَاسِعٌ جَدًّا۔ یہ بہت چوڑا (کشادہ) ہے۔
 هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُصْلِحَ هَذَا؟ کیا آپ اس کو ٹھیک کر سکتے ہیں؟
 مَتَى يَنْتَهِي هَذَا التَّصْلِيحُ؟ ٹھیک کرنے میں کتنا وقت لگے گا؟
 هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَخِيطَ لِي قَمِيصًا؟ کیا آپ میرا ایک کرتا اور ایک پاجامہ سی
 وَسِرْوَالًا؟ سکتے ہیں؟

الْحَيَاطَةُ / سِلَاسِي

پن	دَبُوسٌ	سِلَاسِي مشین	مَا كَيْفَةُ حَيَاطَةِ
بٹن	زِرٌّ	فیتہ	شَرِيْطٌ
کاج	عُرْوَةٌ	سیون	لَفْقَةٌ
ٹانکا	عُرْوَةٌ	کیڑے کا کنارہ، جھار	حَاشِيَةُ الثَّوْبِ
ٹانکا، سِلَاسِي	قُطْبَةٌ	انگشتانہ	كُشْتَبَانٌ
سِلَاسِي کی سوئی	إِبْرَةُ حَيَاكِيَةٍ	سوئی	إِبْرَةٌ
بنائی	شَغْلُ الْإِبْرَةِ	دھاگے کی ریل	مَطَاطٌ
زپ	مِحْبَسٌ، مُنْزَلِقٌ	نیل، گونا کناری	شَرِيْطٌ لِلزَّيْنَةِ
پیمائشی فیتہ	شَرِيْطُ الْقِيَاسِ	سیفٹی پن	دَبُوسُ أَمَانٍ
قینچی	مِقْصٌ	پنٹ	طَيَّةٌ

فِي صَالُونِ الْحِلَاقَةِ / نائی کی دکان پر

- اَيْنَ صَالُونِ الْحِلَاقَةِ؟
 نائی کی دکان کہاں ہے؟
- صَالُونِ الْحِلَاقَةِ فِي السُّوقِ.
 نائی کی دکان بازار میں ہے۔
- تَفَضَّلْ يَا سَيِّدِي.
 تشریف لائیے جناب
- أَيُّ خِدْمَةٍ لِي.
 میرے لائق کوئی خدمت؟
- هَلْ تُرِيدُ أَنْ أَقْصَّ الشَّعْرَ أَوْ أَحْلِقَ الذَّقْنَ؟
 آپ بال کٹوانا چاہتے ہیں یا شیو بنوانا چاہتے ہیں؟
- أُرِيدُ قَصَّ الشَّعْرِ.
 میں بال کٹوانا چاہتا ہوں۔
- لَا تَقْصُهُ قَصِيرًا جَدًّا.
 زیادہ چھوٹے مت کیجئے۔
- اسْتَعْمِلِ الْمِقْصَّ فَقَطْ.
 صرف قینچی استعمال کیجئے۔
- لَا تَسْتَعْمِلِ الْمَاكِينَةَ.
 مشین استعمال مت کیجئے۔
- هَلْ أَمْسُطُ الشَّعْرَ أَمْ لَا؟
 بالوں میں کنگھا کروں یا نہیں؟
- نَعَمْ أَمْسُطُهُ إِلَى فَوْقِ.
 ہاں اوپر کی جانب کنگھا کیجئے۔
- قَصِّرِ الشَّعْرَ مِنَ الْجَانِبَيْنِ.
 بالوں کو دونوں جانب سے چھوٹا کیجئے۔
- لَا تَقْصُ مِنْ أَعْلَى.
 اوپر سے نہ کاٹئے۔
- أُرِيدُ أَنْ تَصْبِغَ شَعْرِي.
 میں بالوں کو رنگوانا (ڈالی کرانا) چاہتا ہوں۔
- هَلْ أَنْتَ عَادَةٌ تَحْلِقُ بِنَفْسِكَ أَمْ تَذْهَبُ دَائِمًا إِلَى الْحَلَّاقِ؟
 کیا آپ عام طور سے خود شیو بناتے ہیں یا ہمیشہ نائی کے پاس جاتے ہیں؟
- عَادَةٌ أَحْلِقُ بِنَفْسِي.
 میں عام طور سے خود شیو بناتا ہوں۔
- وَفِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ أَذْهَبُ إِلَى الْحَلَّاقِ.
 اور بعض اوقات نائی کے پاس جاتا ہوں۔

مَاذَا تَسْتَعْمِلُ عِنْدَمَا تَخْلُقُ آپ جب خود شیو بناتے ہیں تو کیا
 بِنَفْسِكَ؟ استعمال کرتے ہیں؟
 أَسْتَعْمِلُ الشِّفْرَةَ، وَالْفُرْشَةَ، وَالْكَرِيمَ میں بلیڈ، برش اور کریم استعمال کرتا ہوں۔
 أَيُّ زَيْتٍ تَسْتَعْمِلُ؟ آپ کونسا تیل استعمال کرتے ہیں؟
 أَسْتَعْمِلُ زَيْتَ الشَّعْرِ میں ہیر آئل استعمال کرتا ہوں۔

فِي الْمَلْحَمَةِ / گوشت کی دکان پر

أَيْنَ الْمَلْحَمَةِ فِي هَذَا الْحَيِّ؟ اس محلہ میں گوشت کی دکان کہاں ہے؟
 لَا تَوْجَدُ الْمَلْحَمَةَ فِي هَذَا الْحَيِّ۔ اس محلہ میں گوشت کی دکان نہیں ہے۔
 إِذَنْ، مِنْ أَيْنَ أَشْتَرِي اللَّحْمَ؟ پھر میں گوشت کہاں سے خریدوں؟
 الْمَلْحَمَةُ بِالْقُرْبِ مِنَ الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ۔ گوشت کی دکان جامع مسجد کے قریب ہے۔
 هَلِ الْمَلْحَمَةُ مَعْرُوفَةٌ؟ کیا گوشت کی دکان مشہور ہے؟
 هَلْ يُوجَدُ عِنْدَكُمْ لَحْمٌ جَيِّدٌ؟ کیا تمہارے پاس عمدہ گوشت ملتا ہے؟
 نَعَمْ يَا سَيِّدِي: هُنَا لَحْمٌ جَيِّدٌ جی ہاں! جناب، ہمارے پاس عمدہ
 لِلْخُرُوفِ۔ بکرے کا گوشت ملتا ہے۔
 هَاتِ كَيْلُومِنْ لَحْمِ الْخُرُوفِ۔ مجھے ایک کلو بکرے کا گوشت دو۔
 ضَعِ اللَّحْمَ فِي الْكَيْسِ وَهَاتِ كَيْلُومِنْ اللَّحْمِ الْمَفْرُومِ۔ گوشت کو تھیلی میں رکھ دو اور ایک کلو قیمہ
 كُمْ ثَمَنًا أَدْفَعُ لَكَ؟ دیدو۔
 خَمْسِينَ رُوبِيَّةً۔ کتنی قیمت ادا کروں؟
 پچاس روپے۔

فِي مَحَلِّ الْأُحْذِيَّةِ / جوتوں کی دکان پر

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ الْأُحْذِيَّةَ. میں جوتے خریدنا چاہتا ہوں۔

أَيُّ نَوْعٍ مِنَ الْأُحْذِيَّةِ تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ؟ آپ کون سے جوتے خریدنا چاہتے ہیں؟

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ حِذَاءً عَالِي السَّاقِ. میں بوٹ خریدنا چاہتا ہوں۔

هَذَا الْحِذَاءُ ضَيِّقٌ جَدًّا. یہ جوتا بہت تنگ ہے۔

هَلْ عِنْدَكَ مَقَاسٌ أَكْبَرُ مِنْ هَذَا؟ کیا آپ کے پاس اس سے بڑا سائز ہے؟

هَذَا كَبِيرٌ. یہ بڑا ہے۔

أُرِيدُ مَقَاسًا أَصْغَرَ مِنْهُ. میں اس سے چھوٹا سائز چاہتا ہوں۔

هَلْ عِنْدَكَ حِذَاءٌ مِنْ لَوْنٍ كَالِ رَنَگِ كَا جُوتَا

أَسْوَدَ/أَبْيَضَ؟ ہے/سفید رنگ کا جوتا ہے؟

هَلْ يُمَكِّنُكَ إِصْلَاحُ هَذَا الْحِذَاءِ؟ کیا آپ اس جوتے کی مرمت کر سکتے ہیں؟

هَلْ يُمَكِّنُكَ أَنْ تَحِيطَ لِي هَذَا؟ کیا آپ اسکو میسکتے ہیں؟

أُرِيدُ نَعْلًا وَكَعْبًا جَدِيدَيْنِ. میں نیا سول اور نئی ایڑی چاہتا ہوں۔

مَتَى سَيَكُونُ جَاهِزًا؟ یہ کب تیار ہوگا؟

يُمْكِنُ لَكَ أَنْ تَأْخُذَ هَذَا فِي الْمَسَاءِ. آپ اس کو شام کو لے سکتے ہیں۔

فِي الْمَغْسَلَةِ / لائڈری میں

أَيْنَ أَقْرَبُ مَغْسَلَةٍ؟ قریب ترین لائڈری کہاں ہے؟

أَيْنَ مَحَلُّ تَنْظِيفٍ بِالنَّاشِفِ؟ ڈرائی کلیئر کی دکان کہاں ہے؟

- لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَلْحَبَ إِلَى مَحَلِّ تَنْظِيفٍ؟ ڈرائی کلیئر کی دکان پر کیوں جانا چاہتے ہیں؟
- أُرِيدُ تَنْظِيفَ هَذِهِ الْمَلَابِسِ. میں یہ کپڑے ڈرائی کلیئر کرانا چاہتا ہوں۔
- أُرِيدُ غَسِيلَ هَذِهِ الْمَلَابِسِ. میں یہ کپڑے دھلوانا چاہتا ہوں۔
- أُرِيدُ كَيَّ هَذِهِ الْمَلَابِسِ. میں ان کپڑوں پر پریس (استری) کرانا چاہتا ہوں۔
- مَتَى سَتَكُونُ هَذِهِ الْمَلَابِسُ جَاهِزَةً؟ یہ کپڑے کب تیار ہو جائیں گے؟
- مَتَى تُرِيدُهَا؟ آپ کب چاہتے ہیں؟
- أُرِيدُهَا الْيَوْمَ. میں آج چاہتا ہوں۔
- لَا تَكُونُ هَذِهِ الْمَلَابِسُ جَاهِزَةً قَبْلَ يَوْمِ الْخَمِيسِ. یہ کپڑے جمعرات سے پہلے تیار نہیں ہوں گے۔
- هَلْ يُمَكِّنُ أَنْ تَرْفُوَ هَذَا الْقَمِيصَ؟ کیا آپ اس قمیص کو رفلوگا سکتے ہیں؟
- هَلْ يُمَكِّنُكَ تَرْقِيعُ هَذَا؟ کیا آپ اس میں پیوند لگا سکتے ہیں؟
- هَلْ يُمَكِّنُكَ أَنْ تَحِيطَ لِي هَذَا الزَّرَّ؟ کیا آپ یہ بٹن لگا سکتے ہیں؟
- هَلْ يُمَكِّنُكَ أَنْ تُزِيلَ هَذِهِ الْبُقْعَةَ؟ کیا آپ اس دھبہ کو دور کر سکتے ہیں۔
- هَذَا لَيْسَ مِلْكِي. یہ میرا نہیں ہے۔
- تَنْقُصُ قِطْعَةً. ایک ٹیس کم ہے۔
- يُوجَدُ ثَقَبٌ فِي هَذَا. اس میں ایک سوراخ ہے۔
- هَلْ غَسِلْتَنِي جَاهِزًا؟ کیا میرے دھلے ہوئے کپڑے تیار ہیں؟
- كَمْ أَدْفَعُ لَكَ؟ کیا ادا کروں؟
- عِشْرِينَ رُوبِيَّةً. بیس روپے۔

فِي مَحَلِّ السَّاعَاتِ / گھڑیوں کی دکان پر

- اَيْنَ مَحَلِّ السَّاعَاتِ؟ گھڑیوں کی دکان کہاں ہے؟
- لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى مَحَلِّ السَّاعَاتِ؟ آپ گھڑیوں کی دکان پر کیوں جانا چاہتے ہیں؟
- أُرِيدُ تَصْلِيحَ هَذِهِ السَّاعَةِ. میں یہ گھڑی ٹھیک کرنا چاہتا ہوں۔
- هَلْ يُمَكِّنُكَ تَصْلِيحُ هَذِهِ السَّاعَةِ؟ کیا آپ یہ گھڑی ٹھیک کر سکتے ہیں؟
- الزُّجَاجُ مَكْسُورٌ. شیشہ ٹوٹا ہوا ہے۔
- إِنكسَرَ الزُّنْبُوكُ. اسپرنگ ٹوٹ گیا۔
- الْمِسْمَارُ مَكْسُورٌ. چابی ٹوٹی ہوئی ہے۔
- أُرِيدُ تَنْظِيفَ هَذِهِ السَّاعَةِ؟ میں اس گھڑی کی صفائی کرانا چاہتا ہوں۔
- أُرِيدُ هَدِيَّةً صَغِيرَةً لِصَدِيقِي. میں اپنے دوست کے لئے ایک چھوٹا سا تحفہ چاہتا ہوں۔
- أُرِيدُ شِرَاءَ سَاعَةٍ جَيِّدَةٍ بِسِعَرٍ مُعْتَدِلٍ. میں درمیانی قیمت کی ایک اچھی سی گھڑی خریدنا چاہتا ہوں۔
- بِكُلِّ سُرُورٍ هَلْ رَأَيْتَ التَّشْكِيلَةَ فِي وَاجِهَةِ الْعَرَضِ. بڑی خوشی سے، کیا آپ نے شوکیس میں ڈیزائن دیکھ لیا؟
- هَلْ أَسْتَطِيعُ رُؤْيَا تِلْكَ السَّاعَةِ؟ کیا میں وہ گھڑی دیکھ سکتا ہوں؟
- هَلْ هِيَ مَكْفُولَةٌ؟ کیا اس کی گارنٹی ہے؟
- نَعَمْ : أَكْفُلُهَا لِمُدَّةِ سَنَتَيْنِ. جی ہاں: میں اسکی دو سال کی گارنٹی دیتا ہوں۔
- كَمْ تَمَنُّهَا؟ اس کی کیا قیمت ہے؟
- مَا أَغْلَاهَا! أَلَيْسَتْ بِأَهْظَلَةِ الثَّمَنِ؟ اتنی مہنگی! کیا یہ قیمت زیادہ نہیں ہے؟

مجھے کوئی مہنگی چیز نہیں چاہئے۔

مجھے ایک ٹائم پیس چاہئے۔

اس کی کیا قیمت ہے؟

اس کی قیمت پانچ سو روپے ہے۔

ٹھیک ہے۔ میں اس کو خرید لیتا ہوں۔

یہ رہی آپ کی رسید اور گارنٹی کارڈ۔

میرے یہاں دیوار گھڑیوں کا نیا اسٹاک بھی ہے۔

مجھے تو صرف ایک ٹائم پیس کی ضرورت ہے۔

ان گھڑیوں پر بھی ایک نظر ڈال لیجئے۔

مجھے یقین ہے کہ یہ آپ کو پسند آئیں گی۔

اس کے لئے آپ کو پانچ سو روپے سے زائد نہیں دینے پڑیں گے۔

ٹھیک ہے؛ میں یہ بھی لے لیتا ہوں۔

میں اپنی پرانی گھڑی ٹھیک کرانا چاہتا ہوں۔

ذرا میں اس کو چیک کر لوں۔

بڑا اسپرنگ ٹوٹا ہوا ہے۔

پینڈولم کو ٹھیک کرنے کی ضرورت۔

گھڑی کب تیار ہو جائے گی؟

اگر آپ پانچ روز کے بعد آئیں گے

تو گھڑی آپ کو تیار ملے گی۔

ٹھیک ہے۔

لَا أُرِيدُ شَيْئًا غَالِيًا.

أُرِيدُ سَاعَةً مُنْبَهَةً.

كَمْ ثَمَنُهَا؟

ثَمَنُهَا خَمْسُمِائَةِ رُوبِيَّةٍ.

حَسَنًا: أَنَا أَشْتَرِيهَا.

إِلَيْكَ بِالْإِضْطِالِ وَبِطَاقَةِ الْكَفَالَةِ.

عِنْدِي أَيْضًا نُخْبَةٌ حَدِيثَةٌ مِنْ

سَاعَاتِ الْحَائِطِ.

إِنِّي بِحَاجَةٍ فَقَطُ إِلَى سَاعَةٍ مُنْبَهَةٍ.

أَلْقِ نَظْرَةً عَلَى هَذِهِ السَّاعَاتِ أَيْضًا.

أَنَا مُتَأكِّدٌ مِنْ أَنَّهَا سَتُعْجِبُكَ.

لَنْ تَدْفَعَ لَهَا أَكْثَرَ مِنْ خَمْسُمِائَةِ

رُوبِيَّةٍ.

حَسَنًا: أَخَذُهَا أَيْضًا.

أَرْغَبُ فِي تَصْلِيحِ سَاعَتِي الْقَدِيمَةِ.

دَعْنِي أَفْحِصُهَا مِنْ فَضْلِكَ.

الزُّبْرُكُ الرَّئِيسِيُّ مَكْسُورٌ.

الرَّقَاصُ فِي حَاجَةٍ إِلَى ضَبْطَةٍ.

مَتَى سَتَكُونُ السَّاعَةُ جَاهِزَةً؟

إِذَا عُدْتُ بَعْدَ خَمْسَةِ أَيَّامٍ فَسَوْفَ

تَجِدُهَا جَاهِزَةً.

وَهُوَ كَذَلِكَ.

فِي مَحَلِّ أَدْوَاتٍ كَهَرَبَائِيَّةٍ وَالْكَتْرُونِيَّةِ

الیکٹرونک اور بجلی کے سامان کی دکان پر

هَلْ يُوجَدُ فِي هَذَا السُّوقِ مَحَلٌّ كَمَا اس بازار میں الیکٹرونک اور بجلی کے

لَا دَوَاتٍ كَهَرَبَائِيَّةٍ وَالْكَتْرُونِيَّةِ؟ سامان کی کوئی دکان ہے؟

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ فِيدِيُو وَكَامِيرَا۔ میں ویڈیو اور کیمرہ خریدنا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ زَادِيُو، میں ایک ریڈیو، ایک ٹرانسٹر، ایک ٹیپ

تِرَانزِيسْتُوْر وَمَسْجَلَا وَمِكُوَاةَ۔ رکارڈر اور ایک اسٹری خریدنا چاہتا ہوں۔

هَلْ عِنْدَكَ قُدُوْر الضَّغْطِ؟ کیا آپ کے پاس پریشر کوکر ہیں؟

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ قِلْدَرِ ضَغْطٍ صَغِيرٍ۔ میں ایک چھوٹا پریشر کوکر خریدنا چاہتا ہوں۔

أُرِيدُ فَرَامَةَ اللَّحْمِ وَالْخَضَارِ۔ مجھے ہنریاں اور قیمہ کوئے والی مشین چاہئے۔

أُرِيدُ عَصَارَةَ۔ مجھے ایک جو سر چاہئے۔

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ خَلَاطَةَ الْحَلِيبِ میں انڈا اور دودھ پھینٹنے والی مشین خریدنا

وَالْبَيْضِ۔ چاہتا ہوں۔

هَلْ عِنْدَكَ مُحَقِّفُ الشَّعْرِ؟ کیا آپ کے پاس ہیروڈ رائیر ہے؟

هَلْ عِنْدَكَ خَلَاطَةُ؟ کیا آپ کے پاس مکسر ہے؟

أُرِيدُ مَا كَيْنَةَ جَلَا قَةٍ۔ مجھے ایک شیونانے کی مشین چاہئے۔

أُرِيدُ مُكَبِّرَ صَوْتٍ۔ مجھے ایک لاؤڈ اسپیکر چاہئے۔

أُرِيدُ أَنْ أَسْمَعَ هَذِهِ الْأَسْطُوَانَةَ۔ میں یہ ریکارڈ سننا چاہتا ہوں۔

مِنْ فَضْلِكَ أُرِيدُ كَامِيَتًا۔ مجھے ایک کیسٹ چاہئے۔

کَمِ الْقَوْلُ لِهَذَا؟ یہ کتنے واٹ کا ہے؟
 أُرِيدُ سِدَادًا لِهَذَا. مجھے اس کے لئے ایک پلگ چاہئے۔
 هَلْ عِنْدَكَ بَطَارِيَّةٌ؟ کیا آپ کے پاس بیٹری ہے؟
 هَذَا مَكْسُورٌ، هَلْ يُمْكِنُكَ إِصْلَاحُهُ؟ یہ ٹوٹ گیا ہے، کیا آپ اس کو ٹھیک کر سکتے ہیں؟
 أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ مَحْوِلًا. میں ایک ٹرانس فارمر خریدنا چاہتا ہوں۔
 هَلْ عِنْدَكَ شَرِيطٌ مُوسِيقِي عَرَبِيَّةٌ؟ کیا آپ کے پاس عربی موسیقی کا کیسٹ ہے؟
 هَلْ عِنْدَكَ شَرِيطٌ مُوسِيقِي غَرْبِيَّةٌ؟ کیا آپ کے پاس مغربی میوزک کا کیسٹ ہے؟
 هَلْ عِنْدَكَ شَرِيطٌ مُوسِيقِي خَفِيفَةٌ؟ کیا آپ کے پاس لائٹ میوزک کا کیسٹ ہے؟

فِي الصِّدَلِيَّةِ / انگریزی دواؤں کی دکان پر

أَيْنَ أَقْرَبُ صِيدَلِيَّةٍ؟ قریب ترین انگریزی دواؤں کی دکان کہاں ہے؟
 مَتَى تَفْتَحُ / تَقْفَلُ الصِّدَلِيَّةُ؟ دواؤں کی دکان کب کھلتی ہے؟ کب بند ہوتی ہے؟
 أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ بَعْضَ الْأَدْوِيَةِ. میں کچھ دوائیں خریدنا چاہتا ہوں۔
 هَلْ يُمْكِنُكَ أَنْ تَنْصَحَنِي؟ کیا آپ مجھے کوئی دوا بتا سکتے ہیں؟
 بِدَوَاءٍ لِلْبَرْدِ / السُّعَالِ / ضَرْبَةِ سَرْدِي زكام کیلئے / کھانسی کیلئے / الو لگنے کیلئے / سفر کیوجہ سے چکر کیلئے؟
 هَلْ يُمْكِنُكَ أَنْ تُجَهِّزَ لِي هَذِهِ الْوَصْفَةَ الطَّبِيَّةَ؟ کیا آپ میرے لئے یہ نسخہ تیار کر سکتے ہیں؟
 عَلَيْكَ أَنْ تَنْتَظِرَ قَلِيلًا. تھوڑی دیر انتظار کیجئے۔
 مَتَى أَرْجِعُ؟ میں دوبارہ کب آؤں؟

هَلْ تَبَاعُ الْأَدْوِيَّةُ بِلُونٍ وَصَفَةِ طَبِيَّةٍ
کیا دوائیں بغیر نسخہ کے بھی فروخت ہوتی
اَيْضًا؟ ہیں؟

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ هَذِهِ الْأَشْيَاءَ.
میں یہ چیزیں خریدنا چاہتا ہوں۔
كَرِيمٌ مُطَهَّرٌ اینٹی سپٹک کریم (دافع عفونت مرہم)

شَرِيْطٌ لَا صِقْ پٹی چپکانے والا شیپ
ضِمَادَةٌ بینڈیج (پٹی)

حُبُوبٌ كَلُورُ کلورین کی گولیاں
قُطْنٌ طَبِيٌّ رونی

دَوَاءٌ طَارِدٌ لِلْحَشَرَاتِ کیڑے بھگاتے والی دوا
أَقْرَاصُ كُنَيْنٍ کونین کی گولیاں (دافع بخار گولیاں)
سَكَارِينُ سکرین

مَزِيلُ جَرَاثِمِ مزیل جراثیم
قَطْرَةٌ لِلْعَيْنِ آگے ڈراپ (آنکھوں کی دوا)

مَسْحُوقٌ لِلْبَرَاغِيثِ پسو مارنے والا پاؤڈر
غَسُولٌ ضِدَّ الْحَشَرَاتِ کیڑے مارنے والا لوشن
مُلَيِّنٌ ملین دوا

حُبُوبٌ مُنَوِّمَةٌ نیند آور گولیاں
أَقْرَاصٌ لِلْهَضْمِ ہاضمہ کی گولیاں

أَقْرَاصٌ مُهْدِئَةٌ سکون بخش گولیاں
دَوَاءٌ قَابِضٌ قابض دوا

مَسْحُوقٌ لِلرَّوْجِہِ چہرے کا پاؤڈر

نیل پالش (ناخن پالش)	مُلَمَّعٌ لِلْأَظْفَارِ
ریزر، بلیڈ	أَمْوَاسُ الْحَلَاقَةِ
شیونگ صابن	صَابُونُ الْحَلَاقَةِ
ٹوتھ پیسٹ	مَعْجُونُ أَسْنَانٍ
بالوں کو سیٹ کرنے والا لوشن	سَائِلٌ لِلتَّسْرِيجِ
تھرما میٹر	الْمِحْرُ (تَرْمُوْمِتر)
آفٹر شیو لوشن (دراڑھی بنانے کے بعد لگایا جانے والا لوشن)	غَسُولٌ بَعْدَ الْحَلَاقَةِ
کریم	كِرِيمٌ (مُسْتَحْضَرٌ تَجْمِيلِيٌّ)
نیل برش (ناخن پر پالش کرنے والا لوشن)	فُرْشَاةٌ لِلْأَظْفَارِ
تیل	زَيْتٌ
شیونگ برش	فُرْشَاةٌ لِلْحَلَاقَةِ
ٹوتھ برش	فُرْشَاةٌ أَسْنَانٍ

فِي مَحَلِّ النَّظَّارَاتِ / چشموں کی دکان پر

میرا چشمہ ٹوٹ گیا ہے۔	لَقَدْ انْكَسَرَتْ نَظَّارَتِي.
کیا آپ اس کو ٹھیک کر سکتے ہیں؟	هَلْ تَسْتَطِيعُ تَصْلِيحُهَا؟
شیشہ ٹوٹا ہوا ہے۔	الزُّجَاجَةُ مَكْسُورَةٌ.
کیا آپ اس کو بدل سکتے ہیں؟	هَلْ تَسْتَطِيعُ اسْتِبْدَالُهَا؟
کیا آپ عدسے بدل سکتے ہیں؟	هَلْ تَسْتَطِيعُ تَغْيِيرَ الْعَدَسَاتِ؟
میرا چشمہ کب تیار ہو جائے گا۔	مَتَى سَتَكُونُ نَظَّارَتِي جَاهِزَةً؟

ہَلْ عِنْدَكَ عَدَسَاتٌ لَا صِقَّةٌ؟	کیا آپ کے پاس کوئٹیکٹ لینسر (اتصالی عدسے) ہیں؟
أُرِيدُ نَظَّارَةً مَلَوْنَةً.	مجھے ایک رنگین چشمہ چاہئے۔
أُرِيدُ شِرَاءَ مُنْظَارٍ.	میں ایک دور بین خریدنا چاہتا ہوں۔
هَلْ تَوْجَدُ عِنْدَكُمْ مَنَظِيرَ/عَدَسَاتٍ مُكَبَّرَةً/نَظَّارَاتٍ شَمْسِيَّةً؟	کیا آپ کے یہاں دور بینیں/بڑا کرنے والے عدسے/دھوپ کے چشمے ملتے ہیں؟
أُرِيدُ شِرَاءَ نَظَّارَةٍ شَمْسِيَّةٍ.	میں ایک دھوپ کا چشمہ خریدنا چاہتا ہوں۔
أُرِيدُ إِجْرَاءَ فَحْصٍ لِعَيْنَيَّ.	میں اپنی آنکھیں ٹیسٹ کرانا چاہتا ہوں۔
لَا أَرَى جَيِّدًا حِينَ أَقْرَأُ.	پڑھتے وقت مجھے اچھی طرح نظر نہیں آتا۔
إِنِّي قَصِيرُ النَّظَرِ.	میری نزدیک کی نگاہ ٹھیک ہے۔
إِنِّي مَدِيدُ النَّظَرِ.	میری دور کی نگاہ ٹھیک ہے۔
هَلْ عِنْدَكُمْ إِخْصَانِي لِفَحْصِ النَّظَرِ؟	کیا آپ کے پاس نگاہ چیک کرنے کے لئے کوئی اسپیشلسٹ ہے؟
كَمْ سَيَكُونُ ذَلِكَ؟	اس پر کتنا خرچ آئے گا؟

فِي مَحَلِّ الْفَوَاكِهِ / پھلوں کی دکان پر

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ الْفَوَاكِهَ.	میں پھل خریدنا چاہتا ہوں۔
أَيْنَ مَحَلُّ الْفَوَاكِهِ؟	پھلوں کی دکان کہاں ہے؟
مَحَلُّ الْفَوَاكِهِ بِجَوَارِ الْمَسْجِدِ.	پھلوں کی دکان مسجد کے قریب ہے۔
أَفِي ذَلِكَ الْمَحَلِّ كُلُّ نَوْعٍ مِنْ أَنْوَاعِ الْفَوَاكِهِ؟	کیا اس دکان میں ہر طرح کے پھل ہیں؟

نَعَمْ : فِي ذَلِكَ الْمَحَلِّ مَوْزُوعَيْنِ جِي هَاں : اس دكان ميں كِيلا ، انگور ، سنتر ،
وَبُرْتَقَالٌ وَجَوَاقِفَةٌ وَرُمَانٌ ۔
امرود اور انار ہيں ۔

هَلْ تَبَاعُ الْفَوَاكِهُ بِالْوَزْنِ؟ كيا پھل تول كريچے جاتے ہيں؟
نَعَمْ : إِنَّهَا تَبَاعُ بِالْوَزْنِ وَبَعْضُهَا جِي هَاں : كچھ پھل تول كريچے جاتے ہيں
بِالْعَدَدِ ۔ اور كچھ گن كر ۔

هَلْ يُسَلَّمُ الْفَوَاكِهُ إِلَى الْمُشْتَرِي كيا وہ گاہك كو پھل تھيلي ميں ركھ كر ديتا
بَعْدَ وَضْعِهَا فِي الْكَيْسِ؟ ہے؟

نَعَمْ : هُوَ يُسَلَّمُ الْفَوَاكِهُ إِلَى الْمُشْتَرِي بَعْدَ هَاں : وہ گاہك كو پھل پلاسك كي تھيلي ميں
وَضْعِهَا فِي كَيْسٍ مِنَ الْبَلَاشِيكِ ۔ ركھ كر ديتا ہے ۔

فِي مَحَلِّ الْخَضِرَوَاتِ / سبزيوں كي دكان پر

أَيْنَ مَحَلُّ الْخَضِرِي؟ سبزي فروش كي دكان كہاں ہے؟

مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ؟ آپ كيا خريدينا چاہتے ہيں؟

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ بَعْضَ الْخَضِرِ ۔ ميں كچھ سبزياں خريدينا چاہتا ہوں ۔

مَاذَا فِي مَحَلِّ الْخَضِرِي؟ سبزي فروش كي دكان ميں كيا ہے؟

فِي مَحَلِّهِ بَطَاطَسٌ ، طَمَاطِمٌ ، جَزَرٌ ، اس كي دكان ميں آلو ، ٹماٹر ، گاجر ، بيگن ،

بَازِيلِجَانٌ ، بَامِيَّةٌ ، لَفْتُ ، نَعْنَاعٌ ، ذُبَابُ ۔ بھنڈي ، شلجم ، پودينہ اور كدو ہے ۔

مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ مِنْ هَذِهِ آپ ان سبزيوں ميں سے كيا چيز خريدينا

الْخَضِرَوَاتِ؟ چاہتے ہيں؟

أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ الْبَطَاطَسَ ، وَالطَّمَامِطَ ميں آلو ، ٹماٹر اور گاجر خريدينا چاہتا

وَالْجَزَرَ ۔ ہوں ۔

إِشْتَرِ مِنْ هُنَا ۔ يہاں سے خريديں گے ۔

هَاتِ كَيْلُوْ وَاحِدٍ مِّنَ الْبَطَاطَسِ .	ایک کیلو آلودید دیجئے۔
وَنُصْفَ كَيْلُوْ مِّنَ الطَّمَاطِمِ .	اور آدھا کیلو ٹماٹر دیجئے۔
هَاتِ رُبْعَ كَيْلُوْ مِّنَ الْجَزْرِ اَيْضًا .	ایک پاؤ گاجر بھی دیجئے۔
هَاتِ الْخُضَرَ الطَّازِجَةَ .	تازہ سبزیاں دیجئے۔
هَذَا الْجَزْرُ زِدِيْ .	یہ گاجر خراب ہے۔
هَاتِ مِنْ سَلَّةِ اُخْرٰی .	دوسری ٹوکری میں سے دیجئے۔

أَلْفَوَاكِهِ وَالْخُضَارُ پھل اور سبزیاں

أَنَانَاسٌ	انناس	تَبُوْلٌ	پان
إِجَاصٌ	ناشیپاتی	تَفَّاحٌ	سیب
أَنْبُجٌ / مَانُجُوْ	آم	ثَوْمٌ	لہسن
أُتْرُجٌ	چکوترا	ثَمَرُ الْبَبُوْ	پیتا
بَطَاطَسٌ	آلو	ثَمَرُ الْعُلَيْقِ	جامن
بَاذِنَجَانٌ	بگین	الثُّوْتُ	شہتوت
بَامِيَّةٌ	بھنڈی	جَزْرٌ	گاجر
بَصَلٌ	پیاز	جَوْزُ الْهِنْدِ	ناریل
بُرْتَقَالٌ	موسمی / سنترہ	جَوْزٌ	اخروٹ
بَطَاطَا حُلُوَّةٌ	شکر قند	جَوَافَةٌ	امروہ
بَازِلًا	مٹر	بُرْقُوقٌ	آلوچہ، پلم
تَمْرٌ	کھجور	بَطِيخٌ أَحْمَرٌ	تربوز

تین	انجیر	دُبَّاء	کدو
توت	شہتوت	خِيار	کھیرا
بَنْفَسَجَة	بنفشہ	دُرَّاق	آڑو
خوخ	آلوچہ	عُشْب	گھاس
خَس	کاہو، سلاو	فِلْفِل	مرچ
رُمان	انار	فِلْفِل أَحْضَر	ہری مرچ
ذَرَّة	مکی	فَرَاوِلَة	اسٹرابری، توت فرنگی
زَيْتُون	زیتون	التَّشِيَّة	پلچی
شَمَنْدَر	چھندر	لِفْت	شالجم
شَمَام	خر بوزہ	نَعْنَاع	پودینہ
سَبَانَخ	پالک	مَلْفُوق	بند گوبھی
سَفَرَجَل ہِنْدِي	شریفہ	مِشْمِش	خوبانی
طَمَاطِم	ٹماٹر	مَوْز	کیلا
فَاصُولِیا	سیم، باقلا	لَوْز	بادام
قَرْنِيْط	گوبھی	لَيْمُون	لیمو
فُجَل	مولی	كَرْنَب	بند گوبھی
عَنْب	انگور	يَقْطِین	پھوٹ
قَصْبُ السُّكَّر	سکنا	لَيْمُونُ الْجَنَّةِ	چکوترہ
قِثَاء	ککڑی	كَرَز	چیری، شاہ دانہ
	قرع مر	کریلہ	

الْأَزْهَارُ / پھول

ورْد	گلاب	قَرْنَفَل	گلنار
يَاسْمِين	چمیلی	نَرْجِس	نرگس
بَنْفَسَج	بنفشہ	قُلّ	چمیلی
مَغْنُولِيَّة	چمپا	لَوْطُس	کنول
زَهْرَةُ الرَّيِّع	گل بہار	آزْرِيُون	گیندا
خُزَامِي	گل لالہ	زَنْبَقُ الْمَاءِ	کنول، نیلوفر
	دَوَارُ الشَّمْسِ	سورج مکھی	

دُكَّانُ الْبَقَالِ / پرچون فروش کی دکان

أَيْنَ دُكَّانُ الْبَقَالِ؟	پرچون فروش کی دکان کہاں ہے؟
دُكَّانُ الْبَقَالِ فِي طَرِيقِ مَنْزِلِنَا.	پرچون فروش کی دکان ہمارے گھر کے راستے میں ہے۔
هَلْ دُكَّانُهُ كَبِيرٌ أَمْ صَغِيرٌ؟	کیا اس کی دکان بڑی ہے یا چھوٹی؟
دُكَّانُهُ كَبِيرٌ جَدًّا.	اس کی دکان بہت بڑی ہے۔
هَلْ دُكَّانُهُ مَعْرُوفٌ أَيْضًا؟	کیا اس کی دکان مشہور بھی ہے؟
مَتَى يَفْتَحُ هَذَا الدُّكَّانُ فِي الصَّبَاحِ؟	یہ دکان صبح کو کب کھلتی ہے؟
يَفْتَحُ هَذَا الدُّكَّانُ صَبَاحًا مُبَكَّرًا.	یہ دکان صبح سویرے کھلتی ہے۔
مَتَى يُغْلَقُ؟	کب بند ہوتی ہے؟

يُغْلَقُ عِشَاءً. رات کو عشاء کے وقت بند ہوتی ہے۔

مَا هِيَ الْأَشْيَاءُ الَّتِي تَبَاعُ فِي هَذَا الدُّكَّانِ؟ اس دکان میں کیا چیزیں ملتی ہیں؟
يَبَاعُ فِيهِ كُلُّ نَوْعٍ مِنْ أَنْوَاعِ اس میں کھانے پینے کی تمام چیزیں ملتی
الْمَأْكُولَاتِ وَالْمَشْرُوبَاتِ. ہیں۔

كَيْفَ أَسْعَارُ الْأَشْيَاءِ فِيهِ؟ اس میں چیزوں کے ریٹ کیسے ہیں؟
أَسْعَارُ الْأَشْيَاءِ مُنَاسِبَةٌ. چیزوں کے ریٹ مناسب ہیں۔

يَبَاعُ كُلُّ شَيْءٍ بِسَعَرٍ مُحَدَّدٍ. ہر چیز متعینہ ریٹ پر فروخت ہوتی ہے۔
هَلِ الْبَضَائِعُ نَظِيفَةٌ فِي هَذَا کیا اس دکان میں سامان صاف
الدُّكَّانِ؟ ستھرا ہے؟

نَعَمْ: كُلُّ الْبَضَائِعِ جَيِّدَةٌ وَنَظِيفَةٌ. جی ہاں: تمام سامان اچھا اور صاف ستھرا ہے۔
هَيَّا نَذْهَبْ إِلَى دُكَّانِ الْبَقَالِ. آئیے پرچون فروش کی دکان پر چلیں۔
صَبَاحُ الْخَيْرِ! صبح بخیر!

أَيُّ خِدْمَةٍ يُمَكِّنُ أَنْ أُودِعَ فِيهَا؟ میں آپ کے لئے کیا خدمت انجام دے
لَكَ؟ سکتا ہوں؟

أُرِيدُ شِرَاءَ الْكَثِيرِ مِنْ أَصْنَافِ مجھے بہت سا پرچون کا سامان خریدنا
الْبَقَالَةِ. ہے۔

مَاذَا تُرِيدُ؟ آپ کیا چاہتے ہیں؟

أُرِيدُ ذَرِيرَةً مِنَ الْبَيْضِ وَرَغِيفًا فَاجِرًا مجھے ایک درجن انڈے، ایک عمدہ قسم کی
كَبِيرًا وَرَبْعَ كِيلُو مِنَ الزُّبْدَةِ. بڑی بریڈ اور ایک پاؤ مکھن چاہئے۔

وَمَاذَا تُرِيدُ غَيْرَ ذَلِكَ؟ اور اس کے علاوہ کیا چاہئے؟

نِصْفَ كِيلُو مِنَ الْبَنْ الْمَطْحُونِ. آدھا کیلو پسی ہوئی کافی۔

عِنْدِي شَايٍ مُمْتَارٌ أَيْضًا. میرے پاس عمدہ قسم کی چائے بھی ہے۔

أَعْطِنِي كَذَلِكَ غَلْبَةً مِنَ الشُّوْكَوْلَا تَهْ. مجھے ایک ڈبہ چاکلیٹ کا بھی دیجئے۔
 أَلَا تَرْغَبُ فِي شِرَاءِ قِرْفَةٍ أَوْ يَانَسُونِ کیا آپ کو دارچینی، سوئف اور سیاہ زریہ نہیں
 أَوْ كَرَاوِيَا؟ چاہئے؟
 لَيْسَ الْيَوْمَ. آج نہیں۔

أُرِيدُ كَيْلُوَ وَاحِدًا مِنَ الشُّكْرِ. مجھے ایک کیلو چینی چاہئے۔
 أَعْطِنِي قَيْنَةَ مِنَ الزَّيْتِ الْحَارِ. مجھے ایک بوتل اسی کا تیل دیجئے۔
 وَأَيْضًا قَيْنَةَ مِنَ الْخَلِّ الْمُرَكَّزِ الْمَفْعُولِ. اور ایک بوتل تیز سر کے کی بھی۔
 هَلْ عِنْدَكَ لُوبِيَاءُ مِنْ نَوْعٍ جَيِّدٍ؟ کیا آپ کے پاس عمدہ قسم کا لوبیا ہے؟
 نَعَمْ: وَعِنْدِي أَيْضًا فَاصُولِيَا جِی ہاں: اور میرے پاس عمدہ قسم کی
 فَرْنِيسِيَّةٌ جَيِّدَةٌ۔ فرانسیسی پھلیاں بھی ہیں۔

كَمْ سِعْرُ الْكَيْلُو مِنَ الْبَارِئِلَا؟ ایک کیلو مٹر کتنے کا ہے؟
 وَكَمْ هُوَ سِعْرُ الْكَيْلُو مِنَ السَّبَانِخِ؟ اور ایک کلو پالک کتنے کا ہے؟
 أَعْطِنِي كَيْلُوَ وَاحِدًا مِنْ كُلِّ نَوْعٍ. ہر ایک قسم میں سے ایک ایک کلو دیدیجئے۔
 فِي مَحَلِّي تَجِدُ كُلَّ الْأَشْيَاءِ مِنْ مِیْری دکان میں آپ کو ہر چیز ملے گی پیر
 الْجُبْنَةِ إِلَى السَّمَكِ. سے لے کر مچھلی تک۔

هَلْ تَوْجَدُ عِنْدَكَ مُنْتَجَاتِ الْأَلْبَانِ أَيْضًا؟ کیا آپ کے یہاں دودھ سے تیار شدہ
 نَعَمْ: كُلُّ أَنْوَاعِ الزُّبْدَةِ وَالْجُبْنِ جِی ہاں: ہر طرح کا مکھن، پنیر، دہی، اسی
 وَاللَّبَنِ وَالْحَلِيبِ. اور دودھ۔

هَلْ تَبِيعُ كُلَّ أَنْوَاعِ الْبُقُولِ؟ کیا آپ کے یہاں اناج کی تمام قسمیں بکتی ہیں؟
 نَعَمْ: عِنْدِي قَوْلٌ جَافٌ، وَبَارِئِلَا جِی ہاں: میرے پاس خشک لوبیا، مٹر،
 وَعَدَسٌ، وَأُرْزٌ وَتُرْمِسٌ وَدَقِيقٌ. دال، چاول، باقلا اور آٹا ہے۔

أَلَا تَحْتَاجُ إِلَى الْعَدَسِ وَالْأُرْزِ. کیا آپ کو دال اور چاول نہیں چاہئے۔
لَا: عِنْدِي كَمِيَّةٌ كَبِيرَةٌ مَخْزُونَةٌ. نہیں، میرے پاس یہ دونوں چیزیں بڑی
مِنَهُمَا. مقدار میں موجود ہیں۔

هَلْ هَذَا هُوَ كُلُّ الْمَطْلُوبِ؟ کیا آپ کو یہی سب چیزیں چاہئیں؟
نَعَمْ: ہاں۔

حَسَنًا، أَجْهَزُ طَلَبِكَ حَالًا. ٹھیک ہے، میں آپ کا آرڈر ابھی تیار کرتا ہوں۔

الْمَأْكُولَاتُ / کھانے کی چیزیں

دودھ	حَلِيبٌ	چاول	أُرْزٌ
اناج	حُبُّوبٌ	لوبان	بَخُورٌ
جوار باجرہ	حَبَّةُ الدُّخَنِ	آئس کریم	بُوظَةٌ
سرسوں، رانی	خَرْدَلٌ	انڈے	بَيْضٌ
مٹھائی	حَلْوَى	تلا ہوا انڈا	بَيْضَةٌ مَقْلِيَّةٌ
میتھی	حَبُّ الْحِطَّةِ السَّوْنَاءِ	ابلا ہوا انڈا	بَيْضَةٌ مَسْلُوقَةٌ
آٹا	دَقِيقٌ	تباکو	تَبَغٌ
تیل	زَيْتٌ	دھتورا	بَلَاذُونَةٌ
زیتون کا تیل	زَيْتُ زَيْتُونٍ	بسکٹ	بَسْكُوَيْتٌ
ادرک / سوٹھ	زَنْجَبِيلٌ	ارہر	بَسِيلةٌ هِنْدِيَّةٌ
مرغی	دَجَاجٌ	چیوڑا	أُرْزٌ مَضْرُوبٌ
مکھن	زُبْدَةٌ	دلیہ	ثَرِيدٌ
		دھان	أُرْزٌ غَيْرُ مَقْشُورٍ

حُمُصٌ	چنا	دُخْنٌ لَوٌّ لَوِيٌّ	باجرہ
خُبْزٌ	روٹی	دِبْسُ السُّكَّرِ	شیرہ
خَلٌّ	سرکہ	شَايٍ/شَاهِي	چائے
جُبْنَةٌ	پنیر	سُكَّرٌ	چینی
سَمْنٌ	گھی	عَسَلٌ	شہد
صَابُونٌ	صابن	عَلْبَةُ الْكِبْرِيتِ	ماچس کا ڈبہ
شَعِيرٌ	جو	عُودُ الْكِبْرِيتِ	ماچس کی تلی
صَمْعٌ	گوند	عَجَّةٌ	آلیٹ
شَمْعٌ	موم	طَعَامٌ مُغَلَّبٌ	ڈبہ بند کھانا
شَطِيرَةٌ	سیندوچ	طَحِينُ الشُّوفَانِ	جئی کا آٹا، دلیا
سَمَكٌ	مچھلی	كَافُورٌ	کافور
سَمِيدٌ	روا، سوچی	فَاكِهَةٌ	میوہ/پھل
سَاغُوٌ	سابودانہ	فِشْدَةٌ	ملائی
زَبِيبٌ	منقہ	فَهْوَةٌ	کافی
صَبَّارٌ	ناگ پھنی، تھوہر	كَفْكٌ	کیک
سَمْسَمَةٌ	تل	كَشْمِشٌ	کشش
صَلَصَةٌ	چٹنی	قُولٌ سُوْدَانِيٌّ	مونگ پھلی
صَلَصَةُ الطَّمَاظِمِ	ٹماٹر کی چٹنی	فَاكِهَةٌ مُسْكِرَةٌ مُجَفَّفَةٌ	الاپچی دانہ
رَغِيفٌ	چپاتی	خَشْخَاشٌ	خشخاش
مِلْحٌ	نمک	رَوْبٌ	دہی

شربت	شَرَابٌ	اجوائن	كَرْفَسٌ
مصری	شُكْرُ نَبَاتِيٍّ	گردے	كُلَى
دال	عَدَسٌ	کلیجی	كَبِدَةٌ
گندم	قَمْحٌ، حِنْطَةٌ	اچار	مُخَلَّلٌ
جام	مُرَبَّى	گوشت	لَحْمٌ
قیمہ	لَحْمٌ مَفْرُومٌ	بھیجہ	مُخٌ
بکرے کا گوشت	لَحْمُ الضَّانِ	اراروٹ	مَرْنَطَةٌ
گائے کا گوشت	لَحْمُ الْبَقَرِ	چوکر / بھوی	نُخَالَةٌ
دودھ	لَبَنٌ	مٹھا	مَصْلُ اللَّبَنِ
زعفران	زَعْفَرَانٌ	چھوٹی الائچی	هَالٌ هَيْلٌ

التَّوَابِلُ / مسالاجات

خشخاش	خَشْخَاشٌ	سونف	يَانَسُونٌ
دھنیا	كُزْبُرَةٌ	ادرک	زَنْجَبِيلٌ
لال مرچ	فِلْفِلٌ أَحْمَرٌ	زیرہ	بُزُورُ الْكُمُونِ
ہلدی	كُرْكُمٌ	سیاہ مرچ	فِلْفِلٌ أَسْوَدٌ
اجوائن کا ست	ثِيْمُونٌ	ہینگ	حِلْتِيَّتٌ
تلسی، ریحان	حَبَقٌ	السی	بُزُورُ الْكَتَّانِ
جائے قل	جَوْزَةُ الطَّيِّبِ	تیج پات	قِرْفَةٌ صَيْنِيَّةٌ
دارچینی	قِرْفَةٌ	جاوتری	جَوْزَةُ الطَّيِّبِ

بِزْرَةِ الْفَوْقِلِ	سپاری	مِلْحَ صَخْرِيٍّ	شورا
خَشَبُ الصَّنَدَلِ	صندل	سُوَسْ	مليٹھی
إِهْلِيلِجْ	ہڑ-ہیلہ	سَمَسَقْ	شکا کائی

الْبَيْتُ وَالْعَائِلَةُ / گھر اور خاندان

هَذَا بَيْتٌ جَمِيلٌ۔ یہ ایک خوبصورت گھر ہے۔

إِنَّهُ يَخُصُّ السَّيِّدَ عِمْرَانَ۔ یہ عمران صاحب کا ہے۔

يَتَأَلَّفُ هَذَا الْبَيْتُ مِنْ أَرْبَعِ عُرُفٍ، يَهْرُجُ اَرْبَعُ كُرُوفٍ پَر مَشْتَمَلِ هِے، دُو بِيْدُرُومِ،
عُرْفَتِي نَوْمٍ، وَعُرْفَةُ طَعَامٍ وَقَاعَةِ اِيَكِ ذَا اَنْكِ رُومِ اور اِيَكِ ذَا اَنْكِ رُومِ،
لِلْاِسْتِقْبَالِ بِالْاِضَافَةِ اِلَى الْمَطْبَخِ، اس كِے علاوہ باورچی خانہ، غسلاخانہ اور
وَالْحَمَّامِ وَالْمِرَابِ۔ گيرج بھي ہے۔

يُطْلُ الْبَيْتُ عَلَى حَدِيقَةٍ جَمِيلَةٍ۔ اس گھر كِے سامنے اِيَكِ خوبصورت باغچہ ہے
فِيهَا زُهْرٌ وَأَشْجَارٌ۔ جس ميں پھول هيں اور درخت هيں۔

بَيْتُ السَّيِّدِ عِمْرَانَ مُكُونٌ مِنْ طَابِقَيْنِ: الطَّابِقُ الْعُلَوِيُّ فِيهِ عُرْفُ النَّوْمِ، بَيْنَمَا الطَّابِقُ السُّفْلِيُّ يَخْتَوِي عَلَى عُرْفَةِ الطَّعَامِ، وَعُرْفَةِ الْاِسْتِقْبَالِ وَالْمَطْبَخِ۔
عمران صاحب كا گھر دو منزلہ ہے، بالائی منزل پر بيڈروم هيں جب كه نيچے كي منزل پر ڈائنگ روم، ڈائنگ روم، اور باورچی خانہ ہے۔

أَثَاتُ الْبَيْتِ جَمِيلٌ۔ گھر كا فرنيچر خوبصورت ہے۔

إِنَّهُ لَيْسَ غَالِيًا وَلَكِنَّهُ فِي نَفْسِ الْوَقْتِ لَهْوَ رَخِيصًا۔
فرنيچر قيمتي نهيں ہے ليكن سستا بھي نهيں ہے۔

فِي غُرْفِ النَّوْمِ أَسِرَّةٌ حَدِيثَةٌ عَلَيْهَا سَوْنَةُ كَمَرُونَ فِي نَظَرِ طَرَزِ كِجَارِ بَايَا
اَغْطِيَّةٌ مَلُونَةٌ وَلَا مِغَّةٌ۔ ہیں اور ان پر رنگین اور چمکدار چادریں ہیں۔

فِي غُرْفَةِ نَوْمِ الْأَوْلَادِ طَاوِلَةٌ بَجُودِ كِجَارِ رُومِ فِي لَكْهَنِي پڑھنے کی
لِلْكِتَابَةِ وَالْمُطَالَعَةِ وَرَفُوفٌ اِيك ميز ہے اور شيلف ہیں کتابیں اور
لِلْكُتُبِ وَالْأَلْعَابِ الَّتِي يَلْعَبُونَ بِهَا كَهْلُونِ رَكْنِي كِلِي جَن سے وہ پڑھائی
بَعْدَ الْفَرَاغِ مِنَ الدَّرْسِ۔ سے فارغ ہونے کے بعد کھیلتے ہیں۔

فِي غُرْفَةِ الْاِسْتِقْبَالِ مَقْعَدٌ كَبِيرٌ ذُرَانِكِ رُومِ فِي اِيك بڑا صوفہ ہے اور
وَأَرْبَعَةُ مَقَاعِدَ صَغِيرَةٍ عَلَيْهَا چار چھوٹے صوفے ہیں جن پر آرام وہ
وَسَائِدُ مُرِيحَةٍ تَكْنِي ہیں۔

فِي وَسْطِ الْغُرْفَةِ طَاوِلَةٌ عَلَيْهَا كَمَرِي كِي كِي فِي اِيك ميز ہے جس پر
مَنَافِصُ ايش ٹرے ہیں۔

عَلَى الْحَائِطِ لَوْحَاتٌ جَمِيلَةٌ دِيوار پر خوبصورت پینٹنگ (تصویریں) لٹکی
مُعَلَّقَةٌ رَسَمُ السَّيِّدِ عِمْرَانَ اِثْنَتَيْنِ : دوئی ہیں جن میں سے دو تصویریں عمران
مِنْهَا قَبْلَ اَنْ يَتَزَوَّجَ : صاحب نے شادی سے پہلے بنائی ہیں۔
اِنَّهُ رَسَمٌ جَيِّدٌ۔ وہ ایک اچھے مصور ہیں۔

رُوحَةُ السَّيِّدِ عِمْرَانَ مَدِيرَةُ بَيْتِ عِمْرَانَ صاحب کی بیوی گھر کی اچھی
جَيِّدَةٌ ، قَبِيَّتُهَا نَظِيفٌ دَائِمًا ، مَنْظَرُهُ ہیں ، ان کا گھر ہمیشہ صاف ستھرا
وَحُصُوصًا مَطْبُخُهَا ، حَيْثُ تُحَضِّرُ رہتا ہے ، خاص طور سے باورچی خانہ
الطَّعَامِ وَمُخْتَلِفِ اَنْوَاعِ الْكُعْكِكِ جہاں وہ کھانا اور مختلف قسم کے کیک اور
وَالْحَلْوَى۔ حلوے تیار کرتی ہیں۔

السَّيِّدُ عِمْرَانُ عِنْدَهُ وَلَدٌ وَبِنْتُ۔ عمران صاحب کا ایک لڑکا ہے اور ایک

الْوَلَدُ يُدْعَى سَمِيرٌ وَالْبِنْتُ تُدْعَى لُثْكَی، لُثْكَی کے کا نام سمیر ہے اور لُثْكَی کا نام ریمّا۔

سَمِيرٌ فِي الْعَاشِرَةِ مِنْ عُمُرِهِ سمیر کی عمر دس سال ہے اور ریمّا کی عمر وَرِيمَا فِي السَّابِعَةِ مِنْ عُمُرِهَا۔ سات سال۔

كِلَاهُمَا يَذْهَبَانِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ دونوں اتوار کے علاوہ روزانہ اسکول کُلَّ يَوْمٍ مَا عَدَا يَوْمَ الْاَحَدِ۔ جاتے ہیں۔

إِنَّهُمَا فِي مُتَهَيِّ الذِّكَاءِ وَالشُّطَارَةِ۔ دونوں بہت ذہین اور ہوشیار ہیں۔

جَدُّهُمَا وَجَدَّتُهُمَا يُحِبَّانِهِمَا كَثِيرًا۔ ان کے دادا اور دادی ان کو بہت پیار کرتے ہیں۔

إِنَّهُمَا دَائِمًا يَشْتَرِيَانِ لَهُمَا لُعْبًا وہ ہمیشہ ان دونوں کے لئے اچھے اچھے

لَطِيفَةٌ وَخُلُوعَى لِأَنَّهُمَا مُطِيعَانِ کھلونے اور مٹھائی خریدتے ہیں کیونکہ

لَهُمَا۔ وہ ان کے فرماں بردار ہیں۔

وَيَأْخُذَانِ نِهَا إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوَانِ وہ ان کو وقتاً فوقتاً چڑیا گھر بھی لے جاتے

مِنْ وَقْتٍ لَآخَرٍ۔ ہیں۔

إِنَّهُمَا لَا يَعْمَلَانِ فِي أَيِّ وَظِيفَةٍ، وہ دونوں کوئی ملازمت نہیں کرتے، لیکن

لَكِنَّ السَّيِّدَ عَمْرَانَ يَعْمَلُ فِي عمران صاحب ایک انشورنس کمپنی میں

شَرِكَةً تَأْمِينٍ، بَيْنَمَا تَعْمَلُ زَوْجَتُهُ کام کرتے ہیں جبکہ ان کی بیوی ایک

كَمُدْرَسَةٍ فِي مَدْرَسَةٍ غَامِبَةٍ۔ پبلک اسکول میں استانی ہیں۔

الْعَائِلَةُ كُلُّهَا تَذْهَبُ إِلَى الْمُتَزَرِّہ پوری فیملی اتوار کے روز صبح کو پارک میں

صَبَاحَ كُلِّ أَحَدٍ حَيْثُ يُمَضُّونَ جاتی ہے جہاں یہ لوگ اپنا دن گزارتے

يَوْمَهُمْ هُنَاكَ۔ ہیں۔

مَحَادَثَةٌ فِي الْمَنْزِلِ / گھر میں ایک گفتگو

- مَاذَا حَدَّثَ لِلْمِرْآةِ؟ آئینے کو کیا ہوا؟
 وَقَعْتُ عَلَى الْأَرْضِ وَانْكَسَرَتْ. زمین پر گر پڑا اور ٹوٹ گیا۔
 هَذَا شَيْءٌ مُزْعِجٌ. یہ تو پریشان کن بات ہے۔
 مَاذَا حَدَّثَ لَوْلَدِكَ؟ آپ کے لڑکے کو کیا ہوا؟
 عَضَهُ الْكَلْبُ فِي رِجْلِهِ. اس کے پیر میں کتے نے کاٹ لیا۔
 هَذَا شَيْءٌ مُؤْلِمٌ. یہ تکلیف دہ بات ہے۔
 أُرِيدُ أَنْ أُغْسِلَ يَدَيَّ. میں اپنے ہاتھ دھونا چاہتا ہوں۔
 أَيْنَ الْحَمَّامُ؟ غسل خانہ کہاں ہے؟
 هُنَاكَ عَلَى الْيَسَارِ. ادھر بائیں جانب۔
 وَهُنَاكَ الصَّابُونُ وَالْفُوطَةُ. صابن اور تولیہ بھی وہیں ہے۔
 أُرِيدُ أَنْ أَنْظِفَ أَسْنَانِي. میں اپنے دانت صاف کرنا چاہتا ہوں۔
 ابْنُ وَضَعَتْ فُرْشَاةَ الْأَسْنَانِ تم نے ٹوتھ برش اور ٹوتھ پیسٹ کہاں
 وَمَعْجُونُ الْأَسْنَانِ؟ رکھ دیا؟
 هَذِهِ الْأَشْيَاءُ مَوْجُودَةٌ عَلَى الرَّقِ یہ چیزیں واش بیسن کے اوپر تختے پر
 فَوْقَ حَوْضِ الْغَسْلِ موجود ہیں۔
 أُرِيدُ أَنْ أُغْلِقَ هَذِهِ الصُّورَةَ عَلَى الْحَائِطِ. میں یہ تصویر دیوار پر لٹکانا چاہتا ہوں۔
 أُعْطِنِي الْمِطْرَقَةَ وَالْمِسْمَارَ. مجھے ہتھوڑی اور کیل دو۔
 كُنْ حَذِرًا وَلَا تَلْدُقْ إِصْبَعَكَ. احتیاط سے، اپنی انگلی پر مت مار لینا۔

مَا هَذَا الصُّرَاخُ؟ یہ چیخ و پکار کیسی ہے؟
 إِنَّهُ صُرَاخُ ابْنِ جَارِنَا. یہ ہمارے پڑوسی کے لڑکے کی چیخ و پکار ہے۔
 أُمُّهُ تَضْرِبُهُ بِقَسْوَةٍ. اس کی ماں اس کو بری طرح مارتی ہے۔

الذَّهَابُ إِلَى الْفِرَاشِ / بستر پر جانا

هَلْ أَمْضَيْتَ وَقْتًا طَيِّبًا؟ کیا آپ نے اچھا وقت گزارا؟
 نَعَمْ : جَمِيلًا جَدًّا، وَلَكِنِّي شَدِيدٌ جِى هَا : بَهِت اَچھا، لَکِن میں بہت تھکا
 التَّعَبُ. ہوا ہوں۔
 أَشْعُرُ بِالنَّعَاسِ. مجھے نیند آرہی ہے۔
 غَيْرَ مَلَأَ بِسَكَ وَأَذْعَبَ فِي الْحَالِ إِلَى کپڑے بدلے اور فوراً بستر پر جائے۔
 الْفِرَاشِ.
 أَيْنَ قَمِيصُ النَّوْمِ وَالْبَابُوجُ؟ نائٹ گائون اور سلپر کہاں ہیں؟
 هَاهُمَا. یہ رہے۔
 لَا تَغْلِقِ الشُّبَّاكَ مِنْ فَضْلِكَ. براہ کرم کھڑکی مت بند کیجئے۔
 يَطِيبُ لِي أَنْ أَرَى الشَّمْسَ عِنْدَ سورج نکلتے ہوئے دیکھنا مجھے اچھا لگتا
 بَرُوعِهَا. ہے۔
 إِنْ لَمْ أَقْرَأْ، لَا أَسْتَغْرِقُ فِي النَّوْمِ. اگر میں نہ پڑھوں تو نیند نہیں آتی۔
 إِقْرَأْ إِذْنُ شَيْئًا مُمْتِعًا حَتَّى تَرَى تب تو کوئی پر لطف چیز پڑھے تاکہ اچھے
 أَحْلَامًا جَمِيلَةً. خواب نظر آئیں۔
 رَأَيْتُ كَابُوسًا بِالْأَمْسِ. کل تو میں نے ایک ڈراؤنا خواب دیکھا۔

لَا بُدَّ لَكَ كُنْتَ مُشَوِّشَ الْمَزَاجِ آپ یقیناً ذہنی طور پر کچھ پریشان ہوں
قلیلاً۔ گے۔

مَتَى أَوْقَظُكَ؟ میں آپ کو کب اٹھاؤں؟
بَاكِرًا فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ۔ سویرے پانچ بجے۔

النَّهْوُضُ مِنَ النَّوْمِ / سو کر اٹھنا

مُحَادَثَةٌ بَيْنَ شَخْصٍ وَزَوْجَتِهِ

(میاں بیوی کے درمیان ایک گفتگو)

اسْتَيْقِظْ! إِنَّكَ مُتَاخِرٌ نِصْفَ سَاعَةٍ۔ اٹھئے! آپ کو آدھا گھنٹہ دیر ہوگئی۔

ذَعِينِي أَنْعَمَ بِمَزِيدٍ مِنَ النَّوْمِ۔ کچھ دیر اور سونے دو۔

لَقَدْ دَقَّ الْمُنْبَهُ السَّاعَةُ السَّابِعَةُ۔ سات بجے کا الارم بج گیا ہے۔

لَا زَالَ الْوَقْتُ مُبَكَّرًا جِدًّا۔ ابھی تو بہت سویرا ہے۔

قُمْ قُمْ أَنْهَضْ! اٹھئے اٹھئے۔

أَنْظُرْ إِلَى السَّاعَةِ، إِنَّهَا السَّاعَةُ السَّابِعَةُ وَالنِّصْفُ تَقْرِيْبًا۔

سات بج رہے ہیں۔

إِنِّي لَمْ أَسْتَطِعْ أَنْ أَنَامَ قَبْلَ الْفَجْرِ۔ میں فجر سے پہلے سو نہیں سکا۔

لَمْ أَسْتَطِعْ أَنْ أَنَامَ جِدًّا۔ میں اچھی طرح نہیں سو سکا۔

مَا كُنْتُ أَظُنُّ أَنَّ الْوَقْتَ مُتَاخِرًا۔ میں نہیں سمجھتا تھا کہ اتنی دیر ہوگئی۔

عَانَيْتُ مِنَ الْآرِقِ لَوْ قَتِ طَوِيلًا۔ مجھے بہت دیر تک بے خوابی کی شکایت رہی۔

يَجِبُ أَنْ أَغَادِرَ الْمَنْزِلَ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ۔ مجھے آٹھ بجے گھر سے نکل جانا ہے۔

هَلْ نِمْتُ مُتَأَخِّرًا اللَّيْلَةَ الْمَاضِيَةَ؟ کیا آپ گزشتہ رات دیر سے سوئے؟

نَعَمْ: لَقَدْ سَهَرْتُ حَتَّى وَقْتُ مُتَأَخِّرٍ مِنَ اللَّيْلِ. ہاں! میں رات کو دیر تک جاگتا رہا۔

يَجِبُ أَنْ تَلْبَسَ بِسُرْعَةٍ. آپ جلدی سے کپڑے بدل لیجئے۔

حَسَنًا، سَاعِدِيْنِي. ٹھیک ہے، میری مدد کرو۔

أَحْضِرِيْ لِيْ ثِيَابِيْ. میرے کپڑے لا کر دو۔

إِلَيْكَ بِهَا، أَسْرِعْ. یہ لیجئے، جلدی کیجئے۔

هَلِ الْإِفْطَارُ جَاهِزٌ؟ کیا ناشتہ تیار ہے؟

نَعَمْ: إِنَّا جَمِعْنَا جَالِسُونَ إِلَى جِيْ هَا: ہم سب آپ کے انتظار میں

الْمَائِدَةِ فِيْ إِنْتِظَارِكَ. ناشتے کی میز پر بیٹھے ہیں۔

الإِفْطَارُ / ناشتہ

تَفَضَّلْ!

تشریف لائیے!

مَاذَا مَسْتَنَاولٌ أَوَّلًا؟

پہلے آپ کیا نوش فرمائیں گے؟

بَعْضًا مِنَ الشَّايِ مِنْ فَضْلِكَ تھوڑی سی چائے، تاکہ اس سے میری

بھوک کھل جائے۔

لِيَفْتَحَ شَهِيَّتِيْ.

هَلْ تُحِبُّ شَايَا خَفِيفًا أَمْ ثَقِيلًا؟

آپ ہلکی چائے پسند کرتے ہیں یا تیز؟

أَحَبُّ شَايَا خَفِيفًا بِالنَّعْنَاعِ. میں ہلکی پودینے کی چائے پسند کرتا ہوں۔

أَظُنُّ أَنَّكَ تُحِبُّ أَنْ تَتَنَاوَلَ بَعْضًا مِثْرَ خِيَالٍ ہے کہ آپ تھوڑا سا یہ تازہ خیر

لینا پسند کریں گے۔

مِنْ هَذَا الْجُبْنِ الطَّازِجِ.

جی ہاں: بہت تھوڑا سا۔

نَعَمْ: قَلِيلًا جَدًّا.

لَا تَرِيدُ مَزِيدًا؟ کیا آپ کو اور نہیں چاہئے؟
 لَا وَشُكْرًا. أَعْطَيْتَنِي بَعْضًا مِنَ الْخُبْزِ الْمُقَدَّدِ بِالزُّبْدَةِ وَالْمُرَبَّى. نہیں شکریہ مجھے تھوڑی سی مکھن اور جام لگی ہوئی ڈبل روٹی دیجئے۔
 خُذْ بَعْضًا مِنَ الْقَشَدَةِ. تھوڑی سی بالائی لیجئے۔
 هَلْ تَرِيدُ كُوبًا آخَرَ مِنَ الْحَلِيبِ؟ کیا آپ دودھ کا ایک اور کپ لینا پسند کریں گے؟
 تَنَاوَلِ الطَّعَامَ بِطُءٍ. کھانا آہستہ آہستہ کھائیے۔
 هَلْ يُوْجَدُ مَزِيدٌ مِنَ الْقَهْوَةِ؟ کیا کچھ اور کافی ہے؟
 نَعَمْ: وَلَكِنْ عَلَيْكَ أَنْ تُسْرِعَ هَا هُنَا: لِيَكُنْ آفَ جُلْدِي كَيْفَ وَرَنَهُ وَإِلَّا فَسَوْفَ تَتَأَخَّرُ عَنِ الْعَمَلِ. ڈیوٹی پر پہنچنے میں دیر ہو جائے گی۔
 سَأَحْضُرُ إِلَى الْمَنْزِلِ فِي السَّاعَةِ فِي دُوبَعِ الْكَهَانَةِ لَلْعَدَاءِ. میں دوپہر کے کھانے کے لئے دو بجے گھر آؤں گا۔
 إِلَى الْإِلْقَاءِ. خدا حافظ۔

الْعَدَاءُ / دوپہر کا کھانا

لَقَدْ حَانَ وَقْتُ الْعَدَاءِ. دوپہر کے کھانے کا وقت ہو گیا۔
 لَقَدْ أَعْدَتِ الْمَائِدَةُ. کھانے کی میز لگا دی گئی ہے۔
 مَاذَا تَنْتَظِرُونَ؟ إِنِّي أَتَصَوَّرُ آپ لوگ کس کا انتظار کر رہے ہیں میرا تو بھوک سے برا حال ہے۔
 وَكَذَلِكَ أَنَا، إِنِّي جَائِعٌ جَدًّا. اور ایسے ہی میں، مجھے بہت بھوک لگ رہی ہے۔

أَتَمَنَى لَكَ شَهِيَّةَ طَيِّبَةً وَلَكِنْ لَا مِيرَى خَوَاشٍ هِيَ كَهْ أَفْ كُوكْهَانِي كِي
تُفْخِمُ نَفْسَكَ. خوب رغبت ہو لیکن زیادہ مت کھائیے۔

نَعَمْ : إِنِّي أَتَذَكَّرُ "تُلْتُ لَطْعَامِكَ هَا مَجْهِي يَادْ هِي" اِيك تَهَائِي أَفْ كِي كْهَانِي
وَتُلْتُ لِشَرَابِكَ وَتُلْتُ كِي لِي، اِيك تَهَائِي أَفْ كِي كْهَانِي كِي پِنِي كِي لِي،
لِنَفْسِكَ. اور اِيك تَهَائِي أَفْ كِي كْهَانِي كِي سَانِس لِي لِي كِي لِي۔

وَالآن تَرَوْنَ جَمِيعَ الْأَطْبَاقِ عَلَى ابْ أَفْ تَمَامِ دُشِينِ كْهَانِي كِي مِيزِ پَر دِكْهِي
الْمَائِدَةِ. رَہے ہيں۔

خُذُوا صُحُونَكُمْ وَاخْدُمُوا اِنِّي پِلِيں لِيجے اور اِنِّي خَدْمَتِ أَفْ
اِنْفُسَكُمْ بِاِنْفُسِكُمْ. كِيجے۔

أَفْضَلُ بَعْضًا مِنْ حَسَاءِ الْبَدْوَرَةِ. مِيں تھوڑا سا ٹماٹر کا سوپ لينا پسند كروں گا۔
هَلْ تُفْضِلُ اللَّحْمَ أَوِ السَّمَكَ؟ أَفْ كُوكْشِ زِيَادَہ پسند كرتے ہيں يَا مَجْهَلِي؟
أَفْضَلُ اللَّحْمِ. مِيں كُوكْشِ زِيَادَہ پسند كرتا ہوں۔

قِطْعَةٌ صَغِيرَةٌ مِنْ لَحْمِ الضَّرِيرِ مِنْ ذِرَايِنِي كِي كُوكْشِ كَا اِيك چھوٹا سا ٹکڑا دِيجے۔
فَضْلِكَ.

مَسَاخُذُ بَعْضًا مِنْ قِطْعِ الضَّانِ مَعَ الْبَسْلَى مِيں گا جِر اور مِٹر كِي ساٹھ كچھ بَكْرے كِي كَلِي لَوں
وَالْجَزَرِ. گا۔

تَنَاولْ شَيْئًا مِنْ طَبَقِي الْمُفْضَلِ. مِيرِي پسنديدہ دُش مِيں سِي بِي كچھ لِيجے
وَمَا هُوَ يَأْتَرِي؟ ارے بِي كِي كِيا ہيے؟

كَلَاوِي وَكَبِدٌ مَعَ الْبَصْلِ وَالْقَرْنِيطِ. كِلِي كِر دے پِيَا اور كُوكْشِي كِي ساٹھ۔
إِنِّي بِالْبَلَحِ مِنْ فَضْلِكَ. ذِرَايِنِي دِيجے۔

لَقَدْ نَسِيتُ السُّلْطَةَ تَمَامًا. آپ، اِدُو بَا كِل مِي بھول گئی۔

مِنْ فَضْلِكَ إِرْفَعِ الصُّحُونَ. وَأَحْضِرْ بِرَاهِ كَرَمِ پِلِيں اٹھا لِيجے اور مِيٹھا لے آئیے۔
الْحَلْوَى.

سیب کا کیک بہت مزیدار ہے۔
میں ونیلا آئس کریم لوں گا۔
آپ بڑے خوش خوراک ہیں۔

كَعْكَةُ التَّفَاحِ لَذِيذَةٌ جَدًّا.
مَاتَنَاوُلُ بُوْظَةِ فَانِيْلِيَّةٍ.
إِنَّكَ أَكُوْلُ جَدًّا.

شَايُ السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ / پانچ بجے کی چائے

السَّاعَةُ الْخَامِسَةُ. حَانَ وَقْتُ الشَّاي. كُلُّ شَيْءٍ جَاهِزٌ. شَاي، وَحَلِيبٌ، وَسُكَّرٌ، وَشَرَايِحُ خُبْزٍ فَخِيرٍ وَزُبْدَةٌ وَمُرْتَبِيٌّ.
پانچ بجے ہیں، چائے کا وقت ہو گیا، ہر چیز تیار ہے، چائے، دودھ، چینی، عمدہ قسم کی ڈبل روٹی کے سلائس، مکھن اور جام۔

دُورِقُ اللَّبَنِ وَابْرِيْقُ الشَّاي وَوِعَاءُ السُّكَّرِ وَالْفَنَاجِيْنُ وَصُحُوْنُهَا مَوْضُوعَةٌ عَلَى الطَّاوِلَةِ.
دودھ دان، چائے دان، شکر دان، پیالیاں اور طشتریاں میز پر رکھی ہوئی ہیں۔

أَنْظُرْ مَنْ يَذُقُ الْجَرَسَ مِنْ فَضْلِكَ؟
آہ! اِنَّهُ صَدِيقُنَا السَّيِّدُ حَامِدٌ.
ذرا دیکھئے کون گھنٹی بجا رہا ہے؟
ارے! یہ تو ہمارے دوست حامد ہیں۔

لَقَدْ جِئْتُ فِي الْمَوْعِدِ الْمُنَاسِبِ.
تَنَاوَلِ الشَّاي مَعَنَا.
آپ مناسب وقت پر آئے ہیں۔
ہمارے ساتھ چائے پیجئے۔

هَلْ تُحِبُّ الشَّاي ثَقِيْلًا؟
أُحِبُّهُ خَفِيْفًا نَرْعَامَا.
کیا آپ تیز چائے پسند کرتے ہیں؟
میں قدرے ہلکی چائے پسند کرتا ہوں۔

بِالْحَلِيبِ؟
قَلِيْلًا إِذَا سَمَحْتُ.

دودھ کے ساتھ؟
تھوڑا سا براؤ کر م۔

تَنَاوَلْ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ الْخُبْزَ وَالذُّبْدَةَ.
سب سے پہلے ڈبل روٹی اور مکھن لیجئے۔

بَعْضاً مِنَ الْكَعْكَ مِنْ فَضْلِكَ. تھوڑا سا کیک لیجئے۔
 بَعْضاً مِنَ الْبُسْكُونِ مِنْ فَضْلِكَ. تھوڑے بسکٹ لیجئے۔
 إِنْسِي أَدْعُوكَ إِلَى تَنَاوُلِ الشَّايِ میں آپکو دعوت دیتا ہوں کہ اتوار کے روز
 مَعِيَ يَوْمَ الْأَحَدِ الْقَادِمِ. آپ میرے ساتھ چائے نوش فرمائیں۔
 شُكْرًا: إِنَّ ذَلِكَ لَيَسْرُنِي كَثِيرًا. شکریہ یہ میرے لئے بحد خوشی کی بات ہے۔

الْأَقَارِبُ / رشتہ دار

اب	باپ	أَخ	بھائی
أُمُّ	ماں	أُخْتُ	بہن
عَمُّ	چچا	زَوْج	شوہر
عَمَّةٌ	پھوپھی	زَوْجَةٌ	بیوی
خَالَ	ماموں	ابْنُ عَمِّ	چچا زاد بھائی
خَالَةٌ	خالہ	ابْنُ خَالٍ	ماموں زاد بھائی
ابْنُ	بیٹا	ابْنَةُ عَمِّ	چچا زاد بہن
بِنْتُ	بیٹی	ابْنَةُ خَالٍ	ماموں زاد بہن
ابْنُ أَخٍ	بھتیجا	زَوْجَةُ الْعَمِّ الْأَكْبَرِ	تائی
ابْنُ أُخْتٍ	بھانجا	ابْنَةُ أَخٍ	بھتیجی
أُخْتُ الزَّوْجَةِ	سالی	ابْنَةُ أُخْتٍ	بھانجی
إِمْرَأَةُ الْأَخِ الْكَبِيرِ لِلزَّوْجِ	جھانی	جَدُّ	دادا نانا
جَدَّةٌ	دادی نانی	زَوْجَةُ الْأَخِ	بھالی

مُتَزَوِّج	شادی شدہ	مُتَزَوِّجَة	شادی شدہ عورت
أَرْمَل	رٹڈوا	أَرْمَلَة	بیوہ
	مُطَلَّقة	مطلقة	

مَرَا حِلُّ الْحَيَاةِ / زندگی کے مرحلے

مَوْلِدٌ / وَلَادَة	پیدائش	طُفُولَة	بچپن
فُتُوَة	نوجوانی	شَبَاب	شباب / جوانی
رُجُولَة	مردانگی	شَيْخُو حَة	بڑھاپا
	مَوْت	موت	

خُطُوبَة وَ زَوَاجٍ / منگنی اور شادی

خُطُوبَة	منگنی	مَهْر	مہر / جہیز
زَوَاج	شادی	لَيْلَة الدُّخْلَة	سہاگ رات
حَامِل	حاملہ	عِيْدُ مِيْلَاد	یوم پیدائش

الْبَيْتُ وَ الْأَثَاثُ / گھر اور فرنیچر

مَنْزِل	مکان	بَيْت	گھر
قَصْر	محل	غُرْفَة	کمرہ
غُرْفَة النَّوْم	سوئے کا کمرہ	غُرْفَة الطَّعَام	کھانے کا کمرہ
حَمَّام	غسل خانہ	مَطْبَخ	باورچی خانہ

الدَّوْرُ الْعُلُوِّيُّ	بالائی منزل	الدَّوْرُ السُّفْلِيُّ	پہلی منزل
عِمَارَةٌ	بلڈنگ	أَسَاسَاتُ	بنیادیں
حَائِطٌ - جِدَارٌ	دیوار	زَاوِيَةٌ	کونہ
وَأَجْهَةٌ	سامنے کا حصہ	سَطْحٌ	چھت
سَقْفِيَّةٌ	شیڈ	شُرْفَةٌ	بالکونی
بَابٌ	دروازہ	شُبَّاكٌ	کھڑکی
إِطَارٌ	فریم	سَقْفٌ	چھت
طَابِقٌ	منزل / فلور	عَتَبَةٌ	سر در، چوکھٹ
سَلَالِمٌ	زینہ	شُقَّةٌ	فلیٹ
بَلْكُونَةٌ	بالکونی	مَمَرٌ	گزرگاہ / کاریڈور
صَالَةٌ	ملاقاتی ہال، ڈرائنگ روم	فِنَاءٌ	صحن
مَرَابِتٌ	گیرج	بَابُ أَمَامِيٍّ	اگلا دروازہ
نَافِذَةٌ	کھڑکی	إِطَارُ النَّافِذَةِ	کھڑکی کا فریم
لَوْحٌ رُجَاجِيٌّ لِلنَّافِذَةِ	کھڑکی کا شیشہ	مِزْرَابٌ / مِيزَابٌ	پرناہ
مِطْرَقَةُ الْبَابِ	کنڈی	جَرَسُ الْبَابِ	دروازے کی گھنٹی
ثَقْبُ الْمِفْتَاحِ	چابی کا سوراخ	رِقَاجٌ - مِزْلَاجٌ	چٹخنی
مِفْتَاحٌ	چابی	عِلَاقَةٌ	کھوئی
أَرْضِيَّةٌ	فرش	قُفْلٌ ذُو سِلْسِلَةٍ	زنجیر والا قفل
صُنْدُوقُ الرِّسَالِ	لیٹر بکس	نُورٌ	بتی، لائٹ
مِفْتَاحُ النُّورِ	سوچ	قُفْلٌ	تالا

مِصْعَدٌ	لفٹ	بُسْتَانٌ	باغ
ذَوْرَةُ الْمِيَاهِ	بیت الخلاء	خَوْضُ الْإِسْتِحْمَامِ	نہانے کا آب
مِفْسَلَةٌ	واش بیسن	حَنْفِيَّةُ الْمَاءِ السَّاحِنِ	گرم پانی کی ٹوٹی
رَشَاشٌ	فوارہ	مِرْحَاضٌ	بیت الخلاء
مَوْسَى لِلْجِلَاقَةِ	شیونگ بلیڈ	فُرْشَاةُ أَسْنَانٍ	ٹوتھ برش
مَعْجُونُ أَسْنَانٍ	ٹوتھ پیسٹ	مِنْشَفَةٌ	تولیہ
حَمَالَةُ الْمَنَاشِفِ	تولیہ لگانے کی کھوٹی صابون	صَابِنٌ	صابن
سَلَّةُ الْفَسِيلِ	میلے کپڑوں کی ٹوکری	أَرِيكَةٌ - كَنْبَةٌ	صوفہ
كُرْسِيٌّ	کری	كُرْسِيٌّ مِسْنَدٌ	بازوں والی کری
خِزَانَةُ كُتُبٍ	کتابوں کی الماری	شَرْشَفٌ	بستر کی چادر
حَنْفِيَّةُ الْمَاءِ الْبَارِدِ ، ٹھنڈے پانی کی ٹوٹی			
فِرَاشٌ	بستر	مِخْدَةٌ	تکیہ
غِلَافٌ مِخْدَةٍ	تکے کا غلاف	وِسَادَةٌ	تکیہ، گدا
بِسْتَانٌ	پردے	بِسَاطٌ	قالین
مِخْفَةٌ	پالکی	مِمْسَحَةُ الْأَرْضِ	پاسیدان
أَرْجُوْحَةٌ	جھولا	حَصِيرٌ	چٹائی
خِزَانَةُ حَدِيدِيَّةٌ	تجوری	صُنْدُوقٌ	صندوق
ثُرَيَّا	فانوس	ذَوْلَابُ الْيَتَابِ	کپڑوں کی الماری
مَكْتَبٌ	لکھنے کی میز	زَهْرِيَّةٌ	گلدان
مِصْبَاحٌ كَهْرَبَائِيٌّ	لیپ	تَلْفِزِيُونٌ	ٹیلیویشن

مِنْصَدَّةُ الْوَسْطِ	سینٹر ٹیبل	طَفَّائِيَّةُ سَجَائِرَ	ایش ٹرے
مَذْيَاعٌ	ریڈیو	مَائِدَةُ الطَّعَامِ	ڈائننگ ٹیبل
سَجَّادَةٌ	قالین	مِفْرَشُ سَرِيرٍ	بیڈ کی چادر
مَلَاءَةٌ سَرِيرٍ	بیڈ کی چادر	بَطَانِيَّةٌ	کمبل
حَشِيَّةٌ	گدا	مِنْصَدَّةٌ جَانِبِيَّةٌ	سائیڈ ٹیبل
مِنْصَدَّةُ الزَّيْنَةِ	ڈریسنگ ٹیبل	كُرْسِيٌّ بِذَوْنِ ظَهْرٍ	اسٹول
مِرَاةٌ	آئینہ	لِحَافٌ	لحاف
شَنْطَةٌ	بریف کیس	حَقِيْبَةٌ	سوٹ کیس
خِزَانَةٌ - دُولَابٌ	الماری	عَلَاقَةٌ	ہینگر، کھوئی
شَمْعَةٌ	شمع	قِنْدِيلٌ	لیپ
مِرْوَحَةٌ كَهْرَبَائِيَّةٌ	بجلی کا پنکھا	دُرْجٌ	دراز
مَهْدُ الْوَلَدِ	جھولا	هَاتِفٌ	ٹیلیفون
سَمَاعَةُ الْهَاتِفِ	ریسیور	قُرْصُ الْهَاتِفِ	ڈائل
حَبْلُ الْهَاتِفِ	ٹیلیفون کا تار	ذَلِيلُ الْهَاتِفِ	ٹیلیفون ڈائریکٹری
ثَلَاجَةٌ	ریفریجریٹر	سَرِيرُ الْوَلَدِ	کوٹ (بچے کا گہوارہ)
دُمِيَّةٌ	گڑیا	دُمِيَّةٌ عَلَى شَكْلِ دُبٍ	ٹنڈی ہیر (ریچھو کھلونا)
حَشِيَّةٌ خَشِيَّةٌ	جھنجھنا	نُؤْيِيَّةٌ لِلْأَطْفَالِ	پوٹی (پاٹ)
قَبِيْنَةُ الرِّضَاعَةِ	فیڈنگ بوتل	صَدْرِيَّةُ الْوَلَدِ	بب (رال) (خمدی)
حِفَاطُ الْوَلَدِ	پوترا (نگلوٹ)	فُرْشَاةُ الْبَيْتِ	کپڑوں کا فرش
مَنْدِيلٌ مَدْبُوعٌ	ٹیشو پیپر کا ڈپہ	سَاعَةٌ مُنَبِّهَةٌ	ٹائم پیس

سَاعَةُ الْحَانِطِ دیوار گھڑی سَرِیْر پتنگ

أَدْوَاتُ الْمَائِدَةِ وَالْمَطْبَخِ / باورچی خانہ کا سامان

فُوْطَة	تولیہ (نیمپکن)	طَنْجَرَة	کڑاہی
شَوْكَة	کانٹا	صِیْنِيَّة	ٹرے
مَطْبَخ	باورچی خانہ	مِقْلَاة	کرچھا
فُرْن	چولہا، تنور، بھٹی	صَحْن	پلیٹ
مِلْعَقَة	چمچا	سِکِّیْن	چاقو
قِدْر	دھچکی	إِبْرِیق شَای	چائے دانی
غَلَايَة قَهْوَة	کانی دانی	فِنْجَان شَای	چائے کی پیالی
فِنْجَان قَهْوَة	کانی کی پیالی	سُكَّرِيَّة	شکر دانی
مِمْلَحَة	نمک دانی	كُوب	گلاس
دُولَابْ مَطْبَخ	برتنوں کی الماری	طَشْت	طشت
إِبْرِیق	جگ	مِصْفَاة	چھلنی
هَاورَن	کھل	مِدْقَة	دستہ، ہتوڑی
كَسَارَة	سروٹا	غَلَايَة	کیتلی
كَبْرِیْت	ماچس	مِقْلَى	فرائنگ پین
قَرَامَة	قیمہ بنانے کی مشین	مَرْقَاقُ الْعَجِیْنِ	بیلن
لَوْحَة الْعَجِیْنِ	چکلا	تَنُور	تندور
مِلْقَط	چمٹا	مِذْحَنَة	چمٹی

رَمَاد	راکھ	الْكِبَرُوسَيْنُ	مٹی کا تیل
مِشْوَاةٌ	گرل	وِعَاءٌ لِلطَّبَخِ	پتیلی
وِعَاءُ الزُّبْدَةِ	مکھن دان	إِنَاءُ الْحَلِيبِ	دودھ دان
وِعَاءُ السُّكَّرِ	شکر دان	صُنْدُوقُ الْخُبْزِ	روٹی دان
رَفٌّ	شیل	وِعَاءٌ لِجَفْظِ الْكَعْكِ	کیک دان
فَتَّاحَةُ غَلَبٍ	اوپر	عَلَبَةٌ	ڈبہ
أَسْفَنَجَةٌ لِلْجَلِي	برتن مانجھنے والا اسفنج	فُرْشَاةٌ لِلْجَلِي	برتن مانجھنے والا برش
سَائِلٌ لِلْجَلِي	برتن چکانے والا سیال	فُوْطَةُ الصُّحُوفِ	صافی
مِغْرَفَةٌ	کفگیر، کرچھا	مِسْتَنٌّ	سل
وَقُودٌ	ایندھن	خَوْضٌ	سک
خَبِثُ الْقُرْنِ	انگاہ	فَتِيلَةٌ	بتی

الأدوات المنزلية / گھریلو سامان

هَارُونَ	اوکھلی، کھل	رُجَاجَةٌ	شیشی
قَمْعٌ	قیف	كِيسٌ	بوری
مِكْوَاةٌ	استری، پریس	مِنْصَقَةٌ	اگال دان
مِيزَانٌ	ترازو	سِلْكٌ	تار
قُفْلٌ	تالا	سَلَّةٌ	ٹوکری
مِكَنَسَةٌ	جھاڑو	مِكَنَسَةٌ كَهْرَبَائِيَّةٌ	ویکیوم کلیئر
غَسَّالَةٌ كَهْرَبَائِيَّةٌ	واشنگ مشین	طَاوِلَةُ الْكَيِّ	استری کی میز

مِمْسَحَةُ الْغُبَارِ	گچھے دار جھاڑو	ذَلُو	ڈول
سَطْلٌ	بالی	مَوْصِلُ كَهْرَبَائِيٍّ	پلگ
تَجْوِيفٌ مَّاخِذٌ	بجلی کا ساکٹ	مِفْتَاحُ التَّيَّارِ (فِيشَة)	بجلی کا سوئچ
كَهْرَبَائِيٌّ		الْكَهْرَبَائِيَّ	
رُجَاجَةُ الْقِنْدِيلِ	لاٹین کی چینی	عَصَا	چھڑی
مِظْلَةٌ	چھتری	شَيْشَةٌ	حقہ
خِلَالٌ	خلال	مِبْخَرَةٌ	عود دان
حَبْلٌ	ری	عُلْيَاءُ الْجَوَاهِرِ	سنگھار دان
إِبْرِيْقٌ	لونا	مِدْقَةٌ	موسل
	گماشہ	موچنی، چمنا	

الأوعية / سامان رکھنے والی چیزیں

صُنْدُوقٌ كَرْتُونِيٌّ	کارٹن، گتے کا ڈبہ	مِحْفَظَةٌ جَلْدِيَّةٌ	چرمی بیک
حَقِيْبَةٌ يَدٌ	ہینڈ بیک	مِحْفَظَةٌ صَغِيرَةٌ	پرس
حَقِيْبَةٌ مَلَابِسٌ	سوٹ کیس	حَقِيْبَةٌ سَفَرٍ	بستر بند
صُنْدُوقٌ لِلشَّيَابِ	ٹرنک	مِحْفَظَةٌ جَيْبٍ	بوٹا
صُنْدُوقٌ	بوٹا	بَرْمِيلٌ	پیا
كَيْسٌ وَرَقٍ	کاغذ کی تھیلی	صُنْدُوقُ الْقَمَامَةِ	کوڑے دان
سَلَّةٌ لِلتَّسْوُقِ	شاپنگ باسکٹ	قَفْصٌ	پتھرا
	صُہریج، خزانِ ماء	ٹشکی	

الزَّوَّاجُ / شادی

إِلْتَقَتْ أَحْمَدُ إِلَى سَلِيمٍ وَقَالَ لَهُ: احمد سلیم کی طرف متوجہ ہوا اور اس سے کہا۔
هَلْ عَرَفْتَ نَبَأَ زَوَّاجِ فَرِيدٍ وَ کیا تمہیں فرید اور فاطمہ کی شادی کی خبر
فَاطِمَةَ؟ معلوم ہے؟

قَالَ سَلِيمٌ: لَا، لَمْ يُخْبِرْنِي أَحَدٌ سلیم نے کہا: نہیں مجھے کسی نے اس کی
بِذَلِكَ. اطلاع نہیں دی۔

أَنْتَ دَائِمًا هَكَذَا يَا سَلِيمُ! آخِرُ سلیم تم بھی ہمیشہ ایسے ہی رہتے ہو جسکو ہم
مَنْ يَعْلَمُ الْأَخْبَارَ الْهَامَةَ. خبریں سب سے آخر میں معلوم ہوتی ہیں۔
إِبْتَسَمَ سَلِيمٌ وَقَالَ: سلیم مسکرایا اور کہا:

هَذَا صَحِيحٌ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ یہ بات صرف کبھی کبھی ٹھیک ہے ہمیشہ
فَقَطْ وَلَيْسَ فِي كُلِّ الْأَحْيَانِ. نہیں۔

مَا زَأَيْكَ فِي هَذَا الزَّوَّاجِ؟ اس شادی کے بارے میں تمہاری کیا
رَأَيْ؟ راے ہے؟

أَحِبُّ أَنْ أَعْرِفَ زَأَيْكَ أَوَّلًا. میں پہلے تمہاری رائے جانا چاہتا ہوں۔
فِي زَأِيِّ هَذَا زَوَّاجِ نَاجِحٍ. میری رائے میں یہ ایک کامیاب شادی
ہے۔

لَأَنَّ فَرِيدًا عَرِيسٌ مُنَاسِبٌ جَدًّا. کیونکہ فرید ایک بہت مناسب دولہا ہے۔
وَفَاطِمَةُ عَرُوسٌ جَمِيلَةٌ رَشِيقَةٌ. اور فاطمہ ایک خوبصورت، سڈول جسم
الْقَوَامِ وَمُتَفَاهِمَةٌ وَاجْتِمَاعِيَّةٌ. والی سمجھدار اور منسا دلہن ہے۔

وَكِلَاهُمَا فِي عُمُرِ الشَّبَابِ. اور دونوں نوجوان ہیں۔

وَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا يُحِبُّ الْآخَرَ. اور دونوں ایک دوسرے کو پسند کرتے ہیں۔

قَالَ سَلِيمٌ : أَنَا أُوَافِقُكَ. سلیم نے کہا: میں تم سے متفق ہوں۔

يَبْدُو أَنَّ الْأُسْرَةَ غَنِيَّةٌ. ایسا لگتا ہے کہ خاندان مالدار ہے۔

فِي يَوْمِ الْخُطُوبَةِ كَانَتْ فَاطِمَةُ مُتَغَنِّيً وَالْأَلَمِ سَانِدَةً فَاطِمَةُ شانداز میکسی پہنے ہوئے تھی۔

وَكَانَ فِي إِصْبَعِهَا خَاتَمٌ مِنَ الذَّهَبِ. اور اس کی انگلی میں سونے کی انگلی تھی۔

وَكَانَ حَوْلَ رَقَبَتِهَا عِقْدٌ مِنَ اللُّلُؤِ الْخَالِصِ. اور اس کی گردن میں خالص موتیوں کا ہار تھا۔

وَفِي أُذُنِهَا قُرْطٌ مِنَ الْأَلْمَاسِ. اور اس کے کانوں میں ہیرے کی بالیاں تھیں۔

وَكَانَتْ تَلْبَسُ سَوَارًا مِنَ الذَّهَبِ. اور وہ خالص سونے کے کنگن پہنے ہوئے

الْخَالِصِ الْمُرْصَعِ بِالْجَوَاهِرِ تھی جن میں قیمتی جواہرات جڑے

الْثَمِينَةِ. ہوئے تھے۔

مَا شَاءَ اللَّهُ إِذَا كَانَ هَذَا فِي يَوْمٍ مَا شَاءَ اللَّهُ مُتَغَنِّيً كَے دن اگر ایسا تھا تو شادی

الْخُطُوبَةِ فَكَيْفَ يَكُونُ فِي يَوْمِ الزَّفَافِ. کے دن کیا حال ہوگا۔

رَحْلَةُ خَلَوِيَّةٍ / پکنک

أَنَا أُرِيدُ مِنْكَ أَنْ تَجْلِسَ. میں چاہتا ہوں کہ تم بیٹھ جاؤ۔

حَسَنًا، سَأَجْلِسُ وَلَكِنْ لِفَتْرَةٍ. ٹھیک ہے میں بیٹھ جاؤں گا لیکن تھوڑی

قَصِيرَةً. دیر کے لئے۔

يَجِبُ أَنْ أَذْهَبَ بِسُرْعَةٍ. مجھے جلدی جانا ہے۔

أَنْتَ دَائِمًا مُسْتَعْجِلٌ. تم ہمیشہ جلدی میں رہتے ہو۔
 أُرِيدُ أَنْ أُخْبِرَكَ بِأَنَا سَنَذْهَبُ فِي مِثْلِ خَلْوِيَّةٍ فِي غُطْلَةِ الْأُسْبُوعِ. میں تمہیں یہ بتانا چاہتا ہوں کہ ہم ہفتہ واری چھٹی میں پکنک پر جائیں گے۔
 هَلْ تُحِبُّ أَنْ تَأْتِيَ مَعَنَا؟ کیا تم ہمارے ساتھ چلنا پسند کرو گے؟
 هَلْ قَرَرْتُمْ أَيْنَ سَنَذْهَبُ؟ کیا تم نے طے کر لیا کہ ہم کہاں جائیں گے۔
 إِلَى حَيْثُ نَذْهَبُ كُلُّ مَرَّةٍ لِأَنَّهَا مِنْطَقَةٌ رَائِعَةٌ جَدًّا، وَهُنَاكَ النَّسِيمُ الْجَمِيلُ وَالْمَاءُ الْعَذْبُ الْجَارِي وَالْمَرْوُجُ الْخَضِرَاءُ. جہاں ہم ہر مرتبہ جاتے ہیں کیونکہ وہ بہت شاندار علاقہ ہے جہاں خوشگوار ہوا چلتی ہے، بہتا ہوا میٹھا پانی ہے اور ہرے بھرے مرغزار ہیں۔
 حَسَنًا، دَعْنَا نَتَّفِقُ عَلَى لِقَاءٍ لِعَمَلِ التَّرْتِيبَاتِ. ٹھیک ہے، تیاری کرنے کے لئے ہم لوگوں کو ایک میٹنگ کر لینی چاہئے۔
 نَلْتَقِیْ جَمِيعًا السَّاعَةَ الثَّامِنَةَ فِي مَنَزِلِكَ. ہم سب آٹھ بجے تمہارے گھر میں جمع ہو جائیں گے۔
 اتَّفَقْنَا وَعَلَيْكَ أَنْ تُبْلِغَ الْآخَرِينَ أَيْضًا. یہ طے ہو گیا، تم دوسروں کو بھی بتا دینا۔
 حَسَنًا. ٹھیک ہے۔

التَّجَوُّلُ فِي أَمَاكِنَ سِيَاحِيَّةٍ / سیاحتی مقامات کی سیر

مِنْ فَضْلِكَ أَنْصَحْنِي بِدَلِيلٍ سِيَاحِيٍّ جَيِّدٍ لِمَدِينَةِ دِلْهِی. براہ کرم مجھے دہلی شہر کے بارے میں کوئی اچھی سی گائڈ بک بتائیے۔
 أَيْنَ مَكْتَبُ السِّيَاحَةِ؟ ٹورسٹ آفس کہاں ہے؟
 مَا هِيَ أَهَمُّ الْمَعَالِمِ السِّيَاحِيَّةِ؟ سیر و تفریح کی اہم جگہیں کونسی ہیں؟

هَلْ يُوجَدُ مُرْشِدٌ سِيَاحِيٌّ يَتَكَلَّمُ كَمَا يُوجَدُ مُرْشِدٌ سِيَاحِيٌّ يَتَكَلَّمُ
الْإِنْجِلِيزِيَّةُ؟
بول سکتا ہو؟

أُرِيدُ اسْتِئْجَارَ سَيَّارَةٍ لِيَوْمٍ.
میں ایک دن کے لئے ایک کار کرایہ پر لینا
چاہتا ہوں۔

مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تُشَاهِدَ فِي الْمَدِينَةِ؟
أُرِيدُ أَنْ أَشَاهِدَ الْمَسْجِدَ الْجَامِعَ
وَالْقَلْعَةَ الْحُمْرَاءَ.
آپ شہر میں کیا دیکھنا چاہتے ہیں؟
میں جامع مسجد اور لال قلعہ دیکھنا چاہتا
ہوں۔

هَلْ يُوجَدُ أَتُوبِيسٌ لِلْمَسْجِدِ الْجَامِعِ؟
أَيْنَ الْقَلْعَةُ الْحُمْرَاءُ؟
کیا جامع مسجد کے لئے کوئی بس ہے؟
لال قلعہ کہاں ہے؟

أَيْنَ الْجَامِعَةُ؟
یونیورسٹی کہاں ہے؟

أَيْنَ الْمُتَحَفُ؟
میوزیم کہاں ہے؟

أَيْنَ حَدِيقَةُ الْحَيَوَانَاتِ؟
چڑیا گھر کہاں ہے؟

أَيْنَ الْمَدِينَةُ الْقَدِيمَةُ؟
پرانا شہر کہاں ہے؟

هَلْ يُفْتَحُ الْمُتَحَفُ فِي يَوْمِ الْاَحَدِ؟
کیا میوزیم اتوار کو کھلتا ہے؟

هَلِ الدُّخُولُ مَجَّانًا؟
کیا داخلہ مفت ہے؟

هَلِ التَّصْوِيرُ مَسْمُوحٌ دَاخِلَ
الْمُتَحَفِ؟
کیا میوزیم کے اندر تصویر لینے کی
اجازت ہے؟

إِلَى أَيِّ مَلِكٍ تَنْتَسِبُ هَذِهِ الْأَثَارُ
الْقَدِيمَةُ؟
یہ آثار قدیمہ کون سے بادشاہ سے تعلق
رکھتے ہیں؟

مَا طَرَأَ هَذَا الْبِنَاءُ؟
یہ کونسا طرز تعمیر ہے؟

هَذَا قَصْرٌ مَلِكِيٌّ.
یہ ایک شاہی محل ہے۔

کتنا شاندار ہے یہ!

کَمْ هُوَ بَدِيعٌ!

الْأَلْفَاظُ وَمَعَانِيهَا / الفاظ اور انکے معنی

دَلِيلٌ - تَرْجَمَانٌ	گائڈ	سَائِح	سیاح
نُزْهَةٌ خَلَوِيَّةٌ	پکنک	سَيَّارَةٌ	کار
أَتُوبِيسُ	بس	سَيَّارَةٌ أُجْرَةٌ	ٹیکسی
بُنْزَيْنٌ	پیٹرول	دَرَّاجَةٌ	سائیکل
دَرَّاجَةٌ نَارِيَّةٌ	موٹر سائیکل	مَحْطَةُ أَتُوبِيسُ	بس اسٹاپ
مَوْقِفُ سَيَّارَةِ أُجْرَةٍ	ٹیکسی اسٹینڈ	مَوْقِفُ الْبَاصَاتِ	بس اسٹاپ
الْإِسْعَافُ	فرسٹ ایڈ	عَرَبِيَّةُ الْإِسْعَافِ	ایمبولینس
دَلِيلُ الْعُنَوَانَاتِ	ایڈریس ڈائریکٹری	جَذْوَلُ الْمَوَاعِيدِ	ٹائم ٹیبل
مَعْبَدٌ	مندر	آثَارٌ	آثار قدیمہ
يَمْثَالٌ	مجسمہ	مَعْرُضٌ	نمائش
مُتَخَفٌ	عجائب گھر (میوزیم)	ضَرْيُخٌ	قبر
نُصَبٌ تَذَكَّارِيٌّ	یادگار مجسمہ	رُسُومُ الدُّخُولِ	داخلہ فیس
أَغَانِي شَعْبِيَّةٌ	عوامی گیت / لوگ گیت	مَلْهِي لَيْلِيٌّ	نائنٹ کلب
مَسْرَحٌ غِنَائِيٌّ	میوزک ہال	حَلَقَةُ الرَّقْصِ	ڈانس فلور

السَّيْنِمَا / سینما

أُرِيدُ أَنْ أَرَى فِيلِمًا. میں کوئی فلم دیکھنا چاہتا ہوں۔

يُوجَدُ فِيلَمٌ رَائِعٌ فِي تَاجٍ. تاج میں بڑی اچھی فلم چل رہی ہے۔
 هَلْ تَعْتَزِمُ الذَّهَابَ لِمُشَاهَدَتِهِ؟ کیا آپ کا اسکو دیکھنے کے لئے جانے کا ارادہ ہے؟

نَعَمْ : إِنِّي أُعْتَزِمُ الذَّهَابَ هَا : میرا اسکو دیکھنے کے لئے جانے کا ارادہ ہے۔
 لِمُشَاهَدَتِهِ.

هَلْ يُمَكِّنُ أَنْ أَذْهَبَ مَعَكَ؟ کیا میں آپ کے ساتھ جاسکتا ہوں؟
 يَسْرُنِي أَنْ أَكُونَ بِصُحْبَتِكَ. آپ کے ساتھ مجھے خوشی ہوگی۔

أَيُّ فِيلَمٍ يُعْرَضُ هُنَاكَ؟ وہاں کوئی فلم چل رہی ہے؟
 يُعْرَضُ هُنَاكَ فِيلَمٌ كَوْمِيْدِي. وہاں ایک کامیڈی (مزاحیہ) فلم چل رہی ہے۔

أَنْشَتَرِي تَذْكِرَةً بَلْكَوْنِ أَمْ صَالِيَةً؟ ہم بالکونی کا ٹکٹ خریدیں یا ہال کا؟
 يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَشْتَرِيَ تَذْكِرَةً بِالْكَوْنِ ہمیں بالکونی کا ٹکٹ لینا چاہئے۔

هَلْ دُخُولُ الْأَطْفَالِ مَمْنُوعٌ؟ کیا بچوں کا داخلہ ممنوع ہے؟
 لَا : دُخُولُ الْأَطْفَالِ مَسْمُوحٌ نہیں : بچوں کے داخلہ کی اجازت ہے۔

مَتَى يُعْرَضُ شَرِيْطُ الْأَخْبَارِ؟ نیوز ریل کب دکھائی جاتی ہے؟
 يُعْرَضُ شَرِيْطُ الْأَخْبَارِ قَبْلَ الْفِيلَمِ. نیوز ریل فلم سے پہلے دکھائی جاتی ہے۔

أُرِيدُ مُشَاهَدَةَ شَرِيْطِ الْأَخْبَارِ. میں نیوز ریل دیکھنا چاہتا ہوں۔
 هَلْ تُفَضِّلُ فِيلَمًا حَرْبِيًّا أَمْ غَرَامِيًّا؟ آپ کو جنگی فلمیں پسند ہیں یا رومانی؟

أَفْضَلُ فِيلَمًا حَرْبِيًّا. مجھے جنگی فلمیں زیادہ پسند ہیں۔
 فِي أَيِّ حَفْلَةٍ سَتَرَى الْفِيلَمَ؟ آپ کون سے شو میں فلم دیکھیں گے؟

أُرِيدُ أَنْ أَرَى الْفِيلَمَ فِي حَفْلَةِ السَّاعَةِ میں چھ بجے کے شو میں فلم دیکھنا چاہتا ہوں۔
 السَّادِسَةِ.

الْأَلْفَاظُ وَمَعَانِيهَا / الفاظ اور انکے معنی

المُوسِيقَى	موسیقی	المُوسِيقَى	کلاسیکل موسیقی
المُوسِيقَى الْحَدِيثَةُ	پوپ میوزک (نئی موسیقی)	الْفِيلْمُ الْمَلَوْنُ	رنگین فلم
حَفْلَةُ الصَّبَاحِ	صبح کا شو	الرَّسْمُ الْمُتَحَرِّكَةُ	کارٹون
تَمَثِيلٌ	ایکٹنگ	نَجْمَةُ الْفِيلْمِ	فلم اسٹار
الْمُخْرَجُ	ڈائریکٹر	الْمُنْتَجِ	پروڈیوسر
إِسْتِرَاحَةٌ	انٹرویل	جَوَارٌ	ڈائلاگ
الْمُطْرِبُ	گانے والا / گائیک	الْمَنْظَرُ	سین
	الْقِصَّةُ مِنْ تَأْلِيفِ	اسکریں پے	

آلَاتُ الْمَوْسِيقَى / موسیقی دے آلات

آلَةُ نَفْخِ مَوْسِيقِيَّةٍ	بانسری	مِزْمَارٌ	شہنائی
كَمَّانٌ	والکین - بیلا	قِيَّازٌ	سارنگی
سِيَّازٌ	ستار	غِيَّازٌ	گٹار
قَدَمِيَّةٌ	ہارمونیم	بَيَانُو	پیانو
هَرْمُونِيكَا	ہین باجا	بُوقٌ	بگل
طَبَلٌ	ڈھول	طَبْلَةٌ صَغِيرَةٌ	ڈھولک
دَفٌ	طبلہ	جَرَسٌ	تھنڈی

مِذْيَاع رِیڈیو، مانک

التَّسْلِيَةُ وَالْهَوَايَا / تفریح اور مشغلے

سَبَاقُ الْخَيْلِ

گھڑ دوڑ

سَبَاقُ الْحَصَانِ گھڑ دوڑ
الْجَوْكِيزَاكِبُ حَصَانِ پیشہ ور گھڑ سوار
السَّبَاقِ

سَرَج زین

عِنَانِ باگ، لگام

لِجَام، مِکْبَح لگام

شَكِيمَةُ اللَّجَامِ لگام کا دھاتی دہانہ

رِكَابُ السَّرَجِ رکاب

كُرَّةُ الْقَدَمِ

فٹ بال

مَلْعَب

اسٹیڈیم

ریفری

حَكَمٌ

صَفَّارَةٌ

سیٹی

الْمَرْمَى - الْهَدَفُ گول

خَطُّ الْمَرْمَى

گول لائن

مِنْطَقَةُ الْمَرْمَى گول کرنے کی جگہ

خَطُّ التَّمَاسِ

وہ لکیر جو کھیل کے میدان
کی حد بندی کرتی ہے

حَارِسُ الْمَرْمَى گول کیپر

ظَهِيْرٌ اَيْمَنُ

رائٹ بیک

ظَهِيْرٌ اَيْسَرُ لیفٹ بیک

مَسَاعِدُ الدِّفَاعِ رِائِثُ هَافِ

مَسَاعِدُ الدِّفَاعِ اَلْاَيْسَرِ

دِفَاعُ الْوَسْطِ

سینٹر ہاف

مُتَوَسِّطُ الْهُجُومِ سینٹر فورورڈ

لُعْبَةُ الْكِرِيكْتِ

کرکٹ کا کھیل

ضَارِبُ الْكُرَّةِ

بلے باز

مِضْرَبٌ

بلا

بیلز (گلیاں)	هَذَفَ	مَجْمُوعَةُ الْفَصِي	وَكْت
کرت بال	حَارِسُ الْمَرْمَى	وَكْت کپر	
دِرْع لَوْقَايَةِ السَّاقِ پید	رَمِيَّةُ الْكُرَةِ	تیج	
گیند باز، بولر	مُدَافِع	فیلڈر	
امپائر	خَطٌّ عَلَى أَرْضِ الْمَلْعَبِ	کریر	
مُبَارَاةُ الْكِرِيكْت	کرت میچ		

ٹینس

التَّيْسُ

ٹینس کورٹ	شَبَكَةٌ	نیٹ	
سرو (گیند کو کھیل میں لانے والا)	خَطُّ الْبِدَا	سروس لائن	
ریکٹ	كُرَّةُ التَّيْسِ	ٹینس	
مَضْرَبُ			

باکسنگ

الْمَلَاكِمَةُ

باکسنگ (کے باز)	مُضَارَعَةٌ	کشتی	
پہلوان	حَلْبَةٌ	اکھاڑا	
جوڈو (جاپانی کشتی)	بِرَّةُ الْجُودُو	جوڈو کا لباس	
مَلَاكِمَ			

شکار

الصَّيْدُ

شکاری	صَيَّادٌ	پھلی کا شکار	صَيْدُ السَّمَكِ
چارہ	طَعْمٌ	پھلی پکڑنے کا کانا	صِنَارَةُ الصَّيْدِ

فوٹو گرافی

التَّصْوِيرُ

صُورَةُ سَلْبِيَّةٍ (عِفْرِيَّة)	نکٹیو	فوٹو	صُورَةُ
----------------------------------	-------	------	---------

فلم کارول

لَفَّةٌ فِلْمٌ

کیمرہ

آلَةُ تَصْوِيرٍ
(کامیرو)

لینز (عدسہ)

عَدَسَةٌ

سَهْرَةٌ / نائٹ پارٹی

هَلْ تُحِبُّ أَنْ تَأْتِيَ مَعَنَا إِلَى الْمَسْرَحِ؟
کیا آپ ہمارے ساتھ تھیٹر چلنا پسند کریں گے؟

أَفْضَلُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى السِّينِمَا.
میں سینما جانے کو ترجیح دیتا ہوں۔

وَأَنْتَ يَا أَحْمَدُ؟
اور احمد آپ؟

أَنَا أَحِبُّ الْمَسْرَحِيَّةَ لَا السِّينِمَا.
میں ڈراما پسند کرتا ہوں خاص طور سے مزاحیہ ڈرامے۔

أَنَا مُتَأكِّدٌ أَنَّ مَسْرَحِيَّةَ اللَّيْلَةِ
مُجھے یقین ہے کہ آج رات کا ڈراما آپ کو پسند آئے گا۔

هَلْ تَنْتَظِرُونَنِي حَتَّى أُرْتَدِي مَلَابِسَ السَّهْرَةِ؟
کیا آپ لوگ میرا انتظار کریں گے تاکہ میں شام کا لباس پہن لوں۔

بِالطَّبَعِ : مَا زَالَ عِنْدَنَا وَقْتُ كَافٍ.
یقیناً: ابھی ہمارے پاس کافی وقت ہے۔

وَأَنْتَ يَا فَرِيدُ؟
اور فرید آپ؟

سَأَذْهَبُ مَعَ صَدِيقِي لِي إِلَى حَفْلَةٍ
میں ایک دوست کے ساتھ رقص کی ایک پارٹی میں جاؤں گا۔

وَأَنْتَ يَا فَاطِمَةُ؟
اور فاطمہ آپ؟

أَنَا ذَاهِبَةٌ لِرِيَاذَةِ صَدِيقَةٍ لِي.
میں اپنی ایک سہیلی سے ملنے جا رہی ہوں۔

الْحُضُورُ فِي حَفْلَةٍ / ایک پارٹی میں شرکت

أَيْنَ كُنْتَ أُمْسَ يَا فَرِيدُ؟
فرید تم کل کہاں تھے؟

كُنْتُ فِي حَفْلَةِ عِشَاءٍ.

میں ایک ڈنریا رٹی میں تھا۔

هَلْ اسْتَمْتَعْتَ بِهَذِهِ الْحَفْلَةِ؟

کیا تم اس پارٹی سے لطف اندوز ہوئے؟

نَعَمْ : كَانَتِ الْحَفْلَةُ عَظِيمَةً ، وَكَانَ فِيهَا

ہاں: پیارنی زوردار تھی اور اس میں انواع

كَثِيرٌ مِنْ أَلْوَانِ الطَّعَامِ وَالْأَطْيَافِ الشَّهِيَّةِ.

واقسام کے مزید ارکھانے تھے۔

لَكِنِّي أَعْرِفُ أَنَّ لَكَ نِظَامًا

لیکن مجھے معلوم ہے کہ تم پر ہیزی کھانا

خَاصًّا لِلْأَكْمَلِ

کھاتے ہو۔

نَعَمْ : وَلَكِنْ أَكَلَهُ وَاحِدَةً لَا تَضُرُّ.

لیکن ایک مرتبہ کھالینے سے کوئی نقصان نہیں ہوتا۔

وَأَيْنَ كُنْتَ أَفْسِ يَا كَمَالُ؟

اور کمال تم کل کہاں تھے؟

كُنْتُ فِي حَفْلِ عِيدِ مِيلَادٍ.

میں ایک برتھ ڈے پارٹی میں تھا۔

عَيْدٌ مِّثْلًا دِمْنٌ؟

کس کی برتھ ڈے پارٹی؟

عَيْدُ مِيلَادِ صَدِيقِ لِي

میرے ایک دوست کی برتھ ڈے پارٹی۔

هَلْ سَتَذْهَبُ إِلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ

کیا تم ناؤ دوڑ دیکھنے کے لئے سمندر کے

لِشَاهِدِ سِبَاقِ الزَّوَارِقِ؟

کنہارے چلو گے؟

نَعَمْ : أَحِبُّ أَنْ أَشَاهِدَ امْوَاجَ الْبَحْرِ

ہاں: مجھے سمندر کی لہریں، بحری جہاز اور

وَالسُّفُنَ، وَالزَّوَارِقَ، وَأَحِبُّ أَيْضًا

آکشتیاں دیکھنا پسند ہے، اور چٹانیں اور

أَنْ أَرَى الصُّخُورَ وَالرِّمَالَ.

ریت دیکھنا بھی اچھا لگتا ہے۔

دَعْوَةٌ / دعوت

اَنَا وَزَوْجَتِي نُحِبُّ أَنْ تَتَعَاشَى مَعَنَا میری اور میری بیوی کی خواہش ہے کہ آپ آئندہ

میری اور میری بیوی کی خواہش ہے کہ آپ آئندہ اتوار کو ہمارے ساتھ رات کا کھانا تناول فرمائیں۔

يَوْمَ الْأَحَدِ الْقَادِمِ.

اتوار کو ہمارے ساتھ رات کا کھانا تناول فرمائیں۔

هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَأْتِيَ لِلْعِشَاءِ مَسَاءً کیا آپ آج رات کے کھانے کے لئے

کیا آپ آج رات کے کھانے کے لئے

الْيَوْمَ؟ آسکتے ہیں؟
 هَلْ تُشَارِكُنَا فِي الشَّاي مَسَاءً؟ کیا آج شام آپ ہمارے ساتھ چائے
 الْيَوْمَ؟ میں شریک ہوں گے؟
 هُنَاكَ حَفْلَةٌ شَاي فِي بَيْتِنَا الْيَوْمَ، آج ہمارے گھر میں ٹی پارٹی ہے کیا
 هَلْ سَتَحْضُرُ؟ آپ آئیں گے؟
 عَظِيمٌ، يَسُرُّنِي أَنْ أَحْضَرَ۔ بہت خوب! مجھے پہنچ کر خوشی ہوگی۔
 مَتَى سَتَحْضُرُ؟ ہم کب آئیں؟
 هَلْ يُمَكِّنُ أَنْ يَأْتِيَ صَدِيقِي أَيْضًا۔ کیا میرا دوست بھی آسکتا ہے؟
 شُكْرًا جَزِيلًا عَلَى الْحَفْلَةِ۔ پارٹی کا بہت بہت شکریہ۔
 كَانَتِ الْحَفْلَةُ رَائِعَةً۔ پارٹی بہت شاندار تھی۔

عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ / ساحل سمندر پر

تَصَوَّرْكُمْ تَصْبِحُ الْحَيَاةُ مُبِلَّةً إِذَا لَمْ تَكُنْ هُنَاكَ إِجَارَاتٌ۔ تصور کرو اگر چھٹیاں نہ ہوا کریں تو زندگی
 کتنی بور لگے (ہو جائے)۔
 أَيْنَ تَعْتَزِمُ قَضَاءَ إِجَارَتِكَ؟ تم اپنی چھٹی کہاں گزارنے کا ارادہ رکھتے ہو؟
 إِنِّي عَادَةً أَقْضِي إِجَارَتِي عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ۔ میں عام طور سے اپنی چھٹی سمندر کے
 کنارے گزارتا ہوں۔
 أَيْنَ عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ؟ سمندر کے کنارے کہاں؟
 فِي أَيِّ مَصِيفٍ جَمِيلٍ۔ کسی بھی اچھی سیر و تفریح کی جگہ۔
 سَوْفَ أَصْحَبُكَ۔ میں تمہارے ساتھ چلوں گا۔
 هَلْ تُجِئِدُ السِّبَاخَةَ؟ کیا تمہیں اچھی طرح تیرنا آتا ہے؟

نَعَمْ : إِنِّي اسْتَمْتَعُ بِالسَّبَاحَةِ مِنَ السَّاعَةِ هَا : میں صبح نو بجے سے گیارہ بجے تک
التَّاسِعَةِ حَتَّى الْحَادِيَةِ عَشَرَ صَبَاحًا۔ تیرا کی سے لطف اندوز ہوتا ہوں۔
لِمَاذَا تَخْتَارُ هَذَا الْوَقْتَ بِصِفَةِ تم خاص طور سے اسی وقت کا انتخاب
خَاصَّةً؟ کیوں کرتے ہو؟

لَأَنَّهُ أَنْسَبُ الْأَوْقَاتِ لِتَعْرِیضِ کیونکہ جسم کو بالائے نفسی شجاعوں کے سامنے
الْجِسْمِ لِلْأَشْعَةِ فَوْقَ الْبِنْفَسَجِيَّةِ۔ کرنے کا یہ مناسب ترین وقت ہوتا ہے۔
عَلَى الشَّاطِئِ تَجِدُ الرِّجَالَ، وَالشُّيُوخَ سمندر کے کنارے تمہیں (ہر طرح کے) لوگ
وَالشَّبَابَ، وَالْكَبَارَ وَالصِّغَارَ، بلیں گے، بوڑھے، جوان، بڑے چھوٹے سب
وَالْجَمِيعُ يَمْتَشُونَ بِحُرِّيَّةٍ تَامَّةٍ۔ کے سب بڑی آزادی سے چلتے ہوئے۔
مَا أَرَوْعَ هَذَا الشَّاطِئِ الرَّمَلِيِّ! یہ ریت والا ساحل کتنا شاندار ہے!

الْبَحْرُ هَادِيٌ وَالْأَمْوَاجُ خَفِيفَةٌ يَمْتَدُّ سمندر پر سکون ہے اور موجیں ہلکی ہیں۔
كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ تَحْتَ مِظَلَّاتِ بہت سے لوگ پانی کے نزدیک ریت پر
الشَّاطِئِ الْكَبِيرَةِ، عَلَى الرِّمَالِ بڑی بڑی ساحلی چھتریوں کے نیچے لیٹ
وَبِالْقُرْبِ مِنْ خَافَةِ الْمَاءِ، وَيَقْرَأُونَ جاتے ہیں، اور رسالے پڑھتے ہیں اور
الْمَجَلَّاتِ وَيَلْعَبُونَ الشَّطْرَنْجَ۔ شطرنج کھیلتے ہیں۔

كُلُّ فَرْدٍ يَتَمَتَّعُ بِهَوَايَةِ خَاصَّةٍ لَهُ۔ ہر شخص اپنے کسی خاص شوق سے لطف اندوز
ہوتا ہے۔

كُلُّ وَاحِدٍ لَا يَفْكِرُ إِلَّا فِي الْمَرَجِ ہر آدمی سوائے سیر و تفریح، خوشی اور مستی
وَاللَّهْوِ وَالتَّسْلِيَةِ وَالسُّرُورِ۔ کے کچھ نہیں سوچتا۔

أَنْظُرْ إِلَى هَؤُلَاءِ الْأَوْلَادِ، إِنَّهُمْ يَنْوُنُ ان چھوٹے لڑکوں کو دیکھو، یہ ریت کے محل
قُصُورًا مِنَ الرِّمَالِ فَتَاتَانِ صَغِيرَتَانِ بنا رہے ہیں۔ دو چھوٹی لڑکیاں کھیل رہی
تَلْعَبَانِ وَهُمَا فِي لِبَاسِ السَّبَاحَةِ۔ ہیں اور وہ تیراکی کے لباس میں ہیں۔

أَنْظُرْ كَيْفَ يَرُشُّ هَذَا الْوَلَدُ الصَّغِيرُ دیکھو یہ چھوٹا لڑکا کس طرح اپنے باپ کے
الْمَاءَ عَلَى أَبِيهِ۔ اور پر پانی چھڑک رہا ہے؟

أَنْظُرْ إِلَى تِلْكَ الْعَوَامَاتِ الْحَمْرَاءِ، دیکھو ان سرخ رنگ کے پیراک خولوں، یہ بچاؤ
إِنَّهُ خَطُّ النِّجَاحِ وَمِنْ الْخَطَرِ تَجَاوَزَهُ۔ لائن ہے اور اس سے آگے بڑھنا خطرناک ہے۔
السَّيَّاحَةُ هُنَا مَأْمُونَةٌ وَالْمِيَاءُ غَيْرُ عَمِيقَةٍ۔ یہاں تیرنا محفوظ ہے اور پانی گہرا نہیں ہے۔
عَلَى كُلِّ حَالٍ لَا تَسْبَحُ أَبْعَدَ مِنْ بھر حال خطرے کے نشان سے آگے
سَارِيَةِ الْخَطَرِ۔ مت تیرو۔

مِنَ الْأَسْلَمِ السَّيَّاحَةُ فِي الْمِيَاهِ کم گہرے پانی میں تیرنا زیادہ محفوظ
الضَّحْلَةِ۔ ہے۔

الْأَمْوَاجُ الْيَوْمَ شَدِيدَةٌ نَوْعًا۔ آج لہریں کچھ تیز ہیں۔
لَمْ تَكُنِ الْأَمْوَاجُ عَالِيَةً بِالْأَمْسِ۔ کل لہریں اونچی نہیں تھیں۔
حَقًّا، إِنَّ الدَّهَابَ إِلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ درحقیقت گرمی میں ساحل سمندر پر جانا
يُعْبَرُ أَكْثَرُ مَتْعَةٍ فِي الصَّيْفِ۔ بہترین تفریح سمجھا جاتا ہے۔

حَدِيقَةُ الْحَيَوَانِ / چڑیا گھر

هَلْ تُحِبُّ مَنْ تَأْتِي مَعِيَ إِلَى کیا آپ میرے ساتھ چڑیا گھر چلنا پسند
حَدِيقَةِ الْحَيَوَانِ؟ کریں گے؟

لَا، شُكْرًا، فَقَدْ زُرْتُهَا مِنْ قَبْلُ۔ نہیں، شکریہ، میں پہلے ہی جا چکا ہوں۔
مَاذَا رَأَيْتَ فِيهَا؟ آپ نے اس میں کیا دیکھا؟

رَأَيْتُ كَثِيرًا مِنَ الْحَيَوَانَاتِ، وَ میں نے بہت سے جانور، پرندے،
الطُّيُورَ، وَالْأَسْمَاكِ، وَالزَّوْاجِفَ وَ مچھلیاں، رینگنے والے جانور اور کیڑے

مکوڑے دیکھے۔

الْحَشَرَاتِ.

اس میں آپ کو کیا اچھا لگا؟

وَمَاذَا أَعْجَبَكَ فِيهَا؟

أَعْجَبَنِي الْقُرُودُ بِقَفْزَاتِهَا الْمُسْلِيَةِ مجھے بندر اپنی دلچسپ اچھل کود کی وجہ سے اچھے
كَمَا أَعْجَبَنِي الطُّيُورُ بِأَلْوَانِهَا لگے، اسی طرح خوبصورت رنگوں والے
الْجَمِيلَةِ وَالْأَسَدُ وَالنَّمْرُ وَالْغَزَالُ۔ پرندے، شیر، چیتا اور ہرن بھی پسند آئے۔

حَيَوَانَاتٌ بَرِّيَّةٌ / جنگلی جانور

اَسَدٌ	بر شیر	لَبُوءَةٌ	بر شیرنی
نَمْرٌ	چیتا، شیر	نَمْرَةٌ	مادہ چیتا، شیرنی
ذَيْبٌ	بھیڑیا	كَلْبٌ	تیندوا / چیتا
ذُبٌّ	ریچھ	فَيْلٌ	ہاتھی
كَرْكَدَنْ	گینڈا	غَلَبٌ	بارہ سنگھا
غَزَالٌ	ہرن	ثَعْلَبٌ	لومڑی
قَرْدٌ	بندر	زَرَافَةُ	زرافہ
قِرْدَةٌ	بندریا		
نَسْنَسٌ	لنگور	نَمَسٌ - ابْنُ عَرُوسٍ	نیولا
حِرْبَاءٌ	گرگٹ	فُنْقُذٌ	سیہی (جنگلی چوہا)
بَعَامٌ (سَيْمَانَرِي)	بن مانس	أَيْلُ الْمُسْكِ	مشک والا ہرن
خُلْدٌ	چھچھوند	ابْنُ آوَى	گیدڑ
رَنَّةٌ	قطبی ہرن	فَأَرْ	چوہا
سِنْجَابٌ	گلہری	جُرْدٌ	بڑا چوہا

حِمَارٌ وَحَشِيٌّ مَخْطُطٌ زَبِیرَا ظَبْيٌ آہو
کُنْغَرُو کُنْغَرُو

طُيُورٌ بَرِّيَّةٌ / جنگلی پرندے

نَسْرٌ	گدھ	صَقْرٌ	شکرا
عَنْدَلِيبٌ	بلبل	حِدَاءَةٌ	چیل
عُقَابٌ	شاہین	نَعَامَةٌ	شتر مرغ
بُومَةٌ	الُو	بَجْعَةٌ	بطخ
هُذْهُذٌ	بُذْبُذٌ	حَجَلٌ	چکور
خَفَّاشٌ	چمگادڑ	سَمَنْ	کول
لَمَاعَةٌ	عقاب	يَمَامَةٌ	فاختہ
غُرَابٌ	کوا	عُصْفُورٌ	چڑیا، گوریا
سُونُورٌ	ابابیل	طَائِرُ الْكِنَارِ	بلبل زرد
حَبَاكٌ بیا			

حَيَوَانَاتُ الْبَيْتِ / پالتو جانور

كَلْبٌ	کتا	قِطَّةٌ	بلی
بَقَرَةٌ	گائے	حِمَارٌ	گدھا
حِمَارَةٌ	گدھی	حِصَانٌ	گھوڑا
فَرَسٌ	ٹو، گھوڑی	بَعْلٌ	خچر

فَوْرٌ	نیل	جاموس	بھینس
غَنَمٌ	بھیڑ	گیش	مینڈھا
نَعَجَةٌ	بھیڑ (مادہ)	شاة	بکری
جَمَلٌ	اونٹ	أَرْنبٌ	خرگوش
مَاعِزٌ	بکرا	مَاعِزَةٌ	بکری
عِجْلٌ	بچھڑا	عِجْلَةٌ	بچھڑا
خُرُوفٌ	بھیڑ	كَلْبٌ صَيْدٌ	شکاری کتا
كَلْبَةٌ	کتیا	هُرَيْرَةٌ	لیلی کا بچہ

طُيُورٌ دَاجِنَةٌ / پالتو پرندے

بَيْغَاءٌ	طوطا	طَاوُوسٌ	مور
طَاوُوسَةٌ	مورنی	دِيْكٌ	مرغ
دَجَاجَةٌ	مرغی	تُدْرُجٌ	تیتر
حَمَامٌ - حَمَامَةٌ	کبوتر (کبوتری)	بَطٌّ (نر)	بطخ
بَطَّةٌ (مادہ)	بطخ	بَطِيطَةٌ	بطخ کا بچہ
	سُمَانِيٌّ	بَشِيرٌ	

حَشَرَاتٌ وَزَوَاحِفٌ / کیڑے اور رینگنے والے جانور

نَمْلَةٌ	چیونٹی	دُودَةٌ	کیڑا
بَعُوضَةٌ	مچھر	صُرْصُورٌ	ہال بیگ، کا کروچ

فَرَّاشَةٌ	تتلی	دُودَةُ الْقَرَزِ	ریشم کا کیرا
نَحْلٌ	شہد کی مکھی	زَنْبُورٌ	بھڑ
ذُبَابٌ	مکھی	عَنْكَبُوتٌ	مکڑی
عَقْرَبٌ	بچھو	ثُعْبَانٌ	سانپ
أُمُّ أَرْبَعَةٍ وَاثْنَيْنِ	کن کھجورا	حِرْبَاءُ	گرگٹ
أَفْعَى	سانپ	لَفَّةُ الثُّعْبَانِ	سانپ کی کندہلی
لِسَانُ الْأَفْعَى	پھن	سَخْلِيَّةٌ	چھکلی
عَظَائَةٌ	چھکلی	جَرَادٌ	ٹڈی
صَرَارُ اللَّيْلِ	جھینگر	خُنْفَسَاءُ	بھونرا
يَعْسُوبٌ	بھنبھیری	دَبُورٌ	تتیا
عُثَّةٌ	پروانہ	أَصْلَةٌ (أَفْعَى كَبِيرَةٌ)	اڑدھا
بُرْعُوثٌ	پسو	حُبَّاحِبٌ (سِرَاجُ اللَّيْلِ)	جگنو
قَمْلَةٌ	جوں	عَلَقٌ	جونک
نَمْلٌ أَبْيَضٌ	جونک	دُودَةُ الْحَرِيرِ	ریشم کا کیرا
بَقٌّ - بَقَّةٌ	کھٹل	صَوَابَةٌ (قَمْلَةٌ صَغِيرَةٌ)	لیکھ
صِلَّ (أَفْعَى سَامَةٌ) ناگ			

الْأَسْمَاكُ وَالْحَيَوَانَاتُ الْآخَرَى / مچھلیاں اور دوسرے جانور

سَمَكٌ	مچھلی	سَمَكَةُ الْقُرْشِ	شارک مچھلی
أَبُو سَيْفٍ	ابو سیف (مچھلی کی ایک قسم)	سَمَكٌ سُلَيْمَانٌ	سالمون (مچھلی کی ایک قسم)

ثُعْبَانُ السَّمَكِ	بام مچھلی	رنگہ، خار ماہی	سَمَكَةُ الرُّنْجَةِ
جَرَادُ الْبَحْرِ	جھینگا مچھلی	فالودہ مچھلی	قَنْدِيلُ الْبَحْرِ
سَرَطَانُ الْبَحْرِ	قیصانہ مچھلی	کستورا مچھلی	مَحَارَةٌ
صِفْدَعٌ	مینڈک	فیل ماہی (مچھلی)	حُوتٌ
تِمْسَاحٌ	نگر چھ	گھونگھا	بَرَّاقَةٌ
سُلْحَفَاءُ بَحْرِيَّةٌ	سبز کچھوا	کچھوا	سُلْحَفَاءُ
مَالِكُ الْحَزِينِ	بگلا	کچھوے کا خول	قَوْقَعَةٌ
نَوْرَسٌ	مرغابی	راج نہس	بَجْعَةٌ
فَرَسُ الْمَاءِ	دریائی گھوڑا	نہس	وَرَزَةٌ
کیکڑا		سَرَطَانٌ	

فِي الْقَرْيَةِ / گاؤں میں

هَلْ يُمَكِّنُنَا الْمُرُورُ مِنْ هُنَا؟ کیا ہم یہاں سے گذر سکتے ہیں؟

نَعَمْ : هَذَا مَمَرٌ عَامٌّ . ہاں : یہ ایک عام راستہ ہے۔

هَلْ يَجِبُ الْحُصُولُ عَلَى رُخْصَةٍ کیا مچھلی کے شکار کے لئے اجازت

لِصَيْدِ السَّمَكِ؟ حاصل کرنا ضروری ہے؟

لَا : لَيْسَتْ هُنَاكَ حَاجَةٌ لِذَلِكَ . نہیں : اس کی ضرورت نہیں ہے۔

هَلِ الْقَرْيَةُ بَعِيدَةٌ وَأَيْنَ تَقَعُ؟ کیا گاؤں دور ہے اور کہاں واقع ہے؟

إِنَّهَا هُنَاكَ بِالْقُرْبِ مِنَ الْجَبَلِ . وہ وہاں پہاڑ کے نزدیک ہے۔

فِي أَيِّ اتِّجَاهٍ يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أَمْشِيَ؟ مجھے کس طرف چلنا چاہئے؟

فِي اتِّجَاهِ الشَّمَالِ فِي اتِّجَاهِ الْجَنُوبِ. شمال کی جانب / جنوب کی جانب۔
 هَلْ يُوجَدُ جِسْرٌ عَلَى هَذَا النَّهْرِ؟ کیا اس نہر پر کوئی پل ہے؟
 عَلَى أَيِّ مَسَافَةٍ تَقَعُ الْقَرْيَةُ قَرِيبَ تَرِينِ گاوں کتنی دوری پر واقع
 الْأَقْرَبُ؟ ہے؟

لَقَدْ أَضَعْتُ طَرِيقِي، هَلْ يُمَكِّنُكَ أَنْ مِیں راستہ بھٹک گیا ہوں، کیا آپ گاوں
 تَدُلَّنِي عَلَى الطَّرِيقِ الْمُوَدِّيِّ إِلَى الْقَرْيَةِ؟ جانے والے راستے کی نشاندہی کر سکتے ہیں؟
 كَمْ يَلْزَمُ مِنَ الْوَقْتِ لِلْوُصُولِ؟ پہنچنے میں کتنا وقت لگے گا؟

الْقَرْيَةُ / گاوں

رِفَتْ	دیہات	قَرْيَةٌ	گاوں
طَرِيقٌ خَارِجِيَّةٌ	شاہراہ	طُرُقَاتٌ	سڑکیں
أَزِقَّةٌ	گلیاں	كُوْخٌ	جھونپڑی
أَكْوَاخٌ	جھونپڑیاں	حَدَائِقُ	باغات
بَسَاتِينُ	باغات	أَشْجَارٌ	درخت
أَنْهَارٌ	دریا	نَبْعٌ عَيْنٌ	چشمہ
تَلَّةٌ	پہاڑی / ٹیلا	جَبَلٌ	پہاڑ
عَرَبَةٌ	چھکڑا	مِنْحَرَاتٌ	ہل
حَقْلٌ	کھیت	سَهْلٌ	میدان
سَيَاحٌ	باڑ	مَوَاشٍ	مویشی
حَظِيرَةٌ	باڑ	مَحَاصِيلُ	پیداوار
	مَزْرَعَةٌ	قَارَمٌ	

مَوَارِدُ الْمِيَاهِ / ذِرَاعِ آب

نَبْعٌ	چشمہ	عَيْنُ مَاءٍ	چشمہ
نَهْرٌ	دریا	بِرْكَةٌ	تالاب
بُئْرٌ	کنواں	بُحَيْرَةٌ	جھیل
بَحْرٌ	سمندر	خَلِيجٌ	خلیج / کھاڑی

أَنْوَاعُ الْمِيَاهِ / پانی کی قسمیں

مَاءٌ عَذْبٌ	میٹھا پانی	مَاءٌ مَالِحٌ	نمکین پانی
مِيَاهٌ مَعْدِنِيَّةٌ	معدنیاتی پانی	مَاءٌ مُصَفًّى	فلٹر واٹر
مَاءٌ نَبْعٍ	چشمہ کا پانی	مَاءٌ سَاخِنٌ	گرم پانی
	مَاءٌ بَارِدٌ	ٹھنڈا پانی	

النَّارُ / آگ

وَقُودٌ	ایندھن	حَطَبٌ	جلائے کی لکڑی
حُزْمَةٌ حَطَبٍ	لکڑیوں کا گٹھا	عُودٌ حَطَبٍ	دیا سلائی
فَحْمٌ حَطَبٍ	تارکول	فَحْمٌ حَبْرِيٌّ	کوملہ
الْكَبِيرُ وَالسَّيْنُ	مٹی کا تیل	بِتْرُولٌ	پٹرول
بَنْزِينٌ	بینزین	عَاِزٌ	گیس
شَرَارَةٌ	چنگاری	دُخَانٌ	دھواں

رَمَاد راکھ اِشْعَالُ النَّارِ آگ جلانا، لگانا
اِطْفَاءُ النَّارِ آگ بجھانا

الأشجارُ و أجزاءها / درخت اور ان کے حصے

شَجَرَةُ الْأَنْبَجِ / الْمُنْجَةِ	آم کا درخت	شَجَرَةُ الْجَوَافَةِ	امرو کا درخت
التَّمَرُ الْهِنْدِيُّ	املی	الْأَثَابُ	برگد
سَنْطُ : أَقَاقِيَا	ہول۔ کیر	بَذْرَةٌ ، بَزْرَةٌ	بیج
الْخَمِيزَرَانُ	ہانس	الْبَتُولَا	بھوج پتے
لَقَاحُ : غُبَارُ الطَّلَعِ	ڈنٹھل	أَوْرَاقُ (نَبَاتٍ مَا)	پتے
زَهْرَةٌ	پھول	نَخْلٌ ، نَخْلَةٌ	کھجور کا درخت
غُصْنٌ	شہنی	لَيْفُ جَوْزِ الْهِنْدِ	ناریل کی جٹ
جَذْرٌ	جڑ	الصَّنُوبَرِيَّةُ	جھاء
فِشْرُ الشَّجَرِ	چھال	قِشْرَةٌ	چھلکا
سَاقُ النَّبَاتِ	دھڑ۔ تنہا	عَصِيرٌ	رس۔ عرق
لَيْفُ نَبَاتٍ	ریشہ	السَّاجُ	ساگوان
نَبْتَةٌ مُطْعَمَةٌ	قلمی پودا	بُصْلَةُ النَّبَاتِ	قد
بُرْعَمٌ	کلی	الصَّبَّارُ	کیکٹس
شَوْكَةٌ	کائٹا	لُبُّ الشَّمْرَةِ	گودا
الصَّمْغُ	گوند	نَوَاقٍ	گٹھلی
الْجَذْمُورُ	جڑ کی ڈنڈی	خَشَبٌ	(عمارتی) لکڑی

سُنْبَلَةُ قَمْحٍ	گیہوں کی بالی	قُطُنْ	روئی
شَجَرَةُ بَلُوْطٍ	شاہ بلوط	جِدْعُ	درخت کاتنا
التَّنُوبُ	چیر۔ صنوبر	الصَّفْصَافُ	بید کا درخت

أَحْجَارٌ كَرِيْمَةٌ / قیمتی پتھر

مَاسٌ، أَلْمَاسُ	ہیرا	لَوْوُ	موتی
زُمُرْدُ	زمرد	يَاقُوتُ	یا قوت
بِلَوْرُ	بلور	زُجَاجُ	شیشہ
	رُخَامُ	سَبْجِ مَرمر	

أَلْمَعَادِنُ / معدنیات

أَلْمِیْکَةُ	ابرق	الزَّبَقُ	پارا
النَّحَاسُ	تانبا	النَّحَاسُ الْأَصْفَرُ	پیتل
أَلْقَصْدِیْرُ	رانگ	الزَّيْنُکُ	جست
أَلْفِیضَةُ	چاندی	الذَّهَبُ	سونا
أَلْحَدِیْدُ	لوہا	زَرْنِیْخُ	زہر۔ سٹکھیا
کُحْلٌ : اِثْمَدُ	سرمہ	أَلْمَسْکُوْفِیْطُ	سفید ابرق
الطَّفَلُ الصَّفْحِی	سلیٹی پتھر	الزُّنْجُفُرُ	سندور
رَصَاصُ	سیسہ	رَصَاصُ أَبْيَضُ	سفید سیسہ
أَلْحَجَرُ الصَّابُونِیُّ	سیل کھڑی	أَلْعَقِیْقُ الْأَحْمَرُ	عقیق
أَلْفَحْمُ	کوندہ	طَبْشُورَةُ	چاک۔ کھریا

كَبْرِيتْ	گندھک	الْمَغْرَةُ الْحُمْرَاءُ	گیرو
تُرَابُ الْقَصَارِ	ملتان مٹی	الْبِتْرُولُ	پیٹرول
الزَّاجُ الْأَزْرَقُ	نیلا تھوٹھا	الرَّهْجُ الْأَصْفَرُ	برتال
	مَحْكُ الذَّهَبِ	کسوٹی	

الْجَوُّ وَتَقَلُّبَاتُهُ / موسم اور اس کی تبدیلیاں

أَنْظُرْ كَيْفَ تَغْيِرُ الْجَوُّ بِسُرْعَةٍ. دیکھو موسم کتنی تیزی سے بدل گیا۔
 نَعَمْ: كَانَتْ الشَّمْسُ مُشْرِقَةً مِنْذُ لَحْظَةٍ. ہاں: تھوڑی دیر پہلے تو سورج چمک رہا تھا۔
 وَالْآنَ ظَهَرَتِ السُّحُبُ السَّوْدَاءُ اور اب آسمان میں کالے بادل
 فِي السَّمَاءِ. چھا گئے۔

بَدَأَ الرُّعْدُ وَالْبَرْقُ. (بارلوں کی) گرج چمک شروع ہو گئی۔
 هَذِهِ عَلَامَةُ الْمَطَرِ. یہ بارش کی علامت ہے۔

كَيْفَ يَكُونُ الْجَوُّ فِي بِلَادِكُمْ؟ آپ کے ملک میں موسم کیسا ہوتا ہے؟
 الْجَوُّ يَكُونُ عِنْدَنَا بَارِدًا فِي الشِّتَاءِ ہمارے یہاں سردی میں موسم ٹھنڈا ہوتا
 وَحَارًا فِي الصَّيْفِ. ہے اور گرمی میں گرم۔

وَمَاذَا عَنِ الرَّبِيعِ وَالْخَرِيفِ؟ موسم بہار اور خزاں میں کیسا رہتا ہے؟
 يَكُونُ الْجَوُّ جَمِيلًا فِي الرَّبِيعِ وَلَكِنْ فِي الْخَرِيفِ تَهْبُ رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ۔ موسم بہار خوش گوار ہوتا ہے لیکن موسم
 خزاں میں ہوائیں بہت چلتی ہیں۔

وَمَاذَا عَنِ الْجَوِّ عِنْدَكُمْ يَا أَحْمَدُ؟ اور احمد آپ کے یہاں موسم کیا ہوتا ہے؟
 يَتَساقَطُ السَّلْجُ فِي الشِّتَاءِ سرما میں برف گرتی ہے اور شدید سردی
 وَيَكُونُ الْبَرْدُ قَارِسًا۔ ہوتی ہے۔

وَمَاذَا عَنِ الصَّيْفِ؟

اور گرما میں کیسا رہتا ہے؟

الصَّيْفُ عِنْدَنَا أَجْمَلُ فُصُولِ السَّنَةِ وَهُوَ مِثْلُ الرَّبِيعِ عِنْدَكُمْ.
گرمی کا موسم ہمارے یہاں سال کا سب سے خوش گوار موسم ہے اور آپ کے یہاں کے موسم بہار کی طرح ہوتا ہے۔

أَيُّ فَضْلٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟

آپ کے نزدیک سب سے پسندیدہ موسم کون سا ہے؟

الرَّبِيعُ أَبْهَجُ الْفُصُولِ.

موسم بہار سب سے خوبصورت موسم ہے۔

أَنَا لَا أَحِبُّ الصَّيْفَ مُطْلَقًا.

مجھے گرمی بالکل پسند نہیں ہے۔

أَمَّا بِالنِّسْبَةِ إِلَيَّ فَإِنِّي أَفْضِلُ الصَّيْفَ عَلَى الشِّتَاءِ.
جہاں تک میرا تعلق ہے تو میں گرمی کو سردی پر ترجیح دیتا ہوں۔

الْأَيَّامُ تَكُونُ جَمِيلَةً فِي الشِّتَاءِ وَلَكِنْ فِي الصَّيْفِ يُمَكِّنُكَ أَنْ تَسْتَمْتَعَ بِنِزْهَاتٍ لَطِيفَةٍ فِي الْمَسَاءِ.
سردی کے دن خوش گوار ہوتے ہیں لیکن گرمی میں آپ شام کے وقت خوش گوار تفریحات سے لطف اندوز ہو سکتے ہیں۔

كَيْفَ الطَّقْسُ الْآنَ؟

اس وقت موسم کیسا ہے؟

كَأَنَّهُ يَوْمٌ مِنْ أَيَّامِ الرَّبِيعِ.
یہ تو لگتا ہے کہ موسم بہار کا کوئی دن ہے۔

السَّمَاءُ مُلْبَدَّةٌ بِالْغُيُومِ.

آسمان پر بادل چھائے ہوئے ہیں۔

أَخْشَى أَنْ تُمِطَرَ السَّمَاءُ

مجھے ڈر ہے کہ بارش نہ ہو جائے۔

الطَّقْسُ بَارِدٌ جِدًّا

موسم بہت ٹھنڈا ہے۔

السَّمَاءُ تُبْرِقُ.

بجلی چمک رہی ہے۔

السَّحَابُ تَرَعَّدُ.

بادل گرج رہے ہیں۔

السَّمَاءُ تُمِطِرُ.

بارش ہو رہی ہے۔

یَالَهُ مِنْ مَطَرٍ غَزِيرٍ!	کتنی موسلا دھار بارش ہے!
يَالَهَا مِنْ رِيَّاحٍ شَدِيدَةٍ!	کتنی تیز ہوائیں ہیں!
الطُّقْسُ مُتَقَلِّبٌ جِدًّا.	موسم بہت تغیر پذیر ہے۔
الطُّقْسُ جَمِيلٌ جِدًّا.	موسم بہت سہانا ہے۔
الطُّقْسُ رَائِعٌ.	موسم نہایت شاندار ہے۔
الطُّقْسُ بَهِيَجٌ جِدًّا.	موسم بہت خوشگوار ہے۔
الطُّقْسُ دَافِيٌ.	موسم گرم ہے۔
الطُّقْسُ هَادِيٌ تَمَامًا.	موسم بالکل پرسکون ہے۔
الْجَوُّ رَطْبٌ.	ہوا مرطوب ہے۔
الطُّقْسُ رَمَهْرِيٌّ.	موسم بچ بستہ کر دینے والا ہے۔
أُرْتَجِفُ مِنَ الْبَرْدِ.	میں سردی سے کانپ رہا ہوں۔
يَالَهُ مِنْ طَقْسٍ شَنِيعٍ.	کیسا بے ہودہ موسم ہے۔
أُنْظَرُ إِلَى قَوْسِ الْقَزَحِ.	قوس قزح کو دیکھئے۔
إِنَّهَا عَلَامَةٌ لِّتَحَسِّنِ الطُّقْسِ.	یہ موسم بہتر ہونے کی علامت ہے۔
الشَّمْسُ آخِذَةٌ فِي الظُّهُورِ ثَانِيَةً.	سورج دوبارہ نکل رہا ہے۔
أَرْجُو أَنْ يُصْبِحَ الطُّقْسُ صَحْوًا.	مجھے امید ہے کہ موسم صاف ہو جائے گا۔
الرِّيَّاحُ آخِذَةٌ فِي السُّكُونِ.	ہوائیں ہلکی ہونے لگی ہیں۔
تَوَقَّفْ هُطُولُ الْمَطَرِ.	بارش رک گئی۔
يُوجَدُ وَحْلٌ كَثِيرٌ فِي الشُّوَارِعِ.	سڑکوں پر بچہ کچڑ ہے۔
أَشْرَقَتِ الشَّمْسُ.	سورج نکل آیا۔

غَرَبَتِ الشَّمْسُ.	سورج ڈوب گیا۔
الَّيْلُ مُظْلِمٌ	رات تاریک ہے۔
السَّمَاءُ صَحْوٌ.	مطلع صاف ہے۔
الْبَدْرُ كَامِلٌ.	چاند پورا ہے۔
انْظُرْ إِلَى الْهَيْلَالِ.	نیا چاند دیکھئے۔
الْجَوُّ بَارِدٌ كَالشِّتَاءِ.	موسم سردیوں کی طرح ٹھنڈا ہے۔
يَا لَهْ مِنْ جَوْ حَارًا	اُف کس قدر گرمی ہے!
إِنِّي اتَّصَبْتُ عَرَقًا.	میں پسینے سے شرابور ہو رہا ہوں۔
مَاذَا تَقُولُ النُّشْرَةُ الْجَوِّيَّةُ؟	موسم کی پیش گوئی کیا ہے؟
إِنَّهَا تَقُولُ إِنَّا عَلَى أَبْوَابِ طَقْسٍ	اس کا کہنا ہے کہ خوبصورت موسم شروع
جَمِيلٍ.	ہونے والا ہے۔
لَا يُوجَدُ تَغْيِيرٌ مَحْسُوسٌ فِي دَرَجَةِ	درجہ حرارت میں کوئی خاص تبدیلی نہیں
الْحَرَارَةِ.	ہے۔
سَتَكُونُ هُنَاكَ سُحُبٌ صَبَاحِيَّةٌ	صبح کو بادل رہیں گے جو آہستہ آہستہ
تَنْقَشُ تَلَدُّرِيًّا.	چھٹ جائیں گے۔
هَلْ كَانَ الطَّقْسُ صَبَابِيًّا أَمْسٍ؟	کیا کل موسم کھرا آلود تھا؟
هَلِ الطَّقْسُ رَدِيٌّ؟	کیا موسم خراب ہے؟
هَلِ الطَّقْسُ مُغْبِرٌ؟	کیا موسم غبار آلود ہے؟
الطَّقْسُ عَاصِفٌ.	موسم آندھی لئے ہوئے ہے۔
إِنَّهَا عَاصِفَةٌ بَرْدِيَّةٌ.	یہ طوفان ٹالہ باری ہے۔
إِنَّهَا عَاصِفَةٌ رَعْدِيَّةٌ	یہ طوفان برق و باراں ہے۔

إِنَّهَا عَاصِفَةٌ رَمْلِيَّةٌ.

یہ گرد و غبار والی آندھی ہے۔

إِنَّهَا عَاصِفَةٌ مَطَرِيَّةٌ.

یہ طوفانی بارش ہے۔

إِفْتَحِ النَّافِذَةَ وَانْظُرْ كَيْفَ الطَّقْسُ.

کھڑکی کھولے اور دیکھئے موسم کیسا ہے۔

الشَّمْسُ سَاطِعَةٌ غَيْرَ أَنَّ الطَّقْسَ بَارِدٌ جِدًّا.

سورج چمک رہا ہے لیکن موسم بہت ٹھنڈا ہے۔

أَخْشَى أَنْ تَهْبُ عَلَيْنَا رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ

مجھے ڈر ہے کہ شدید برقی طوفان نہ

مَصْحُوبَةٌ بِالشَّلَجِ.

آجائے۔

الْفُصُولُ / مَوْسِمٌ

فَصْلُ الرَّبِيعِ موسم بہار فَصْلُ الصَّيْفِ موسم گرما

فَصْلُ الْخَرِيفِ موسم خزاں فَصْلُ الشِّتَاءِ موسم سرما

الْهَوَايَةُ / شَوْقٌ

أَيَّ أَنْوَاعِ الرِّيَاضَةِ تُفَضِّلُ يَا كَمَالُ؟ کمال تمہیں کونسا کھیل پسند ہے؟

أَحِبُّ السِّبَاحَةِ. مجھے تیراکی پسند ہے۔

وَأَنْتِ يَا فَاطِمَةُ؟ اور فاطمہ تمہیں کیا پسند ہے؟

أَحِبُّ اشْغَالَ الْإِبْرَةِ. مجھے سلائی اور کڑھائی کا کام پسند ہے۔

وَأَنْتَ يَا أَحْمَدُ؟ اور احمد تمہیں کیا پسند ہے؟

أَحِبُّ صَيْدَ السَّمَكِ وَكُرَّةَ الطَّائِلَةِ. مجھے مچھلی کا شکار اور ٹیبل ٹینس پسند ہے۔

وَمَاذَا عَنِ الْمُصَارَعَةِ وَالْمَلَاكَمَةِ؟ کشتی اور باکسنگ کے بارے میں کیا رائے

أَشَاهِدُ هُمَا فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ. کبھی کبھی ان کو دیکھتا ہوں۔

هَلْ أَنْتَ لَا عِبَّ مُعْتَرِفٌ. کیا تم ایک پیشہ ور کھلاڑی ہو؟
لَا: أَنَا لَا عِبَّ هَاوٍ. نہیں میں ایک شوقیہ کھلاڑی ہوں۔

عَادَةُ سَيِّئَةٍ / بری عادت

سَامِعُحْنِي يَا وَلِيدُ! إِنِّي لَمْ أَقْصِدْ وَلید مجھے معاف کر دو! میرا مقصد تمہیں
أَنْ أَغْضِبَكَ. ناراض کرنا نہیں تھا۔

قُلْتُ لَكَ عِدَّةَ مَرَّاتٍ يَا أَحْمَدُ! احمد میں نے تم سے کئی بار کہا ہے کہ مجھ
لَا تَكْذِبْ عَلَيَّ. سے جھوٹ مت بولا کرو۔

أَنَا آسِفٌ يَا وَلِيدُ. ولید مجھے افسوس ہے۔

لَنْ أَكْذِبَ عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى. آئندہ میں تم سے کبھی جھوٹ نہیں بولوں گا۔
هَذِهِ عَادَةُ سَيِّئَةٍ يَجِبُ أَنْ تَتَخَلَّصَ یہ ایک بری عادت ہے، تمہیں اس سے
مِنْهَا. چھٹکارا پانا چاہئے۔

إِنَّ كَذِبِي لَا يُضُرُّ أَحَدًا. میرے جھوٹ سے کسی کو نقصان نہیں پہونچتا۔
مِنْ حَيْثُ الْمَبْدِ، الْكَذِبُ صِفَةٌ لَا بُدَّادِي طُورَ پر جھوٹ بولنا ایک غیر اخلاقی
أَخْلَاقِيَّةٌ. صفت ہے۔

إِنَّكَ دَائِمًا تَبَالِغُ فِي الْأُمُورِ وَلید تم ہمیشہ بات کو بڑھا چڑھا کر بیان
يَا وَلِيدُ! کرتے ہو۔

وَتَعْمَلُ مِنَ الْحَبَّةِ قُبَّةً. اور رائی کا پر بت بنا دیتے ہو۔

يَا عَزِيزِي أَحْمَدُ! هَذِهِ لَيْسَتْ مُبَالَغَةً. احمد میرے دوست! یہ مبالغہ نہیں ہے۔
لَقَدْ ارْتَكَبْتَ خَطَأً بِكَ كَذِبٌ عَلَيَّ. میرے ساتھ جھوٹ بول کر تم نے غلطی کی ہے۔
يَجِبُ أَنْ تَعْتَرِفَ بِذَلِكَ. تمہیں اس کا اعتراف کرنا چاہئے۔

لَقَدْ اعْتَرَفْتُ بِذَلِكَ سَلَفًاوَاَعْتَنَرْتُ
میں نے اس بات کا پہلے ہی اعتراف
کر لیا ہے اور تم سے معذرت کر چکا ہوں

وَمَاذَا تُرِيدُ مِنِّي بَعْدَ ذَلِكَ؟
اس کے بعد تم مجھ سے اور کیا چاہتے ہو؟

هَلْ أَرْكُعُ عَلَى رُكْبَتَيَّ وَ أَطْلُبُ الْعُفُو؟
کیا میں اپنے گھٹنوں پر جھک کر معافی مانگوں؟

لَيْسَ هَذَا هُوَ الْمُهِمُّ يَا أَحْمَدُ!
احمد یہ بات اہم نہیں ہے۔

الْمُهِمُّ أَنْ تَقْتَلَعَ مِنْ هَذِهِ الْعَادَةِ السَّيِّئَةِ
اہم بات یہ ہے کہ تم اس بری عادت کو فوراً
عَلَى الْفُورِ۔
چھوڑ دو۔

أَمَا تَزَالُ غَاضِبًا؟
کیا تم اب تک ناراض ہو؟

لَا: إِذَا وَعَدْتَنِي إِلَّا تَكْذِبُ عَلَيَّ
نہیں: اگر تم وعدہ کرو کہ دوبار مجھ سے
مَرَّةً أُخْرَى۔
جھوٹ نہیں بولو گے۔

أَعِدْكَ۔
میں وعدہ کرتا ہوں۔

التَّعْبِيرُ عَنِ الْمَشَاعِرِ / جذبات کا اظہار کرنا

إِنِّي لَأَشْعُرُ بِابْتِهَاجٍ شَدِيدٍ۔
میں بے حد خوشی محسوس کر رہا ہوں۔

أَشْعُرُ بِعَدَمِ الْإِرْتِيَاحِ۔
مجھے بے آرامی محسوس ہو رہی ہے۔

أَشْعُرُ بِغَايَةِ السَّعَادَةِ۔
مجھے بڑی خوشی ہے۔

أَشْعُرُ بِقَلْقَلِيٍّ شَدِيدٍ۔
میں بڑی پریشانی محسوس کر رہا ہوں۔

إِنِّي شَدِيدُ الْحُزْنِ عَلَى وَفَاتِهِ۔
مجھے اس کے انتقال کا بے حد رنج ہے۔

إِنَّ قَلْبِي يَرِيقُ لَهُ۔
مجھے اس پر ترس آتا ہے۔

أَلَا يَرِيقُ قَلْبُكَ لِي۔
کیا آپکو مجھ پر ترس نہیں آتا۔

لَدَيَّ شُعُورٌ بِأَنْ مَكُرُوهُمَا عَلَيَّ وَشَكِبَ الْحُلُوثُ. مجھے ایسا محسوس ہوتا ہے کہ کوئی ناخوشگوار بات ہونے والی ہے۔

إِنَّمَا جَمِيعًا نَشَاطِرُكَ الْأَحْزَانِ فِي مِجْتَنَبِكَ. آپ کی اس آزمائش میں ہم سب آپ کے شریک غم ہیں۔

عِنْدِي نَفْسُ الشُّعُورِ. میں بھی ایسا ہی محسوس کرتا ہوں۔

يَا لَهُ مِنْ شُعُورٍ مُلِحٍّ! إِنِّي أَشْعُرُ بِاضْطِرَابٍ كُلَّمَا خَطَرَ لِي ذَلِكَ. کیا زبردست احساس ہے! مجھے جب بھی اس کا خیال آتا ہے تو میں پریشان ہو جاتا ہوں۔

إِنَّ شُعُورِي بِالْوَحْدَةِ يَزْدَادُ بِاطِرَادٍ. میرا تنہائی کا احساس بڑھتا جا رہا ہے۔
هَلْ لَدَيْكَ نَفْسُ الشُّعُورِ؟ کیا آپ بھی ایسا ہی محسوس کرتے ہیں؟
أَظُنُّ أَنَّ الشُّعُورَ مُتَبَادِّلٌ. میرا خیال ہے کہ احساس دو طرفہ ہے۔
إِنِّي أَقْدِرُ شُعُورَكَ. میں آپ کے جذبے کی قدر کرتا ہوں۔

الْمُجَامَلَاتُ / تو اضع اور خاطر داری کے لئے بولے جانے والے جملے

تَهَانِينَا. مبارک ہو۔
أَتَمَنَّى لَكَ السَّعَادَةَ فِي بَيْتِكَ. میں دعاء کرتا ہوں کی نئے گھر میں آپ کو خوشیاں نصیب ہوں۔

أَتَمَنَّى لَكَ الشِّفَاءَ الْعَاجِلَ. میری دعاء ہے کہ آپ جلد شفا یاب ہوں۔

هَلْ أَنْتَ مَسْرُورٌ فِي مَكَانِكَ الْعَجَلِيدِ؟ کیا آپ اپنی نئی جگہ خوش ہیں؟

نَعَمْ: أَنَا مَسْرُورٌ جَدًّا. جی ہاں: میں بہت خوش ہوں۔

كَيْفَ تَسِيرُ أَعْمَالُكَ؟ آپ کا کام کاج کیسا چل رہا ہے؟

- إِنَّهَا عَلَى مَا يُرَامُ. بالکل ٹھیک چل رہا ہے۔
شُكْرًا جَزِيلًا لِلْهَدِيَّةِ الرَّائِعَةِ. بہترین تحفے کے لئے بہت بہت شکریہ۔
أَنَا سَعِيدٌ لَأَنَّكَ أَحْبَبْتَهَا. مجھے خوشی ہے کہ وہ آپ کو پسند آیا۔
أَشْكُرُكَ عَلَى الْقَهْوَةِ. کافی کے لئے شکریہ۔
يَا أَهْلًا بِكَ. شوق سے۔
شُكْرًا لِدَعْوَتِكَ لِي. آپ کی دعوت کا شکریہ۔
أَتَمَنَّى أَنْ تَأْتِيَ مَرَّةً أُخْرَى. میری خواہش ہے کہ آپ دوبارہ تشریف لائیں۔
هَلْ تَتَفَضَّلُ بِالْجُلُوسِ؟ کیا آپ تشریف رکھیں گے؟
أَشْكُرُكَ. شکریہ۔
أَبْلُغْ تَحِيَّاتِي لِلْعَائِلَةِ. گھر والوں کو میرا سلام کہئے۔
سَأَفْعَلُ ذَلِكَ. میں کہہ دوں گا۔
هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصْنَعَ لِي مَعْرُوفًا؟ کیا آپ میرا ایک کام کر سکتے ہیں؟
طَبْعًا: بِكُلِّ سُرُورٍ. بالکل، خوشی سے۔
هَلْ تُعْطِينِي زَائِكًا؟ کیا آپ مجھے اپنی رائے دیں گے؟
بِالتَّأَكُّيدِ، حَوْلَ مَاذَا؟ ضرور، کس سلسلے میں؟
أَعْتَذِرُ عَلَى تَصَرُّفِي غَيْرِ اللَّائِقِ. میں اپنے غیر مناسب برتاؤ کے لئے معذرت خواہ ہوں۔
لَا بَأْسَ. کوئی بات نہیں۔
أَسِفٌ لِمَزْعَاجِكَ. مجھے افسوس ہے کہ میں نے آپ کو پریشان کیا۔
أَسِفٌ لِمُتَأَخِّرِكَ. مجھے افسوس ہے کہ آپ کو دیر ہو گئی۔

لَا تَقْلُقْ عِنْدِي وَقْتُ كَافٍ. آپ پریشان نہ ہوں میرے پاس بہت وقت ہے۔

آسِفَ حَقًّا لِهَذَا الْخَطَا. مجھے واقعی اس غلطی کا افسوس ہے۔

أَعْتَذِرُ عَلَى عَدَمِ اهْتِمَامِي. بے توجہی کے لئے معذرت چاہتا ہوں۔

لَيْسَتْ هُنَاكَ آيَةُ مُشْكِلَةٍ عَلَى الْإِطْلَاقِ. اس میں پریشانی کی قطعاً کوئی بات نہیں۔

الأوقات / اوقات

إِنَّهَا السَّاعَةُ السَّابِعَةُ وَفَقًا لِسَاعَتِي. میری گھڑی کے مطابق سات بجے ہیں۔

هَذِهِ السَّاعَةُ مُنْتَظِمَةٌ جِدًّا فِي سَيْرِهَا. یہ گھڑی بالکل صحیح چلتی ہے۔

لَقَدْ ضَبَطْتُهَا هَذَا الصَّبَاحَ. میں نے اس کو آج صبح ملایا ہے۔

هَلِ الْوَقْتُ مُتَأَخِّرٌ؟ کیا دیر ہوگئی؟

مَا زَالَ الْوَقْتُ مُبَكِّرًا. ابھی تو سویرا ہے۔

سَتَذِقُ السَّاعَةَ السَّابِعَةَ حَالًا. گھڑی سات بجانے ہی والی ہے۔

لَقَدْ حَانَ وَقْتُ النُّهُوضِ. اٹھنے کا وقت ہو گیا۔

طَلَعَ النَّهَارُ. دن نکل آیا۔

هَلِ الْوَقْتُ مُتَأَخِّرٌ إِلَى هَذِهِ الدَّرَجَةِ؟ کیا اتنی دیر ہوگئی؟

الْوَقْتُ أَكْثَرُ تَأَخُّرًا مِمَّا كُنْتُ أَظُنُّ. میں جتنا سمجھ رہا تھا اس سے زیادہ دیر ہوگئی۔

إِنَّهُ مُنْتَصَفُ اللَّيْلِ. اس وقت آدھی رات ہے۔

هَلْ سَاعَتُكَ تَسِيرُ جَيِّدًا؟ کیا آپ کی گھڑی ٹھیک چل رہی ہے؟

أَجَلٌ. جی ہاں۔

تَوَقَّفْتُ سَاعَتِي. إِنَّهَا لَا تَسِيرُ. میری گھڑی رک گئی۔ چل نہیں رہی۔

نَسِيتُ أَنْ أُعْبَأَهَا.
أَظُنُّ أَنَّ سَاعَتَكَ تَتَأَخَّرُ.

میں چابی بھرنّا بھول گیا۔
میرا خیال ہے کہ آپ کی گھڑی پیچھے چل رہی ہے۔

لَا : سَاعَتِي تَتَقَدَّمُ.

نہیں: میری گھڑی آگے چل رہی ہے۔

جِثْتُ فِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ.

آپ صحیح وقت پر آئے۔

أَيُّ يَوْمٍ هَذَا.

آج کیا دن ہے؟

الْيَوْمُ يَوْمُ الْأَرْبَعَاءِ.

آج بدھ ہے۔

مَا هُوَ التَّارِيخُ الْيَوْمَ؟

آج کیا تاریخ ہے؟

الْيَوْمُ السَّادِسُ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ يُولُيُوْ أَيْ سَوْلَهْ جَوْلَانِيْ اَنِيْسْ سَوْ چھیا نوے

لِغَامِ الْفِ وَتِسْعِمَائَةِ وَسِتَّةٍ وَتِسْعِينَ. ہے۔ ۱۹۹۶/۷/۱۶ء

۱۹۹۶/۷/۱۶ م

هَلْ عِنْدَكَ تَقْوِيمٌ؟

کیا آپ کے پاس کیلنڈر ہے؟

نَعَمْ : هَذَا هُوَ التَّقْوِيمُ.

جی ہاں: یہ رہا کیلنڈر۔

كَيْفَ نَعْرِفُ الْوَقْتَ / وقت کیسے معلوم کریں

كَمْ السَّاعَةُ الْآنَ؟

کیا بج رہا ہے؟

السَّاعَةُ السَّادِسَةُ.

چھ بجے ہیں۔

السَّاعَةُ السَّادِسَةُ وَخَمْسُ دَقَائِقَ.

چھ بج کر پانچ منٹ ہوئے ہیں۔

السَّاعَةُ السَّادِسَةُ وَعَشْرُ دَقَائِقَ.

چھ بج کر دس منٹ ہوئے ہیں

السَّاعَةُ السَّادِسَةُ وَالرُّبْعُ.

سو اچھ بجے ہیں۔

السَّاعَةُ السَّادِسَةُ وَالثُّلُثُ.

چھ بج کر تیس منٹ ہوئے ہیں۔

السَّاعَةُ السَّادِسَةُ وَالنِّصْفُ.

ساڑھے چھ بجے ہیں۔

السَّاعَةُ السَّابِعَةُ إِلَّا الثَّلَاثُ. سات بجنے میں ہیں منٹ ہیں۔
 السَّاعَةُ السَّابِعَةُ إِلَّا الرَّبْعُ. پونے سات بجے ہیں۔
 السَّاعَةُ السَّابِعَةُ إِلَّا عَشْرَ دَقَائِقَ. سات بجنے میں دس منٹ ہیں۔
 السَّاعَةُ السَّابِعَةُ إِلَّا خَمْسَ دَقَائِقَ. سات بجنے میں دس پانچ منٹ ہیں۔

دَقِيقَةٌ	منٹ	ثَانِيَةٌ	سکینڈ
النَّهَارُ	دن	اللَّيْلُ	رات
الصَّبَاحُ	صبح	المَسَاءُ	شام
نِصْفُ النَّهَارِ	آدھا دن	نِصْفُ اللَّيْلِ	آدھی رات
أَوَّلُ أَمْسٍ	پرسوں (گذشتہ)	بَعْدَ غَدٍ	پرسوں (آئندہ)
قَرْنٌ	صدی	كُلُّ يَوْمٍ	ہر روز
كُلُّ أَسْبُوعٍ	ہر ہفتہ	كُلُّ شَهْرٍ	ہر مہینہ
كُلُّ سَنَةٍ	ہر سال	يَوْمِيَّ	روزانہ
أُسْبُوعِيَّ	ہفتہ وار	شَهْرِيَّ	ماہانہ
سَنَوِيَّ	سالانہ	نِصْفُ شَهْرِيَّ	پندرہ روزہ
		نِصْفُ سَنَوِيَّ	شماہی

أَيَّامُ الْأَسْبُوعِ / ہفتہ کے دن

يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ	پیر	يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ	منگل
يَوْمُ الْأَرْبَعَاءِ	بدھ	يَوْمُ الْخَمِيسِ	جمعرات
يَوْمُ الْجُمُعَةِ	جمعہ	يَوْمُ السَّبْتِ	سنچر، ہفتہ
يَوْمُ الْأَحَدِ	اتوار	فِي يَوْمِ الْإِثْنَيْنِ	پیر کے روز

فِي يَوْمِ الثَّلَاثَاءِ	منگل کے روز	فِي يَوْمِ الْأَرْبَعَاءِ	بدھ کے روز
فِي يَوْمِ الْخَمِيسِ	جمعرات کے روز	فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ	جمعہ کے روز
فِي يَوْمِ السَّبْتِ	ہفتہ کے روز	فِي يَوْمِ الْأَحَدِ	اتوار کے روز
فِي الصَّبَاحِ	صبح کو	خِلَالِ الْيَوْمِ	دن میں
بَعْدَ الظُّهْرِ	دوپہر بعد	فِي الْمَسَاءِ	شام کو
فِي اللَّيْلِ	رات کو	بِالْأَمْسِ	کل (گزشتہ)
الْيَوْمَ	آج	غَدًا	کل (آئندہ)
مُنْذُ يَوْمَيْنِ	دو دن ہوئے	بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ	تین دن کے بعد
فِي الْأَسْبُوعِ الْمَاضِي	گزشتہ ہفتہ	فِي الْأَسْبُوعِ الْقَادِمِ	آئندہ ہفتہ
فِي السَّنَةِ الْحَالِيَةِ	رواں سال میں	فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ	گزشتہ سال
فِي السَّنَةِ الْقَادِمَةِ	آئندہ سال	يَوْمَ	دن
يَوْمَ إِجَازَةٍ	چھٹی کا دن	يَوْمَ عَمَلٍ	کام کا دن
عِنْدَ مِيلَادٍ	یوم پیدائش	سَاعَةً	گھنٹہ

أَشْهُرُ السَّنَةِ / سال کے مہینے

يَنَايِرُ (كَانُونُ الثَّانِي)	جنوری	فَبْرَايِرُ (شَبَاطُ)	فروری
مَارِسُ (آذَارُ)	مارچ	أَبْرِيلُ (نَيْسَانُ)	اپریل
مَآيُو (أَيَّارُ)	مئی	يُونْيُو (حَزِيرَانُ)	جون
يُولْيُو (تَمُوزُ)	جولائی	أَغُسْطُسُ (آبُ)	اگست
سَيْتَمْبَرُ (أَيْلُولُ)	ستمبر	أَكْطُوبَرُ (بِشْرِينُ الْأَوَّلُ)	اکتوبر
نُوفَمْبَرُ (بِشْرِينُ الثَّانِي)	نومبر	دَيْسَمْبَرُ (كَانُونُ الْأَوَّلُ)	دسمبر

وہ الفاظ جن سے خطوط
شروع کئے جاتے ہیں

كَلِمَاتٌ تُبْدَأُ بِهَا الْخِطَابَاتُ

- يَسْرُنِي أَنْ أُفِيدَ كُمْ. آپ کو یہ اطلاع دیتے ہوئے مجھے خوشی ہے کہ
- أَتَشْرَفُ بِأَنْ أُفِيدَ حَضْرَتُكُمْ. میرے لئے باعثِ فخر ہے کہ میں جناب والا کو
- أَتَشْرَفُ بِأَنْ أُحْطَرَّكُمْ. اطلاع دے رہا ہوں۔
- نَلَفْتُ إِنْتِبَاهَكُمْ إِلَى. میرے لئے باعثِ فخر ہے کہ میں آپ کو اطلاع
- نَثِقُ فِي أَنْكُمْ سَتَكْرُمُونَ بِالْإِفَادَةِ. دے رہا ہوں۔
- غَرَضُنَا هُوَ السُّوَالُ عَنْ... ہم آپ کی توجہ اس طرف دلانا چاہتے ہیں۔
- يُوسِفُنِي أَنْ أَضْطَرَّ إِلَى إِبْلَاغِكُمْ. ہمیں یقین ہے کہ آپ ازراہِ کرم ہمیں
- أَوْضَحْنَا هُوَ السُّوَالُ عَنْ... اطلاع دیں گے کہ
- يُوسِفُنِي أَنْ أَضْطَرَّ إِلَى إِبْلَاغِكُمْ. ہمارا مقصد یہ معلوم کرنا ہے کہ
- لِي عَظِيمُ السُّرُورِ أَنْ أُرْفِقَ... مجھے افسوس کے ساتھ آپ کو یہ اطلاع دینی
- أُرْفِقُ بِطَيِّهِ... پڑ رہی ہے۔
- أَوْ دَأْنُ اسْتَرْعِي نَظْرَكُمْ. مجھے بے حد خوشی ہے میں... کو منسلک کر رہا ہوں۔
- رَدًّا عَلَى خِطَابِكُمُ الْمَوْرُخِ. میں اس کے ساتھ منسلک کر رہا ہوں۔
- إِلْحَاقًا لِخِطَابِنَا الْمَوْرُخِ. میں آپ کے علم میں یہ بات لانا چاہتا ہوں۔
- بِالْإِشَارَةِ إِلَى خِطَابِكُمُ الْمَوْرُخِ. آپ کے خط مورخہ... کے جواب میں۔
- نُفِيدُكُمْ بِوُصُولِ... ہمارے خط مورخہ... سے متعلق
- أُحِطُّنَا عَلَمًا بِمَا جَاءَ فِي خِطَابِكُمْ. آپ کے خط مورخہ... کے جواب میں۔
- خِطَابُكُمْ يُفِيدُنَا أَنْ. آپ کو ہم وصولیابی کی اطلاع دیتے ہیں۔
- خِطَابُكُمْ يُفِيدُنَا أَنْ. ہمیں آپ کے خط کے مضمون کا علم ہوا۔
- خِطَابُكُمْ يُفِيدُنَا أَنْ. آپ کے خط سے اطلاع ملی کہ

خِطَابُكُمْ وَصَلْنَا الْآنَ. آپ کا خط ہمیں اب ملا۔
 أَذْهَبْنَا بِمَا جَاءَ فِي خِطَابِكُمْ. آپ کے خط سے ہمیں تعجب ہوا۔
 وَفَقًا لِمَا أَبْدَيْتُمُوهُ فِي رِسَالَتِكُمْ. اپنے اپنے خط میں جو خواہش ظاہر کی ہے اس کے مطابق۔
 نَرْجُو الْمَعْذِرَةَ عَلَى التَّأخِيرِ فِي الرَّدِّ. ہم جواب میں تاخیر کے لئے معذرت خواہ ہیں۔
 أَشْكُرُكَ عَلَى خِطَابِكَ الْمُوَرَّخِ فِي. میں آپ کے خط مورخہ... کا شکریہ ادا کرتا ہوں۔
 إِيمَاءَ إِلَى خِطَابِكُمُ الْمُوَرَّخِ. آپ کے خط مورخہ... کے جواب میں۔
 تَسَلَّمْنَا خِطَابَكُمْ. ہمیں آپ کا خط مل گیا۔
 مَا الْطَفَ أَنْ تَكْتُبُوا! کتنا اچھا ہو کہ آپ لکھیں!
 يُؤَسِّفُنِي التَّأخِيرُ فِي الْكِتَابَةِ. لکھنے میں تاخیر پر مجھے افسوس ہے۔
 سُرِرْتُ أَنْ أَسْمَعَ أَخْبَارَكُمْ. مجھے آپ کے حالات سن کر خوشی ہوئی۔
 سَامِحُونِي لِعَدَمِ الْكِتَابَةِ قَبْلَ الْآنَ. اس سے قبل نہ لکھنے پر معافی چاہتا ہوں۔

وہ کلمات جن سے
 کَلِمَاتٌ تُخْتَمُ بِهَا الْخِطَابَاتُ خطوط کا اختتام ہوتا ہے

مَعَ مَوَدَّتِي. میری تمام تر محبتوں کے ساتھ۔
 الْمُخْلِصُ لَكُمْ. آپ کا مخلص۔
 الْوَفِيُّ لَكُمْ. آپ کا مخلص۔
 مَعَ وَلَايَتِي. آپ کا مخلص، آپ کا وفادار۔
 مَعَ وَافِرِ الْإِحْتِرَامِ. پورے ادب کے ساتھ۔
 مَعَ أَصْدَقِ تَحِيَّةٍ. سچے دل سے

مِنْ صَدِيقِكُمْ الْمُخْلِصِ .
 مِنْ إِيْنِكُمْ الْمُحِبِّ .
 مَعَ أَطْيَبِ التَّمَنِّيَاتِ .
 فِي إِنْتِظَارِ رَدِّكُمْ .
 دَائِمًا تَحْتَ تَصَرُّفِكُمْ .
 آپ کے مخلص دوست کی جانب سے ۔
 آپ کے محبت کرنے والے بیٹے کی جانب سے ۔
 نیک خواہشات کے ساتھ ۔
 آپ کے جواب کے انتظار میں ۔
 ہمیشہ آپ کے حکم کا تابع ، ہمیشہ آپ کے
 لطف و کرم پر ۔

دَائِمًا عَلَى اسْتِعْدَادِ لَتَبَادُلِ الْخَلَمَاتِ .
 أَمَلِي أَنْ تَصِلَنِي أَنْبَاءُ مِنْكُمْ قَرِيبًا .
 سَتَحْظِي مَعْلُومَاتِكُمْ بِتَقْدِيرِنَا .
 نَشْكُرُكُمْ عَلَى حُسْنِ عِنَايَتِكُمْ .
 نَأْسَفُ لِمَا نُسِيَّهُ مِنْ مَتَاعِبِ .
 باہمی خدمات کے لئے ہمیشہ تیار ۔
 مجھے امید ہے کہ آپ کی خبر جلد ہی ملے گی ۔
 ہم آپ کی معلومات کے شکر گزار ہونگے ۔
 ہم آپ کی حسن توجہ کے شکر گزار ہیں ۔
 ہماری وجہ سے آپ کو جو تکلیف ہوئی ہے ،
 ہمیں اس کا فسوس ہے ۔

نَتَطَّلُعُ إِلَى رُؤْيَتِكُمْ قَرِيبًا .
 وَاثْقَيْنَ مِنْ أَنَّكُمْ سَتُؤَافِقُونَنَا .
 بِالْمَعْلُومَاتِ الْمَطْلُوبَةِ .
 نَتَطَّلُعُ إِلَى رَدِّ مُشْجَعٍ مِنْكُمْ .
 ہم جلد ہی آپ کی ملاقات کے متنی ہیں ۔
 ہمیں یقین ہے کہ آپ ہمیں مطلوبہ
 معلومات بہم پہونچائیں گے ۔
 ہم آپ کی جانب سے حوصلہ افزا جواب
 کے منتظر ہیں ۔

تَقَبَّلُوا فَائِقَ التَّقْدِيرِ وَ الْإِحْتِرَامِ .
 غایت عزت و احترام قبول فرمائیے ۔

الْإِسْتِفْسَارُ عَنِ الطَّرِيقِ / راستہ پوچھنا

مَا هُوَ الطَّرِيقُ إِلَى مَحَطَّةِ الْبَسْكِ ؟ ریلوے اسٹیشن کا راستہ کون سا ہے ؟
 الْحَدِيدِيَّةُ ؟

کَيْفَ أَصِلُ إِلَى السُّوقِ؟ میں بازار کیسے پہنچ سکتا ہوں؟
 إِلَى أَيْنَ يُؤَدِّي هَذَا الطَّرِيقُ؟ یہ راستہ کدھر جاتا ہے؟
 مِنْ فَضْلِكَ أَشِرْ إِلَى مَكَانِي فِي الْخَرِيطَةِ! براہ کرم نقشہ میں بتائیے میں کہاں ہوں۔
 مَا هِيَ الْمَسَافَةُ إِلَى الْمَسْجِدِ؟ مسجد کتنی دور ہے؟
 اذْهَبْ إِلَى الْأَمَامِ۔ سیدھے جائیے۔
 اذْهَبْ مِنْ هَذَا الطَّرِيقِ۔ اس راستہ سے جائیے۔
 اذْهَبْ إِلَى التَّقَاطُعِ۔ چوراہے کی طرف جائیے۔
 اذْهَبْ إِلَى أَوَّلِ تَقَاطُعٍ ثُمَّ انْحَنِ إِلَى الْيَمِينِ۔ پہلے چوراہے کی طرف جائیے پھر دائیں طرف مڑ جائیے۔

الإِشَارَاتُ وَالتَّحْذِيرَاتُ / علامات اور نوٹس

إِخْتَرَسَ إِحْذَرُ	ہوشیار، خبردار	إِخْتَرَسَ مِنَ الْكَلْبِ	کتے سے ہوشیار
إِدْفَعْ	دھکا دیجئے	إِسْتِعْلَامَاتُ	انکوائری
خَاصٌّ	پرائیویٹ	إِلَى الْيَمِينِ	دائیں جانب
إِلَى الْيَسَارِ	بائیں جانب	الشَّارِعُ مُغْلَقٌ	راستہ بند ہے
خَطَرٌ	خطرہ	خَطَرُ الْمَوْتِ	موت کا خطرہ
خُرُوجٌ	باہر (آنے کا راستہ)	دُخُولٌ	اندر (جانے کا راستہ)
لِلْمَشَاةِ	پیدل چلنے والوں کے لئے	طَرِيقٌ خَطَأٌ	غلط راستہ
مُغْلَقٌ لِلتَّحْسِينِ	مرمت کی وجہ سے بند ہے	الدُّخُولُ مَجَّانًا	داخلہ مفت ہے
دُقِ الْجُورَسُ مِنْ فَضْلِكَ	براہ کرم کھنٹی بجائیے	رِجَالٌ	مرد

سَيِّدَات	عورتیں	لِلْإِنِّجَارِ	کرائے کے لئے
مُبَاعَّ	فروخت شدہ	إِنْتَبَهَ لِلْحَشِيْشِ	گھاس سے الگ چلے
هَدُوْءٌ	خاموش رہے	أَضْفَطُ	دبايے
هَذَا الْمَاءُ غَيْرُ صَالِحٍ لِلشَّرْبِ	یہ پانی پینے کے قابل نہیں ہے		
هَذِهِ مَنطَقَةٌ مَحْظُورَةٌ	یہ ممنوع علاقہ ہے		
مَمْنُوعُ التَّدْخِيْنِ	سگریٹ نوشی منع ہے	إِتَّجَهْ لِلْيَمِيْنِ	دائیں چلے
إِتَّجَهْ لِلْيَسَارِ	بائیں چلے	الطَّرِيْقُ مَفْتُوحٌ	راستہ کھلا ہے
الطَّرِيْقُ مُغْلَقٌ	راستہ بند ہے	مَمْنُوعُ التَّصْوِيْرِ	فوٹو لینا منع ہے
مَمْنُوعُ اللَّمْسِ	چھونا منع ہے	مَمْنُوعُ الْمُرُوْرِ	گزرنا منع ہے
	مَنْطَقَةٌ عَسْكَرِيَّةٌ	فوجی علاقہ	

حُكُومَاتٌ وَإِدَارَاتٌ / حکومتیں اور شعبے

إِمْبَرَاطُورِيَّةٌ	سلطنت	مَمْلَكَةٌ	مملکت
مُلُوكِيَّةٌ	بادشاہت	جُمْهُورِيَّةٌ	جمہوریت
دِيْمَقْرَاطِيَّةٌ	جمہوریت	إِمْبَرَاطُورٌ	شہنشاہ
مَلِكٌ	بادشاہ	رَئِيسٌ	صدر
مَنْدُوبٌ سَامٍ	ہائی کمشنر	مَنْدُوبِيَّةٌ سَامِيَّةٌ	ہائی کمیشن
مُسْتَعْمَرَةٌ	کالونی	مَرْسُومٌ	فرمان / حکم
بَرْلَمَانٌ	پارلیمنٹ	مَجْلِسُ الْوُزَرَاءِ	کابینہ
رَئِيسُ الْوُزَرَاءِ	وزیر اعظم	وَزَارَةُ الدَّاخِلِيَّةِ	وزارت داخلہ
وَزَارَةُ الْمَالِيَّةِ	وزارت خزانہ	وَزَارَةُ التَّرْبِيَّةِ	وزارت تعلیم

وزارت دفاع	وزارت دفاع	وزارت اقتصاد	وزارت اقتصاد
وزارت الاشغال العامة	وزارت امور عامہ	وزارت برائے سماجی امور	وزارت برائے سماجی امور
پبلک ورکس منسٹری	پبلک ورکس منسٹری	الاجتماعیۃ	الاجتماعیۃ
وزارت العدل	وزارت انصاف	مرکز الشرطة	پولیس اسٹیشن
جهاز المخابرات	محکمہ سراغ رسانی	رئيس البلدية	میئر
الأمن العام	تحفظ عامہ	پبلک سکیورٹی	پبلک سکیورٹی

الأعداد / گنتی

(۱)	واحد	(۱)	ایک
(۲)	اثنان	(۲)	دو
(۳)	ثلاثة	(۳)	تین
(۴)	أربعة	(۴)	چار
(۵)	خمسة	(۵)	پانچ
(۶)	سنة	(۶)	چھ
(۷)	سبعة	(۷)	سات
(۸)	ثمانية	(۸)	آٹھ
(۹)	تسعة	(۹)	نو
(۱۰)	عشرة	(۱۰)	دس
(۱۱)	أحد عشر	(۱۱)	گیارہ
(۱۲)	اثنان عشر	(۱۲)	بارہ
(۱۳)	ثلاثة عشر	(۱۳)	تیرہ

(14)	چودہ	(۱۴)	أَرْبَعَةُ عَشَرَ
(15)	پندرہ	(۱۵)	خَمْسَةُ عَشَرَ
(16)	سولہ	(۱۶)	سِتَّةَ عَشَرَ
(17)	سترہ	(۱۷)	سَبْعَةَ عَشَرَ
(18)	اٹھارہ	(۱۸)	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ
(19)	انیس	(۱۹)	تِسْعَةَ عَشَرَ
(20)	بیس	(۲۰)	عِشْرُونَ
(21)	اکیس	(۲۱)	وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ
(22)	باکیس	(۲۲)	إِثْنَانِ وَعِشْرُونَ
(23)	تیس	(۲۳)	ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ
(24)	چوبیس	(۲۴)	أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ
(25)	پچیس	(۲۵)	خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ
(26)	چھبیس	(۲۶)	سِتَّةٌ وَعِشْرُونَ
(27)	ستائیس	(۲۷)	سَبْعَةٌ وَعِشْرُونَ
(28)	اٹھائیس	(۲۸)	ثَمَانِيَةٌ وَعِشْرُونَ
(29)	انتیس	(۲۹)	تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ
(30)	تیس	(۳۰)	ثَلَاثُونَ
(40)	چالیس	(۴۰)	أَرْبَعُونَ
(50)	پچاس	(۵۰)	خَمْسُونَ
(60)	ساٹھ	(۶۰)	سِتُّونَ
(70)	ستر	(۷۰)	سَبْعُونَ

(80)	اسی	(۸۰)	ثَمَانُونَ
(90)	نویسے	(۹۰)	تِسْعُونَ
(100)	سو	(۱۰۰)	مِائَةٌ
(110)	ایک سو دس	(۱۱۰)	مِائَةٌ وَعَشْرَةٌ
(120)	ایک سو بیس	(۱۲۰)	مِائَةٌ وَعِشْرُونَ
(130)	ایک سو تیس	(۱۳۰)	مِائَةٌ وَثَلَاثُونَ
(140)	ایک سو چالیس	(۱۴۰)	مِائَةٌ وَأَرْبَعُونَ
(150)	ایک سو پچاس	(۱۵۰)	مِائَةٌ وَخَمْسُونَ
(160)	ایک سو ساٹھ	(۱۶۰)	مِائَةٌ وَسِتُّونَ
(170)	ایک سو ستر	(۱۷۰)	مِائَةٌ وَسَبْعُونَ
(180)	ایک سو اسی	(۱۸۰)	مِائَةٌ وَثَمَانُونَ
(190)	ایک سو نویسے	(۱۹۰)	مِائَةٌ وَتِسْعُونَ
(200)	دو سو	(۲۰۰)	مِائَتَانِ
(300)	تین سو	(۳۰۰)	ثَلَاثُمِائَةٍ
(400)	چار سو	(۴۰۰)	أَرْبَعُمِائَةٍ
(500)	پانچ سو	(۵۰۰)	خَمْسُمِائَةٍ
(600)	چھ سو	(۶۰۰)	سِتْمِائَةٍ
(700)	سات سو	(۷۰۰)	سَبْعُمِائَةٍ
(800)	آٹھ سو	(۸۰۰)	ثَمَانِمِائَةٍ
(900)	نویسے سو	(۹۰۰)	تِسْتِمِائَةٍ
(1000)	ایک ہزار	(۱۰۰۰)	أَلْفٌ

اَلْفٌ وَمِائَةٌ	(۱۱۰۰)	ایک ہزار ایک سو	(1100)
خَمْسَةُ آلَافٍ	(۵۰۰۰)	پانچ ہزار	(5000)
عَشْرَةُ آلَافٍ	(۱۰۰۰۰)	دس ہزار	(10000)
مِائَةُ آلَافٍ	(۱۰۰۰۰۰)	ایک لاکھ	(100000)
مِلْيُونٌ	(۱۰۰۰۰۰۰)	دس لاکھ	(1000000)
الْأَوَّلُ	پہلا	الثَّانِي	دوسرا
الثَّالِثُ	تیسرا	الرَّابِعُ	چوتھا
السَّادِسُ	چھٹا	السَّابِعُ	ساتواں
الثَّامِنُ	آٹھواں	التَّاسِعُ	نواں
الْعَاشِرُ	دسواں	الْحَادِي عَشَرَ	گیارہواں
الثَّانِي عَشَرَ	بارہواں	الثَّالِثُ عَشَرَ	تیرہواں
الرَّابِعُ عَشَرَ	چودہواں	الخَامِسُ عَشَرَ	پندرہواں
السَّادِسُ عَشَرَ	سولہواں	السَّابِعُ عَشَرَ	سترہواں
الثَّامِنُ عَشَرَ	اٹھارہواں	التَّاسِعُ عَشَرَ	انیسواں
الْعِشْرُونَ	بیسواں	الثَّلَاثُونَ	تیسواں
الْأَرْبَعُونَ	چالیسواں	الْخَمْسُونَ	پچاسواں
الْسِتُونَ	ساٹھواں	السَّبْعُونَ	سترہواں
الْثَمَانُونَ	اسی واں	التِّسْعُونَ	نوے واں
الْمِائَةُ	سوداں	الْأَلْفُ	ہزارواں
مَرَّةً	ایک مرتبہ	مَرَّتَيْنِ	دو مرتبہ
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ	تین مرتبہ	أَرْبَعَ مَرَّاتٍ	چار مرتبہ

سو مرتبہ	مِائَةُ مَرَّةٍ	دس مرتبہ	عَشْرَ مَرَّاتٍ
تین گنا	ثَلَاثَةُ أَضْعَافٍ	ڈبل	مُضَاعَفٌ
پانچ گنا	خَمْسَةُ أَضْعَافٍ	چار گنا	أَرْبَعَةُ أَضْعَافٍ
سو گنا	مِائَةُ ضِعْفٍ	دس گنا	عَشْرَةُ أَضْعَافٍ

الألوان / رنگ

پکارنگ	لَوْنٌ ثَابِتٌ	پھیکا / کچا رنگ	لَوْنٌ بَاهِتٌ
سفید	أَبْيَضٌ	گہرا رنگ	لَوْنٌ غَامِقٌ
نیلا	أَزْرَقٌ	کالا	أَسْوَدٌ
ہرا	أَخْضَرٌ	لال	أَحْمَرٌ
بنفشی	بَنْفَسَجِيٌّ	بادامی / سانولا	أَسْمَرٌ
پیلا	أَصْفَرٌ	گلابی	وَرْدِيٌّ
گلابی	قُرْمِزِيٌّ	بھورا / خاکی	رَمَادِيٌّ
سُہرا	ذَهَبِيٌّ	ارغوانی	أَرْجَوَانِيٌّ
نارنجی		بُرْتَقَالِيٌّ	

العالم / دنیا

سورج	الشَّمْسُ	زمین	الأَرْضُ
ستارے	النُّجُومُ	چاند	القَمَرُ
غروب آفتاب	غُرُوبُ الشَّمْسِ	طلوع آفتاب	شُرُوقُ الشَّمْسِ
پہاڑ	جَبَلٌ	چاندنی	ضَوْءُ الْقَمَرِ

تِلَّةٌ	پہاڑی	قِمَّةٌ	چوٹی
قِمَّةُ الْجَبَلِ	پہاڑ کی چوٹی	وَادِي	وادی
سَهْلٌ	میدان	سَاحِلٌ	ساحل
شَاطِئٌ	ساحل	بَرَقٌ	بجلی
كُورِ نِيشْ	ساحل	شِبْهُ جَزِيرَةٍ	جزیرہ نما
الْقَارَةُ	براعظم	شِبْهُ الْقَارَةِ	برصغیر
بَحْرٌ	سمندر	مُحِيطٌ	بحر اعظم
أَمْوَاجٌ	لہریں	رَمْلٌ	ریت
صُخُورٌ	چٹانیں	جَزِيرَةٌ	جزیرہ
صَحْرَاءُ	صحراء	حِجَارَةٌ	پتھر
مَاءٌ	پانی	غُبَارٌ	گرد
هَوَاءٌ	ہوا	زَوْبَعَةٌ	آندھی، طوفان
عَاصِفَةٌ	طوفان	مَطَرٌ	بارش
غَيُومٌ	بادل	رَعْدٌ	گرج

بِلَادٌ وَجَنَسِيَّاتُ مَمَالِكٍ اور اقوام

أَفْغَانِسْتَانُ	افغانستان	أَفْغَانِيٌّ	افغانی
أَفْرِيقِيَا	افریقہ	أَفْرِيقِيٌّ	افریقی
أَلْبَانِيَا	البانیہ	أَلْبَانِيٌّ	البانوی
أَلْجَزَائِرُ	الجزائر	جَزَائِرِيٌّ	الجزائری
أَنْجُولَا	انگولا	أَنْجُولِيٌّ	انگولا کا باشندہ

الْأَرْجَنْتَيْنِ	ارجنٹائن	اُرْجَنْتَيْنِي	ارجنٹینی
أَسْتَرَالِيَا	آسٹریلیا	أَسْتَرَالِي	آسٹریلوی
النَّمَسَا	آسٹریا	نَمَسَاوِي	آسٹریائی
الْبَهَامَا	بہاما	مِنَ الْبَهَامَا	بہاما کا باشندہ
الْبَحْرَيْنِ	بحرین	بَحْرَيْنِي	بحرینی
بَنْجَلَا دِيش	بنگلہ دیش	بَنْغَالِي	بنگالی
بَرْبَادُوس	بارباڈوس	بَرْبَادُوسِي	بارباڈین
بَلْجِيكَا	بلجیم	بَلْجِيكِي	بلجیمی
بِرْمُودَا	برمودا	بِرْمُودِي	برمودی
بُوتَان	بھوٹان	بُوتَانِي	بھوٹانی
بُولِيْفِيَا	بولیویا	بُولِيْفِي	بولیویائی
الْبِرَازِيلُ	برازیل	بِرَازِيلِي	برازیلی
بَلْغَارِيَا	بلغاریہ	بَلْغَارِي	بلغاری
بُورْمَا (میانمار)	برما	بُرْمَاوِي	برمی
بُورُونْدِي	بورونڈی	بُورُونْدِي	بورونڈین
الْبُوسْنَةُ وَالْهَرْسِكُ	بوسنیا ہرزگووینا	بُوسْنِي	بوسنی
بِرِيطَانِيَا	برطانیہ	بِرِيطَانِي	برطانوی
كَمْبُودِيَا	کمبوڈیا	كَمْبُودِي	کمبوڈین
كَامِيرُون	کامیرون	كَمِيرُونِي	کامیرونین
كَنْدَا	کینیڈا	كَنْدِي	کینیڈی
تَشَاد	چاڈ	تَشَادِي	چاڈین

شِیْلِی	چلی	شِیْلِی	چلوی
الصِّیْنُ	چین	صِیْنِی	چینی
کُولُومِبِیَا	کولمبیا	کُولُومِبِی	کولمبین
اَلْکُونْغُو	کانگو	کُونْغُولِی	کنگولی
کُوَسْتَارِیْکَا	کوسٹاریکا	کُوَسْتَارِیْکِی	کوسٹاریکن
کُوَبَا	کیوبا	کُوَبِی	کیوبائی
قُبْرُصُ	قبرص	قُبْرُصِی	قبرصی
تَشِیْکُ	چیک	تَشِیْکِی	جمہوریہ چیک کا باشندہ
الدِّنْمَارْکُ	ڈنمارک	دِنْمَارْکِی	ڈنمارک
اَلدُّومِیْنِیْکَا	ڈومی نی کن	مِنَ الدُّومِیْنِیْکَا	ڈومینکن
اَلْاِکُوَاڈُوْرُ	اکواڈور	اِکُوَاڈُوْرِی	اکواڈورین
مِصْرُ	مصر	مِصْرِی	مصری
اَلسَّلْوَاڈُوْرُ	السلواڈور	سَلْوَاڈُوْرِی	سلواڈورین
اِثُوبِیَا (اَلْحَبَشَةُ)	اتھیوپیا	اِثُوبِی (حَبَشِی)	اتھیوپی
فِیْجِی	فیجی	مِنَ فِیْجِی	فیجی کا باشندہ
فِیْنْلَنْدَا	فن لینڈ	فِیْنْلَنْدِی	فنی
فَرَنْسَا	فرانس	فَرَنْسِی	فرانسیسی
اَلْجَابُونُ	گابون	جَابُونِی	گابونی
جَامْبِیَا	گامبیا	مِنَ جَامْبِیَا	گامبین
اَلْمَانِیَا	جرمنی	اَلْمَانِی	جرمن
غَاثَا	گھانا	غَاثِی	گھانیائی


یونانی	یُونَانِیُّ	یونان	اَلْیُونَانُ
گوئے مالا	جَوَاتِیْمَالِیُّ	گوئے مالا	جَوَاتِیْمَالَا
گنیائی	غَنِیِّیُّ	گنی	غَنِیِّیَا
گویانائی	جُوْیَانِیُّ	گویانا	جُوْیَنَا
ہیٹن	مِنْ هَایِیْتِیُّ	ہیٹی	هَایِیْتِیُّ
ڈچ (ہولینڈی)	هَوْلَنْدِیُّ	ہولینڈ	هَوْلَنْدَا
ہونڈوراسی	هَوْنْدُوْرَاسِیُّ	ہونڈوراس	هَوْنْدُوْرَاسُ
ہانگ کانگ کا باشندہ	مِنْ هَوْنِجْ کَوْنِجْ	ہانگ کانگ	هَوْنِجْ کَوْنِجْ
ہنگروی	مَنْجَرِیُّ	ہنگری	اَلْمَنْجَرُ
آئس لینڈی	اِیْسْلَنْدِیُّ	آئس لینڈ	اِیْسْلَنْدَا
بھارتی	هِنْدِیُّ	بھارت	اَلهِنْدُ
انڈونیشی	اِنْدُوْنِیْسِیُّ	انڈونیشیا	اِنْدُوْنِیْسِیَا
ایرانی	اِیْرَانِیُّ	ایران	اِیْرَانُ
عراقی	عِرَاقِیُّ	عراق	اَلْعِرَاقُ
(آئرش) آئرستانی	اِیْرْلَنْدِیُّ	آئر لینڈ	اِیْرْلَنْدَه
اطالوی	اِیْطَالِیُّ	اطلی	اِیْطَالِیَا
جمیکا کی	جَمَائِکِیُّ	جمیکا	جَمَائِکِیَا
جاپانی	یَابَانِیُّ	جاپان	اَلْیَابَانُ
اردنی	اُردُنِیُّ	اردن	اَلْاُردُنُ
کینی	کِیْنِیُّ	کینیا	کِیْنِیَا

کُورِیَا	کوریہ	کُورِی	کورین
الْکُوَیْتُ	کویت	کُوَیْتِی	کویتی
لَاوُس	لاؤس	لَاوُوسِی	لاؤسی
لُبْنَانُ	لبنان	لُبْنَانِی	لبنانی
لِیْبِیْرِیَا	لائبیریا	لِیْبِیْرِی	لائبیریائی
لِیْبِیَا	لیبیا	لِیْبِی	لیبی
لُوْکُسْمَبُوْرُجْ	لکسمبرگ	لُوْکُسْمَبُوْرُجِی	لکسمبرگی
مَدَغَشْقَرُ	مڈگاسکر	مَدَغَشْقَرِی	مڈگاسکری
مَلَاوِی	ملاوی (زبان)	مَلَاوِی	ملاوی (باشندہ)
مَالِیْزِیَا	مالیشیا	مَالِیْزِی	مالیشیائی
مَالِی	مالی	مِنْ مَالِی	مالی کا باشندہ
مَالِطَا	مالٹا	مَالِطِی	مالٹائی
مُوْرِیْتَانِیَا	موریٹانیا	مُوْرِیْتَانِی	موریٹانی
مُوْرِیْشُوْسُ	موریشس	مُوْرِیْشُوْسِی	موریشین
الْمَکْسِیْکُ	میکسیکو	مَکْسِیْکِی	میکسیکو کا باشندہ
مَنْغُوْلِیَا	منگولیا	مَنْغُوْلِی	منگولی
الْمَغْرِبُ	مراکش	مَغْرِبِی	مراکشی
مُوْرُزْمِیْقُ	موزمبیق	مُوْرُزْمِیْقِی	موزمبیقی
نِیْپَالُ	نیپال	نِیْپَالِی	نیپالی
نِیُوْرِیْلَنْدَا	نیوزی لینڈ	نِیُوْرِیْلَنْدِی	نیوزی لینڈی
نِیْگَارَا جُوَا	نیکاراگوا	نِیْگَارَا جُوِی	نیکاراگوائی

النَّيْجَرُ	نائیجر	مِنَ النَّيْجَرِ	نائیجرین
نَيْجِيرِيَا	نائیجیریا	نَيْجِيرِيَّ	نائیجیرین
النَّرْوِيجُ	ناروے	نَرُوْجِيَّ	ناروین
عُمَانُ	عمان	عُمَانِيَّ	عمانی
بَاكِسْتَانُ	پاکستان	بَاكِسْتَانِيَّ	پاکستانی
فَلَسْطِينُ	فلسطین	فَلَسْطِينِيَّ	فلسطینی
بَنَمَا	بناما	مِنَ بَنَمَا	بناما کا باشندہ
بَارَا جَوَايُ	پیراگوای	مِنَ بَارَا جَوَايُ	پیراگوای
بِيرُو	پیرو	مِنَ بِيرُو	پیرو کا باشندہ
الْفِلِيبِيْنُ	فلپائن	فِلِيبِيْنِيَّ	فلپائنی
بَوْلَنْدَةُ	پولینڈ	بَوْلَنْدِيَّ	(پولش) پولینڈی
الْبَرْتَغَالُ	پرتگال	بَرْتَغَالِيَّ	پرتگالی
قَطَرْ	قطر	قَطْرِيَّ	قطری
رُومَانِيَا	رومانیہ	رُومَانِيَّ	رومانین
رُوسِيَا	روس	رُوسِيَّ	روسی
السَّعُوْدِيَّةُ	سعودی عرب	سَعُوْدِيَّ	سعودی
السِّنْغَالُ	سنگال	سِّنْغَالِيَّ	سنگالی
سِنْغَا فُورَةُ	سنگاپور	سِنْغَا فُورِيَّ	سنگاپوری
الصُّومَالُ	صومالیہ	صُومَالِيَّ	صومالی
جَنْوُبُ اَفْرِيقِيَا	جنوبی افریقہ	جَنْوُبُ اَفْرِيقِيَّ	جنوبی افریقی
اَسْبَانِيَا	اسپین	اَسْبَانِيَّ	اسپینی

سیریلانکا	سری لنکا	مِنْ سِرِيلَانْكََا	سیلون
السُّودَانُ	سوڈان	سُوْدَانِيّ	سوڈانی
سَوَازِيلَانْدَا	سوازی لینڈ	سَوَازِيلَانْدِيّ	سوازی لینڈی
السُّوَيْدُ	سوئڈن	سُوَيْدِيّ	سوئڈنی
سُوَيْسَرَا	سوئٹزر لینڈ	سُوَيْسَرِيّ	(سوئس) سوئٹزر کا باشندہ
سُورِيَا	شام	سُورِيّ	شامی
تَايَوَانُ	تایوان	تَايَوَانِيّ	تایوانی
تَنْزَانِيَا	تنزانیہ	تَنْزَانِيّ	تنزانی
تَايِلَانْدُ	تھائی لینڈ	تَايِلَانْدِيّ	تھائی لینڈی
التَّبْتُ	تبت	مِنْ التَّبْتِ	تبتی
تُونِسُ	تیونس	تُونِسِيّ	تیونی
تُرْكِيَا	ترکی	تُرْكِيّ	ترک
أَوْغَنْدَا	یوگینڈا	أَوْغَنْدِيّ	یوگینڈی
الإِمَارَاتُ الْعَرَبِيَّةُ الْمُتَّحِدَةُ	متحدہ عرب امارات	إِمَارَاتِيّ	اماراتی
الْوِلَايَاتُ الْمُتَّحِدَةُ الْأَمْرِيكِيَّةُ	امریکا	أَمْرِيكِيّ	امریکی
أُورُوْغُوَايَ	یوروگوای	مِنْ أُورُوْغُوَايَ	یوروگوای کا باشندہ
فَنْزَوِيلَا	ونیزویلا	فَنْزَوِيلِيّ	ونیزویلین
فِيْتَامُ	ویتنام	فِيْتَامِيّ	ویتنامی
الْهِنْدُ الْعَرَبِيَّةُ	ویسٹ انڈیز	مِنْ الْهِنْدِ الْعَرَبِيَّةِ	ویسٹ انڈیز کا باشندہ
أَلْيَمَنُ	یمن	يَمْنِيّ	یمنی
يُوْغُوْسْلَاوِيَا	یوگوسلاویہ	يُوْغُوْسْلَاوِيّ	یوگوسلاوی

زائر	زَائِرٌ	زائرین	زَائِرِيٌّ
زامبیا	زَامْبِيَا	زامبین	مِنْ زَامْبِيَا
اتحاد روسیہ الفیدرالی روس	اتِّحَادُ رُوسِيَا الْفِيدَرَالِي رُوس	روسی	رُوسِيٌّ
استونیا	اِسْتُونِيَا	استونی	اِسْتُونِيٌّ
آذربائیجان	اَزَرْبَيْجَانُ	آذربائیجانی	اَزَرْبَيْجَانِيٌّ
ارمینیا	اَرْمِينِيَا	ارمنی	اَرْمِينِيٌّ
اوزبکستان	اَوْزْبِكِسْتَانُ	ازبکستانی	اَوْزْبِكِسْتَانِيٌّ
اوکرائینا	اُوكْرَانِيَا	یوکرینی	اُوكْرَانِيٌّ
بیلوروسیا	بَيْلُورُوسِيَا	بیلاروسی	بَيْلُورُوسِيٌّ
طاجیکستان	طَاغِيْكِسْتَانُ	تاجکستانی	طَاغِيْكِسْتَانِيٌّ
ترکمانستان	تُرْكَمَانِسْتَانُ	ترکمانستانی	تُرْكَمَانِسْتَانِيٌّ
جورجیا	جُورْجِيَا	جارجیائی	جُورْجِيٌّ
قازاخستان	كَازَاخِسْتَانُ	قزاقستانی / قازق	كَازَاخِسْتَانِيٌّ
لیتوانیا	لِيْتُوَانِيَا	لتھونی	لِيْتُوَانِيٌّ
سلوینیائی	سَلُوفِينِيَا	سلوینیائی	سَلُوفِينِيٌّ
مقدونیائی	مَقْدُونِيَا	مقدونیائی	مَقْدُونِيٌّ
لائویا	لَاوِيَا	لائویائی	لَاوِيٌّ
سربیا	صَرْبِيَا	سربی	صَرْبِيٌّ
کروشیا	كُرُوَاتِيَا	کروشیا	كُرُوَاتِيٌّ
سلوواکیا	سَلُوَاكِْيَا	سلواکی	سَلُوَاكِيٌّ



جدید عربی ایسے بولے

مکتبۃ الحسن